# LA NACION

Santiago, Domingo 12 de Diciembre de 1971

Año LIV  Nº 19.726

| SEMANA | PRECIO: | DOMINGOS | PRECIO: |
|---|---|---|---|
| Provincia Santiago | Eº 1.70 | Provincia Santiago: | Eº 2.20 |
| Otras Provincias | Eº 1.80 | Otras Provincias: | Eº 2.30 |


## EL JUEVES 16 LA UP LLENARA LA PLAZA BULNES. 4 MARCHAS DIRAN ¡NO! A LOS SEDICIOSOS

Declaración del Ministerio de Defensa:

# FINES INCONFESABLES PERSIGUEN LOS DETRACTORES DE LAS FF.AA.

"La cobardía moral -enfatiza el Ministro Ríos- de quienes realizan esta oscura y antipatriótica labor, no puede aceptarse ni debe continuar.

El siguiente es el texto íntegro de la declaración entregada por el Ministro Alejandro Ríos Valdivia.

El Ministro de Defensa Nacional, hondamente preocupado por la ocurrencia de hechos de inusitada gravedad y que lesionan el prestigio de las Fuerzas Armadas y su sólido ascendiente, patrimonio suyo desde los albores de la República, ha resuelto dirigirse al país con el ánimo de informarlo y prevenir posibles consecuencias que se puedan derivar de mantenerse la actual situación.

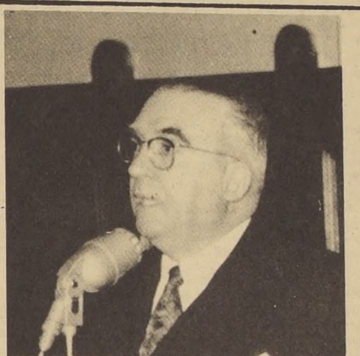
Las Fuerzas Armadas de Chile son el baluarte de la constitucionalidad y de la ley. Su absoluta prescindencia política constituye, pues, el fundamento de esta garantía de vida institucional de la República.

Este principio, que ha sido siempre reconocido por todos, les ha valido hasta ahora el respeto de la ciudadanía sin distinción de credos ni ideologías políticas de ninguna especie.

A contar desde el día 5 de septiembre de 1970, sectores que vieron defraudadas sus expectativas por los resultados de una elección presidencial, han intentado vanamente y con una obstinación digna de mejor causa, desviar de su senda profesional a los Institutos Armados.

Su labor se vio entorpecida por la férrea voluntad de un hombre, cuyo amor por su carrera y su alto sentido del cumplimiento del deber le costaron la vida.

Asumido el nuevo Gobierno, continuó la campaña en forma sostenida por tratar de mezclar a estas Instituciones en la maraña de la política contingente. Su negativa a prestarse a este juego, les ha valido que dichos sectores hayan reaccionado, en contra de ellas, interpretando maliciosamente como una



MINISTRO RIOS

actitud venal, lo que ayer ensalzaban como virtud.

En efecto, por primera vez en nuestra historia, el periódico Tribuna, de evidente y definida tendencia política, osó calificar a los miembros de nuestras Fuerzas Armadas de estar vendidos al Gobierno por un aumento de sueldo, una casa y un automóvil.

Junto con esta impúdica y torpe ofensa, se ha iniciado una acción sostenida de vejámenes e injurias de todo orden en su contra.

Entre otros muchos, merecen destacarse los siguientes hechos:

1.- En Viña del Mar, al reconocerse el distintivo que llevaba el automóvil particular de un Jefe de la Armada Nacional, no se trepidó en injuriar a la cónyuge de éste, que viajaba sin la compañía de su marido. Esto ocurrió en pleno centro de la ciudad.

2.- En el barrio alto de Santiago, tanto Oficiales como miembros del Cuadro Permanente, han sido objeto, a diario, de ofensas y se les ha expresado que son vendidos por un aumento de sueldo, una casa y un automóvil.

3.- El día 9 del presente, a las 16.15 horas, en circunstancias que el Subalférez de la Escuela de Aviación, Sr. Ricardo Klima, viajaba en un vehículo de la locomoción colectiva por calle Bandera, al aprestarse a hacer abandono de él, fue también objeto de iguales expresiones y, sorpresivamente, fue agredido por tres individuos, quienes, tomándolo por la espalda le arrojaron fuera del microbús que estaba en plena marcha. Afortunadamente, este joven sólo sufrió lesiones leves.

4.- En el día de ayer, 10 de diciembre, el periodista Manuel Fuentes W., en su audición "5 minutos de actualidad con Ud. señora" por Radio Balmaceda, además de ofender a S.E. el Presidente de la República, vejó a las Fuerzas Armadas en tal forma, que su actitud le ha valido una denuncia del Ministro infrascrito al Tribunal Militar correspondiente y la clausura de la emisora por parte de autoridades de Gobierno competentes en la materia.

Es obvio que esta campaña obedece, sin lugar a dudas, a propósitos bien determinados y cuyos fines son inconfesables.

La deleznable actitud de quienes aparecen como responsables de estas ofensas y diatribas, confirman una sincronización perfecta en cuanto a la manera de cómo mantener viva la injuria, destinada a destruir la imagen y prestigio de los Institutos Armados de la República.

La cobardía moral de quienes realizan esta oscura y antipatriótica labor, no puede aceptarse ni debe continuar. Por ello, se ha ordenado a los miembros de los Institutos Armados que eviten cualquier forma de provocación, pero si son arrastrados a ellas, que actúen con la mayor energía, ejerciendo el legítimo derecho de defensa, cualesquiera que sean sus consecuencias.



*VALPARAISO es un puerto de ensueño. Mecida por el viento salino, sus embarcaciones, de todos los calados y nacionalidades, tachonan de colorido su mar inquieto como las gaviotas. Quien conozca Valparaíso ya no lo olvida jamás.*

# ¡ALERTA, CHILENO!



***ARIEL ULLOA, Secretario Nacional de Organización del Partido Socialista.***

La escalada fascista sera detenida por el Gobierno Popular con el apoyo de las masas y, muy en especial, con la acción partidaria de los partidos y movimientos que integran la Unidad Popular.

Ya nadie duda que la mano de la CIA lleva la batuta en la bien orquestada maniobra publicitaria y callejera de los grupos reaccionarios.

Entre los miembros de la Unidad Popular, según fuentes bien informadas, el Partido Socialista ha instruido a sus bases para que tomen conciencia del momento político que se vive.

¡A parar el fascismo! no sera un mero slogan para los militantes del socialismo chileno.

Los socialistas, a nivel nacional, junto a los compañeros de los demás partidos y movimientos de la Unidad Popular, iniciarán una movilización de las masas a objeto de imponerlas y alertarlas contra el enemigo común: la oligarquía, hoy más que nunca aliada al imperialismo norteamericano.

En concentraciones públicas diarias, en barrios, plazas, centros laborales, darán cuenta al pueblo sobre cada paso de los fascistas criollos.

Papel preponderante en esta movilización del pueblo, tendrá la Juventud Socialista, junto a sus congéneres de la Unidad Popular. La consigna de los jóvenes será: "La juventud barrerá contra el fascismo".

Por su parte, el Gobierno Popular intensificará las medidas económicas en favor del pueblo e impedirá el sabotaje en las industrias básicas, con el fin de terminar con el falso desabastecimiento que se observa en algunos rubros.

Los distribuidores de artículos alimenticios, recientemente puestos en cintura, es una prueba de las metas que se ha propuesto el Gobierno, en procura de eliminar uno de los recursos de la reacción por desorientar al pueblo.

¡El fascismo, en Chile, no pasará!

"Archivo Secreto de la Braden"

# POR SUS OBRAS LOS CONOCEREIS

El "Archivo Secreto de la Braden" es un testimonio vivo, no sólo de la sucia intromisión extranjera en la vida política del país, sino a la vez sirve para que la opinión pública chilena conozca la catadura moral de los que hoy rasgan sus vestiduras apareciendo como hombres "libres" y "democráticos".

A continuación damos a conocer nuevos documentos:

## ¿RECADO O AMENAZA AL CANCILLER VALDES?

Lester Ziffren, agente de la CIA, con el desenfado más absoluto -y por cierto con la colaboración de yanaconas- participaba de la intromisión extranjera en nuestros asuntos políticos y administrativos y de paso se permitiría "aconsejar" a su gobierno. Después de todo, él era parte activa del "Gobierno Invisible", la tenebrosa CIA.

He aquí el documento confidencial enviado a su jefe Mr. Paul B. Jessup -original en inglés- en su versión española.

**15 de Abril de 1966.**

Gabriel Valdes, Ministro de Relaciones Exteriores de Chile envió un cable a la embajada chilena, Washington, negando las declaraciones que le atribuía la columna de Evans-Novak publicada en el Herald Tribune hace poco. Este desmentido ha sido enviado a Evans Novak y distribuido a la prensa en general.

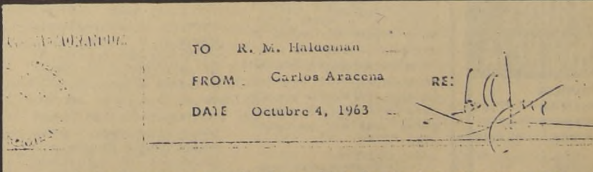
**El incidente puede tener el saludable efecto de hacer que Valdés sea más cuidadoso en sus futuras declaraciones, y de que el Departamento de Estado se mantenga muy cauteloso en lo que a Chile se refiere".**

## EL 64 LA PLATA VINO DE EE. UU. Y CARACAS

**Sr. P.B. Jessup.**

**Roberto Marchant, Jefe de COPEC (Compañía Chilena de Petróleo) en Nueva York, dice que se están haciendo esfuerzos a través del Partido Democráta Cristiano de Caracas con el objeto de reunir fondos para la campaña de los demócrata-cristianos de Chile. Marchant está recolectando fondos aquí de personalidades, compañías y organizaciones.**

El personalmente cree que la campaña de Durán ha mejorado bastante y que mientras él cree que ganara Frei, anticipa un resultado muy estrecho.



TO R. M. Haldeman

FROM Carlos Aracena  RE:

DATE Octubre 4, 1963

El Departamento inició el Lunes 30 de Septiembre contactos periodísticos y políticos para desarrollar el tema que le interesa a la Compañía en lo que se refiere a tributación, falta de cumplimiento de compromisos del Gobierno para producir un alivio tributario y atmósfera imperante en el exterior con respecto a la situación económica y financiera de Chile.

El Miércoles 2 de Octubre CA y AJ tomaron contacto con Luis Hernández Parker, comentarista político de Radio Cooperativa Vitalicia. En su audición del Jueves 3, Hernández Parker dijo:

"Según los entendidos, es muy delicada la situación económica chilena, tanto que ella será el factor determinante en los próximos meses de carrera presidencial. La Caja Fiscal tiene lo justo para pagar los sueldos. NO SE DIVISAN NUEVOS APORTES de la Alianza para el Progreso porque, A JUICIO DE LOS SABIOS, CHILE NO CUMPLIO CON LAS REFORMAS ESTRUCTURALES DE FONDO.

"Las empresas norteamericanas de la Gran Minería del cobre no harán nuevas inversiones porque, pese a las promesas del Gobierno a la Casa Blanca, se mantienen los fuertes tributos a la producción de cobre con los cuales se pagan gastos a las Fuerzas Armadas. El Ejecutivo HABIA PROMETIDO RETIRAR ESTOS IMPUESTOS EN EL PROYECTO DE REFORMA TRIBUTARIA, pero los mantuvo".

# HOY FINALIZA HISTORICO ENCUENTRO DE LA CLASE TRABAJADORA DEL PAIS

**Participaron un millón de trabajadores representados.**
**Se suscriben a "Central Unica" en homenaje al Torneo.**



*MESA DIRECTIVA DEL SEXTO CONGRESO DE LA CUT. En la fotografía, Hernán Morales, José Concha, Héctor Corvalán, Armando Aguirre y Polidoro Morales, en reunión de prensa con los periodistas del sector*

Las dos Plenarias penúltimas del VI Congreso Nacional de la CUT, fueron dedicadas ayer en su totalidad a recibir los informes de las Comisiones de Trabajo que trataron los cinco temas principales del histórico acontecimiento gremial.

En el transcurso de las Plenarias del día viernes por la noche, durante las cuales intervinieron Ministros de Estado y el Rector de la Universidad Técnica, Enrique Kirberg, se dió lectura a una nota del Sindicato Industrial MADEMSA, que dice textualmente:

"Compañeros de la Central Unica. Por intermedio de la presente nos permitimos comunicarles que en la asamblea recientemente realizada se tomo el acuerdo de suscribirse al periódico de la CUT, con mil 147 ejemplares a contar del mes de diciembre de 1971.

"Este acuerdo se tomó en homenaje al VI Congreso de la CUT. Firman: Román Gavilán, Jorge Correa, y Ricardo Maturana, por la Directiva del Sindicato".

### 984 MIL TRABAJADORES

El viernes por la tarde, la Comisión Calificadora de Poderes, entregó a la Mesa Directiva del torneo, un resumen total de su labor. De acuerdo a este informe en el Congreso participan 2 374 delegados oficiales; delegados fraternales nacionales 250; delegados fraternales extranjeros, 31. En total, entre delegados oficiales y fraternales hay un total de 2 655.

El total de organismos representados llega a 1 716, mientras la suma de Poderes recibidos alcanza a 1 529.

De acuerdo a esta cifra, la Comisión concluye diciendo que el total de los trabajadores representados en el magno acontecimiento de la CUT, llega a 984 mil trabajadores de la ciudad y del campo.

### DESPEDIDA

De acuerdo con las últimas informaciones entregadas por la Comisión de Prensa del Congreso, a través del Depto. Nacional respectivo, "ayer sábado, los delegados extranjeros visitaron industrias estatizadas de la capital. A las 21 horas, asistieron a una presentación artística ofrecida por el Depto. Juvenil de la CUT en el Teatro Municipal, que consistió en una Cantata a "Santa María de Iquique".

Era posible que la sexta Sesión Plenaria fijada para hoy (domingo), en la mañana, se hiciera anoche, dándose término, de este modo, a las deliberaciones del Congreso y a la entrega de las Resoluciones del mismo.

El CDN de la CUT ofrece esta noche (domingo) una comida de despedida a las delegaciones extranjeras en el Casino del Estadio El Llano. Actuarán conjuntos artísticos y se procederá a entregarles algunos presentes por parte de los dirigentes nacionales, encabezados por el Presidente de la Central Unica, Luis Figueroa, el Secretario General, Hernán del Canto y los Vices, Edo. Rojas y Bayardo González.

## MAÑANA SE INICIA MATRICULA ESCOLAR

**Del 13 al 18 procederá la matrícula automática para los alumnos de la enseñanza básica y del 20 al 28 del mes en curso la de nuevos alumnos y párvulos.**

Al mediodía de ayer se puso término a las clases en los establecimientos de enseñanza básica del país, tanto en los del Estado como en los particulares.

De acuerdo con el Calendario Escolar de actividades para 1972, desde el lunes 13 al sábado 18 se recibirán las matrículas de los alumnos antiguos, se entregarán certificados y se iniciará un proceso de evaluación, síntesis y nivelación, con el fin de ordenar y afianzar los conocimientos de los alumnos.

La matrícula de nuevos alumnos para la enseñanza básica se recibirá desde el lunes 20 al martes 28 del mes en curso, proceso que se iniciará al término o al completarse la matrícula normal.

El miércoles 29 cada Director de escuela deberá entregar un informe a la Comisión de Matrículas sobre la demanda de cabida en su respectivo plantel. Esta comisión procederá a distribuir a los nuevos alumnos en los diversos establecimientos de la zona, entre el 4 y el 8 de enero, de modo que ningún niño quede sin matrícula.

El Calendario establece entre el 6 y el 11 de marzo la matrícula de los niños que rindieron la Prueba Nacional de Octavos Años, al Primer Año Medio. En la Enseñanza Media los derechos de matrícula, que son los mismos de 1970 en marzo, se cancelará durante el mes de abril.

**DEFUNCION**

†

Con profundo dolor comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, cuñada y tía, señora

**MARTA OLIVERA DE RIVAS**
**(Q. E. P. D.).**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recoleta), saliendo el cortejo, a las 12.30 horas, desde su casa habitación ubicada en Pasaje 2600 Casa L. (Pob. Villa Agrícola Macul).

**LA FAMILIA.**

**DEFUNCION**

†

Ha dejado de existir nuestro vecino y amigo don:

**RENE ABARCA SOTO**
(Q.E.P.D.)

Sus restos son velados en la Iglesia de San Andrés. Avda. Matta esquina Santa Elena. Sus funerales se efectuaran hoy en el Cementerio General, a las 10 horas, puerta Central.

**SUS VECINOS**

## TELEFONOS DE URGENCIA

| | |
|---|---|
| **POSTAS INFANTILES** | |
| Hosp. Roberto del Río | 377333 |
| Hosp. Manuel Arriarán | 52681 |
| Hosp. Calvo Mackenna | 492323 |
| **POSTAS ADULTOS** | |
| CASA CENTRAL | 382244 |
| Posta 2 Area Sur | 50061 |
| Posta 3 Area Poniente | 91011 |
| Posta 4 Area Oriente | 43360 |
| La Cisterna | 561454 |
| Providencia-Las Condes | 257216 |
| San Miguel | 561454 |
| Inst. Traumatológico | 83271 |
| **Hospital Siquiátrico** | 371031 |
| **INVESTIGACIONES** | |
| Radiopatrullas | 715584 |
| | 715765 |
| | 64764 |
| **CARABINEROS** | |
| Prefectura General | 60151 |
| Radiopatrullas | 62261 |
| **BOMBEROS** | |
| Santiago | 61171 y 60141 |
| La Cisterna | 581122 |
| Conchalí | 370793 |
| Maipú | 571212 |
| Ñuñoa | 40052 |
| Quinta Normal | 732222 |
| San Miguel | 53020 |

# "UNA BATALLA MAS DE LA GUERRA DE CLASES"

**Declaraciones exclusivas de Héctor Olivares, candidato de la Unidad Popular en las elecciones complementarias por O'Higgins y Colchagua.**

Interrogado por LA NACION sobre el sentido que daba a su postulación, el diputado socialista Héctor Olivares, candidato a senador por O'Higgins y Colchagua, nos expresó:

**"Esta es una batalla más de la guerra de clases, entre explotados y explotadores. Mi candidatura representa la causa de la revolución socialista, y se opone a la de la contrarrevolución fascista. Lo prueba el hecho de que he sido ante todo un dirigente obrero y que presido la organización máxima de los trabajadores del cobre, pues por encima de todo soy eso, un dirigente proletario, y después un parlamentario y un militante político.**

**Quiero dejar en claro que damos esta pelea para ganarla, pues ha llegado el momento de paralizar a la contrarrevolución que se ha atrevido a levantar cabeza, aprovechando el respeto que se guarda a la legalidad burguesa. Vamos a explicarle a los campesinos, a los obreros, a toda la masa, lo que significa esta etapa de transición de capitalismo al socialismo y los sacrificios que deberemos enfrentar si queremos derrotar a la oligarquía y al imperialismo.**

**Finalmente, mi campaña servirá para llevar explicaciones del programa de la Unidad Popular a todos los sectores de las dos provincias, para hacer más férrea la unidad de las fuerzas que apoyan al compañero Presidente y para hacer flamear la bandera del socialismo en una lucha más de las innumerables que hemos dado y que seguiremos dando, hasta la victoria y siempre.**



*Héctor Olivares: otro Senador para Allende*

Estas fueron las vibrantes declaraciones que nos hizo Héctor Olivares, que ayer se puso a la cabeza de sus trabajos electorales, a fin de vencer al contubernio reaccionario.

# LA IZQUIERDA AVANZA EN EL GREMIO PERIODISTICO

**Declaración de la Comisión Nacional Relacionadora.**

La Comisión Nacional Relacionadora de Periodistas de Izquierda formuló una declaración en la que señala la verdad sobre los resultados de las últimas elecciones efectuadas en el Colegio de Periodistas.

La declaración señala:

"Los medios publicitarios de la Derecha y del freísmo han lanzado una campaña orquestada con la intención de sacar provecho político —y socavar el Gobierno Popular que preside el compañero Allende— de la reciente elección nacional del Colegio de Periodistas, en la cual la izquierda unida logró un nuevo y contundente avance en nuestro gremio. Ante ello, puntualizamos:

1— En los últimos doce meses la Izquierda ha logrado un espectacular avance en las elecciones del Colegio de Periodistas, como lo prueban las siguientes cifras:

**Elección Nacional Dic. 1970**

Derecha 1 806 votos (41%)
D. C. 1 235 votos (27%)
Izquierda 1 310 votos (32%)

**Elección diciembre 1971**

Derecha 2 309 votos (32,6%)
D. C. 1 421 votos (20,1%)
Izquierda 3.339 votos (46,3%)

2— Los periodistas de izquierda enfrentamos la reciente elección unidos a nivel nacional y en cada uno de los consejos regionales, logrando convertirnos en la primera fuerza política en el gremio. Este hecho y la acelerada toma de conciencia que se está produciendo entre los periodistas ha permitido que alcancemos el porcentaje indicado, aumentando de un tercio del total de la votación a una cifra que se aproxima al cincuenta por ciento.

3— La Derecha y el freísmo democratacristiano derramaron dinero en esta elección, para el pago de cuota atrasadas y el acarreo de decenas y decenas de electores desvinculados actualmente de toda actividad periodística. El sistema electoral vigente en el Colegio, que no considera la proporcionalidad de las fuerzas políticas, ha significado que la Izquierda quede en minoría incluso en consejos regionales, como el de Concepción, en el que logró una amplia mayoría de votos. Destacamos la composición de los nuevos consejos de Talca y Magallanes, que han quedado en manos de la Izquierda.

4— Afirmamos enfáticamente que la inmensa mayoría de los reporteros y periodistas en actividad se han comprometido con el proceso revolucionario emprendido por el pueblo chileno y su Gobierno Popular que preside el compañero Salvador Allende. En Santiago, la Izquierda cuenta con mayoría en todas las agrupaciones y círculos de reporteros (Política, Moneda, Economía, Policía, Educación, Salud, Defensa, etc.), en el Sindicato de Periodistas Radiales y en la mayor parte de los sindicatos de empresas periodísticas.

5— Con su campaña confusionista, la Derecha y el freísmo tratan de ocultar su baja ostensible en nuestro gremio. Sin embargo, para que no se les escape de las manos el control del Consejo Nacional y de varios consejos regionales, han resuelto unirse en contubernio y echar tierra sobre viejas rencillas del pasado. Por los candidatos de la Derecha y el freísmo han votado desde mercenarios como Rafael Otero, Raúl González Alfaro, Jaime Valdés y Héctor Precht, hasta honestos reporteros democratacristianos.

6— No dudamos que, de mantenerse el actual entendimiento entre los dirigentes democratacristianos freístas y los personeros del golpismo y la Derecha en nuestro gremio, nuevos contingentes de base que acostumbraban a respaldar al PDC, se orientarán hacia la Izquierda.

7— Llamamos a los periodistas de izquierda de todo Chile y al gremio en general, a seguir combatiendo por el compromiso del periodismo chileno con el pueblo, su lucha revolucionaria y su verdad. Los instamos a seguir defendiendo, sin vacilar a los periodistas y trabajadores amenazados o despedidos en "El Mercurio", en las radios Cooperativa, Chilena, Agricultura y Minería y en el Canal 13 de TV, a pesar de la posición proempresarial que al respecto mantiene la actual mayoría del Consejo Nacional del Colegio.

¡POR UN PERIODISMO JUNTO AL PUEBLO Y SU LUCHA!

**COMISION NACIONAL RELACIONADORA DE PERIODISTAS DE IZQUIERDA"**

# LA INTENDENCIA SE QUERELLA CONTRA LAS ULTIMAS NOTICIAS

La Corte de Apelaciones designó a los tres Ministros que deberán encargarse de tres querellas presentadas en las últimas horas ante los Tribunales, por presuntas infracciones a la Ley de Seguridad Interior del Estado.

La primera denuncia fue presentada por la Intendencia de Santiago contra el diario Las Ultimas Noticias, por infracción al artículo 4° letra G de la Ley N° 12 927. La designación para instruir el Sumario recayó sobre el Ministro Rubén Galecio.

También fueron sorteados los Ministros que deben encargarse de las denuncias presentadas por Raúl Morales Adriasola, quien se enojó por las publicaciones de la revista "Mayoría" y el diario "El Siglo" donde se demuestra cómo repartía los dólares de la Braden Copper Company.

En la denuncia contra el Director de la revista Mayoría, Luis Muñoz, fue designado el Ministro Iturrieta; y la en denuncia contra el Director de El Siglo, Rodrigo Rojas, fue designado el Ministro Paillás.

## EDITORIAL UNIVERSITARIA CIERRA EL AÑO

**La Editorial Universitaria cerrará el año con** un acto que se realizará el lunes 13, a las 19 horas, en su sala "Arturo Matte", al cual están invitados los autores de más reciente publicación y periodistas. El gerente de esa Editorial, Eduardo Castro, hará un recuento del año de labor y pondrá a disposición del público libros de Ignacio Valente, Mario Ferrero, Luis Domínguez, Jorge Tellier y otros.



# CUBA

# SALUD IGUAL Y GRATUITA PARA TODOS

**La exposición sobre el desarrollo de la Salud Pública en Cuba fue entregada al público santiaguino. La muestra fue donada al SNS por la delegación sanitaria cubana que visita nuestro país y que preside el Viceministro de Higiene y Epidemiología de Cuba, Dr. Jorge Aldereguía.**

En fotos, paneles y afiches contrastan nítidamente el antiguo régimen de salud pública, aún más privilegiado e injusto que el que existiera en Chile hasta hace poco, y el que existe en la isla del Caribe en la actualidad, 12 años después del triunfo de la Revolución.

La salud cubana, como en todos nuestros países subcapitalistas, era entonces netamente mercantilista y se daba a través de numerosas instituciones públicas y privadas, fiel reflejo de los distintos niveles y posibilidades económicas de la población. Sólo en La Habana, bastión de la dictadura de Batista y garito oficial de la maffia yanqui, se concentraban los recursos asistenciales y los médicos. Las provincias carecían de atención, pues el oropel del capitalismo norteamericano no llegaba hasta ellas y nadie se interesaba por proporcionarle salud a esa población desamparada.

Con el advenimiento del Régimen Revolucionario, se impuso una drástica solución a un problema tan antiguo y fue creado, en consecuencia, el Servicio Unico de Salud, igual y gratuito para todos los cubanos, sin distinción. A poco caminar la revolución cubana, el sistema de salud implantado en la isla pasó a ser modelo de eficiencia y de calidad para todos los demás países latinoamericanos.

Paralelamente se abordó el problema del cambio de estructura, de formación acelerada de personal y la vital necesidad de elaborar y poner en marcha un programa sanitario de emergencia, adecuado a la realidad nacional. Más importante que formar especialistas [...] relevancia era en aquellos momentos dramáticos, de hondas transformaciones, disponer de médicos que pudieran salvar vidas humanas y levantar efectivamente el deteriorado nivel de salud de la población.

Otro factor importante y de gran relevancia -tal como está sucediendo en Chile- fue el de la incorporación de la comunidad organizada y consciente de los problemas en las tareas sanitarias de la revolución.

Como resultado de todas estas acciones paralelas, la atención médica en Cuba es ahora enteramente gratuita para todo el mundo. Y es de exclusiva responsabilidad del Estado. No se puede entregar a la voracidad del profesionalismo mercantilista burgués un material tan vital e importante como es el de la salud del pueblo.

La exposición cubana permite apreciar la similitud existente entre los comienzos de los cambios iniciados en Cuba por el proceso revolucionario en la esfera de la Salud Pública y lo que las autoridades de Gobierno y del SNS de Chile están haciendo marchar ahora en nuestro país. La democratización del SNS será el primer paso que ha de conducir en un futuro próximo a la implantación del SUS (Servicio Unico de Salud), erradicando definitivamente de nuestro suelo la práctica de la medicina como instrumento de lucro en desmedro de las vitales y dramáticas necesidades de una población cuyo nivel de salud es en general bajo.

# DOCENTES Y ALUMNOS RECHAZAN AL FRENTE DE MEDICINA

Frente a una declaración aparecida en los diarios del llamado Frente Universitario, en el cual hacen cargos al Decano de la Facultad de Medicina, Dr. Alfredo Jadresic, tanto docentes como alumnos han emitido las siguientes aclaraciones:

**"A LA OPINION PUBLICA**

El grupo de docentes y alumnos del Area Occidente de la Facultad de Medicina que rechaza las posiciones sustentadas por el Frente Universitario, por considerarlas incluidas en la escalada sediciosa que tiende a desconocer al Gobierno Popular y a sembrar el caos y la paralización del país defendiendo posiciones de clase, declara:

1.—Que repudia enérgicamente la declaración aparecida el viernes 10 de diciembre en "El Mercurio", en la que el Frente Universitario se arroga la representación de la Comunidad Universitaria del Area Occidente, desconociendo a nuestro grupo de docentes y alumnos, que no sólo no comparte sus ideas, sino que las rechaza enérgicamente.

2.—Que desea expresar a la opinión pública que en el Area Occidente se realizó docencia en la semana comprendida entre el 27 de Noviembre y el 4 de Diciembre de 1971, a pesar de que grupos fascistas injertados en el movimiento Frente Universitario, trataron de impedir mediante la violencia que una parte de la Comunidad Universitaria se expresara libremente y continuara la docencia como el Decano y el SECAM Central (Secretaría de Estudios de la Carrera de Medicina) habían recomendado. Señalar además, que esta situación de violencia sólo se dio en el Area Occidente, ya que en otras Areas de la Facultad hubo coexistencia pacífica entre los grupos que realizaban docencia y el Frente Universitario que estaba en paro.

3.—Que deseamos se sepa que nuestro grupo, tanto en la vertiente alumnos como docentes, actuó férreamente unido, sin decaer ante las amenazas ni atentados de que fue víctima, unido por el respaldo ideológico sólido que significa el postular firmemente una Universidad comprometida con los cambios sociales y con el pueblo.

4.—Que otorga el respaldo más decidido a nuestro Decano, Dr. Alfredo Jadresic y al SECAM Central, que en el conflicto actual han actuado conforme a las normas estatutarias vigentes.

5.—Que en atención a lo antes expresado, llama a los sectores conscientes de docentes y alumnos del Area Occidente, cuya calidad técnica y humana apreciamos, a no dejarse envolver en maniobras fascistas disfrazadas de intereses puramente universitarios, y a repudiar enérgicamente la violencia y la mentira como método de lucha, y promover el debate ideológico de las bases.

GRUPO DE DOCENTES Y ALUMNOS INDEPENDIENTES DEL AREA OCCIDENTE DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE LA U. de CHILE

**A LA COMUNIDAD UNIVERSITARIA:**

"Ante la declaración emitida por un grupo de militantes del grupo político llamado "Frente Universitario" del Area Occidente, queremos declarar:

1) Nuestro más absoluto y tajante repudio a esta nueva provocación del grupo fascista, que amparado en el llamado "Frente Universitario", ha emitido una injuriosa declaración contra las legítimas autoridades de nuestra Facultad.

2) Nuestro más irrestricto respaldo al Decano Dr. Alfredo Jadresic y a la actitud consecuente con el espíritu y la legalidad reformista asumida por él durante la huelga que provocó un grupo de miembros de la Facultad, obedeciendo a instrucciones de las directivas del freísmo, Partido Nacional y Patria y Libertad.

3.—Nuestro saludo, reconocimiento y apoyo a los docentes y estudiantes del área occidente, que continuaron con su labor académica, a pesar de las amenazas, vejámenes y las agresiones en que debieron realizar su labor.

4) Planteamos que se exprese el veredicto democrático de la comunidad de la Universidad de Chile, a través de una nueva elección general, para lo que exigimos la renuncia del Rector y Secretario General y apoyamos la proposición del Consejo Superior de renuncia colectiva.

5) Declaramos que son los mismos grupos que hoy amenazan los que han boicoteado la resolución del Consejo Normativo que significa la creación de 4 Facultades de Medicina en Santiago.

6) Notificamos a los grupos fascistas, que sus propósitos de crear el caos y la anarquía, para facilitad una salida golpista, que tronche con sangre el movimiento revolucionario chileno, se estrellará contra un muro de trabajadores, estudiantes y académicos que no permitirán que las hordas fascistas arrasen con las conquistas de la clase trabajadora. CENTRO ESTUDIANTES DE MEDICINA A. P. E. U. CH.
HOSPITAL - ESCUELA - SALUD PUBLICA
J. J. Aguirre Medicina

Santiago, diciembre de 1971

## PREMIO PEREZ ZUJOVIC DEBE SOMETERSE A LAS NORMAS REGLAMENTARIAS

La Dirección General de Carabineros, dio a conocer la siguiente aclaración:

"En relación con las informaciones aparecidas en algunos órganos de prensa relativas al Premio acordado por el Comité de Amigos Personales, en memoria del Sr. EDMUNDO PEREZ ZUJOVIC, el que se otorgaría a uno de los Oficiales de la Promoción que egresa este año de la Escuela de Carabineros, la Dirección General aclara que desafortunadamente no hubo el tiempo suficiente para que dicho estímulo entre los correspondientes a la entrega que se hará en la Ceremonia de Graduación a realizarse el 20 del corriente. [...]

Santiago, 10 de Diciembre de 1971".

Obreros municipales:

# LIMPIAN LA CIUDAD CON SU TRABAJO VOLUNTARIO

**CIENTO** ochenta trabajadores municipales, operarios, choferes y cargadores, agrupados en el Comité de Unidad Popular de la Primera y Segunda Zona Municipal, dedicarán mañana su día de descanso, para proceder a la limpieza de algunos sectores de la ciudad, como una forma de colaborar con la comunidad y en preparación para el **Día del Trabajo Voluntario**, programado para el 19 del presente mes.

Estos trabajos han sido organizados por las bases del Partido Comunista y los miembros integrantes del Comité de Producción, en el que participan trabajadores de todas las ideologías políticas.

La Nación conversó con un integrante del Comité de Producción, Pedro Tello, quien manifestó que con estos trabajos Voluntarios y con el aporte de camiones ofrecidos por algunas Municipalidades, como La Granja, Conchalí, Renca y otros, se dedicarán a limpiar las riberas del río Mapocho, la Avenida Balmaceda, [...] otras calles, que mejorarán el aspecto de la limpieza de la ciudad de Santiago.

Los 180 trabajadores municipales iniciarán sus labores desde las 7 de la mañana [...] desde el Garage Municipal, ubicado en Avenida La Paz, [...] desde la Primera y Segunda Zona.

# LA NACION

## NERUDA, VICTORIA POPULAR

Con los aplausos, presenciados por miles de chilenos en sus pantallas de TV, que saludaron en Suecia la entrega del Premio Nobel de Literatura 1971 al poeta chileno Pablo Neruda, se cierra un capítulo más de la historia literaria chilena. Chile puede exhibir ahora a dos figuras literarias con un Premio Nobel.

Lo más notable del discurso de Pablo Neruda ante la Academia Sueca fue el énfasis que puso en ir mucho más allá de su propia persona, viendo en el galardón recibido un tributo a los "olvidados de la tierra", a su propio país y a los pueblos de América Latina. Esta visión es generosa y exacta. No porque se disminuya en nada el mérito personal de Pablo Neruda en el desarrollo de su inmenso talento, sinó porque subraya que su propia voz no habría sido la misma al no disponer de todo un continente, con sus luchas, su tumultuosa geografía y su paisaje humano, para cantar. De nada habrían valido sus admirables dotes poéticas si se hubiera marginado de la naturaleza y las relaciones sociales de Chile y América Latina.

Algunos insisten en considerar a los grandes poetas como agentes de turismo, y se felicitan de su éxito sobre todo porque estiman que nuestro pequeño país es "conocido" de esa forma en el extranjero. Pero lo que Neruda ha demostrado con su obra es que Chile tenía mucho que decirle al mundo y que ese mensaje era más profundo que una simple promoción turística. Cierta sencillez popular ha sido asimilada y propagada por Neruda, abriendo nuevos caminos a la poesía contemporánea; cierto amor popular por las cosas simples ha sido elaborado poéticamente hasta crear formas inéditas; cierta modalidad amorosa, sin complacencia ni vanidad, ha ampliado el registro de la literatura del siglo XX.

No deja de ser significativo que ese aporte chileno a las letras universales nazca del pueblo, de un poeta popular. Lo mismo sucedió cuando una modesta maestra de provincia acudió a Suecia para recibir el primer Premio Nobel.

Es como si Chile recibiera el aplauso del mundo solamente cuando la clase trabajadora se hace presente, desmintiendo el mito de que las clases dominantes son "superiores". En la literatura estamos observando que, lejos de favorecer un arte o una ciencia de dimensiones universales, el dominio de reducidos círculos "selectos" frena el desarrollo del país en todas las esferas y limita su rendimiento, que sólo puede ampliarse por una democratización verdadera, dando acceso a ese postergado pueblo a todos los niveles de la educación. ¿Cuántos Nerudas, cuántas Mistrales han sido sacrificados arbitrariamente por el capitalismo cuyos representantes no se han medido nunca al suponer que el pueblo, por ser pueblo, era incapaz de producir nada superior? Y fueron esos representantes de la oligarquía los que jamás pudieron ganar un Premio Nobel.

El triunfo de Neruda es, pues, un triunfo popular. Es popular porque es un poeta nacido del pueblo, un poeta que se identifica con las luchas de la clase trabajadora y un poeta que ha tomado al pueblo mismo como el centro de su obra. Ni política ni literariamente ha renegado de los trabajadores. Al contrario, ha comprendido tan admirablemente la profundidad de todo lo que nace del seno de las masas que ha elevado su rumor multitudinario a las mayores alturas literarias.

Por eso, su consagración definitiva en Suecia es sentida, en todo el país, como una victoria colectiva.

## Buen Negocio

Mi amigo Eusebio es uno de esos hombres que andan siempre atareados, simulando que trabajan en algo. Y a veces resulta que se trabaja más en aparentar que se trabaja, que lo que se trabajaría si se trabajara realmente.

Ahora andaba feliz, seguido de tres muchachos que llevaban grandes sacos.

—¡He hecho el gran negocio, Máximo!

—¿De qué se trata?

—Mira, ya me hice Providencia, me hice también Viña del Mar, y ahora tengo un itinerario bastante largo. No tengo tiempo para explicarte más.

Y subió a su auto, en el que partió con sus ayudantes y su cargamento. Intenté seguirlo, pero no pasaba ningún taxi desocupado o con la banderita arriba, de modo que no me quedó más que subirme a su parachoque trasero.

Desde allí vi como revisaban la mercancía. Eran cacerolas, ollas y sartenes.

Cuando se bajaron, le pregunté nuevamente y me contestó que los implementos de cocina, en especial ollas, cacerolas y sartenes, los estaban pagando muy bien en ciertos sectores.

—Dentro de poco habrá un gran desabastecimiento de estos artefactos, me dijo. Se los pelean. Y los pagan tan requetebién que con unos tres sacos obtengo ganancias suficientes.

—¿Y dónde los vendes?

—En las casas en que hay refrigerador y tienen carne en el freezer para los dias de veda. Primero mando a un muchacho que se hace amigo de la empleada y por él averiguo todo lo necesario. Si tienen freezer y carne en abundancia, es seguro que las señoras saldrán a desfilar en contra del desabastecimiento. Y naturalmente no se van a estar ensuciando las manos con cacerolas usadas, con hollín y resabios de grasas o aceites. Entonces, llego con mi mercancía mágica. Comienza a funcionar el teléfono. Me mandan de una casa a otra. Se me abren las puertas y me pagan bien.

—Y conste —agregó— que algo he puesto de mi parte. Hay ollas que dan sonidos graves; peroles que accionados con un cuchillo producen alaridos estridentes; cacerolas que golpeadas con un cucharón ofrecen verdaderos gemidos, y estertores de hambre; cuchillos que pasados por el borde de una paila crean chirridos de espanto; copas que golpeadas sobre tenedores dan una sensación inigualable de hecatombe financiera. Y así, mi buen amigo, me voy ganando la vida. Hay que arreglárselas en el mundo.

Dicho lo cual, se alejó agitando una cacerola que daba el do mayor.

**Máximo Severo**

# ventana de la política

### FASCISMO

"El Mercurio" del viernes publicó un editorial en el cual se pregunta dónde están los fascistas.

Curiosa pregunta.

Cínica interrogación.

Los fascistas están en muchas partes, pero, en algunas, de manera excesivamente visible. Por ejemplo, en la sala de Dirección de ese diario, ocupada por un hombre que fue de las filas señaladas y que hasta participó en un intento de asalto a La Moneda, hace algunos años.

Los fascistas están en la presidencia del Partido Nacional, organización política de entrañable adhesión al diario de la calle Compañía, conservando el dirigente máximo con toda su fuerza las ideas que, uniformemente, sustentó en su juventud.

Los fascistas están en movimientos como el de "Patria y Libertad", hecho de tal notoriedad que un redactor de "El Mercurio", José María Navasal, insospechable de simpatías izquierdistas, reconoció por televisión haber visto el rostro de las hordas nazis pasearse por las calles de la capital, la noche del "putsh" de las cacerolas.

Los fascistas están en el pasquín "Tribuna", vocero oficial del Partido Nacional, cuyos dirigentes forman la empresa propietaria de tal diario, y en el cual se prosiguieron campañas antisemitas de una asquerosidad incomparable, azuzadas por los propios jefes de ese partido reaccionario.

Los fascistas son los que lanzan listas negras de comerciantes que avisan en medios de difusión, que no son del agrado de los nazis criollos.

Y, last, but not least, los fascistas son los que se pasearon en brigadas, con casacas de cuero y con cascos señalizados, portando laques, garrotes y cadenas, dirigidos por comandos visibles, las dos noches en que intentaron abatir violentamente la institucionalidad nacional.

Todo lo demás puede no ser fascismo. Sería reacción, fanatismo, imbecilidad o intolerancia. Pero los hechos que hemos señalado sí que constituyen fascismo, y quienes saben en qué consiste no alientan ni dudas, ni esperanzas.

### COMPLEMENTARIAS

El diputado Héctor Olivares declaró, al ser proclamado candidato a senador por O'Higgins y Colchagua, que se trataba de un nuevo episodio en "el duelo entre el socialismo revolucionario y el fascismo contrarrevolucionario". Nadie más indicado que Olivares, pues fuera de ser parlamentario socialista por la provincia cuprera, es el actual Presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre.

Su rival es un democratacristiano, ya que el Partido Nacional, de conformidad con el pacto que mantiene con su socio opositor, no presentó postulante en esa Agrupación, haciéndolo sólo en Linares, donde, a su vez y por reciprocidad, los demócratacristianos se abstuvieron de participar directamente. Se trata de Rafael Moreno, quien dirigió, en tiempos de Frei, el proceso de la reforma agraria y que, en los últimos tiempos, ha evolucionado hacia el ala derechista de su organización, caracterizándose por formar equipo con Sergio Diez, que es el candidato a diputado reaccionario por Linares, representando ambos en la televisión los intereses de la extrema derecha.

Por otra parte la candidata de la Unidad Popular por Linares es María Eliana Mery, hermana del mártir de la reforma agraria, Hernán Mery, representante de la Izquierda Cristiana y que ha continuado la lucha de su hermano con intransigencia, lo que la hace muy querida en los sectores del campesinado.

Por eso adquiere importancia la definición que dio a la lucha el diputado socialista, pues la oposición de clases se torna cada vez más definitiva y más precisa. No importa que, en pequeñas escaramuzas, la reacción simule un poderío del que, realmente, carece, pues lo fundamental es que el pueblo va adquiriendo progresiva conciencia de su responsabilidad ante la historia.

Estamos prácticamente a un mes de estas dos elecciones complementarias y ellas servirán, aunque nos pese, para exacerbar pasiones y poner al rojo vivo la pugna electoral. Pero lo claro es que a la izquierda la representan dos valores del movimiento popular y, a la derecha, dos exponentes clásicos de la santa alianza entre nacionales, fascistas y ala derecha de la democracia cristiana.

Revolución o contrarrevolución, es el dilema que estos eventos oponen a la conciencia de los ciudadanos.

### PERIODISTAS

Con su insolencia característica, que amaina cuando el temporal está muy fuerte, "El Mercurio" ha definido el resultado de las elecciones en el Colegio de Periodistas como "una respuesta a La Moneda", en circunstancias de que la Unidad Popular, pese a todas las condiciones desfavorables que derivan del control de los medios de difusión por los intereses privados, obtuvo con ventaja la primera mayoría.

Lo que ese diario no puede entender y los representantes de la derecha no quieren ver, es que la libertad de prensa, cuando los medios de comunicación de masas están en manos de particulares, es una mentira, una falacia, una simulación y un mito. ¿Con qué derecho un empresario cualquiera se permite influir sobre la mayoría nacional? ¿Por qué un monopolio, debido a que cuenta con recursos abundantes, mistifica la verdad en contra de los intereses del pueblo? ¿En virtud de qué las agencias cablegráficas manejadas por el imperialismo dan a conocer la parte de la verdad que les interesa? Todo eso no es libertad de prensa ni expresión de democracia, sino manipulación de la prensa y violación de la democracia.

En cambio las grandes organizaciones de masas, que agrupan a cientos de miles de trabajadores y que defienden sus anhelos y sus peticiones, no son capaces de competir con medios de difusión de idéntico poderío, por faltarles los recursos económicos que, dentro de la vida de un régimen burgués, están acaparados por las minorías explotadoras.

Son dos maneras de mirar el problema, de enfrentar el asunto, de interpretar la libertad y la democracia. Hay una democracia burguesa que es restringida, deformadora e injusta. Existe una democracia socialista que es la expresión de la gran mayoría del pueblo. Dentro de la democracia socialista, son las mayorías las que orientan a la opinión pública y las minorías deben someterse a las conveniencias de la colectividad. En una democracia burguesa, los monopolios y los empresarios son los que dictan su ley, en perjuicio de la inmensa mayoría de los ciudadanos.

Por supuesto que "El Mercurio" defiende la democracia burguesa y las libertades falsificadas. Pero pasó el tiempo en que sus decisiones eran imperativas para los chilenos.

### ARCHIVO

La publicación de documentos del archivo secreto de la Braden ha venido a mostrar, en toda su magnitud, la traición a Chile cometida por innumerables "repúblicos" y varios "periodistas libres", que se prestaron para toda clase de manipulaciones en contra de los intereses nacionales. Se ha evidenciado así cómo quienes decían defender al país y "chilenizar" el cobre sólo servían a los capitalistas extranjeros, que saquearon por sesenta años la mayor riqueza nacional.

En cambio este Gobierno fue capaz de nacionalizar el metal rojo y adoptar un procedimiento que reduce drásticamente la indemnización pretendida por los empresarios norteamericanos, actitud que le ha valido el ataque frontal y conjunto de la reacción criolla y los grupos financieros del imperialismo. Ahí está la verdadera causa de toda la fronda artificial que hemos vivido en las recientes semanas, manejada por organismos especializados en estos disturbios y que operaron anteriormente en otros países de América Latina.

Este es el caso en que los árboles impiden ver el bosque. Miramos a las señoras del barrio alto desfilando cacerola en mano, y nos sugestionamos con la idea de que ellas inventaron este tipo de manifestaciones. Observamos a los pijes que usan cascos y emplean cachiporras, y se nos borra el hecho de que grandes intereses extranjeros necesitan recuperar sus mal habidos bienes. Leemos la prensa mercenaria de la derecha y nos imaginamos que sus ataques son el fruto del magín de plumarios chilenos. La verdad es que nada de eso es efectivo, y de lo que se trata es, simplemente, de un complot internacional, denunciado ingenuamente por Mr. Finch, para derrocar un Gobierno que reivindicó para Chile sus grandes reservas de cobre.

Todo esto y mucho más que esto se contiene en el archivo secreto de la Braden, que LA NACION ha contribuido a mostrar ante los asombrados ojos del público chileno.

"DANZA DEL FUEGO"

PARAFINA

PS

# letra SOBRELETRAS

POR LUIS IÑIGO MADRIGAL

## Dos Narradores Mexicanos

Don Alfonso Reyes afirmó, alguna vez, que "la literatura mexicana es la suma de las obras de los literatos mexicanos"; coincidiendo con tal aseveración, José Luis Martínez agregaba: "la distinguen su articulación y su confluencia de tres épocas y culturas, su hibridismo americano europeo, su permanente trasfondo indígena y los presupuestos y los conflictos ideológicos que han caracterizado su desarrollo", añadiendo después: "Las notas distintivas de la literatura mexicana son la sobriedad, la discreción, el tono menor y el sentimiento meláncolico y crepuscular, notas que son una proyección emocional del paisaje de la meseta y a la vez rasgos típicamente indígenas".

Refiriéndose específicamente al terreno de la novela, Emmanuel Carballo creía necesario distinguir dos épocas, al menos, en el desarrollo de la narrativa mexicana del siglo XX. La primera de ellas que corría entre los años 1910 y 1947 estaba marcada por el signo de la Revolución Mexicana, y sus rasgos distintivos coincidían, aproximadamente, con los señalados por Martínez para la literatura en general. La segunda época, en cambio, que comenzaba para Carballo en 1947 y se extendía hasta nuestros días, es la producida por personas que, por su desencanto, por su afán de segregarse de la demagogia, han hecho una literatura más de lugar cerrado, menos de grandes masas, de lugares abiertos, que podrían ser las plazas públicas, los campos, las fábricas y se reducen a problemas de casa y casi siempre de alcoba".

Es justamente en esta etapa de desarrollo de la novela de México, que Domingo Miliani establece los siguientes rasgos comunes para la narrativa de ese país: conciencia de oficio, profesionalización de los escritores, aparición de una novelística de grandes proyecciones, noción de responsabilidad estética de la novela, como obra de arte; importancia preponderante, representatividad de la narrativa en ese momento de la literatura mexicana; cambios en el modo de aprehender la realidad, de la reproducción a la interpretación de acuerdo a personales visiones del mundo; y por último, captación, apropiación y adecuado manejo de los más modernos modos narrativos.

En ese contexto general deberían ubicarse los nuevos narradores mexicanos (y al decir nuevos, aludimos a los nacidos de 1940 en adelante), y sin embargo, parecen no hacerlo. Una cosa se muestra con evidencia: la enorme pujanza que el desarrollo de la narrativa tiene, en el momento actual, en ese país. La editorial Joaquín Mortiz lo ha mostrado claramente a través de su serie Nueva Narrativa Hispanoamericana, en la que ha publicado una gran cantidad de narradores que bordean a la fecha, los treinta años. Nos referiremos hoy a dos de ellos, René Avilés Fabila y Manuel Echeverría.

**La lluvia no mata las flores** (México, Joaquín Mortiz, 1970, 141 pp) es la tercera colección de cuentos publicada por René Avilés Fabila (nacido en 1940). Las dos anteriores fueron **Hacia el fin del mundo y Alegorías**. Su obra comprende también una biografía **Albert Schweitzer o el respeto por la vida** y una novela, **Los juegos**. La obra que comentamos comprende varias narraciones ("El triángulo perfecto", "La lluvia no mata las flores", "El viento de la ciudad", La muerte del misántropo", "Casa del silencio", "Nuevo amor", "Los amantes", "Alicia", "La otra dimensión o la dama del cuadro") todos estos cuentos, a excepción del último, muestran peculiaridades comunes. En todos se respira un común aire de frustración, en todos las relaciones amorosas, o simplemente humanas, aparecen tocadas por el signo del fracaso o la degradación. "las historias que componen este libro —se puede leer en la contratapa— pertenecen al mundo secreto de las personas, a lo que avergüenza y trata de olvidarse o esconderse. Son sucesos anormales de gente que posee prejuicios en público, de buenas costumbres, convencional, en una palabra: **decente**". Pero no se trata del procedimiento caro a los novelistas románticos y realistas hispanoamericanos en que se opone apariencia y realidad. El mundo de las apariencias, en estos cuentos de Avilés, es en sí corrupto, falso: lo que se esconde tras el más aún. Apariencia y realidad se unen en una común atmósfera de corrupción. Las relaciones humanas aparecen constantemente mediatizadas, en ocasiones, aparentemente, por perversiones particulares ("El viento de la ciudad", "La muerte del misántropo", "Los amantes"), pero siempre respondiendo a tensiones de origen social. La atmósfera de erotismo en que el libro se mueve de uno a otro extremo no hace sino confirmar, a través del reiterado fracaso del amor, la imposibilidad de escapar a la tónica degradada que rige la sociedad en que la vida de los personajes está inmersa.

Tal vez, justamente, la insistencia en el fracaso, las soluciones desairadas del amor, que alcanzan momentos grotescos, conspire (desde un punto de vista estrictamente literario) contra la efectividad de las narraciones de Avilés. Un cuento —ha dicho Cortázar— es una máquina literaria de crear interés; los de este joven autor mexicano no alcanzan esa efectividad.

**Las manos en el fuego** (México, Joaquín Mortiz 1970, 177 pp). de Manuel Echeverría (nacido en 1942) es la segunda obra mexicana a que nos referiremos. Echeverría había publicado anteriormente otra novela **Ultimo sol** (1968). "en **Las manos sobre el fuego** —dicen sus editores— un joven enamorado de las catedrales góticas y de los rostros disueltos en el pasado, vuelve sobre sí mismo para oficiar una extraña ceremonia de resurrección que es, también, una pesquisa moral y una delicada metáfora del tedio y el olvido". Se trata de la siguiente fábula: un joven arquitecto, Arturo Serrano, ha estado ausente de México, su patria, durante largos meses, cursando estudios en Nueva York. Vuelve a su país, para asistir a la boda de un amigo. Allí se informa de que una muchacha que alguna vez salió con él ha muerto, aparentemente por suicidio. Inicia entonces una investigación para aclarar ese destino: concurre primero al estudio en que la muchacha, modelo, solía trabajar, luego al domicilio de ésta, finalmente se ve asaltado, raptado y finalmente golpeado y tal vez muerto por unos individuos aparentemente interesados en que la investigación cese. El misterio es, como se señala en la contratapa "aparentemente trivial": sospechamos que no sólo aparentemente.

Hijo de familia muy acomodada, la búsqueda que emprende Arturo Serrano tiene como pretexto, ciertamente, la joven muerta: como fin real la búsqueda de sí mismo. La estructura no hace sino repetir la del género novelesco, lo que no es por cierto falta alguna, sí lo es, en cambio, la longitud desmesurada de los diálogos, su casi general vacuidad. Serrano, como cualquier héroe de novela, busca valores que no se encuentran en el mundo ni están claramente establecidos en su propia conciencia, pero el descubrimiento final que le revela la imposibilidad de esa búsqueda, la violencia de los desconocidos que le agreden, parece sugerir, merced a su gratuidad, que su destino personal es ajeno a la sociedad, que ella no existe.

Así la obra de Avilés, y la de Echeverría presentan, paradojalmente rasgos comunes, no se trata ya de los caracteres definitorios de la literatura mexicana que reseñábamos al iniciar esta nota. Lo que hay ahora es la conciencia común de una sociedad en la que no hay lugar para el hombre, en la que el signo común es la degradación y la irracionalidad y en la que, a pesar de los autores, la creación literaria se hace cada vez más problemática.

*El General Dagoberto Godoy*

# EN UN PAJARO CASI DE MADERA SE CRUZO POR PRIMERA VEZ LOS ANDES

## • Teniente Dagoberto Godoy llegó a Mendoza luego de una hora de vuelo

**"Si hay tanta seguridad, si estima usted que el vuelo se efectuará sobre la base de antecedentes verdaderamente matemáticos, cuente usted con el permiso solicitado.** El Ministro de Guerra de aquel entonces se dirigió con estas palabras al Corornel Dartnell, jefe de los servicios de Aeronáutica del Ejército. De este modo todo estaba preparado para la gran aventura.

El reloj marcaba las 5,57 horas del 12 de diciembre de 1918 cuando el monoplano de Dagoberto Godoy partió en rápida carrera desde la cancha de El Bosque, para efectuar un despegue corto en 50 metros. Dio 3 vueltas a la pista tomando altura y abarcando los sectores de San Bernardo, la Escuela y la Cisterna. El día comenzaba a aclarar cuando el Bristol alcanzó los 4 mil metros, enderezando rumbo a la cordillera.

Chile y Argentina habían estipulado cruzar el macizo andino entre los paralelos 31 y 35 con un aparato más pesado que el aire, sin embargo hasta 1918 no existía en Chile un avión apropiado para intentar una empresa tan riesgosa como era la de sobrevolar la Cordillera de los Andes.

Viva Chile, Viva Argentina.

Dagoberto Godoy, teniente de la Escuela de Aviación luego de vencer las pruebas selectivas para efectuar la gran odisea, volaba ese día 12 sobre las cumbres nevadas en forma tranquila, ya que de su calma dependía el éxito del vuelo. A una velocidad de 190 kilómetros como término medio, no perdiendo de vista al altímetro, la brújula y el funcionamiento de la bomba de combustible y las revoluciones del motor, el avión Bristol comenzó a descender sobre un potrero.

Como escaseara el combustible y guiado por el Río Mendoza el teniente Godoy aterrizó en ese terreno rompiendo el tren de aterrizaje y la hélice. Congestionado por el frío, con las manos agarrotadas por el hielo Dagoberto Godoy descendió del avión caminando en forma de zig-zag por el enrarecimiento de la altura.

El primer argentino que lo vio fue el Presidente de Tiro Federal de Mendoza Hector Mackern, quien lanzó un impresionado Viva Chile, constestado por el teniente Godoy con un sonoro Viva Argentina.

De inmediato el Presidente de la República Argentina recibía un telegrama que decía textualmente: "Al llegar a Mendoza a las 0 6,35 horas, después de cruzar los Andes a 17 mil 300 pies de altura en aeroplano Bristol de 110 HP de la Escuela de Aviación Chilena, desde la cual salí hoy a las 5 horas, cúmplame presentar por su digno intermedio al Gobierno, Ejército y pueblo argentino, los saludos del Gobierno, Ejército y pueblo de Chile, del que soy portador.



*El pequeño Bristol 110 que cruzara por primera vez la Cordillera de Los Andes.*

**EN CHILE**

Así fue la travesía de Los Andes, en forma sencilla, pero arriesgada, y desde entonces el día 12 de diciembre se conmemora como el Día de la Aeronáutica Nacional, instituido en homenaje al primer vuelo a través de la Cordillera realizado por Dagoberto Godoy.

Mientras en nuestro país se vivían horas tensas a las 9,20 horas llegaba un telegrama con la noticia: "Ministro Guerra-Chile. Llegué Mendoza. Aparato algunos desperfectos. Yo levemente herido. Dagoberto Godoy".

El hecho tuvo repercusiones sobresalientes en todos los ambientes de Chile. En El Bosque se paralizaron las actividades y se echaron al vuelo las campanas y todas las Unidades del país izaron el Pabellón Nacional.

El regreso de Dagoberto Godoy, el 16 de diciembre, fue triunfal. Durante varios días lo hicieron objeto de manifestaciones de homenaje y Festejos.

En el Cementerio General se realizará a las 9 horas de hoy una ceremonia recordatoria en la tumba del General Dagoberto Godoy. A nombre de la FACH colocará una ofrenda floral el Coronel de Ronda Nicanor Díaz Estrada, acompañado del Coronel de Aviación Carlos Jiménez Arratia.

En la Escuela de Aviación frente al monumento del General Dagoberto Godoy se llevará a efecto un acto solemne a las 11 horas de acuerdo al siguiente programa:

Honores al Comandante en Jefe de la FACH por una compañía de cadetes de la Escuela, Estandarte y Banda Instrumental; izamiento del Pabellón Nacional; discurso del Director de Aeronáutica; entrega de la distinción al Presidente del Círculo de precursores de la Aviación Chilena, Armando Venegas de la Guarda. Colocación de ofrendas florales. Colecta Pública.

Mañana se realizará en todo el país una colecta pública, con el propósito de recolectar fondos para erigir un monumento al Teniente Dagoberto Godoy en la plaza principal de la ciudad de Temuco.

Hasta la fecha, ninguna ciudad de Chile ha honrado mediante este medio a quien cruzara por primera vez la Cordillera de los Andes. Las autoridades de Temuco, ciudad natal de Dagoberto Godoy, han dispuesto que la colecta pública forme parte de los homenajes que se tributarán al prócer de la aviación chilena.

Una vez recolectados los fondos de la colecta, se llamará a concurso de escultores para erigir el monumento.

Gestión de Neruda:

## INTERES EN FRANCIA POR DOTAR DE AGUA AL NORTE

EL EMBAJADOR DE CHILE EN FRANCIA, Pablo Neruda —quien recibió el viernes el Premio Nobel de Literatura— comunicó a la Cancillería su propósito de contactos con el Ingeniero G. Ramdier del Groupement Atomique Alsacienne Atlantique, [illegible] GAA sobre los problemas derivados del abastecimiento de agua potable en los puertos del Norte de Chile, en especial de la provincia de Antofagasta.

Según Neruda, el Ingeniero Ramdier le manifestó "que este equipo estaría en condiciones de hacer un estudio sobre tan importante asunto y ofrecer una solución integral sobre la base de una planta de desalinización del agua de mar, y a la vez productora de energía eléctrica a partir del carbón de las minas de la Cuenca del Bío Bío, carboncillo, petróleo u otro combustible".

La ciudad de Antofagasta ha venido afrontando desde hace muchos años una aguda crisis en el abastecimiento de agua potable, debido, entre otras cosas, al aumento rápido de su población y sus industrias y a la deficiente red instalada de distribución, unido a una captación pobre en el sector de la precordillera.

Este problema se agravó hace dos años, cuando el agua que llegaba a la ciudad contenía un índice anormal de arsénico, lo que determinó un problema de proporciones, especialmente en la población infantil.

Pablo Neruda, nuestro Embajador en Francia, señaló que la GAAA es una Sociedad Anónima de Ingeniería, con una amplia experiencia en todo el mundo y con trabajos de alto crédito en Argentina, Colombia, Perú, Venezuela y Uruguay. Su interés es que en Chile se realice un estudio a fondo del problema, teniendo en vista el aprovechamiento de las minas de Lota y Coronel.

## RDA.Y COREA INTERESADOS EN CONCEDER BECAS A CHILE

**La República Democrática Alemana, RDA, ha hecho saber al Departamento de Asistencia Técnica Internacional de CONICYT su interés por becar a chilenos en las áreas que se señalan:**

Programa de formación para especialistas chilenos en la elaboración del carbón, por 18 meses a través de cinco partes.

Es organizado por "VEB Steinkohlenwerk August Bebel" y el plazo de presentación de las candidaturas vence el 10 de enero.

Curso para la formación de dirigentes en la Escuela de Ingeniería Agrícola, a realizarse en Zschortau, cerca de Leipzig.

Curso de Administración y Producción de la Agricultura.

Curso para practicantes chilenos en el Instituto para la Elaboración de Cereales, por 12 meses, realizarse en Postdam-Rehbruecke.

Por su parte, la República de Corea ha ofrecido para 1972 "una beca a un chileno en ciencias sociales, naturales o ingeniería por 12 a 24 meses, en un curso que se hará en idioma coreano, previo breve curso del iddioma". El plazo para concursar vence el 20 de diciembre.

La Organización Internacional del Trabajo OIT y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, PNUD, comunicaron, por último, la realización de un "Curso Intensivo en español en control de dirección e informática", a realizarse en Turon, Italia, entre el 1 de mayo y el 21 de junio, de 1972, para ejecutivos de alto nivel de grandes empresas, que tengan entre 25 y 45 años, con más de 10 de experiencia. El plazo para concursar vence el 20 de diciembre.

Antecedentes sobre estas y otras becas pueden solicitarse directamente a las oficinas del Departamento de Asistencia Técnica Internacional, DATI, en calle Bernarda Marín 551, de lunes a viernes por las tardes.












*La exportación de productos agropecuarios, con la consiguiente entrada de divisas, se ha convertido en uno de los principales desafíos para el campesino chileno, que, progresivamente, está reemplazando al agricultor tradicional, a medida que avanza la Reforma Agraria.*

# LA EXPORTACION: DESAFIO AL CAMPESINO CHILENO

A lo largo de un inmenso territorio, con más de 5 mil km., de Norte a Sur, son extraordinarias las posibilidades latentes que ofrece Chile en materia de producción de rubros agropecuarios, con plena opción de disputar ventajosamente en los mercados internacionales, la extraordinaria variedad de productos del agro chileno.

La comprobación de las enormes posibilidades de exportación de productos agropecuarios ha sido reiterada una y otra vez, a través del análisis de los técnicos.

En la práctica las estadísticas y la historia nos señalan como grandes proveedores de trigo, maíz y otros rubros agropecuarios a naciones como USA, Australia y del viejo mundo.

Los elementos existen; los análisis y los estudios cada vez más especializados arrojan cifras que corresponden a 12 millones de Hás. cultivables, que representan, aproximadamente 6 millones fácilmente cultivables con ciertas limitaciones. Además, 21 millones de hás. son susceptibles de pastoreo, permanentemente o de temporada, 20,5 millones corresponden a hás. forestales y un total de 20,5 millones son casi absolutamente improductivas.

Se cuenta con el avance y aplicación constante de nuevas y más avanzadas técnicas agrícolas. La asistencia económica y la organización productiva dependen estrechamente de una política definida de los centros de poder de los grupos laborales. Porque son los campesinos agrupados en sus organizaciones, en los Consejos Campesinos, en los Sindicatos, quienes deberán producir para Chile el pan.

**COMPARACIONES**

A fines de la década del 30, Chile exportaba alrededor de 30 a 40 millones de dólares anuales correspondientes al rubro agropecuario, por un superhábit en esta área de la producción en su comercio exterior.

Por este concepto importaba entre 20 y 25 millones de dólares pero, la disparidad existente entre los niveles de crecimiento de producción y población, se tradujo con los años en un estancamiento del sector agrícola, en lo que a aporte económico se refiere, desembocando a corto plazo en un factor negativo de gran importancia en la balanza de pago.

En las últimas décadas seguíamos exportando los mismos 30 a 40 millones de dólares, pero, nuestras importaciones en alimentos alcanzaron hasta casi los 200 millones de dólares, lo que representa casi la cuarta parte del presupuesto total de divisas del país. Así la ventajas económicas obtenida por el país en el sector industrial, por la sustitución de importaciones se fueron perdiendo, indudablemente por el estancamiento en el crecimiento del sector agrícola.

**DE AYER A HOY**

Durante la temporada pasada, por ejemplo, Chile podría haber vendido hasta tres veces el volumen actual disponible de leguminosas secas, más de 5 veces su disponibilidad de limones y melones y varias decenas de millones de dólares en rubros que aún no se pueden producir, en el país, como pulpa de fruta, deshidratados de frutas y hortalizas, flores, miel, tops de lana, algunos tipos de uvas y manzanas frescas, carne de porcino etc.

La demanda existe, la limitaciones también. Sin embargo, no debemos dejar de considerar alguna alternativa: El latifundio que hasta hace poco regía la estructura agraria de la tierra, que se tradujo en la concentración de los moldes impuestos en materia de producción y decisiones, por parte de los beneficiados latifundistas y sus aliados, los exportadores privados, dio paso a una concepción de la producción agraria orientada hacia dos sectores: exportación y mercado interno.

La exportación usufructo único de grupos privilegiados acaparó la atención preferencial de los Gobiernos de corte derechista por la estrecha relación entre éstos y los señores dueños de la tierra. Este sector estaba destinado a ser el que aportaba mayores fondos de inversión, limitado sólo por las condiciones del mercado externo, ajeno totalmente al control, y necesidades reales de Chile y los trabajadores. En éste sentido, el sector de exportaciones agropecuarias se constituyó en el centro de mayores abusos y acciones contrarias al interés nacional, por no operar según y de acuerdo con las posibilidades reales de la agricultura nacional.

Existen índices que así lo atestiguan como es el volumen de "Callampa Seca", por ejemplo, cuya cifra más elevada es de 400 toneladas anuales totales, tratándose de un producto que no requiere ningún cuidado especializado ni gasto de producción y sólo necesita un conveniente término de secado. El juicio técnico revela que basándose en estas características la producción llegaría a las 800 toneladas y sus beneficios, por ser un artículo de buen precio en el mercado externo, aportaría una cifra cercana a los US$ 1 600 000. Esta suma corresponde a casi 20 millones de escudos, producidos por los trabajadores campesinos del sector reformado cuyos medios escasos les impidieron competir con el sector privado, cuyas posibilidades son inmensamente superiores, por disponer de los medios económicos y técnicos, además de la experiencia, dominio y control de los sectores económicos de comercialización y contactos externos.

Pero hoy los papeles se invirtieron porque los campesinos tienen los elementos para hacer producir su tierra.

**SOCORA ELIMINA LOS INTERMEDIARIOS**

Los campesinos pequeños y medianos propietarios pueden obtener los beneficios reales de comercialización a través de una relación directa con los consumidores internos y los exportadores extranjeros. Derribando así las trabas inherentes que representan los intermediarios en los remates de las ferias libres, cuya presencia representa una distorsión en los precios al consumidor, cercana, a veces al 300%.

Las limitaciones que permiten a estos sectores operar libremente con la demanda externa, pueden reducirse a través de la acción directa proporcionada por SOCORA, (Soc. de Comercialización de la Reforma Agraria), que es el organismo especializado, destinado a canalizar positivamente la producción agropecuaria del agro nacional.

Con el objeto de satisfacer esta creciente demanda externa, y cumplir con las necesidades de consumo interno, los organismos del agro, comenzando por el sector reformado, a través de CORA, se han volcado a la tarea de incentivar estas nuevas posibilidades de explotación dirigida al exterior, considerando las condiciones de diversificación de otros rubros productivos de bajo costo de explotación y de altos beneficios de ingreso, como miel de abejas, flores, callampas, secas, quillay, boldo y deshidratados de frutas y legumbres.

Estos rubros, sumados a los hasta ahora explotados: frejoles, cebollas, ajos, nueces, frutas, etc, y los altos niveles alcanzados por la comercialización, de la madera y sus derivados puedan en el futuro significar para el país los más importantes ingresos en moneda extranjera, después del cobre.

Los elementos están, las posibilidades también. Las decisiones y orientaciones finales para alcanzar las metas ya no dependen de la tierra ni de los elementos técnicos. Son los campesinos y los pequeños agricultores quienes tienen la última palabra (CORA).

Cobran cualquier precio: ¿hasta cuando?:

## DENUNCIAN A TAXISTAS QUE VAN AL PUERTO

**EL MIERCOLES 8,** el joven [...] tor Luis Fuentes Serra [...] comprobar en carne propia [...] abusos a que es sometido [...] público que desea trasladarse urge temente a Valparaíso [...] tende hacerlo en taxi.

Ese día, a las diez de la mañana, las micros, por [...] peregrinación de Lo Vásquez, además por la gente que va [...] playa, estaban completamente llenas. Los taxis e [...] estas [...] es trabaja como colectivos [...] estar afiliados a ninguna de [...] empresas que con autoriza [...] satisfacen está necesidad [...] ma regular todo el año. Son [...] famosos "piratas".

Estos piratas están cobrando precios muy por encima de [...] decretados por la Subsecretaría de Transportes (40 escudos [...] día y 45 en la noche, tarifa [...] rizada para el Puerto). [...] cobran, sin empacho, y [...] hasta la fecha nadie les [...] parado de frente y e [...] sistemática el carro, 60, 80 [...] y 120 escudos.

El colmo de este abuso [...] el bolsillo de los que deben [...] ocurrió hace algunas semanas atrás, en que al juez de Re [...] cobraron 100 escudos.

Al editor Luis Fuentes, en [...] ocasión le ofrecieron viajes [...] 70 escudos. El afectado fue [...] reclamar a un sargento [...] Carabineros, de la Tercera Comisaría, quien comenzó a [...] sar partes, incluyendo a [...] Empresa TURISAUCO, por [...] cobrando sobreprecio.

Finalmente, llegó un [...] TURISAUCO con un chofer quien explicó que ellos estaban cobrando ese sobreprecio por [...] tar haciendo el viaje por [...] Panamericana para evitar [...] procesión de Lo Vásquez.

Como si esta fuera poco [...] denunciante señaló que existe [...] forma comprobada otra [...] irregularidad. Varias de las líneas de colectivos, los días de [...] demanda retiran los carteles [...] sus coches y los hacen pasar [...] "piratas", para poder cobrar cualquier precio.

**NECESIDAD DE INSPECTORES**

Como se puede apreciar [...] que este problema no es [...] todo el que viajó al puerto [...] últimos años lo saben, es imprescindible colocar inspectores [...] destacar personal de Carabineros de civil que ejerza una fiscalización de estos servicios.



*Luis Fuentes Serrano denunció [...] 8 pasado los precios abusivos [...] los taxis colectivos y obtuvo [...] eficiente respuesta de Carabineros de la Tercera Comisaría de Santiago.*

En la conferencia de prensa que el Comité Político de la Unidad Popular ofreció para presentar a Eliana Mery y Héctor Olivares, quedó de manifiesto la voluntad de las fuerzas de izquierda de revitalizar su acción a todos los niveles e impulsar la movilización de masas.

Concentración el Jueves:

# UNIDAD POPULAR REVITALIZA SU ACCION Y SE MOVILIZA CONTRA EL FASCISMO

**COMO PUNTO** de partida para revitalizar la acción de la Unidad Popular y la movilización del pueblo, se realizará el jueves próximo una gran concentración en el centro de Santiago, que el Comité Nacional de la Unidad Popular está organizando junto al Frente Femenino de la UP y las organizaciones sindicales y estudiantiles.

El senador Anselmo Sule, jefe del Comité Político de la UP, destacó que se realizarán conversaciones con el Presidente del PDC a fin de adoptar las medidas necesarias para asegurar que no se producirán incidentes entre los manifestantes y los militantes de esa colectividad que se reunirán en el Estadio Nacional, el mismo día.

Subrayó Sule que no es el ánimo de la UP el promover desórdenes, y por el contrario, las cuatro marchas que confluirán desde distintos puntos de la capital hasta la Plaza Bulnes, así como la concentración final, tendrán como característica el orden y la tranquilidad.

La senadora María Elena Carrera, presidenta del Frente Femenino de la UP, informó que la marcha de las mujeres programada para mañana no se realizará, pues se sumarán a la gran concentración del jueves.

El Comité Político cuenta además, que la Unidad Popular adquirirá una casa para funcionar, lo que permitirá que, además de los locales de sus partidos, los militantes de izquierda tengan un lugar donde reunirse, al igual que en la campaña presidencial.

Este es un nuevo indicio de la decisión de la UP de revitalizar y dinamizar su acción en todos los niveles y mantenerse en pie de guerra y a la ofensiva, como si estuvieran en campaña, para efectivamente respaldar a su Gobierno e impedir cualquier nueva escalada fascista.

**COMPLEMENTARIAS**

Los esfuerzos de la Unidad Popular se centran también fundamentalmente en las campañas para las elecciones complementarias de Linares, y O'Higgins y Colchagua, donde se designaron generalísimo a los senadores Anselmo Sule y Aniceto Rodríguez, respectivamente.

A partir de mañana, empezarán a viajar a sus respectivas zonas, tanto los candidatos, María Eliana Mery y Héctor Olivares, como los generalísimos "y los dirigentes de izquierda que colaborarán en las campañas"

## PERSECUCION DC DENUNCIO EL CUP DE "SINDELEN"

Los democratacristianos que tanto imputan la persecución y el sectarismo al Gobierno y a la Unidad Popular, imposibilitados ya de perseguir a los militantes de izquierda en la Administración Pública, como permanentemente ocurrió en la gestión de Frei, se desquitan ahora en las empresas privadas. Y la mejor prueba de esto es esta denuncia del Comité de Unidad Popular de Sindelen S. A. I. C.

1.— "En forma totalmente arbitraria e ilegal, fue separado de sus funciones de Contador de División Transformadores de esta empresa el compañero Raúl Soto C. militante del partido Socialista.

2.— Ante este hecho se efectuó el reclamo respectivo por intermedio de la Delegada del Personal a la Inspección del Trabajo, haciéndose presente en la empresa el Inspector Sr. Sergio Parada Torrres, quien ratificó la ilegalidad de esta medida.

3.—Pese a todo el compañero Soto continúa separado de su cargo, iniciándose además por parte de la Gerencia de la empresa, una campaña de desprestigio contra este compañero, dirigida solapadamente por el militante democratacristiano freista Pedro Bahamondes, Gerente, de la División Transformadores.

Antes los hechos expuestos el CUP Sindelen Denuncia que:

1.- Se aduce para esta separación del compañero Soto razones de economía, pero olvidaron deliberadamente que hace poco se denunció por parte de los trabajadores a un Sub—Gerente Administrativo, quien cargaba a gastos de representación de la empresa las flores que le enviaba a su esposa y otros gastos personales. Sin embargo este Ejecutivo aún sigue en su puesto, pese ha haber infringido gravemente los reglamentos internos de la empresa y disposiciones de la Dirección de Impuestos Internos.

2.- Que se ha iniciado en la empresa Sindelen S. A. I. C. una campaña de persecución política contra todos los militares de izquierda.

3.- Denunciamos además que estas acciones son encabezadas por el Gerente Pedro Bahamondes, quien durante su gestión ha echado a la calle a más de una veintena de contadores y empleados, demostrando con esto que es el Gerente Bahamondes el verdaderamente incapaz y que es él quien debiera irse para economía y limpieza de la empresa.

4.- Que ante estos hechos, que consideramos un capítulo más de la escalada fascista, que ha llegado a las industrias para entorpecer la Batalla de la Producción, manifestamos nuestro más enérgico repudio y advertimos que contra la violencia reaccionaria responderemos con la violencia revolucionaria.

p. COMITE COORDINADOR DE LA UNIDAD POPULAR DE SINDELEN

Liberto Guzmán P.
Ramón Barraza
Pedro Faúndes H.

SANTIAGO, 9 de Diciembre de 1971

## ROTUNDO TRIUNFO DE LA U. P. EN ODEPLAN

En la elección de la Directiva de la Asociación de Empleados de ODEPLAN, efectuada el 7 de este mes, obtuvieron la mayoría absoluta los candidatos presentados por la lista de la Unidad Popular.

Como Presidente salió elegido el compañero Helio Varela del Partido Socialista, y como Vicepresidente el compañero Hernán Latorre, de la Izquierda Cristiana, los otros 6 cargos también recayeron en compañeros de la U. P.

Este triunfo significa dar a la Asociación de Empleados de esta Oficina una nueva dimensión en las tareas futuras a partir del cumplimiento del primer punto del programa presentado por la Directiva elegida que es la afiliación de la Asociación a la Central Unica de Trabajadores.

Declaración del Secretariado Nacional

## "EL MIR NO TIENE PROPOSITOS OCULTOS FRENTE A LAS FF.AA"

"Todos los chilenos que no quieren que los fascistas implanten en nuestra patria el imperio del oscurantismo, el terror policiaco y la explotación sin barrera de los trabajadores, deben unirse", señala una declaración del Secretariado Nacional del Movimiento de Izquierda Revolucionaria, en la que se clarifica la posición del MIR frente a las Fuerzas Armadas.

Ante las imputaciones del PN y el PDC al MIR de "atacar e injuriar sistemáticamente a las Fuerzas Armadas y Carabineros, destinadas a eludir su responsabilidad en los recientes ataques del diario "Tribuna" y algunos personeros DC contra las Fuerzas Armadas y Carabineros, el Movimiento de Izquierda Revolucionaria precisó:

1.— El Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) no tiene propósitos ocultos frente a las instituciones armadas. Por el contrario, siempre hemos manifestado en forma franca y abierta que creemos que sus miembros progresistas tienen la misión histórica de incorporarse plenamente a las tareas revolucionarias de desarrollo económico y transformaciones sociales que exige hoy nuestra patria. La lucha que enfrenta hoy nuestro pueblo por recuperar de manos extranjeras nuestras riquezas básicas, por vencer a la pobreza que padecen los humildes, por acabar con privilegios y transformar instituciones que frenan el proceso revolucionario e impiden la igualdad de todos los chilenos, son la continuación histórica de la lucha revolucionaria a la cual el General O'HIGGINS, el General Carrera, el Coronel Manuel Rodríguez entregaron su vida. Cuando los trabajadores chilenos y sus organizaciones, aspiran a llevar a cabo esta tarea histórica hombró a hombro junto a los oficiales honestos, a los suboficiales, a los clases y soldados, estan apelando a las más hermosas tradiciones que nos legaron los padres de la patria que supieron enfrentar al imperio extranjero, que lucharon contra los privilegios de las clases dominantes y explotadoras, y que se fundieron con el pueblo trabajador en su lucha revolucionaria.

2.— El Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) ha planteado, también públicamente, que es conveniente para la integración más plena de las Fuerzas Armadas y Carabineros a las tareas de desarrollo nacional que enfrenta nuestra patria, el que se otorgue a suboficiales, clases y soldados el derecho a voto y ser elegidos representantes del pueblo. Estamos firmemente convencidos que el que los miembros de las instituciones armadas tengan los mismos derechos ciudadanos que todos los chilenos no perjudicará su desempeño profesional. Por el contrario, esta justa medida, al igual que otras medidas de democratización internas, como el escalafón único, fortalecerían la calidad profesional, a la vez que favorecería la lucha conjunta de sus miembros y del pueblo trabajador por los grandes cambios históricos que exige hoy nuestra patria.

3.— El Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) ha demostrado a través de su joven existencia como organización revolucionaria de trabajadores, que no necesita recurrir a la mentira ni ocultar su pensamiento y propósitos de lucha, como lo hacen los fascistas. Como revolucionarios y como chilenos nuestra moral nos dice que no hay mejor arma de lucha que la verdad. ¿Porqué entonces ocultar lo que pensamos y aspiramos de las Fuerzas Armadas y Carabineros, más aún cuando nuestras ideas no persiguen otra cosa que la justicia para los humildes y los desposeidos, y el progreso y la libertad de nuestro pueblo?

La burguesía ha creado el "tabú" de que no se puede hablar acerca de las instituciones armadas con el objeto de impedir interferencias en los intentos de los fascistas nacionales y democratacristianos por penetrar y atraer sectores de las Fuerzas Armadas y Carabineros, quienes defiendan en la conservación de sus privilegios y riquezas, en sus intereses antipatrióticos. Nadie puede negarnos el derecho de decir la verdad de las cosas.

## EN PLENA ACTIVIDAD ESCUELA DE CUADROS DEL P. SOCIALISTA

En pleno funcionamiento se encuentra la Escuela de Cuadros del Partido Socialista Regional Santiago-Centro, que dirige el abogado y profesor universitario Víctor Sergio Mena. Los cursos se desarrollan de lunes a viernes, de 19 a 22 horas, en Catedral 1413 y a ellos concurren dirigentes sindicales y de núcleo de las diferentes seccionales del Primer Distrito de Santiago.

Las asignaturas han sido especialmente seleccionadas para contribuir a la formación de dirigentes del PS y están a cargo de destacados dirigentes y profesores universitarios.

Junto con los cursos de la Escuela se desarrollan jornadas de Seminario, con participación de los alumnos que abordan temas específicos. Se han tratado problemáticas como la actual realidad política argentina, sobre una charla del dirigente del Movimiento de Acción Popular Argentino, MAPA, Guillermo Estévez Boero. Se analizarán en estas jornadas otros importantes temas como la nacionalización del cobre, participación de los trabajadores en la administración de las empresas del área social, etc.

## SINDICATO

En Santiago, a 10 de Diciembre de 1971, ante el señor Inspector del Trabajo, don Samuel Neira Rodriguez, se reunieron los empleados y obreros de la Ferretería "Las Dos Estrellas Ltda", con el objeto de formar una organización que los agrupe, la que acordaron denominar SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS Y OBREROS DE FERRETERIA LAS DOS ESTRELLAS LTDA.

La Directiva provisoria quedó como sigue: Presidente: Miguel Aurelio Valdés Bañados; Secretario: Santiago Alvarez Font; Tesorero: Juan F. Andrés Osorio Valenzuela; Directores: Guillermo Enrique Romero Rodriguez, Manuel Esteban Osorio Valenzuela.

Se hace la presente publicación de acuerdo a lo dispuesto en el articulo 378 del Código del Trabajo.

LA DIRECTIVA

## COLEGIO MEDICO REPUDIA ATAQUE A RESIDENCIA DEL MINISTRO DE SALUD

El Colegio Médico de Chile, en nota firmada por su Presidente y Secretario, Dres. Emilio Villarroel y Edgardo Cruz, se ha dirigido al Ministro de Salud, Dr. Juan Carlos Concha, dándole a conocer el acuerdo del Consejo General de la Orden, que expresa su más enérgico rechazo, al asalto e intento de incendio perpetrado en contra de su hogar, hace algunos dias.

"El Colegio Médico de Chile —agrega la nota— tradicionalmente se ha opuesto a la violencia, y ha patrocinado permamentemente el diálogo constructivo y el acatamiento a las disposiciones legales, para solucionar las diferencias propias de todo sistema democrático".

"Mantenemos esta posición —dice finalmente la nota— y condenamos la agresión contra cualquier ciudadano de nuestro pais y estimamos nuestro deber hacerla pública, cuando ella va dirigida contra un miembro de nuestra Orden y, muy en especial en su caso, considerando su alta investidura".



Director de la Escuela de Contadores Públicos de la UTE, Luis Vargas Valdivia, junto a dirigentes estudiantiles y profesores, explica el compromiso de la escuela con los procesos de transformación económica que vive el país.

## ESCUELA DE CONTADORES DE LA UTE AL SERVICIO DEL SOCIALISMO

**"Hemos establecido contactos con CORA y la CUT con el objeto de realizar estudios preliminares para capacitar en las técnicas contables y administrativas a los trabajadores de los Centros de Reforma Agraria para que ellos puedan manejar eficientemente la explotación agrícola. En cuanto a la CUT, queremos que nuestros alumnos y profesores puedan participar en programas que este organismo está diseñando para los trabajadores que administran las empresas del área social. Sobre todo en el caso de los asentados, les enseñaremos sistemas contables simples que estén realmente a su alcance",** explica el Director de la Escuela de Contadores Públicos de la UTE, Luis Vargas Valdivia.

En la mesa redonda destinada a dar a conocer las diversas labores que este centro de formación profesional está realizando para incorporarse plenamente a la responsabilidad del trabajo social, participan no sólo las autoridades académicas del establecimiento, sino también, en forma destacada, los alumnos que representan a las autoridades estudiantiles.

La asistente social de la escuela, Regina Lira, y la presidente del Departamento Femenino, Elvira Sepúlveda, por su parte, exponen los objetivos inmediatos y a largo plazo de este departamento recién creado. "Hay 30 alumnas inscritas —explica la agraciada estudiante— y estamos ya trabajando para ayudar de diversas maneras a los menores en situación irregular del Hogar Hermanos Carrera. Lo primero que tenemos programado, en trabajo coordinado con otras escuelas universitarias, es darle a estos niños unas once de Pascua. En todo caso, nuestra labor continuará en forma ininterrumpida y abarcará, a medida que nos organicemos, otras actividades de importancia comunitaria".

**CENTRAL DE SERVICIOS Y TRABAJOS**

La iniciativa más novedosa emprendida por los estudiantes de la Escuela de Contadores Públicos de la UTE, auspiciada entusiastamente por las autoridades del establecimiento, es la creación de una Central de Servicios y Trabajos remunerados. Estudiantes de ambos sexos se ofrecen para trabajar en oficinas de contabilidad, para hacer clases de la especialidad y trabajos a máquina. Durante las vacaciones, los estudiantes se ofrecen para trabajar en el cuidado de casas, como choféres, como cajeros o vendedores en establecimientos comerciales y, las niñas, como baby-sisters. La asistente social es la que tiene a su cargo coordinar los trabajos y la selección de los alumnos más idóneos o más necesitados.

Naturalmente, la principal finalidad de esta iniciativa es proporcionar a los alumnos con menos medios económicos la ayuda suficiente para que puedan alivianar los gastos de sus familias. Pero, según explica el Director de la Escuela, se consigue otros frutos importantes, como descubrir líderes, realizar una especie de Psicoterapia a través del trabajo, desarrollar el espíritu de trabajo y cooperación comunitaria y contribuir en forma general a la higiene mental del grupo.

Los trabajos voluntarios convenidos con la CUT, CORA y con las empresas del área social tienen similares características. Está listo el convenio que permitirá, en el caso de la CUT, que los alumnos y profesores de la escuela realicen a partir de enero un curso de capacitación contable y administrativa para los trabajadores del área social. Es una vigorosa forma de contribuir a impulsar las transformaciones básicas de la producción y la economía, tan amenazadas por la reacción en esta etapa crítica de implantación del socialismo.

Policía Policía Policía Policía Policía Policía

## EN PROSTIBULO ESTARIA ENTERRADO OBRERO PORTUARIO

EN EL PATIO DE UN PROSTIBULO de San Antonio estaría enterrado el obrero, miembro de la Asociación Portuaria, que desapareciera el 14 de Noviembre pasado, sin que hasta la fecha se tenga información cierta sobre su paradero. La familia de Manuel Godoy Berraeta informó a la policía que ya habían pasado demasiados dias como para pensar que la ausencia de Manuel obedeciera a causas normales. "Ninguna farra, por larga que sea, dura tanto", opinó la madre del presunto difunto.

A todo esto, los amigos de Manuel Godoy que en ningún momento se resignaron al desaparecimiento de este camarada de trabajo y esparcimiento, lograron seguir la pista y establecer que, efectivamente, Godoy había estado de farra, culminando ésta en un prostíbulo de San Antonio hacía más de 20 días. Hasta ahí, a pesar de la voluntad de estos sabuesos improvisados, llegaron sus averiguaciones, porque del prostíbulo, al parecer, no volvió a salir más Godoy. Sus amigos comentaron que "ninguna dura tanto". Y acto seguido recurrieron a la policía. Esta, diligente y activa como siempre se encuentra a punto de allanar la casa de lenocinio, pues existen fundadas sospechas de que Godoy haya sido víctima de la maffia del ambiente, la cual le habría dado muerte esa noche de goces, para enterrarlo después en el mismo patio de la casa de placer.

## ROBARON EN FIRMA QUE TRABAJA EN EL METROPOLITANO

EN PODER de la policía civil se encuentran Héctor Meirone, 21 años, y Alfredo Rodríguez Ibarzúa, de 22, funcionarios IDP, Ingeniería de Proyectos.

Según las informaciones entregadas por Investigaciones, los detenidos trabajaban en la firma ubicada en Alameda 1537, de la cual decidieron sustraer diferentes especies que fueron avaluadas en 32 millones de pesos. Entre las especies se encuentran una máquina de escribir IBM, una máquina de escribir portátil, 2 corcheteras, un teléfono, etc.

La policía civil agregó que como producto del robo, se suscitó un principio de incendio que destruyó numerosos planos de ingeniería hechos por profesionales que trabajan para el Metropolitano. Estos mismos ingenieros informaron que los planos destruidos significan el trabajo de varios meses de cuatro ingenieros.

Los detenidos serán pasados mañana a disposición del Juez.

## AQUI, VALPARAISO

## COMACH: APOYO TOTAL A LOS CONVENIOS CUT- GOBIERNO

**Víctoria de la Unidad Popular al elegirse a Raúl Montecinos presidente de ese organismo.**

VALPARAISO, (POR SARA VIAL, CORRESPONSAL). Con la victoria de la Unidad Popular, al ser elegido Presidente de la Confederación Marítima de Chile el obrero antofagastino Raúl Montecinos, que representó a las fuerzas populares, fue clausurado en este puerto el Congreso Nacional Unitario desarrollado durante los días 4, 5, 6 y 7 de diciembre. Con una asistencia de 207 trabajadores provenientes de todo el país, se inauguró el torneo en el Salón de Honor del local del sindicato de Estibadores efectuándose sus reuniones en el local de la FEMACH. Uno de los motivos del torneo, que asumió el carácter de Unitario, fue elegir a la nueva directiva, que se integró de la siguiente forma: Presidente, Raúl Montecinos, estibador de Antofagasta con 150 votos, en representación de la Unidad Popular; Vicepresidente, Eduardo Ríos Arias, empleado de bahía de Talcahuano, democratacristiano, con 107 votos. Los dirigentes máximos fueron elegidos por los delegados acreditados ante el Congreso, en representación de sus respectivas organizaciones gremiales. El resto de los integrantes del Consejo Directivo Nacional será designado conforme a los estatutos por las respectivas Federaciones y Sindicatos únicos afiliados a COMACH. Son 16 las personas que completan el Consejo Directivo Nacional junto al Presidente y Vicepresidente, ya electos. El máximo organismo de Comach, Consejo Directivo Nacional, debe constituirse en los próximos días.



Raul Montecinos, obrero de Antofagasta que obtuvo la primera mayoría en las elecciones de COMACH, siendo designado Presidente de la importante entidad gremial. La segunda mayoría la obtuvo Eduardo Ríos Arias, empleado de Bahía de Talcahuano, que fue nombrado Vicepresidente.

**LOS ACUERDOS**

Entre los acuerdos principales emanados del torneo, figuran el apoyo a la Reforma Previsional, presentada por el Gobierno, respetando las actuales condiciones que tienen las distintas Cajas de Previsión, teniendo como fundamento base el nivelar hacia arriba. Apoyar igualmente, el Sistema Nacional de Prestaciones Familiares que se encuentra actualmente en el Congreso. De esta forma, el informe de la Comisión de Bienestar Social fue aprobado por unanimidad. Otros acuerdos, (Comisión, Plataforma de lucha) fueron ingreso de todas las organizaciones afiliadas a Comach a la Central Unica de Trabajadores de Chile, respaldo a los planteamientos fijados por el convenio CUT-Gobierno, incluso aporte en el aspecto remuneracional, o sea, la aceptación del reajuste basado en el 10% del alza del costo de la vida.

Los acuerdos principales en lo que atañe a la Comisión Organización, fueron el cambio de sistema actual de elección de los dos dirigentes máximos, presidente y vicepresidente, ya que éstos determinan en la actualidad que deben ser elegidos con el voto de cada uno de los delegados asistentes al evento.

Ahora la elección tendrá carácter de universal y secreta, y directa. Sufragarán de esta forma todos los socios de las organizaciones afiliadas a COMACH en todo el país. Otro acuerdo se refiere a financiamiento de Comach, pronunciándose en este aspecto la asamblea por el descuento de un 0,5% de sus remuneraciones totales, que irán como cotización a Comach en un 0,3% y a la CUT, en un 0,2%. Por su parte el sector jubilado cotizará un 0,3% de los cuales un 0,2% será destinado a la CUT y un 0,1 a Comach. También se acordó autorizar al Consejo Directivo Nacional para que decida sobre el diferendo planteado respecto de la estructura orgánica que tendrá en el futuro la COMACH. Respecto a las relaciones nacionales e internacionales de las organizaciones afiliadas a ella, se acordó otorgar absoluta independencia para que determinen en relación a este aspecto.

## POR INJURIAR AL PRESIDENTE CLAUSURAN A RADIO BALMACEDA

**A partir de las cero horas de ayer y por espacio de cuarenta y ocho horas, se encuentran suspendidas las transmisiones de Radio Presidente Balmaceda, por disposición gubernativa.**

**La clausura de la emisora se basó en las disposiciones de los artículos tercero, quinto y veintiuno del Reglamento de Transmisión y Radiodifusión, bajo la acusación de injurias graves al Presidente de la República.**

**Esta medida fue adoptada sin perjuicio de las denuncias que correspondan contra los autores de estas injurias, las que se deben concretar ante los tribunales.**

Por segundo año consecutivo:

# PALACIO PRESIDENCIAL DE VIÑA ABRE SUS PUERTAS A LOS NIÑOS

## Tendrán derecho a veranear los alumnos designados como "Mejores Compañeros".

**Por segundo año consecutivo el Palacio Presidencial de Cerro Castillo**, en Viña del Mar, abrirá sus puertas a los escolares para que pasen una parte de sus vacaciones en esta residencia oficial del Gobierno chileno.

Tendrán derecho a optar a estas vacaciones los alumnos que hayan sido designados "mejor compañero"; obtenido las mejores calificaciones, ser buenos deportistas, ser lisiados, hijos de trabajadores afiliados a la Central Unica, de acuerdo con los propósitos del Presidente de la República y las 40 medidas básicas del programa de la Unidad Popular.

Para reglamentar la selección de los niños que disfrutarán de este beneficio, la Dirección de Educación Primaria y Normal envió la Circular 121, en que hace presente que el Palacio de Cerro Castillo, en Viña, estará a disposición de los niños que cumplan los requisitos mencionados.

Las vacaciones en esta mansión presidencial se iniciarán el martes 28 de diciembre al 5 de enero de 1972 para el primer grupo, integrado por alumnos y alumnas de los VI Años de Educación Básica que hayan obtenido las mejores calificaciones durante el año, en las Escuelas Fiscales urbanas y a dos alumnos procedentes de la Isla de Pascua.

El alumno seleccionado deberá estar en Santiago el mismo martes 28, antes de las 15 horas.

Desde el 7 al 15 de enero le corresponde veranear a los mejores compañeros o compañeras, también del Sexto Año básico fiscal, urbano o rural, seleccionados por la respectiva Dirección Provincial de Educación, entre los que hubieran obtenido la calidad de tal durante la celebración de la Semana del Niño u otro procedimiento que garantice una selección democrática. El seleccionado deberá estar en Santiago el 7 de enero antes de las 15 horas.

Entre el 17 y 26 de enero el Palacio está destinado a los 25 mejores calificados del VI Año básico de escuelas rurales. El niño o niña seleccionado debe ser de familia campesina y estar en Santiago el mismo 17 antes de las 15 horas.

Del 28 de enero al 5 de febrero cada provincia estará representada por el niño o niña mejor deportista, que sea alumno de VI Año Básico. Los designados deben estar en Santiago el 28 de enero antes de las 15 horas.

Entre el 7 y el 15 de febrero el Palacio de Viña estará ocupado por niños lisiados, cuya selección corresponderá a la Secretaría General de Gobierno. Entre el 17 y el 25 de febrero el Palacio de Viña estará a disposición de la Central Unica de Trabajadores, quien hará una selección de 25 niños o niñas entre 10 y 12 años, de los diferentes sectores sindicales.

Del 27 de febrero al 8 de marzo próximo, el Palacio será ocupado por los hijos del personal de La Moneda, cuya selección corresponderá a la Secretaría General de Gobierno.



*En el grabado, el Presidente departe con los niños.*

# PROFESORES INTERINOS PODRAN REGULARIZAR SU SITUACION

FUE INAUGURADO UN ENCUENTRO DE EXPERTOS en literatura y lingüística, cuya finalidad es analizar la política de perfeccionamiento que se empleará en estas materias con el profesorado del país. Sede de este encuentro es el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas del Magisterio, que funciona en Lo Barnechea y que depende del Ministerio de Educación.

En este encuentro, en el cual, además de los especialistas, participan representantes gremiales del magisterio, se consultará a las bases su opinión sobre los seminarios de perfeccionamiento que sobre lingüística y literatura se ha realizado en Lo Barnechea.

En las reuniones realizadas el jueves y ayer se proyectó la nueva planificación de la enseñanza de la literatura y la lingüística, de acuerdo con las opiniones que durante estos dos días emitieron los especialistas que participaron en esta jornada de trabajo, investigación y estudio.

**CURSOS DE REGULARIZACION**

Hasta el miércoles 15 hay plazo para inscribirse para participar en los cursos que ha organizado el Ministerio de Educación, a través del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio, para regularizar la situación de los profesores interinos. El curso se efectuará del 10 al 28 de enero de 1972. Podrán participar en este curso los actuales profesores interinos que han sido designados en virtud del DFL 338, de 1960, y que al 31 diciembre del año en curso tengan dos o más años de servicios en la educación primaria. Igualmente podrán participar aquellos profesores interinos que hayan sido designados en virtud del mismo decreto, y que el 31 de diciembre tengan un año de servicio educacional en primaria y posean licencia secundaria.

Los interesados deberán enviar a calle Castro 441, hasta el 15 de diciembre, los siguientes certificados:

1) Solicitud de inscripción
2) Copia oficial del Decreto de nombramiento o fotocopia debidamente legalizada
3) Copia oficial de la licencia secundaria o último certificado de estudios para los no licenciados
4) Calificación de práctica

**INVESTIGADORES EN EDUCACION.**

El Segundo Encuentro de Investigadores Educacionales de todo el país, se inaugura el miércoles 15.

*En este encuentro, en el cual también participan personeros de organismos internacionales como UNESCO, CEPAL, CELADE, OEA, FAO, y de organismos relacionados con la educación y el desarrollo, se hará un análisis crítico de las demandas educacionales de la Reforma Agraria y de otras iniciativas que indican cambios sustanciales en la marcha del país, tanto en lo social como en lo económico.*





# UN PREMIO DC PARA CARABINEROS

(Por Carlos Toledo Sánchez)

En "El Mercurio" del viernes 10, aparece una información intitulada "Premio Edmundo Pérez Zújovic no podrá entregarse este año.", en que connotados miembros de la DC, los señores Patricio Aylwin, Sergio Ossa Pretot, Eugenio Montes, Juan de Dios Carmona, Carlos Figueroa y Rafael Romero, se conduelen de que la Dirección General de Carabineros de Chile no les haya dado la oportunidad de hacer entrega del premio señalado en las ceremonias del 20 de este mes en la Escuela de Carabineros a un aspirante a oficial y consistente en un viaje por diez días a Argentina.

Cuando hace algunos meses estos caballeros propusieron el establecimiento de este premio y pidieron la colaboración en dinero de sus amigos, un grupo numeroso de jefes y oficiales en retiro pedimos en este mismo diario que se abandonara esta idea que en cierto modo ofendía a Carabineros al pedirse erogaciones pecuniarias. Dimos también otras razones que preferimos no repetir.

Nosotros creemos ahora que la Dirección General de Carabineros ha hecho bien en buscar un pretexto para rechazar el Premio. Creemos también que los organizadores entre los que estaba en un principio el señor Frei, hacen bien en buscar otro destino a los fondos acumulados que podría ser la Fundación del Niño de Carabineros, siempre que se hiciera sin publicidad.

Los civiles que como autoridades han estado en contacto con nosotros a través de los 44 años de vida de la Institución, saben que los carabineros son acreedores a las alabanzas que siempre nos dirigen al poner término a sus labores o durante su desempeño, como ocurre a veces. Saben, además, que a todos, sin distinción alguna, les hemos guardado las consideraciones y el respeto que merecen sus altos cargos. La opinión que de ellos nos formamos no es siempre la misma, naturalmente. La mayoría pasan sin novedad. Algunos dejan recuerdos imperecederos: Don Julio Bustamante en el pasado. En el último tiempo creemos que el Dr. del Río, a pesar de su seriedad de cara, dejó un buen recuerdo. Del Gobierno anterior, don Bernardo Leighton entendemos que fue un hombre muy querido y aunque le prometió muchas cosas a los jubilados que después no cumplió, las hemos olvidado porque es un hombre cordial y corriente que confiesa sus limitaciones y no exalta sus muchos méritos.

El señor Pérez Zujovic tuvo la mala suerte de ser el Jefe de los Carabineros en la época en que sus hombres en servicio y en retiro pasaban las penurias económicas más grandes mientras otros tenían un buen pasar. Debió asumir la responsabilidad de los sucesos de Puerto Montt tapando la inexperiencia y la prepotencia de un Subsecretario y un Intendente imberbes y la docilidad de un Prefecto que se tradujo en la muerte violenta de once hombres y mujeres chilenos, pobres, desamparados y perseguidos como perros rabiosos en su propia tierra, suceso que también reprochó Radomiro Tomic, el segundo hombre de la DC.

Lo que decimos más arriba, con bondad debió darlo por olvidado el General Director cuando en julio pasado se le propuso el establecimiento del premio en recuerdo del señor Pérez. Creemos que lo ocurrido en el país después de esa fecha ha hecho variar de opinión al General Sepúlveda. Desde la elección del doctor Allende en septiembre del año pasado, el Partido Demócrata Cristiano no ha dejado pasar oportunidad para comprometer, zaherir u ofender a Carabineros. El último Ministro del Interior de Frei, el Dr. Rojas, según lo dice el proceso militar por el asesinato del General Schneider, supo por el Director General de Carabineros que se estaba complotando para secuestrarlo y no dio cuenta a la justicia. Antes de que el Dr. Allende asumiera la Presidencia, el PDC exigió sin conseguirlo por suerte, que Carabineros no dependiera del Gobierno Popular. A principios de este año, el PDC se opuso en la Cámara de Diputados a que se aumentara la planta de la Institución en mil nuevas plazas de carabineros para cubrir la vigilancia de los chilenos más pobres que viven en tugurios y poblaciones callampas. ¡Los prohombres de la Oposición tienen vigilancia permanente en sus casas, 5 hombres diarios! Los senadores de la Democracia Cristiana, dos de ellos figuran en el comunicado que comentamos, desconocieron, se rieron de un informe del Prefecto de Colchagua cuando se acordó el desafuero del Intendente respectivo. Todos ellos saben, porque nos conocen, que ningún jefe de la Institución podría, ni aún a pretexto de circunstancias extraordinarias, dar un informe falso, que podría llevarlo a la cárcel si lo hiciera. El Senador Pablo presentó un proyecto de reforma constitucional que autoriza la acusación política ante las Cámaras, del Director General de Carabineros, sabiendo que tiene por las leyes un jefe responsable que es el Ministro del Interior a quien puede acusarse. Producido recién el desfile de las ollas de las señoras más ricas de esta ciudad, el Partido DC ha responsabilizado a Carabineros sabiendo como sabe por ciertos de fotografías que no hay mujeres heridas ni hospitalizadas y que en esos incidentes actuaron grupos armados de Patria y Libertad, del Partido Nacional y del propio PDC, grupos que atacaron y asaltaron tres sedes de partidos políticos, un edificio en construcción, la casa de un Ministro de Estado, la de una diputada y su propia Juventud que dispone de autos y de medios, se adueñó de la Avenida Providencia con otros grupos. Su último ataque lo hizo un señor Orrego Vicuña de rancia estirpe auristocrática, quien bajando del Olimpo, le ha exigido al Director General que renuncie a su cargo, por lo que ha sido naturalmente denunciado a la justicia.

Con todo lo dicho, ¿podía esperarse una conducta diferente? Carabineros tiene dignidad. Y los políticos DC nos conocen de más, pues durante seis años el Cuerpo sirvió al Gobierno de Frei con abnegación, lealtad y paciencia esperando un mejor trato económico. Sobrios, modestos, leales servidores de Chile y de sus gobiernos legítimos, sin interés político alguno, todos los años en el día de la Escuela de Carabineros, por estos días, premiamos a los nuevos cuadros de Oficiales y suboficiales. Muchas instituciones y personas de buena voluntad, incluso anónimamente, otorgan premios materiales a los más distinguidos. A nadie antes se le había ocurrido hacerlo con publicidad, ni menos invocar el recuerdo bueno o malo de un político que estuvo en la batalla ideológica hasta ayer, ni nadie nos había inferido la ofensa de recolectar dinero entre muchos para sufragar el gasto. Es una mala suerte para el PDC y para nosotros. La figura de don Edmundo Pérez, que la historia recogerá y dirá si hizo bien o mal a las clases más pobres de Chile, está fuera de esta enojosa situación que nosotros no hemos provocado. Nos trae sí un recuerdo. Por muchos años en esa ceremonia de graduación hemos visto bajar con dificultad, paso a paso, la figura delgada, todavía marcial a pesar de sus muchos años, los ojos azules profundos del general Bruno Montt Polanco, a entregar con sus manos temblorosas un modesto premio que él había establecido y hemos tomado parte activa en la ovación que le prodigábamos. Este año no irá el General. Nos está mirando desde el otro mundo y exigiendo disciplina, lealtad y compañerismo.

# GREMIOS

Trabajadores de la UNCTAD:

## LA CONSIGNA ES PRODUCIR Y LO SEGUIREMOS HACIENDO

EL COMITE DE OBRA de los edificios UNCTAD, en representación de los 780 compañeros que trabajan en la construcción de la sede de la Tercera Conferencia Mundial de Comercio y Desarrollo, frente a las mentirosas afirmaciones hechas en el Congreso Nacional por Diputados de sectores reaccionarios, manifiesta a la opinión pública:

1) Es totalmente falso que en nuestra obra se contrate obreros por 15 días pagándoseles todo el mes. La situación es totalmente normal e incluso podemos decir con orgullo que muchos compañeros trabajan sábados y domingos no sólo para ganar algo de sobretiempo, sino, fundamentalmente, para cumplir el compromiso contraído con el país de oportuna terminación de los trabajos.

2) También es falsa en su totalidad la afirmación de que aquí existen elementos de la Brigada Ramona Parra, disfrazados de trabajadores. Los que laboramos aquí somos obreros legítimos, todos enviados por el Servicio Nacional del Empleo y la Federación Nacional de Trabajadores de la Construcción. No tenemos preocupaciones políticas. Nuestra máxima preocupación es trabajar, y lo hemos demostrado levantando en tiempo record estos edificios.

3) Resulta canallesco afirmar que los trabajadores de UNCTAD participamos en agresiones a las mujeres que desfilaron el día 1 de diciembre. Los obreros respetamos a las mujeres y las seguiremos respetando, pese a las mentirosas afirmaciones de sectores políticos interesados.

4) Donde la falsedad llega a lo increíble es donde se dice que ganamos entre 5 y 7 mil escudos mensuales. Para información de la opinión pública, el promedio de los jornales, incluido el sobretiempo, es de dos mil escudos. No comprendemos el afán de sectores reaccionarios por hacernos aparecer ganando rentas que nunca un obrero ha percibido en nuestro país.

Junto con desmentir las falsedades dichas en contra nuestra, queremos expresar al país que las mentiras no disminuirán nuestro entusiasmo e interés por trabajar esforzadamente para que Chile sea sede de la más importante reunión internacional de los últimos años.

Nuestra única consigna es producir, y lo seguiremos haciendo.

Por último, frente al conflicto surgido con los capataces Luis Cáceres y Eduardo Morales, debido al maltrato que dan a los trabajadores, queremos solicitar de las autoridades de Gobierno su remoción, a fin de evitar problemas que dañan a los obreros y no aportan nada positivo a su esfuerzo por el país.

RUFINO MEJIAS, Presidente
LUIS VENEGAS, Secretario
EROS TORRES, Tesorero
DIEGO CANDILO, Director
FERNANDO VERGARA, Director
AURELIO NUÑEZ, Vicepresidente

## PERSONAL DE ENTEL AL CONSEJO ADMINISTRATIVO

El próximo 22 de este mes se inicia en ENTEL una nueva etapa de la Participación de los Trabajadores en la gestión de la Empresa. En esta oportunidad serán elegidos cinco representantes de los trabajadores ante el Consejo de Administración. La votación universal comprende a más de 1.200 trabajadores en todo el país. La elección se hará sobre las bases del Programa CUT—GOBIERNO de Participación, y de acuerdo al propio Reglamento Parcial y Provisional de Participación recientemente aprobado por la Asamblea de Trabajadores de ENTEL.

La participación, sin embargo, no es cosa nueva en ENTEL. En efecto, desde enero del presente año los trabajadores han formado diversos Comités de Participación en la mayoría de las unidades de la Empresa, tanto en Santiago, como en provincias. Todo este proceso en marcha, que culminará con la elección que se comenta, no se detendrá, sino, por el contrario, continuará su camino, perfeccionando y enriqueciendo sus mecanismos con el aporte permanente y dinámico de las bases. Mientras tanto, en este período de transición, el Comité Paritario continúa su labor destinada, en lo esencial, a presentar un proyecto de Reglamento Definitivo Interno de Participación a la Asamblea de Trabajadores de la Empresa, inspirando su acción en las "Normas Básicas de Participación de los Trabajadores en la Dirección de las Empresas de las Areas Social y Mixta.

Cabe destacar la posición y actitud de los trabajadores de ENTEL frente a la Participación. Tras un corto período de adaptación, análisis, discusión y comprensión del proceso, hoy se identifican plenamente, a través de su Empresa, con los superiores intereses de un Chile Nuevo impulsado por sus bases laborales.

## HOY SE CLAUSURA CONGRESO DE DISTRIBUIDORES DE COMBUSTIBLES

Con una sesión de clausura fijada para las 16 horas, se pondrá término a la celebración del Primer Congreso Nacional de Distribuidores de Combustibles, que ha venido desarrollándose en nuestra capital desde el jueves de la semana en curso.

Al torneo, organizado por la Asociación de Distribuidores de Combustibles de Chile (ADICO), concurren más de 200 delegados que representan a las bases provinciales de todo el país.

En el día de ayer en la sede del centro de Perfeccionamiento del Ministerio de Educación, ubicado en Lo Barnechea, se efectuó una prolongada reunión de trabajo de las comisiones y se hizo una exposición en sesión plenaria de las conclusiones redactadas por las diferentes comisiones.

En la última sesión plenaria de esta tarde se darán a conocer las conclusiones aprobadas del trabajo de las siete comisiones que se designaron de acuerdo al Temario del Congreso, y que fueron las siguientes: 1 - Estudio de la realidad actual de las actividades comerciales y delimitación de las áreas económicas y sus efectos sobre la distribución minorista de combustibles; 2 - organización del Gremio y turismo vial; 3 - problemas económicos; 4 - creación de una Central de Compras; 5 - beneficios sociales; 6 - relaciones laborales, y 7 - celebración de segundo Congreso ordinario del Gremio y Cuarto Latinoamericano de vendedores de derivados del Petróleo.

Como último acto del evento la comisión organizadora de ADICO ofrecerá una comida en honor de las delegaciones, en cuya oportunidad asistirán representantes del Gobierno, del Congreso Nacional, Alcaldes y otras autoridades.

## TRABAJADORES DE LA ETCE DESIGNAN REPRESENTANTES AL CONSEJO DE ADMINISTRACION

El próximo Miércoles 15, los 3 630 trabajadores de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado elegirá en el país, entre ellos, siete Consejeros para que los representen en el Consejo de Administración de esa empresa estatal. Este nuevo sistema viene a agilizar sistemas caducos que se hicieron efectivos en otros gobiernos con el consiguiente perjuicio para su personal y la institución misma. Hoy en día se está dando cumplimiento al convenio que existe entre la CUT y el Gobierno, en conformidad a normas previamente fijadas. En dichas elecciones podrá participar todos los funcionarios, sin exclusión de ninguna especie, teniendo incluso derecho a votar los que se encuentren con licencia médica, permiso administrativo o feriado.

Los candidatos no podrán tener menos de 3 años de antigüedad en la ETCE, para representar a Santiago, y dos años los de las zonales de Antofagasta, Valparaíso o Concepción; ser socio de un Sindicato Unico; no encontrarse con licencia médica; no encontrarse sometido a investigación sumaria o disciplinaria y no haber sido sancionado; estar inscritos con el respaldo de 60 firmas de trabajadores, en Santiago, o 30 en zonales.

En resumen, el futuro Consejo de Administración de la ETCE, estará integrado por los trabajadores de esa empresa, y de los siete miembros, tres Consejeros representará a su respectiva zonal; dos serán ungidos por el sector de producción de Santiago; uno como Consejero por el administrativo a nivel Nacional; y uno por el sector Profesional y Técnico, también a nivel Nacional. Entre los candidatos de mayor representación figuran los funcionarios Rodolfo Rivera, Adolfo Leiva y Andrés Signorelli.

**210 MAQUINAS DE ETCE ATENDIERON LO VASQUEZ**

Debido a los serios inconvenientes presentados en la locomoción colectiva, durante los días 7 y 8 últimos la ETCE prestó un eficiente servicio con un total de 210 máquinas, desde Santiago y Valparaíso hacia Lo Vásquez.

La ETCE puso en circulación 40 buses el día 7, desde las 14 horas, saliendo todos los vehículos desde Mapocho. El día 8, desde las 6 de la mañana circularon en Santiago 130 máquinas hasta las 2 de la madrugada del día 9; y desde Valparaíso, durante el mismo horario lo hicieron 40 buses. Las tarifas fueron E° 8 desde Santiago; y E° 5 de Valparaíso a Lo Vásquez. La ETCE transportó 16 727 pasajeros.

Con misiles soviéticos

# NORVIETNAMESES DERRIBARON CAZABOMBARDERO YANQUI

SAIGON, 11 (UPI) Las baterías antiaéreas norvietnamesas, disparando misiles soviéticos, derribaron un cazabombardero norteamericano, según informó hoy el comando estadounidense. Uno de los tripulantes fue rescatado y el otro desapareció.

Es la primera vez en la guerra que los comunistas han abatido un avión norteamericano sobre Laos con misiles rusos.

El comando norteamericano hizo saber que el Thunderchief F-108 fue uno de los dos cazabombarderos que se hallaban en la zona cuando los norvietnameses comenzaron a disparar sus baterías. El otro aparato atacó los emplazamientos de misiles aunque no se conoce el resultado.

Los dos tripulantes se lanzaron en paracaídas del avión alcanzado y uno de ellos fue recogido en la selva por un aparato de rescate. El otro se considera desaparecido.

El comando dijo que la máquina de rescate vio su tarea dificultada grandemente por "la intensa actividad antiaérea del enemigo en la zona".

El aparato norteamericano fue alcanzado por un misile 24 kilómetros al noreste del paso Mugiacerga de la frontera de Vietnam del Norte y Laos.

Este fue el 74 aparato destruido sobre Laos desde que el comando norteamericano comenzó a dar cuenta de esas pérdidas el 10 de marzo de 1970.

En Camboya Oriental, entre tanto, tropas sudvietnamesas superadas numéricamente por el enemigo con intenso apoyo aéreo de los Estados Unidos lucharon con soldados norvietnameses 40 kilómetros dentro de Camboya. Según el comunicado dieron muerte a 127 comunistas.

Por su parte, los sudvietnameses tuvieron 22 muertos y 25 heridos en el combate que duró todo el día de ayer.

# FUE REELEGIDO JEFE DEL PC DE POLONIA

VARSOVIA 11 (KPI) El Jefe del Partido Comunista, Edward Gierek, consolidó hoy su posición en el Politburo del partido comunista gobernante, designando miembros del mismo a numerosos partidarios suyos, prescindiendo de dos que quedaban de la prolongada era política de su predecesor, Wladyslaw Gomulka, y eliminando a un rival.

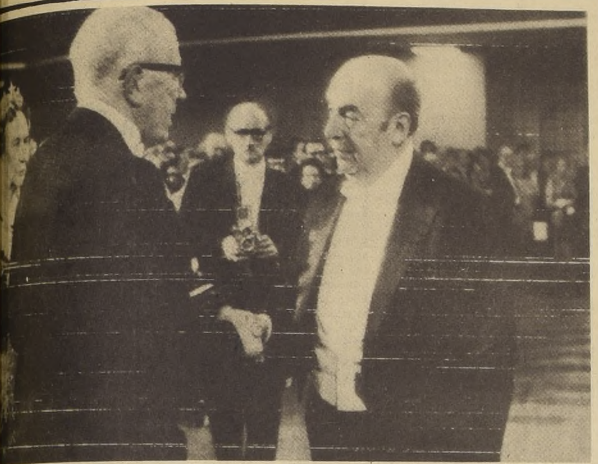
El presidente Josef Cyrankiewicz y el Ministro de Relaciones Exteriores Stefan Jedrychowski, ambos asociados de Gomulka y el ex Ministro del Interior, General Miexzyslaw Moczar, perdieron sus puestos en el Politburo si bien fueron reelegidos al Comité Central.

Para reemplazar a los salientes, Gierek ascendió a cuatro políticos. El Ministro del Interior, Franciszek Szlachcic, el de educación Henrqk Jablonski, el de Defensa, General Wojcicech Jaruzelski, y el viceprimer Ministro Mieczsylaw Jagielski.

"No existen divergencias políticas entre nosotros", declaró Gierek.

"El principio cardinal de la labor del Comité Central, el Politburo y el secretario -añadió- será hace de enlace con vosotros, camaradas, con los activistas de nuestro partido".

El 60 por ciento de los integrantes de nuevo Comité Central, elegido por el Congreso, está constiuido por hombres nuevos o miembros alternos ascendidos. El comité, integrado hasta ahora por 78 miembros fue amplado a 115.



*Estocolmo. El poeta chileno y Embajador en Francia, Pablo Neruda, recibió de manos del Rey Gustavo Adolfo el Premio Nobel de Literatura que le fuera otorgado por la Academia Sueca, en ceremonia celebrada anteayer.*

*DALLAS.- Portando un fusil automático, en Jordán, no teme ser arrastrado al acudir a realizar un depósito en el Banco Internacional de Dallas, institución que ofrece este tipo de armamento para protección de sus clientes.*

# TROPAS PAQUISTANIES LUCHAN CUERPO A CUERPO CON INDIAS

**Cinco mil paracaidistas indios se lanzaron en cercanías de Dacca. India exige rendición de Paquistán.**

ISLAMABAD (Paquistán), 11 (UPI) - Superados en número en proporción de seis a uno de las tropas paquistanies luchan contra fuerzas indias en combate cuerpo a cuerpo desde ayer en Paquistán Oriental mientras la India mantiene su superioridad aérea, declaró un vocero militar paquistani.

En el Oeste, donde se libra una cruenta batalla en la región meridional de Cachemira, los paquistanies dieron muerte a 300 soldados indios en un combate disputado en la región de Kargil.

Los portavoces militares informaron que se desarrolló una fiera lucha en el sector Chamb, al sur de Cachemira donde las fuerzas blindadas y la infantería de Paquistán estaban tratando de aislar las zonas de Akhnur y Poonch, en el estado en disputa.

Paquistán emprendió dos ataques ayer, lanzando una fuerza de 10 000 hombres y más de 100 tanques a la batalla en un esfuerzo por avanzar hacia el este atravesando el rio Munnawar Tawi.

En Paquistán Oriental la India empleó helicóperos y barcos fluviales para establecer una firme cabecera de puente a la ribera Occidental del rio Meghna, a sólo 55 kilómetros al este de la capital paquistana de Dacca.

Se espera que las tropas indias se reagrupen hoy antes de su ofensiva final contra Dacca, que según se dice en círculos militares el Gobierno de Nueva Delhi espera tener en su poder para el 15 de este mes.

Poco antes la India había accedido a no atacar el aeropuerto civil de Dacca y el territorio circundante por un plazo de 24 horas a partir de las 6 P. M. de ayer (12 30 GMT) para permitir la evacuación de los extranjeros de la acosada capital. Por lo menos cuatro aviones de las Naciones Unidas — tres británicos y uno canadiense— llegarán hoy a Dacca desde Bangkok si se ha logrado reparar las pistas dañadas.

En la lucha librada ayer en el Este las tropas indias se apoderaron de la guarnición de Laksham en la frontera Oriental y del puerto de Chalna, en la región Sudoccidental. Dos oficiales y 415 hombres del regimiento del Punjab se rindieron en Lashma.

Un vocero militar en Cachemira dijo a la United Press International: La batalla continúa sin cejar. Mañana sabremos el resultado.

El informante dijo que la lucha es la más intensa que se disputa desde el tres de diciembre, añadió que las noticias preliminares demuestran que los Paquistanies han perdido cinco tanques y un avión a retropulsión Sabre F-86.

En Nueva Delhi, un vocero señaló que los Paquistanies lograron alcanzar la Ribera Oriental del Río pero fueron obligados a retroceder. El portavoz admitió que las bajas Indias fueron grandes por primera vez desde el comienzo del conflicto y que los Indios habían enviado una brigada de 3 000 hombres de refuerzo.

Pero las pérdidas Paquistanies fueron mucho mayores, añadió.

La batalla se libra en una meseta árida situada dentro de la región que pertenece a la India, en Cachemira Meridional.

El portavoz manifestó que muchas tropas paquistanies en la Región Oriental del país habían desechado sus uniformes y tratando de huir con ropas civiles en barcazas con bandera extranjera.

Un buque de la Marina India interceptó una naye que huía con bandera japonesa en la Bahía Bengala y descubrió que era el barco mercante Paquistani Anwar Baksh. El informante dijo que alrededor de 500 soldados Paquistanies en Mufti (trajes civiles) fueron descubiertos a bordo y capturados.

La Radio Oficial Paquistani informó que las Fuerzas Armadas de su país habían derribado o dañado 120 aviones indios, destruido 93 de sus tanques y apoderándose de otros 16, intactos.

Según la emisora los 18 tanques fueron inutilizados ayer en Paquistan Oriental, 1 600 kilómetros de la Región Occidental. El informante manifestó en una declaración desusadamente breve que las Fuerzas Paquistanies "se vieron en desventaja por la superioridad númerica del enemigo". Y añadio "nuestras tropas estan superadas en proporción de seis a uno y no tienen ninguna de las ventajas con que cuenta el enemigo".

"El enemigo cuenta con una abrumadora superioridad áerea y está lanzando repetidos ataques día y noche, infligiendo bajas no sólo a nuestras tropas sino también a nuestros civiles", añadió.

Por primera vez el vocero se negó a decir si las Fuerzas Paquistanies se hallan en control en la estrategica ciudad de Jesoore. Situada a 160 kilómetros al Sudoeste de Dacca, aunque reveló que los paquistanies continúan en poder de la base del Ejército situada en las afueras de la ciudad.

Por su parte un vocero de la Fuerza de Dacca fue objeto de un ataque ayer y quedó completamente inutilizado.

"El Aeropuerto deberá ser reconstruido completamente antes de poder ser usado nuevamente", añadió.

CALCUTA, 11 (UPI)—Paracaidistas indios se lanzaron hoy al asalto contra las posiciones pakistanas en las afueras de Dacca, capital de Pakistán Oriental. De acuerdo con fuentes militares unos 5 000 paracaidistas, saltaron sobre las cercanías de Dacca para participar en el ataque.

Los soldados fueron transportados en unos 50 aviones C7 y C119 que levantaron vuelo del aeropuerto local de Dum Dum y su destino era lanzarse "en las Afuerras de Dacca" en la primera operación de paracaidistas en la guerra con Pakistán.

Poco antes del asalto radio Pan India informó que el ejército indio había enviado un mensaje al asesor militar del Gobernador de Pakistán Oriental en Dacca, General Farman Ali, exigiendo la rendición inmediata de todas las tropas pakistanies acantonadas en la región Oriental.

# ACUERDO SOBRE EL TRAFICO EN BERLIN FIRMARON DOS ALEMANIAS

BERLIN, 11 (UPI)— Alemania Oriental y Occidental aprobaron hoy acuerdos sobre el tráfico berlinés y el muro que parte en dos a la ex capital, esperándose que así mejoren las relaciones entre los dos estados.

Los acuerdos podrían preparar la ratificación de Alemania Occidental de su pacto de no agresión con la Unión Soviética, acelerar la celebración de la Conferencia Europea de Seguridad y promover la incorporación de ambas partes como miembros de las Naciones Unidas.

El Secretario de Estado de Alemania Occidental, Egon Bahr, principal asesor del Canciller Willy Brandt, dijo que esta es la primera vez que "hemos logrado un acuerdo entre los gobiernos de la República Federal de Alemania y la República Democrática Alemana".

Agregó Bahr que el hecho de que las negociaciones se hayan llevado a cabo con la autorización de las cuatro grandes potencias para llevar adelante los acuerdos del tres de septiembre, no resta importancia de esta "primera realización" alemana.

Los acuerdos abren el muro de Berlin al tránsito de los berlineses occidentales, solucionan el problema de los enclaves de Berlin Occidental en Alemania Oriental y prometen eliminar el hostigamiento germano oriental de tráfico entre la ex capital alemana y la República Federal.

El acuerdo del muro de Berlin fue iniciado a las 10.00 A.M. En el "Salón Dorado" de la Alcaldía de Berlin Occidental por el Secretario de Estado de Alemania Oriental y Ulrich Mueller, asistente del alcalde de Berlin Occidental, Klaus Schuetz.

El acuerdo de tránsito fue iniciado una hora más tarde en el gran salón del edificio del gabinete de Berlin Oriental, por Michael Kohl, Secretario de Estado de Alemania Oriental y Bahr, quién voló a Berlin Oriental desde Oslo, donde asistió a la entrega del Premio Nobel de Paz al Jefe del Gobierno de la República Federal Alemana, Willy Brandt.

En un breve discurso Kohl dijo que el acuerdo contribuiría a establecer los lazos que son habituales y necesarios entre dos estados soberanos e independientes.

El acuerdo sobre el muro divisorio da a los berlineses occidentales el derecho a cruzar la línea y visitar Alemania Oriental y Berlin Oriental, lo que han podido en los últimos 10 años nada más que en ocasiones de especial significado.

**TERMINOS DEL ACUERDO**

BERLIN, 11 (ANSA)— Según los términos del acuerdo interberlinés, estipulado después de diez meses de largas y difíciles tratativas que exigieron 21 encuentros entre Mueller y Koht, los ciudadanos de Berlin Occidental podrán viajar a Berlin Oriental y a la República Democrática de Alemania cuando quieran, sin límites de número, por un período máximo de treinta días por año.

Quedan excluídos esos berlineses occidentales "que violaron las leyes de la RDA", es decir los que abandonaron "ilegalmente", Alemania Oriental y Berlin este después de la edificación del muro el 13 de agosto de 1961.

El ingreso a la RDA será otorgado por razones humanitarias, familiares, religiosas, culturales y turísticas. En casos excepcionales el límite de treinta días podrá ser superado.

Las visitas por razones familiares solo podrán efectuarse cuando el pariente o familiar haya presentado una propuesta al respecto a las autoridades competentes.

Las visitas de carácter turístico tendrán que fijarse mediante la oficina de turismo de Berlin oeste "DER" o bien las otras cinco "oficinas para visitas y posibilidad de viajes", que serán instituidas a cargo del senado. Estas permanecerán abiertas con horario normal en los días laborales (incluso el sábado), mientras los domingos y los días feriados abrirán por tres horas.

Al recibir el Nobel

# Brandt abogó en contra de miseria del Tercer Mundo

OSLO, 11 (UPI)— El canciller de Alemania Occidental, Willy Brandt, agraciado este año con el Premio Nobel de la Paz, hizo hoy un llamado a todas las naciones del viejo mundo para que formen una asociación europea para la paz.

En el discurso que pronunció en la Universidad de Oslo, Brandt expresó que Europa debe asumir su "responsabilidad a nivel mundial" en favor de la paz y esforzarse por eliminar "el hambre y la miseria" en el llamado "Tercer Mundo".

Brandt recibió el cheque de 450 000 coronas suecas (90 000 dólares) en la ceremonia efectuada ayer en esta capital, galardón que lo premió la Comisión Sueca por su política reconciliadora entre Oriente y Occidente.

El discurso del Canciller alemán, intitulado "Política de Paz en Nuestros Tiempos", presentó extensamente el pensamiento de Brandt sobre el futuro de Europa y el resto del mundo.

Señaló que "una activa política de coexistencia no debería basarse en el temor ni en la confianza ciega". Manifestó que le disgusta la expresión "política oriental" como consigna en la empresa de reconciliarse con las naciones del bloque comunista de Europa Oriental.

Opinó que la reducción equilibrada de tropas del Pacto de Varsovia y de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) podría abrir el camino para un sistema de seguridad europea y que siente optimismo al respecto dado que el presidente de los Estados Unidos, Richard M. Nixon, y el Secretario General del Partido Comunista soviético, Leonid I. Brezhnev, han dado "respuestas favorables" este año al preguntarles sobre las perspectivas de realizar el plan.

CARACAS (INTER PRESS SERVICE) Ecuador denunció ante el plenario de Ministros de Educación de América Latina y del Caribe el acuerdo de la Cámara de Representantes de los EE.UU. de eliminar la ayuda económica a su país. Por la decisión ecuatoriana de defender la soberanía de sus aguas territoriales.

En reunión latinoamericana

# ECUADOR DENUNCIO REPRESALIAS YANQUIS

El Ministro de Educación del Ecuador, Francisco Jaramillo interrumpió la sesión para decir "Denuncio la medida de represalia de Estados Unidos, porque es un asunto no solo particular del Ecuador, sino que concierne a toda América Latina".

Los delegados en un clima tenso y emotivo respaldaron abiertamente al representante de Ecuador.

El Ministro señaló que se acusa a su país de "Pirateria en alta mar", y dijo "Ecuador rechaza el calificativo de piratería y pide la solidaridad de los pueblos de América Latina en la defensa de sus recursos naturales que son la base del desarrollo y la educación de las naciones. No permitimos que se destruya nuestra riqueza marina porque son recursos que utilizamos para educar a nuestros pueblos".

La Asamblea lo aplaudió largamente, y de inmediato pidió la palabra el delegado argentino, Gustavo Malek que declaró la adhesión de su país a lo dicho por el Ministro H. Jaramillo y le presentaba la solidaridad de el pueblo argentino al "hermano pueblo ecuatoriano". Intervino luego el delegado de Perú General Carpio Becerra (Ministro de Educación) que señaló el "apoyo solidario e incondicional de su país a las reclamaciones ecuatorianas".

Manifestaron además su apoyo a Ecuador, Brasil, Chile, Cuba, Venezuela y México.

**CHARLES MEYER EN QUITO**

QUITO (INTER PRESS SERVICE) Arribó a esta capital el Secretario adjunto de Estado para asuntos Latinoamericanos, Charles Meyer, acompañado por John Stevenson, asesor legal del departamento de Estado, y Donald Mc-Kernn asesor especial del secretario de estado William Rogers para asuntos pesqueros.

La misión americana llega al país 48 horas después de que la Cámara de Representantes aprobó una iniciativa en el sentido de suspender toda la ayuda de los Estados Unidos a Ecuador, en represalia por la captura de pesqueros norteamericanos dentro del mar territorial de 200 millas que el país, junto a otras ocho naciones latinoamericanas ha fijado desde hace varios años.

La llamada "guerra del atún" que todos los años recrudece entre noviembre y marzo y que este año se anticipó visiblemente desde que el atún apareció más temprano que de ordinario, se ha traducido en la captura de 32 pesqueros norteamericanos que han debido pagar multas por un total superior al millón de dólares.

Debido a la enérgica actitud de las autoridades ecuatorianas en la temporada del pasado año, ya los Estados Unidos habían aplicado sanciones que impiden al país adquirir armamentos en la nación del norte.

Aunque en fecha reciente paso por esta capital la misión Finch y es obvio que en la oportunidad volvió a abordarse el problema, aparentemente no se llegó a solución alguna desde que ahora la Cámara de Representantes Norteamericana aprueba la iniciativa en cuestión que mereció un lacónico comentario del Canciller Rafael García Velasco en el sentido de que aliente aun la esperanza de que el Senado se pronuncie en contra de la sanción propuesta y que, en última instancia, lo haga el propio gobierno de Nixon.

Las relaciones entre ambos países transcurren en un clima de inocultable frialdad, pero parecería existir optimismo en esferas oficiales, desde que grandes intereses petroleros, de Texaco Guld y la Shell, siguen gravitando en la economía nacional y eventualmente pueden influir para que la actitud norteamericana hacia Ecuador sea más "comprensiva".



*JESSORE, PAQUISTAN ORIENTAL.— Dos miembros de la Fuerzas de la "rebelde" Bengala, aparecen transportando armanentos, junto a un destruido puente de la línea férrea, para impedir el abastecimiento de las tropas de Paquistán.*

Sigue recuento de votos

# TODOS OPTIMISTAS, PERO NADIE GANA EN URUGUAY

MONTEVIDEO, 11 (UPI)— ...vió hoy a reanudarse la tarea la Junta Electoral en su labor escrutinio definitivo de las elecciones nacionales del pasado de noviembre para disipar la incógnita de si el candidato oficialista Juan María Bordaberry mantendrá su ventaja de más de 9 000 sufragios sobre su oponente más cercano el nacionalista, Wilson Ferreira Aldunate.

Tácitamente esto significa que 13 días del acto comicial aún la ciudadanía uruguaya no conoce con precisión quien será el presidente que regirá los destinos del país a partir del primero de marzo de 1972.

Los partidarios de Ferreira Aldunate, sostienen, pese a no haber aceptado su temperamento, que el recuento definitivo se hace voto por voto, que su candidato obtendrá finalmente la ventaja de 9 596 votos surgida del escrutinio primario.

Por otra parte se especula desde el punto de vista constitucional que si antes del primero de marzo no finaliza el recuento definitivo de los votos el presidente de la Suprema Corte, Emilio Siemens Amaro pasaría a ocupar la primera magistra tura.

Observadores políticos sin embargo, sostienen que el escrutinio finalizará si se logra mantener un ritmo acelerado de la segunda quincena de febrero. En tal oportunidad se darán a conocer las cifras oficiales y el panorama electoral quedará totalmente despejado.

Pero esa misma euforia de ...lo mantienen los adeptos a Bordaberry que aguardan el desenlace final del escrutinio con la certeza de que confirmará la

# SIGUEN VOTACIONES PARA ELEGIR PRESIDENTE DE ITALIA

ROMA, 11 (UPI)— Todos los partidos políticos de Italia, desde comunistas hasta neo-fascistas, proyectan reuniones a alto nivel para hoy, a fin de establecer como procederán para elegir al futuro presidente de la nación despues de tres votaciones infructuosas.

La cuarta votación, fijada para las 5,30 P. M. (16,30 GMT), requerirá sólo mayoría simple, 505 de los 1 008 diputados, senadores y representantes regionales— según lo disponen las leyes del país.

Las tres votaciones anteriores, que pudieron dar el triunfo a un candidato con dos tercios de la asamblea electoral (672 votos), fue una recia pugna entre los partidarios del demócrata cristiano Amintore Fanfani y el socialista Francesco de Martino este último, apoyado por los comunistas, aventajó a Fanfani en proporción 404-384 en la tercera votación.

Muchos democratacristianos se oponen a Fanfani por temor de que este convierta la presidencia en base de poder para nombrar a los primeros ministros.

Una de las curiosidades de la tercera votación fue que hubo más votos en blanco —62— que los obtenidos por el social demócrata Giuseppe Saragat, quien logró sólo 51 Giovanni Mala, liberal, obtuvo 50 y el neo-fascista Augusto Marsanich, 30.

Existe la posibilidad de que se llegue a un compromiso político relacionado con la ley de divorcio, que podría afectar el voto de los comunistas.

Fuentes políticas manifestaron que los comunistas podrían dar apoyo al candidato democratacristiano para evitar una larga tarea, como ocurrió cuando fue elegido Saragat después de 13 votaciones.

# REPLIEGUE SUDVIETNAMITA EN SAIGON

SAIGON, 11 (UPI)— Las tropas sudvietnamitas se replegaron hoy en el sector de Dambe, en el Este de Camboya, luego de cuatro días de enconada lucha en la que murieron centenares de soldados nordvietnamitas y gubernamentales.

Un reticente portavoz militar en Saigón se limitó a decir que 1 500 paracaidistas y cazadores sudvietnamitas, apoyados por 3 tanques y carros blindados (APCS), se estaban "replegando" de las selvas próximas a Dambe.

Pero partes llegados del Teatro de la Lucha a Tay Ninh, base de apoyo en la retaguardia, indicaron que los sudvietnamitas fueron duramente castigados antes de retirarse en el sector de Dambe, zona agrícola, situada 40 kilómetros en el interior de Camboya.

Oficiales sudvietnamitas en Tay Ninh informaron al camarógrafo de televisión de (UPI), Tran Dai Minh, que las fuerzas gubernamentales evacuaron esta mañana dos posiciones avanzadas, a uno tres kilómetros de distancia de Dambe, abandonando seis tanques y 15 APCS.

Si bien algunos oficiales sudvietnamitas confirmaron que las tropas del gobierno se retiran en desorden de Dambe, otros afirmaron que se trataba de un repliegue previsto, realizado a fin de permitir a los aviones norteamericanos B-52 bombardear la zona.

Los informes del Servicio de Inteligencia Aliado, según el corresponsal de UPI, Don Davis, revelan que la novena división nordvietnamita avanza hacia el nordeste, desde la plantación cauchera Edchup al sector de Dambe, a fin de reforzar a los dos regimientos que allí se encuentran.

El envío de refuerzos se debería a que las tropas comunistas tuvieron graves bajas en los cuatro días de combate con las fuerzas sudvietnamitas.

# CALDERA RECHAZO LIDERAZGO DE BRASIL

CARACAS DIC (INTER PRESS SERVICE) "Los latinoamericanos somos proclives a las hegemonías, no estamos con la idea de que la Unión Sudamericana se construya alrededor de ningún país", declaró el Presidente Rafael Caldera, comentando declaraciones del Presidente Richard Nixon, que recomendó recientemente el liderazgo del Brasil en Latinoamerica.

"Sería un error muy grave de los Estados Unidos estructurar su política hemisférica sobre la concepción de determinada hegemonía de un determinado país", prosiguió el mandatario.

"Creo que este error-continuó diciendo en su rueda semanal de prensa-debería ser enmendado si se desea fomentar las mejores relaciones y entendimientos entre ese gran país y la gran familia de pueblos latinoamericanos."

# FINALIZO REUNION DE PETROLEROS "ARPEL"

MONTEVIDEO, 11 (ANSA)— Fue clausurada en la víspera la VII Asamblea Ordinaria de "ARPEL" (Asistencia Reciproca Petrolera Estatal Latinoamericana) que se desarrolló en esta capital. En el curso de la reunión fueron aprobadas una serie de resoluciones, por las cuales se recomienda a las empresas miembros que dediquen preferente atención al estudio de la problemática relativa a la integración del sector, cuyos resultados serán analizados en la programada reunión de coordinadores a efectuarse en Chile el año entrante.

Por otra parte, se acordó realizar en el curso del año próximo tres reuniones a nivel de expertos, sobre "Política de Administración de Materiales en las Empresas Petroleras Estatales, Fabricación Nacional de Equipos y Materiales Petroleros", en Argentina, "Exploración, Perforación y Explotación de Hidrocarburos en la Plataforma Continental", en Perú, y la tercera en Ecuador, sobre "Análisis comparados de los contratos de Servicios de Exploración, Perforación y Explotación".

Finalmente, fue elegido para el cargo de Subsecretario General para los años 1972-73 el Ing. Raúl Mucci, de "YPF" Argentina y se resolvió a la vez que la próxima Asamblea Ordinaria del grupo se realice en Bolivia, en la última semana de octubre de 1972.

Un muerto y muchos heridos

# INFIERNO EN UNA SALA DE BAILES EN BELFAST

BELFAST 11 (ANSA) Un civil murió anoche en Belfast y muchos otros resultaron heridos en un tiroteo ocurrido en un salón de baile irlandés, donde una patrulla militar británica había entrado para una inspección.

Apenas entraron en la "Hollywood Dance Hall", en el barrio católico de Ardoyne, los militares se encontraron rodeados por una muchedumbre amenazadora. Se produjeron alborotos y para evitar un probable linchamiento algunos soldados dispararon algunos tiros en el aire.

La sala se convirtió en un infierno. Según la versión de los militares, un militar disparó hiriendo a alguien. La confusión se hizo espantosa, con jóvenes que gritaban histéricamente, gente que intentaba salir, personas que caían y gritos contra los soldados algunos de los cuales resultaron heridos.

Cuando la patrulla dejó la "Hollywood Dance Hall" llevándose a los propios heridos, en la sala quedaron hombres y mujeres heridos y gran número de personas en estado de shock. Un joven estaba gravemente herido, falleció poco después en el hospital, tenía 25 años.

Al salir a la calle la patrulla fue atacada por los guerrilleros. Los soldados contestaron al fuego y el tiroteó duró algún tiempo, con muchos heridos entre los civiles.

En el barrio de Ardoyne esta mañana todos juraban que los soldados habían disparado contra las personas y no en el aire.

# REUNION DE ALALC TERMINA MAÑANA

MONTEVIDEO, 11 (ANSA)— Quedó diferida para el mediodía del lunes la reunión de clausura del Undécimo Período de Sesiones de la Conferencia de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), fijada en principio para anoche.

El aplazamiento de la clausura fue motivado por la extensión mas allá de los plazos previstos, de la Reunión de la Comisión de Coordinación, que discutió durante varias horas diversos puntos, entre ellos la aplicación de cláusulas de salvaguardia para el Hiposulfito de Sodio por parte de Colombia, márgenes de preferencias en particular, casos de alteración y estado actual de su restitución y reunión del Consejo de Ministros de "ALALC".

En consecuencia, se resolvió prorrogar hasta el lunes próximo su sesión de clausura, en la cual hará uso de la palabra el representante permanente de Ecuador, Embajador Pericles Gallegos Vallejo.

# Resultados Generales Hipódromo Chile

**PRIMERA CARRERA. Indice 12 al 4. 1.200 metros.**

1° ( 7) **POLIGONO** 55 por Tale of Two Cities y Ponchiquita del señor Jose Vásquez A. Jinete Luis Caroca. Bol. 9123
2° ( 6) Fortunin 55 H. Ulloa Bol. 32690 Pag. 3,60
3° ( 1) Judas 56 P. Salinas Bol. 18898 Pag. 6,10
4° (11) Esrica 48 V. Rojas Bol. 23460 Pag. 4,90
5° (12) Amor Gaucho 51 J. Salinas Bol. 21076 Pag. 5,50
6° ( 5) Rapado 56 G. Fernández Descartado
7 ( 3) Shing Li 53 J. Amestelly Bol. 45470 Pag. 2,60
8 (10) Puntito 50 P. Cerón Corral con Enrica
9 ( 4) Ñireco 56 L. Cifuentes Bol. 7580 Pag. 15,30
10 ( 8) Pio Baroja 53 D. Basoalto Bol. 7575 Pag. 15,30

Total jugado 165.872 boletos

GANADA por 1 cpo. el 3° a 2 1/2 cpo. el 4° a 3/4 cpos. el 5° a 1/2 pesc. y el 6° a 3/4 cpos. Tpo. 1.14 3/5 Retirados (2) Mundi (9) Alce Prep. Ignacio Duque. Div. E° 12,70; 2,50; 1,50; 1,80; Div. Viña E° 10,10; 2,50; 1,40; 2,00

**DESARROLLO.**— Esrica partio adelante seguida por Poligono, Judas, Fortunin, Rapada y Amor Gaucho. Antes de girar el codo final Poligono estaba a la cabeza del grupo. Al final avanzó Fortunin sin poder descontar la ventaja que le llevaba el puntero.

**SEGUNDA CARRERA.- 9.50 Metros.- CONDICIONAL**

1° ( 5) **DYEVUSHKA.** 49 por Jelón y Marion del Stud "Los Tres Grandes", jinete Vicente Rojas Bol. 12253
2° ( 8) Repotencia. 53 L. Caroca Bol. 42307 Pag. 1,90
3° (12) Umbrosa. 52 P. Castillo Bol. 12501 Pag. 10,80
4 ( 4) Chuleta. 53 L. Cifuentes Bol. 41839 Pag. 3,20
5 ( 1) Argicita. 52 G. Fernández Bol. 4595 Pag. 29,40
6 ( 2) Bogadora. 51 J. Miño Bol. 31862 Pag. 4,20
7 (10) Principesca. 52 N. Urrutia Bol. 7933 Pag. 16,90
8 ( 7) Jubilada. 52 A. Pereira Corral con Repotencia
9 (11) Suegra. 49 J. Valenzuela Bol. 9160 Pag. 14,70
10 ( 9) La Imprudente. 53 D. Muñoz Corral con Repotencia
11 ( 3) Cetti. 53 J. Amestelly Corral con Bogadora
Total jugado 192432 boletos

Ganada por 1/2 cbza. el 3° a 2 cpos. el 4° a pczo. el 5° a 1 1/4 cpo. y el 6° a 2 1/4 cpos. TPO. 0.59 Retirada ( 6) Granillera. Prep. Aliro Sepúlveda. Viv. E° 11,00. E° 3,70. E° 4,00. E° 33,30 Div. Viña E° 13,20. E° 4,50. E° 3,50. E° 7,20

**DESARROLLO:** La Imprudente surgió al frente asediada por Bogadora, Cetti, Dyevushka, Jubilada y Suegra. Antes de girar el codo final Bogadora encabezaba el lote. Faltando 200 Dyevushka pasó al primer lugar. Pronto cayó sobre ella Repotencia relegándola al segundo puesto. Muy cerca de la meta reaccionó Dyevushka superando estrechamente a la puntera.

**TERCERA CARRERA. 950 metros. Condicional.**

1° ( 4) **CALAVERON** 55 por Tiepolo II y Curragh del Stud "Javierito"; Jinete Guillermo Fernández Bol. 34.262
2° ( 8) Loco Chico 52 E. Sepúlveda Bol. 34.977 Pag. 6,40
3° ( 5) Hernanzote 55 P. Castillo Bol. 20959 Pag. 10,60
4° ( 2) Arriero 56 E. Soto Bol. 3825 Pag. 58,30
5° ( 6) Husoro 56 L. Cifuentes Bol. 16333 Pag. 13,60
6° ( 1) Angelino 52 V. Rojas Bol. 41845 Pag. 5,30
7° (10) Martín Pescador 56 C. Ojeda Bol. 7105 Pag. 31,40
8° ( 9) Los Carpatos 56 L. Yáñez Bol. 92074 Pag. 2,40
9° ( 3) Boldo 55 A. Pereira Bol. 17378 Pag. 12,80
10° ( 7) Katumbi 56 V. Bravo Bol. 13820 Pag. 16,70
11° (11) San Ignacio 54 P. Cerón Bol. 4975 Pag. 44,80
12° (12) Vivazo 56 L. Caroca Bol. 31465 Pag. 7,10

Total jugado 318.518 boletos

GANADA por 1 3/4 cpos. el 3° a 3 1/2 cpos. el 4° a 1 1/4 cpos. el 5° a 3/4 cpos. y el 6° a 1 3/4 cpos. Tpo. 0.58 Corrieron todos. Prep. Humberto Cisterna. Div. E° 6,50; 2,10, 2,10; 2,90; Div. Viña E° 7,80; 2,00; 2,10; 2,50 Div. Triple N° 1 div. Ganador E° 54.697,40 Div. place E° 5.469,70

**DESARROLLO.**— Loco Chico asumió el mando seguido por Boldo, San Ignacio, Angelino, Los Cárpatos y Hernanzote. Muy cerca de la meta se hizo presente Calaverón superando ampliamente al puntero.

**CUARTA CARRERA. 1.400 metros. CONDICIONAL.**

1° (12) **PLATINADO** 56 por Parnaso 11 y Hachuela del Stud "Demele", jinete Juan Amestelly Bol. 36.042
2° ( 4) El Tomecino 56 L. Yañez Bol. 20.825 Pag. 9,10
3° (13) Silbato 55 N. Urrutia Bol. 7.075 Pag. 26,80
4° (10) Narcotico 56 D. Muñoz Bol. 27.380 Pag. 6,90
5° ( 3) Dexicreon 52 J. Aracena Bol. 22.102 Pag. 8,60
6° ( 5) Entallado 56 J. Aracena Bol. 22.102 Pag. 8,60
7° (11) Pajarito 52 V. Rojas Bol. 39.190 Pag. 4,80
8° ( 8) Liszt 56 S. Azócar Bol. 28.737 Pag. 6,60
9° (14) Vos y Yo 56 V. Ubilla Bol. 9.311 Pag. 20,40
10° ( 7) Giovanni P. 54 P. Cerón Bol. 1.537 Pag. 123,50
11 ( 9) Narcisin 56 S. Alcaide Bol. 743 Pag. 255,20
12° ( 6) Giorno Claro 55 A. Pereira Bol. 1.287 Pag. 147,40
13° ( 1) Asegurado 56 V. Bravo Bol. 62.503 Pag. 3,00
14° ( 2) Bibelot 55 G. Fernández Bol. 1.110 Pag. 170,90
Total vendido 271.454 boletos

GANADA por 3/4 cpos. el 3° a 3 cpos. el 4° a 1/2 cpo. el 5° a 1 1/4 cpo. y el 6° a 1 3/4 cpos. TPO. 1.26 3/5 corrieron todos. Prep. Delfin Lopez. DIV. E° 5,30 E° 2,20 E° 2,60 E° 3,40 DIV. Viña E° 7,00 E° 2,40 E° 2,60 E° 5,00

DESARROLLO. Pajarito partió en punta seguido por Platinado, Entallado, El Tomecino, Narcótico y Silbato. Frente a los 1.200 Platinado encabezaba el lote. En los metros finales apuró El Tomecino sin poder rebasar la línea del líder.

**CARRERA "A".- 3.200 metros vallas. Sin Apuestas.**

1° (6) **SUCCO.** 57 por Venerador y Sonrisa del Stud "L. M." jinete Oscar Leiva.
2° (4) Gin Solo. 70 P. González
3° (8) Baron Finot. 62 C. González
4° (5) Reflex 69 A. Martinez
5° (2) Polycarpos 71 I. Rojas
6° (3) Refugio 71 J. Nayia (se mancó)

GANADA por cbza. y 11 cpos. TPO. 3.44 Corrieron todos. Prep. Eduardo Zijil.

**QUINTA CARRERA 1.400 metros CONDICIONAL**

1° ( 3) **BENDITO 54** por Tapalque y Contramarca del Stud "Alpa", jinete Vicente Rojas bol. 34.827
2° (12) Tapalapa 56 S. Azócar bol. 139.385 pag. 1,80
3° ( 6) Estilo 56 S. Vásquez bol. 27.604 pag. 9,10
4° ( 8) Mamerco 56 C. González bol. 35.122 pag. 7,20
5° (13) Viejo Lindo 56 V. Ubilla bol. 30.010 pag. 8,40
6° ( 1) Astro Azul 56 Jn. Salinas bol. 20.388 pag. 12,30
7° (10) Sapito 56 J. Salinas bol. 10.016 pag. 50,10
8° ( 5) El Nudo 56 Pacheco bol. 5.016 pag. 50,10
9° ( 2) Avanti Bona Sorte 56 C. Pezoa bol. 7.750 pag. 32,40
10° ( 7) Keep Out 56 L. Hevia bol. 21.758 pag. 11,60
11 ( 9) Paladion 56 J. Amestelly bol. 10.355 pag. 24,30
12 ( 4) Bucarest 52 J. Aracena bol. 1.550 pag. 162,10
13 (14) Wimplein 55 N. Urrutia bol. 10.238 pag. 24,50
14 (11) Sedicioso 54 P. Cerón bol. 5.250 pag. 47,90
Total jugado 359.306 boletos

GANADA por 4 cpos. el 3° a 2 1/2 cpo. el 4° a 1 1/4 cpo. el 5° a 2 1/2 cpo. y el 6° a 3/4 cpos. TPO. 1.25 4/5 Corrieron todos. Prep. Daniel Torres. Div. E° 7,20 E° 1,90 E° 1,40 E° 2,00 Div. Viña E° 7,40 E° 2,90 E° 2,90 E° 1,70 E° 2,50

**DESARROLLO.** El Nudo se adueño del mando en la largada. Tras el se situaron Bendito, Tapalapa, Estilo, Bucarest y Keep Out. Cerca del poste de los 600 Bendito pasó al sitio de privilegio. En los últimos metros se hizo presente Tapalapa sin comprometer las posiciones del líder.

**SEXTA CARRERA.- 1.800 metros. Clásico. LA HUASCA.**

1° (4) **MEDIATORE.** 60 por Maporal y Radiant Light del Stud "Capri", jinete Jorge Salinas Bol. 21.798
2° (5) Discipulo. 53 S. Azócar Bol. 12.590 Pag. 6,70
3° (1) Husillo. 61 E. Guzmán Bol. 18.340 Pag. 4,60
4° (3) Libelo. 60 J. Amestelly Bol. 7.225 Pag. 11,70
5° (2) Intocable 60 P. Ulloa Bol. 9.625 Pag. 8,80
6° (6) Figuron 53 S. Vásquez Bol. 51.507 Pag. 1,60
Total boletos jugados 121.085

GANADA por 5 cpos. el 3° á 3 cpos. el 4° á 4 1/2 cpos. el 5° á 5 cpos. y el 6° á 6 cpos. Corrieron todos. Prep. Jorge Inda. Div. ganador E° 3,90 Div. dupla N° 13 E° 15,20 Viña solo juego a ganador E° 4,00 Div. triple N° 2 div. ganador E° 1.310,50 div. place E° 1.310,50

**SEPTIMA CARRERA.- Indice 14 al 9. 1.400 metros.**

1° (13) **MARIA SOLEDAD** 51 por Bokara y Saturnalia del Señor Luis H. Sorrel, jinete Luis Murillo Bol. 38.498
2 ( 4) Aislado 53 J. M. Aravena Bol. 40.827 Pag. 5,80
3 (15) Chary 50 A. Poblete Bol. 7.640 Pag. 30,70
4 (12) Phashima 52 V. Ubilla Bol. 52.212 Pag. 4,50
5 ( 9) Aramadera 52 C. Pezoa Bol. 42.164 Pag. 5,60
6 (16) Misantropo 50 H. Olguin Bol. 29.504 Pag. 8,00
7 ( 3) General 54 L. Hevia Bol. 24.308 Pag. 9,70
8 (10) Rio Dumo 52 S. Vásquez Corral con Armadera
9 ( 1) Borsalino 55 Jn. Salinas Bol. 23.506 Pag. 10,00

*MEDIATORE que venía cumpliendo extraordinaria campaña, tres victorias consecutivas en el césped del Club Hípico y segundo de Naspur en el "Gran Premio", en La Palma, se impone por amplio margen en los 1.800 metros del clásico "La Huasca", disputado en la arena palmeña. Lo escoltaron Discípulo, Husillo, Libelo e Intocable. Figurón, favorito de la prueba que reaparecía en nuestro medio luego de sus fracasos en Argentina, terminó en último lugar. Condujo al vencedor Jorge Salinas.*

# MEDIATORE SE IMPUSO AL GALOPITO CORTO EN CLASICO "LA HUASCA"

*Figurón que había despertado enorme expectación con su reaparecida en nuestras canchas, cumplió desalentadora actuación al finalizar penosamente último, a más de 23.1|2 cuerpos del ganador.*

Mediatore, un cuatro años por Maporal y Radiant Light, se impuso holgadamente sobre Discipulo en los 1.800 metros del clásico "La Huasca", disputado ayer en el Hipódromo Chile; prueba en la que había despertado gran expectación la participación de Figurón, revelación en los tres años, durante su campaña en el Club Hípico. La verdad que, su actuación resultó el chasco más grande ya que desde los 1.200 metros finales se pudo observar que nada podría hacer en este compromiso, y fue así como terminó tristemente último a 23,1/2 cuerpos del Vencedor.

**LA CARRERA.** Cuando dieron la largada fue Husillo el encargado de mostrar el camino. Enseguida se ubicaron Discipulo, Mediatore, Figurón, Intocable y último Libelo. Sin cambios las ubicaciones cubrieron cuatro Mediatore, penúltimo Intocable y último Libelo. Sin cambios las ubicaciones cubrieron el tramos de curvas del lado norte. En la recta opuesta a la altura de los 1.200 metros, se pudo observar que Figurón no podía seguir el tren de carrera y dejaba el tercer puesto a Mediatore. En los sitios de retaguardias no había alteración, es decir, penúltimo Intocable y último Libelo. Sin alternativas digna de mención cubrieron los metros siguientes y el tramo siguiente. Antes de girar el codo final se vio que Discípulo era apurado por su piloto y pasaba a comandar el lote. Husillo, en tanto trataba de mantenerse a la expectativa sin lograrlo, pues Mediatore, abierto a media cancha, atropellaba con bríos, de tal forma que, a 200 metros del disco ya estaba comandando el grupo. Poco a poco se fue distanciando hasta cruzar la línea de sentencia cuando lo separaban 5 cuerpos de Discípulo. Tercero terminaba Husillo, a 3 cuerpos, cuarto Libelo a 4 1/2 cuerpos, quinto Intocable, a 5 cuerpos, y último en penosa acción Figurón a 6 cuerpos.

El vencedor que confirmó su extraordinario estado del momento actual, ya que llegó a este compromiso precedido de tres victorias consecutivas en el Club Hípico y segundo de Naspur en el "Gran Premio, empleó para los 1.800 metros 1 minuto y 53 segundos clavados. Marca más que regular.

10° ( 8) Rio Colorado 53 G. Farfan Bol. 10.864 Pag. 21,60
11 (14) Amarina 50 E. Suarez Bol. 24.903 Pag. 9,40
12° ( 5) Bofeton 53 L. Caroca Bol. 18.350 Pag. 12,80
13° ( 2) Don Aniceto 54 G. Fernández Bol. 4.137 Pag. 56,80
14° ( 7) Preeminencia 53 P. Castillo Bol. 3.201 Pag. 73,40
15° (11) Berrizala 52 A. Pereira Bol. 7.793 Pag. 30,10
16° ( 6) Kurinova 53 R. Clavería Bol. 7.822 Pag. 30,00
TOTAL de boletos 335.728

GANADA por 1 1/4 cpo. el 3° á 1 cpo. el 4 á 1 cpo. el 5 á cbza. y el 6° á 1 cpo. TPO. 1.26 2/5 Corrieron todos. Prep. Luis H. Sorrel. Div. E° 6,10 E° 2,40 E° 2,50 E° 5,60 DIV. Viña E° 11,90 E° 3,50 E° 2,50 E° 5,10

**DESARROLLO:** Preeminencia partió adelante seguida por Don Aniceto, Kurinova, Phashima, Chary y Aislado. Frente al poste de los 1.000 Don Aniceto pasó a comandar el lote. Con Phashima al frente desembocaron a la recta final. A 200 metros surgieron Aislado y María Soledad. Fue más efectiva la última de los nombrados.

**OCTAVA CARRERA 1.400 metros. Indice: 50 41**

1° **BLACK QUEEN (4).** 51 kilos, por Venerador y Vilcura, del Stud "Porfiado"; jinete Luis Hevia bol. 40.603
2 Gaucho Veloz 50, J. M. Aravena bol. 80.892 pag. 3,40
3 Conciencia (7), 49; S. Azócar bol. 99.677 pag. 2,80
4 Candidato (1), 58, L. Yáñez bol. 46.032 pag. 6,00
5 Concierto (8), 49; A. Parra bol. 58.696 pag. 4,70
6 Danzante (5) 50; E. Suárez bol. 19.744 pag. 14,00
7 Rey de Oro (3), 56, L. Cifuentes bol. 24.745 pag. 11,80
8 Pepsamar (2), 56, J. Amestelly bol. 25.257 pag. 10,90
Total jugado 395.646 boletos

GANADA por 2 cuerpos, el 3° a 3 cuerpos, el 4 a 2 cuerpos, el 5° a nariz. Tpo. 1.24 Preparador Manuel Araneda. Corrieron todos.

DIVIDENDOS E° 6,90; 1,30, 1,30, 1,30 VIÑA E° 9,80, 2,10, 1,50 y 1,40.

**DESARROLLO:** Black Queen, Danzante, Conciencia, Candidato, Rey de Oro y Concierto ocuparon los primeros lugares en el pique. La puntera mantuvo con comodidad su privilegiada posicion hasta la meta, superando holgadamente a Gaucho Veloz.

**NOVENA CARRERA. 2.000 metros. Handicap**

1° **REY MORO** (7), 52 kilos, por Murillo II y Royal Princess, del Stud "Caripilún"; Jinete Jorge Salinas Bol. 64.643
2° Beam Gold (5), 54; D. Muñoz Bol. 39.134 Pag. 8,80
3° Albarracin (10), 49; S. Azócar Bol. 165.166 Pag. 2,10
4° Presión (8), 50; E. Soto Bol. 14.281 Pag. 24,10
5° Escondido (6), 52; J. M. Aravena Bol. 28.125 Pag. 12,30
6° Silver King (3); 55; L. Yáñez Bol. 44.022 Pag. 7,80
7° Rombo Negro (2), 54 S. Vásquez Bol. 34.567 Pag. 10,00
8° Impaciente (11), 48 E. Suárez Bol. 11.876 Pag. 29,00
9° Supersticiosa (9), 48; L. Toro Bol. 20.690 Pag. 16,70
10° Uña Larga (4), 55; E. Guzmán Bol. 53.564 Pag. 6,40
11 Gibraltar (1), 55; C. González Bol. 16.357 Pag. 21,10
TOTAL de boletos 492.425

GANADA por 4 cuerpos; el 3° a 1/2 pescuezo; el 4° a 1/2 cabeza; el 5° a 3 1/2 cuerpos. Tpo. 2.07 Preparador Salvador Alamos. Corrieron Todos.

DIVIDENDOS E° 5,30; 1,60; 2,40; 1,50. VIÑA E° 5,60; 1,40; 2,60; 1,40

**DESARROLLO.** Uña larga salió a tomar la punta seguida por Rombo Negro, Beam Gold e Impaciente. Cerca de los 1.000 Beam Gold estaba a la cabeza del grupo. Con Rey Moro en punta ingresaron a la recta final. Lo escoltaba Beam Gold. Ambos mantuvieron sus ubicaciones hasta la meta.

**DECIMA CARRERA. 1.400 metros Indice 36 al 29**

1° **SILFO (7).** 53 kilos por Lijoso II y Snake, del Stud "Los Principes", jinete Luis Yáñez bol. 92.636
2° Nonita (11) 51, C. Leighton bol. 10.812 pag. 24,50
3° Cabot (12) 50, J. Salinas bol. 33.885 pag. 7,80
4 Rocky (15) 49, J. M. Aravena bol. 26.993 pag. 9,80
5° Exacto (8) 52, D. Muñoz bol. 89.372 pag. 3,00
6 Mayana (4) 50, S. Azócar bol. 17.103 pag. 15,50
7° Luminar (14) 49, A. Salas bol. 43.014 pag. 6,20
8° Tucumano (5) 53, L. Cifuentes descartado
9° Hello Liddy (9) 52, J. Amestelly bol. 6.002 pag. 44,20
10° Pretil (6) 49, H. Olguin bol. 12.142 pag. 21,80
11° Esterel (2) 56, V. Ubilla bol. 15.815 pag. 17,70
12° Jácara (3) 56, C. Pezoa corral con Mayana
13° Mazzini (13) 50, G. Fernández bol. 6.616 pag. 40,10
14 Cauquenes (1) 56 P. Ulloa bol. 11.412 pag. 23,20
15° Tia Tali (10) 52, L. Caroca bol. 14.325 pag. 18,50
Total boletos jugados 379.327

GANADA por 2 cpos. el 3° a 2 1/4 cpo. el 4° a 1 1/4 cpo. el 5° a 2 cpos. Tpo. 1.24 3/5 Prep. Aquiles Petit. Corrieron todos.
DIV. E° 2,90, 1,80, 4,30, 2,30 VIÑA E° 3,30, 1,90, 3,50, 4,80
**DESARROLLO:** Exacto "picó" en punta. Lo seguian Luminar, Nonita y Pretil. Antes de girar el último codo Nonita pasó al sitio de privilegio. En los últimos tramos surgió Silfo aventanjando por amplio margen a la puntera.

**DECIMO PRIMERA CARRERA. 1.400 metros. Indice: 7 - 0**

1° (11) **VIOLONCELO** 50 kilos, por Forest Row y Violetita, del Stud "Sol y Sombra"; Jinete Luis Murillo Bol. 66.959
2 ( 8) Porine 51 L. Caroca Bol. 58.967 Pag. 4,60
3° (10) Terete 50 G. Pinto Bol. 19.669 Pag. 13,70
4 (14) Stork 48 J. Miño Bol. 21.223 Pag. 12,70
5 (15) Charcot 53 C. Díaz Bol. 48.181 Pag. 5,60
6 (15) Waikiki 49 A. Poblete Bol. 48.181 Pag. 5,60
7° ( 7) Corregidor 52 E. Suarez Bol. 10.980 Pag. 24,50
8 ( 1) Cucusita 55 N. Urrutia Bol. 10.438 Pag. 25,80
9 ( 3) Pelucón 54 D. Muñoz Bol. 44.336 Pag. 6,10
10 ( 2) Chinga 54 V. Bravo Bol. 2.213 Pag. 121,50
11 ( 9) Vieil Amour 51 G. Farfán Bol. 40.814 Pag. 6,60
12° (12) Porto Rico 50 A. Pereira Bol. 9.472 Pag. 28,40
13° (13) Silba 48 S. Soto Bol. 3.114 Pag. 86,40

Total vendido 384.543 boletos

GANADA por 1 cuerpo; el 3° a 1,1/4 cuerpos, el 4. a 1/2 cuerpo; el 5. a 1 cuerpo Tpo. 1.27 Preparador Mario Murillo. No corrieron (4) Petite y (6) Makat.

DIVIDENDOS E° 4,00; 1,70; 1,80; 2,80 VIÑA E° 6,90; 1,70; 2,30; 2,70

DESARROLLO Vieil Amour tomó la delantera. En su siga estaban Stork Porto Rico y Pelucón. Ese orden se mantuvo hasta 200 metros para la meta. En dicho punto Violoncelo se adueñó de Liderazgo. Quedaban escasos metros cuando se hizo presente Porine sin poder doblegar al puntero.

**DECIMO SEGUNDA CARRERA. 1.400 metros Indice 17 - 14**

1° (13) **BISOÑA** 51 kilos por Shearwater y Gavina del Juan Lasalvia D. Jinete Sergio Azócar Bol. 101.538
2° ( 8) Artigas 52 S. Vasquez Bol. 46.198 Pag. 9,10
3° (15) Preparante 51 C. Leighton Bol. 67.821 Pag. 6,20
4 ( 3) Selenico 54 V. Bravo Bol. 121.966 Pag. 3,40
5 ( 7) Sir Richard 53 H. Olguin Bol. 82.389 Pag. 5,10
6 ( 5) Bonnela 53 G. Fernández Bol. 2.999 Pag. 139,90
7 ( 1) Aulen 54 J. Pacheco Descartado
8° (10) Eloisa V 52 Juan Salinas Bol. 32.975 Pag. 12,70
9 (16) Siblelina 51 J. M. Aravena Bol. 27.002 Pag. 15,50
10 ( 9) Bolognese 52 L. Murillo Bol. 17.859 Pag. 23,50
11 ( 4) Spider 54 A. Poblete Bol. 15.038 Pag. 27,90
12 (14) Embrocada 51 P. Cerón Bol. 6.610 Pag. 63,50
13 (11) Kalista 52 L. Hevia Bol. 7.857 Pag. 53,40
14 (12) Miss Greenhill 52 V. Rojas Bol. 21.481 Pag. 19,50
15 ( 2 Changaral 54 D. Muñoz Bol. 48.147 Pag. 8,70
Total vendido 599.880 boletos

GANADA por 2 cuerpos el 3. a 1/2 cuerpo, el 4. a 2 cuerpos, el 5. a 3/4 cuerpo Tpo. 1.26 Preparador Alvaro Breque. No corrió (6) Cubby

DIVIDENDOS E° 4,10; 2,00; 2,00; 2,10 VIÑA E° 6,10; 2,30; 1,00; 2,30

DESARROLLO Artigas Selenico, EliisaV y Bisoña iban en los primeros lugares despues de la largada. Cerca de los 900 Selenico tomó decididamente el mando. En la recta a 100 metros disco Artigas volvió al primer lugar. Pronto surgió Bisoña derrotando el puntero por amplio margen.

## TRIPLES

**TRIPLE N° 1.** Vales en juego 19.814 Se acertaron 1.076 vales a POLIGONO valor nominal E° 128,90 En la 2ª válida se acertaron 48 vales a DYEBUSHKA valor nominal E° 2.848,80 Se distribuyeron así en última válida.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Angelino | 8 | Katumbi | 1 |
| Arriero | 0 | Loco Chico | 5 |
| Boldo | 5 | Los Carpatos | 18 |
| Calaveron | 2 | Martín Pescador | 0 |
| Hernanzote | 4 | San Ignacio | 0 |
| Husoro | 1 | Vivazo | 4 |

La combinación ganadora fue POLIGONO, DYEBUSHKA, CALAVERON Se acertaron 2 vales. Cada uno cobró E° 54.697,40. El dividendo a segundo con LOCO CHICO fue acertado por 5 vales. Cada vale cobró E° 5.469,70

**TRIPLE N° 2.** Vales en juego 31.857 Se acertaron 4.515 vales a PLATINADO valor nominal E° 49,30 En la 2ª válida se acertaron 558 vales a BENDITO valor nominal E° 399,20. Se distribuyeron así en última válida.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Husillo | 75 | Mediatore | 136 |
| Intocable | 24 | Discipulo | 34 |
| Libelo | 14 | Figurón | 274 |

La combinación ganadora fue PLATINADO, BENDITO MEDIATORE Se acertaron 136 vales Cada uno cobró E° 1.310,50 dividendo a segundo con DISCIPULO fue acertado por 34 vales. Cada vale cobró E° 1.310,50

**TRIPLE N° 3** Vales en juego 36.064 Se acertaron 3.081 vales a MARIA SOLEDAD, valor nominal E° 81,90. En la 2ª válida se acertaron 255 vales a BLACK QUEEN, valor nominal E° 989,20. Se distribuyeron así en ultima válida:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Gibraltar | 12 | Escondido | 19 |
| Rombo Negro | 18 | Rey Moro | 33 |
| Silver King | 17 | Presión | 6 |
| Uña Larga | 28 | Supersticiosa | 16 |
| Beam Gold | 19 | Albarracin | 85 |
| | | Impaciente | 2 |

La combinación ganadora fue MARIA SOLEDAD, BLACK QUEEN, REY MORO. Se acertaron 33 vales. Cada uno cobró E° 6.115,40. El dividendo a segundo con BEAM GOLD fue acertado por 19 vales. Cada vale cobró E° 2.655,40

**TRIPLE N° 4.** Vales en juego 47.194 Se acertaron 12.783 vales a SILFO valor nominal E° 25,80 En la 2ª válida se acertaron 1.848 vales a VIOLONCELO valor nominal E° 174,40 Se distribuyeron así en última validad

| | | | |
|---|---|---|---|
| Aulén | Descartado | Bolognese | 58 |
| Changaral | 176 | Eloisa V | 76 |
| Selénico | 398 | Kalista | 27 |
| Spider | 48 | Miss Greenhill | 65 |
| Bonnela | 11 | Bisoña | 288 |
| Cubby | No corrió | Embrocada | 22 |
| Sir Richard | 283 | Ppreparante | 195 |
| Artigas | 138 | Sibelina | 64 |

La combinación ganadora fue SILFO, VIOLONCELO, BISOÑA Se acertaron 288 vales Cada uno cobró E° 894,70. El dividendo a segundo con ARTIGAS fue acertado por 138 vales Cada vale cobró E° 466,80

# AQUI, EL NACIONAL

En el Nacional:

## GREEN CROSS 3 U. CATOLICA 2

**CANCHA:** Estadio Nacional
**ARBITRO:** Rafael Hormázabal
**GREEN CROSS (3):** Kusmanick, Bravo Urra, Farfán y Rojas, Cortázar y Silva, Peñaloza, Lagreze, J. M. González y Pinto.
**UNIVERSIDAD CATOLICA (2):** Trepiana, Adriazola, Astudillo, Maldonado y Díaz, Salinas y Sarnari, Herrera, Solís, Crisosto y Sanhueza.
**GOLES:** Primer tiempo 15' Pinto, de cabezazo, aprovechando una centrada de Peñaloza y a los 42' Crisosto, movido inteligentemente por Sanhueza. Cuenta parcial Green Cross 1 Universidad Católica 1.
**Segundo Tiempo:** 2' Pinto, sorprendiendo a la mal ubicada defensa estudiantil 11' Silva eleva a 3-1 para Green Cross batiendo a Trepiana con potente disparo desde 25 metros. 36' Crisosto descuenta para la UC tomando de derecha cruzado un cabezazo hacia abajo de Sarnari. Cuenta final Green Cross 3 U. Católica 2.

Green Cross vino desde Temuco dispuesto a librarse del descenso y lo logró. Puso en ello, no la vida, como podrían haberlo hecho otros, sino la cabeza y salió gallardamente adelante. Porque en esta opo[...] nidad, quien usó mas [...] inteligencia y la tranquilidad [...] el cuadro sureño. Desde [...] comienzo se movió con [...] en el campo, jugando de [...] ra y al toque, sin grandes [...] des. Y sacando provecho [...] velocidad de Peñaloza y Go[...] lez, supo explotar muy bien [...] Pinto, que rindió el cien por [...] to y consiguió, a la postre [...] valiosos tantos para los [...] Conquistas estas que suma[...] a la de Silva en el segundo [...] po, pusieron el sello def[...] de la merecida victoria [...] guida anoche por los cruza[...] de la Frontera sobre los alba[...] les, por 3 tantos a 2.

El encuentro, pese a la esca[...] sa concurrencia, resultó [...] sante. La UC por intermedio [...] Sarnari y Crisosto hizo lo inde[...] ble por equilibrar la brega [...] nada pudieron estas bue[...] figuras universitarias, ante la [...] da. defensa extrema [...] quense. En este mismo sen[...] fueron, precisamente Criso[...] con dos goles, los únicos [...] locales, y Sarnari, los mejo[...] hombres del equipo estudian[...]

En Serena:

## MAGALLANES 2 LA SERENA 1

Espectacular triunfo de Magallanes en la Portada de La Serena. Por dos tantos contra uno y con goles de "Polilla" Espinoza, el cuadro académico anotó su tercer triunfo consecutivo en estos tramos finales de la competencia del fútbol profesional. Mucho gente en La Portada y una alegría indescriptible en las filas albicelestes. La cuenta estaba empatada a uno cuando sobre los 41 minutos del segundo tiempo Godoy, el delantero de Magallanes entró al área, eludió a "Pocho" Morales y cuando se aprestaba a rematar este lo [...] bó obligando a Walter Kraus[...] dar el penal. Sirvió la [...] ESPINOZA y decretó el tri[...] de su cuadro, que con [...] victoria ve alejarse un poco [...] posibilidades de descender.

Figuras del partido: por [...] Serena, a parte del penal, Alfo[...] Morales estuvo brillante [...] Magallanes, Espinoza la habi[...] dad de siempre y sus dos go[...] Bien estuvo la defensa, [...] Hernández, Posennato y Poz[...] que se jugaron la vida. Par[...] limpio y jugado a todo vapor.

En La Calera:

## WANDERERS 1 LA CALERA 1

Otra fecha cumplió Wanderers de Valparaíso sin perder. Esta vez como visita en La Calera igualó con el dueño de casa a un tanto por lado.

Su lateral izquierdo EDUARDO HERRERA abrió la cuenta a los cinco minutos del segundo tiempo. Emparejó para los cementeros PEDRO ARANCIBIA y dejó las cifras definitivamente igualadas.

A medida que fueron pasan[...] do los minutos, los cuadros [...] arriesgaron en busca de la dife[...] rencia, dando a entender [...] en un match donde no había [...] da que ganar ni nada que pe[...] der, la cuenta a uno era lo m[...] aconsejable.

Regular cantidad de públi[...] asistió al Estadio calerano [...] el macht solo en algunos pas[...] jes llegó a entusiasmar.

# ASCENSO

Con Ferroviarios:

## INDEPENDIENTE MERECIO MAS QUE EL EMPATE A 0

**ESTADIO:** San Eugenio
**PUBLICO:** 746 Personas.
**RECAUDACION:** E° 4.977.
**ARBITRO:** Armando Portalién.
**Incidencias:** Yávar, (F) expulsado a los 43 minutos del segundo tiempo.
**FERROVIARIOS:** (0) Guzmán; Yávar, Paez, Iturra y Navarro; Alvarez y Pinto; Jeria, Romero, (Lee-Chong), Hidalgo y Lara.

**INDEPENDIENTE** (0) Aravena; R. Martinez, Miranda, Rojas Ubilla, e Ibañez, Bueno y J. C. Muñoz; J. Muñoz, Galáz, Morales y Astete.

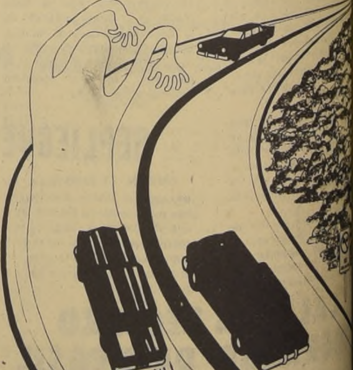
Un empate sin goles, que fue a la postre poco premio para la labor del visitante se registró en el único partido de ayer por la undecima fecha de la segunda rueda entre Independiente y Ferroviarios.

En la primera fracción, ambas defensas superaron a los ataques que no lograron jamas inquietar a Guzmán ni al [...] gado Aravena.

El medio campo de Ferro[...] rios, Alvarez y Pinto no con[...] maron una dupla que alimen[...] ra a los ágiles delanteros [...] dos, al demorar en demasía [...] pase o simplemente [...] cando el camino. Algo sim[...] ocurrió en Independiente [...] la diferencia que los zague[...] especialmente Ibañez co[...] boraron acertadamente [...] considera su condición de [...] sitante.

En la fracción final, Indepen[...] diente varió fundamentalmen[...] te su juego. Se cuidó mas la [...] lota en base a la individua[...] dad de sus integrantes, [...] niendo en jaque al cuadro [...] cal, cuyo meta Guzmán debi[...] esforzarse en no menos [...] tres oportunidades para [...] tar una caída.

El match, en la segunda [...] pa favoreció a Independien[...] te por lo que el scorer final [...] sulta poco premio.



# LOS PRIMITIVOS DESAFIAN A LA ACADEMIA

TODO EL MUNDO PUEDE PINTAR, JEAN CASSOU.

El mundo de las artes plásticas está lleno de sorpresas. Frente al quehacer prolijo, metódico y disciplinado de las academias, surgen otras formas de pintura que despiertan la atención de los críticos, el interés de los teóricos del arte y el fervor del público.

Entre esas formas pictóricas se encuentra la de los primitivos contemporáneos de los naifs o ingenuos, la de esos pintores muchos de los cuales jamás pisaron una academia.

Su pintura es sencilla, sin idea de la perspectiva, con mucho de infantil y de fantástico, llena de fuerza decorativa, y plena de expresividad.

El caso mundialmente más famoso es el de Henry Rousseau, (1844-1910), el funcionario de aduanas de Francia, que después de Cezane y Van Gogh, despierta el interés de innumerables estudiosos. Del pintor de los domingos como se le ha llamado dice Herbet Read:

Su dibujo fue el don de su imaginación. Hay algo de infantil en sus cuadros y eso está en la esencia de ellos. Era sencillo, pero a la par profundo, con esa profunda comprensión de la vida que es un complejo de sensibilidad y experiencia, que nada tiene que ver con la cultura o la capacidad intelectual.

¡Cuántos pintores académicos hubieran querido pasar a la historia con un elogio y reconocimiento semejante.



"Bella Vista", paisaje de Luis Herrera Guevara.



Paisaje pintado por el más famoso de los primitivos, el francés Henri Rousseau.

## "PRIMITIVOS" CHILENOS

En la pintura chilena de este siglo nos encontramos también con valiosos representantes del arte "naif". En esta página reproducimos en color una magnífica muestra de Luis Herrera Guevara y otras de Julio Aciares, Juana Lecaros y Aurelia Garrido. Ilustran también la crónica un dibujo infantil de Victoria Ducaud (participó en una muestra colectiva enviada a Nueva York en 1960) y una pintura primitivista haitiana (de la colección Jaime Lazo)

En relación a algunos de los pintores "primitivos" chilenos señaló Víctor Carvacho:

"Lo importante en tales artistas, es la carga subjetiva, de su sentimiento estético. Esto no se anula sino que parece acrecentarse. Domina en ellos la visión encantadora de quienes descubren lo maravilloso. El impulso creador tiene toda su fuerza irracional. Así, en **Fortunato San Martín** lo vivido en el campo, cuando niño, reaparece en la vejez, desde el fondo de la memoria, y se encarna en sus telas con la misma poesía con que contempló las praderas y los montes natales. En **Luis Herrera Guevara** pintor urbano, y abogado galano, de clásico veraneo en Viña del Mar y peregrino en Roma para ver al Santo Padre, queda el diario visual de sus imágenes sin parangón. **Juana Lecaros** es la niña adolescente. Los impulsos de la primavera sentidos como brote de su ser, se helaban al roce de los escrúpulos cuando la palabra "pecado" daba su dramático toque de advertencia. Por eso, pureza, religiosidad y espera, hicieron posible que preservara en su tiempo, aquel que cabe en el espacio de unas costumbres ya idas, sus visiones, de fe, amor y muerte. **Julio Aciares** materializa sus delirios y alucionaciones. Es el prolijo arquitecto que puede describir con obsesiva y analítica pupila un mundo regido por el soberano poder de lo pagano. El mito, la sensualidad cerebral y el mundo de lo visible transformado en oasis reverdece en sus pinturas".

## DERRUMBE DE LA ESTETICA CLASICA

La pintura de los "primitivos" contemporáneos, como la de los niños, la de los enfermos mentales o la de los pueblos primitivos, interesan cada vez más en nuestra época en que se derrumba la estética clásica. Esta estética exigía la representación de un espacio tridimensional y el reconocimiento de lo anatómico, la exactitud del detalle en el dibujo y la fidelidad del colorido.

Tanto en los niños como en los "naifs" predomina la vivencia. La representación del objeto no es totalmente elaborada; es pueril e ingenua. Predominan en esta pintura dos fuerzas: la decorativa y la expresiva, y a partir de ellas, hay que buscar un índice de valoración.

La pintura "primitiva" nos hace reconocer que el sentido estético pertenece a los más, con independencia de su rango intelectual. Ese sentido estético primitivo, ingenuo que surge espontáneamente con sus leyes y exigencias propias, plantea verdaderos problemas a las academias de arte...

Si estas imponen cánones, normas y técnicas rígidas vinculados a formas y exigencias culturales de otro tiempo, simplemente enajenan y castran el impulso más auténtico del joven realizador. De su enseñanza sólo se salvarán los rebeldes, los espíritus más fuertes.

Si los maestros no tienen una formación suficientemente amplia, con receptividad a la diversidad de las formas plásticas, tenderán simplemente a enseñar cómo debe hacerse una flor, cómo hacer un rostro, o caerán en la enseñanza de la técnica por la técnica, sin descubrir la visión a punto de estallar en el alumno.

La rigidez académica implica además verdaderas arbitrariedades e injusticias en el momento de la valoración del trabajo del alumno. ¿Qué criterio se utiliza para evaluar la expresión plástica, con la escala de 1 a 7? ¿El gusto particular del académico, de acuerdo a lo que se parece a los maestros de la pintura europea?

## LA PINTURA, LENGUAJE UNIVERSAL

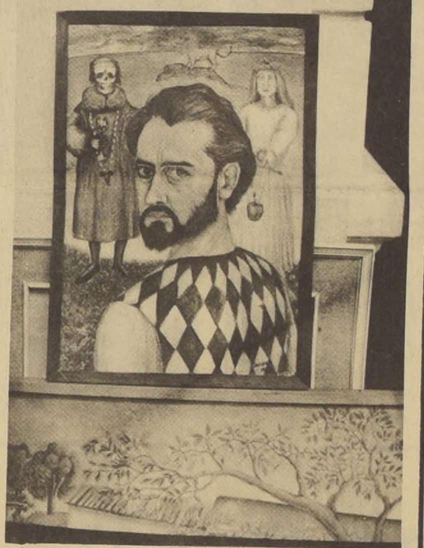
Para cerrar esta nota sobre los problemas y reconocimientos que plantea el arte de los "primitivos", transcribimos el agudo juicio de Jean Cassou, cuando afirma:

"Los "naifs" nos obligan a mirar la pintura como un arte abierto a todos, como un modo de expresión común al modo de un lenguaje de la vida corriente, y empleado no importa por quien. Y la frontera es difícil de establecer entre las obras de esta persona corriente que pinta y la de aquellas que pintan porque se han distinguido del vulgo por el hecho de crear formas plásticas. No se trata sólo de los "naifs", sino también de los niños, de los pueblos primitivos, de los dementes, de los **mediums,** de la pintura de toda categoría de personas"...

"Todo el mundo puede pintar, por necesidad y por deseo de expresarse. La expresión pictórica es una expresión universal".

Como decía Seraphine "La pintura más hermosa puede hacerla un ignorante".

**JORGE E. VERA.**



Autorretrato de Julio Aciares, primitivo chileno de nuestros días.



Dos oleos de Julio Aciares, expuestos recientemente en Santiago.



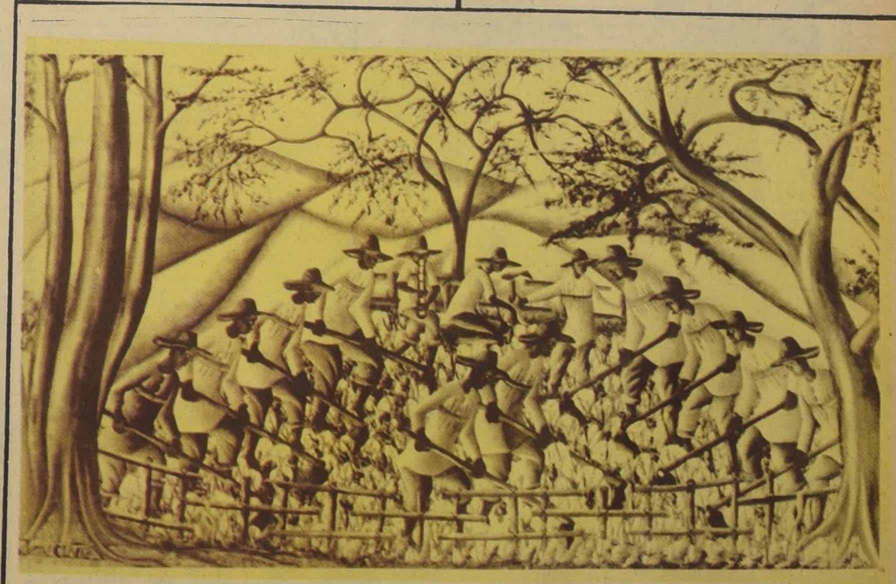
"Primavera", de Aurelia Garrido, otra encantadora "ingenua".



Juana Lecaros, junto a una de sus más recientes creaciones.



Rousseau, el funcionario de Aduanas, en un autorretrato de resplandeciente candor.



Hermosa muestra de pintura primitivista de Haití, de la Colección Jaime Lazo.

Torneo Seis y Seis:

# NATANIEL DE GALA PARA PROCLAMAR UN CAMPEON: UNION

—¡Cómo disfrutó Nataniel de un buen partido!

—El viejo recinto cerrado de la Federación, recibió en noche de gala a los finalistas del Campeonato Seis y Seis, con equipos representativos de Valparaíso y Santiago. Ganó Unión 86-67. Primer tiempo los rojos arriba 44-28.

—Una noche de emoción para todos aquellos que todavía siguen rumbeando por Nataniel de vez en cuando y en cada ocasión que se presume que habrá buen básquetbol. Y siempre la misma conclusión. . . . "no pasa nada . . . Otra noche perdida . . ."

Sin embargo, el viernes no fue así. No se perdió la noche. Al contrario, hubiera sido un error no haber ido.

—Me gustó Unión. Me convenció Sportiva.

—Cada uno en lo suyo. Los rojos, campeones, arrogantes, con físico como para no dudar que se dedican al básquetbol. Con un Muller entrenando en la onda del equipo. Con un Flaco Thompson, como si otra vez fuera aquel del Sudamericano de Santa Laura y el mismo que viajó a Brasil como segundo exportador de un básquetbol de categoría y tradición. Un Arizmendi veloz, inquieto, con entradas centellantes, que pusieron luz y juegos de artificio al final de una faena completa. En uno de los últimos dobles, Arizmendi, entró a la bomba con el defensa pegado a su costado, pero cuando llegó a poner el balón en el arco, ya había sacado por lo menos un metro de ventaja.

Y una Sportiva que hizo recordar a los grandes equipos porteños. ¡Que me perdonen Lalo Cordero y Chupetero Fernández, Raffo, el Indio Ledesma y Bolita Marih, pero este cuadro de Sportiva, es un digno representante del básquetbol porteño. De esos quintetos guapos, que no se achican ante un rival de la envergadura y de la prosapia de los españoles.

El match fue de revancha. De contra. Allá ganaron los porteños. Aquí ganó Unión. Sportiva en el Fortín se agranda. Unión en Nataniel se agiganta. Presión de público, de ambiente, de todo.

**PRESION DE UNION.**— Nuestros equipos de básquetbol jamás han hecho marcación a presión. Porque es difícil. Porque se necesitan muchos atributos, y muchas condiciones. El físico es indispensable y la técnica vital. No es cuestión de apretar la marca arriba, de no dejar salir del fondo, se necesita retroceder en orden, armar cuando se roba la pelota. Y Unión hizo marcación a presión en el primer tiempo y hubo dos o tres veces que sonó la chicharra cuando no lanzó nadie del cuadro porteño, por impedimento de la marca y de la buena disposición defensiva del equipo de Ostoic. Sin embargo, el marcador se movió inquieto. Empate a 7 puntos a 9 y a 13. Después, luz en las cifras. Se fue arriba Unión, con Arizmendi embocando todo. Con los porteños trabados, luchando contra ellos mismos, contra la impotencia de no poder realizar todo lo que saben, con la desesperación que el match se les iba de las manos. Finalizó el primer tiempo 44-28. No había nada que hacer 16 puntos de ventaja. Se cumplía la sentencia de Ostioc al término del match jugado en el puerto. "En Santiago, los ganamos por más de 15 puntos. Pero faltaba lo mejor.

**LEVANTA SPORTIVA.**— Y ya decíamos que nuestros equipos no están acostumbrados a la marcación a presión. Porque exige un doble esfuerzo. Y ese esfuerzo, esa demostración de capacidad de técnica, de aplicación, de deseos de triunfo, de natural superación en las puertas de una gira a Europa, provocó la baja en el ritmo y el rearme de los porteños. Y fueron quince minutos los del segundo tiempo en que se corrigieron fallas. Y entró Sportiva a moverse con mayor soltura, con mayor libertad y Unión a ver crecer a un adversario que lo tenía controlado en el puño. En cada instante se le iba el partido a Unión. No podía dar el golpe mortal. Se le escurría de las manos. Y el movimiento del balón ejecutado por jugadores pequeños, pero con una tremenda familiaridad en el juego de cada uno, permitió exigir a los campeones. Sólo Fornoni no viene integrando este cuadro desde hace más de 12 años. Sportiva mostró ahí que sacó buen partido del último torneo internacional que jugó en Arequipa en el certamen de campeones sudamericanos. Para otro cuadro, entrar en el segundo tiempo con esa diferencia en el marcador habría sido terminante. No lo fué para los porteños. Al contrario, los incentivó para luchar aún más. Y entraron a correr, a mover, a lanzar y a realizar toda clase de maniobras sorpresivas, que llevan y tienen el sello característico del básquetbol porteño de ahora y de siempre. Y se acortó la diferencia en el marcador, y hubo un instante en que la luz en las cifras era de sólo 10 puntos.

—¿No quiso Unión seguir en la marcación a presión o ya no tenía físico para hacerlo?

—Pregunta que sólo encuentra una respuesta lógica. Es difícil que un equipo pueda cambiar un sistema de juego cuando le resulta, porque sí, si no hay otra razón de mayor peso, como es la falta de físico. Cuando soltó Unión, creció Sportiva. Y quedó la duda, si al volver los campeones a la marca celosa y a presión, Sportiva ya en ritmo de puerto, hubiera sido capaz de haberse sacudido de esas amarras que en el primer tiempo no pudo aflojar.

54-38 mostró el marcador en dos primeros 5 minutos, del segundo tiempo.

66-51 a los diez.

73-57 a los quince.

86-67 en el pitazo final.

—Pautas sólo para el enfoque general, que muestran una tendencia. Si Sportiva creció, Unión mantuvo una producción interesante. Sin el armazón de esos primeros 20 minutos electrizantes, pero produciendo, convirtiendo, trasladando el balón a las zonas permeables de la defensa porteña. Metiéndose en profundidad, sacando partido de la estatura de sus defensores y aprovechando a Arizmendi, que pasa, quizás, por el mejor momento de su carrera deportiva. Unión tiene plantel y lo mostró. Sportiva tiene un equipo y también lo mostró. Son dos enfoques diferentes, dos mentalidades distintas. Ostoic busca una rotación que le permita mantener esa presión por más tiempo. Para eso necesita de más jugadores. Sportiva, saca partido de un quinteto que se conoce de memoria.

**LO QUE QUEDA.**— Un saldo positivo. Una vez más se demostró que estas confrontaciones interciudades, son interesantes, provechosas y útiles. Pero a nosotros nos surge una inquietud. NOS GUSTARIA ESTE MATCH EN ESCENARIO NEUTRAL. Sin el griterío del Fortín. Sin el lleno sorpresivo de Nataniel. En cancha, en parquet neutral, con público interesado en observar el movimiento táctico y técnico de los equipos, sin presionar a los equipos. Es una inquietud, como la otra que en estos casos debería irse a un tercer partido. A la "finalíssima".

**CONVIRTIERON.**— Unión Española, Figueroa 6; Sibilla 0; M. Torres, 4; Miller 21; De la Rivera 2; Bute 21; Thompson 10; Arizmendi 22. Sportiva: Asse 11; Villela 11; Sanino 4; Fornoni 8; Aveggio 16; Saavedra 0 y Pietrantoni 17.

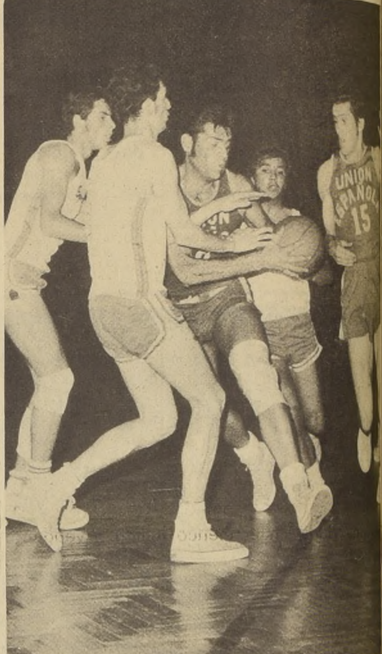


Ahí está Thompson brincando. Hace un año no alcanzaba a llegar al tablero. Ahora brinca, llega y convierte. Siempre junto a Thompson, Fornini. Miller observa. Un racimo de porteños y rojos bajo el aro de Sportiva, que jugó un excelente segundo tiempo.

LOS CAMPEONES.- Para la historia. Thompson, Becerra, M. Torres, Bute y Figueroa. Agachados, Ferrer, Sibilla, De la Rivera, Arizmendi y Miller.



Figueroa amaga. Por detrás tratan de robarle el balón. Arizmendi atento y marcado de cerca. Se jugó con intención y con mucha caballerosidad.



Entra Thompson con todo su físico bajo el tablero porteño. Lo detiene Fornini y Arizmendi, como siempre, atento a la jugada, acompaña al celebrado jugador internacional, que ha vuelto a recuperar todas sus grandes condiciones cesteras. Emoción, calidad y ritmo en la final del "6 y 6".

—Esta tarde a estadio repleto

# SAN FELIPE BUSCA EL TITULO; LOTA SCHWAGER SU SALVACION

**—LA "U" se juega en Talca el vice campeonato.**

**—En las Higueras, Unión quiere seguir en la lucha.**



Eladio Zárate



Fernando Osorio

Cuatro partidos se juegan esta tarde en diversos escenarios deportivos, completando la disputa de la penúltima fecha del Torneo Oficial de Fútbol de primera división. Todos los encuentros comienzan a las 17.30 horas.

La atención del aficionado sin lugar a dudas se concentrará en el reducto sanfelipeño, donde el equipo local, Unión San Felipe, busca asegurar la primera estrella para sus colores. También interesa la suerte de su rival, Lota Schwager, que se juega su oportunidad de mantenerse en primera.

Otro cotejo que resulta importante es el que se jugará en Talca, puesto que Universidad de Chile intentará ante Rangers mantener la posibilidad de quedarse con el vice campeonato.

### SAN FELIPE-LOTA

Distinta finalidad tiene para ambos equipos el partido de esta tarde. Mientras San Felipe buscará una victoria para coronar de esta forma su extraordinaria campaña, Lota Schwager intenta desesperadamente salvarse del descenso.

San Felipe obtuvo una sonada victoria la semana pasada ante Deportes Concepción, en el campo penquista. Lota, por su parte, cayó derrotado ante Huachipato. Los punteros suman 44 anotaciones; los mineros, 24. En la rueda inicial, venció Lota por dos a cero. No hay cambios en las alineaciones. Dirije el encuentro el árbitro Mario Lira.

### RANGERS-LA "U"

Universidad de Chile necesita un triunfo, o al menos un empate, para asegurar la posibilidad de conquistar el segundo lugar del campeonato y, por ende, su participación en la Copa Libertadores de América.

La "U" obtuvo la semana pasada un apretado empate con Green Cross, en el reducto sureño. Rangers, por su parte, perdió ante O'Higgins. En la primera fecha venció el elenco azul, por la cuenta de cuatro goles a cero.

La "U" no presenta cambios en relación a su última actuación. Arbitra Alberto Martínez.

El equipo universitario tiene 40 puntos, mientras que los talquinos suman 30.

### HUACHIPATO-UNION

En el reducto de Las Higueras el elenco hispano se juega la oportunidad de mantenerse en la lucha por el vicecampeonato. El cuadro de la usina no tiene ningún compromiso en este enfrentamiento, porque está a salvo de descender, luego de acumular 30 puntos. En la jornada anterior, Huachipato venció a Lota y Unión Española derrotó a Unión Calera.

En el equipo rojo no juega Pacheco. Huachipato no presenta cambios. En la rueda anterior, venció Unión por la cuenta mínima. Los hispanos tratarán de mantenerse en la lucha por el subcampeonato, puesto que cuentan con 39 puntos. Arbitra el partido el juez Juan Carvajal.

### EVERTON-ANTOFAGASTA

Un partido que no tiene mayor atractivo. Solamente Everton podría tener complicaciones en caso de perder sus dos partidos, y los colistas, Audax y Lota, ganaran sus respectivos compromisos. Antofagasta, al vencer la semana pasada a Colo Colo, quedó fuera de peligro, con un puntaje de 30 anotaciones. Everton suma 28.

En la rueda inicial, venció el equipo viñamarino por tres tantos a uno. El juez Gilberto Aguirre dirige la brega.



OSVALDO GONZALEZ goleador de Unión Española tendrá un duro trabajo ante la defensa acerera.



San Felipe está a un paso de convertirse en campeón. Uruguay Gragfigña celebra uno de los tantos goles del elenco sanfelipeño

Sergio Santander:

# "CUALQUIERA QUE ATENTE CONTRA LA FEDERACION SERA DENUNCIADO"

**Enérgica declaración de la Federación Chilena de Automovilismo Deportivo, frente a la denuncia de que los pilotos de T.C. se estarían reuniendo con el fín de fundar una agrupación profesional. La última fecha del campeonato, en la que se disputará el título, se correrá en Arica.**

Vientos de fronda que hicieron poner en peligro la última fecha por el ranking y la inauguración del Autódromo "Las Machas" de Arica, arreciaron en el automovilismo deportivo el reciente fin de semana.

Felizmente, para los ariqueños y para el deporte en sí, todo quedó aclarado con una enérgica declaración de la propia Federación Chilena y de sus asociaciones afiliadas, en la que se ponen las cosas en su lugar.

Los hechos que motivaron incluso una declaración de la rama de Universidad Católica y una reunión de los máximos dirigentes del automovilismo, el viernes por la noche, guardan relación con ciertas sesiones de los pilotos de Turismo Carretera, convocadas con el fin de echar las bases para la formación de una agrupación de pilotos tendientes a defender los intereses de sus asociados, específicamente, primas de largada en la última fecha que se disputará en la nortina ciudad de Arica, el próximo domingo 19.

De acuerdo a versiones no oficiales, pero que trascendieron como legítimas, los pilotos habrían planteado la necesidad de que se les diera una cantidad fija de diez mil escudos por largar, debido al subido gasto que les demanda su participación en el Autódromo Las Machas, olvidándose lamentablemente que se deben a sus respectivos clubes, afiliados a la Federación y que ésta no es profesional.

Los rumores (como una reunión efectuada en la casa de Carlos Griffin, a la que concurrieron la mayoría) llegaron por diferentes conductos y algunos medios de difusión.

A la reunión del viernes, para tratar exclusivamente el tema asistieron los dirigentes máximos de Fadech, Anare, Anave, Anakart, es decir todas las asociaciones nacionales, al término de la cual emitieron la siguiente declaración: 1º De acuerdo a los Estatutos y Reglamentos del Automovilismo Deportivo, actividad amateur, la autoridad radica en los clubes, Asociaciones Nacionales y Directorio Central de Fadech. Por consiguiente no tiene mejor valor o sentido la agrupación de dirigentes o pilotos en actividades que no sean para fines meramente sociales. 2º En todo caso se deja establecido en forma definitiva que cualquiera que atente contra el principio señalado en el Nº 1, sea dirigente, piloto, preparador o representante de marca auspiciadora, será denunciado públicamente y se usarán todos los medios que señalan los reglamentos en resguardo del principio de autoridad. 3º Los organismos rectores del automovilismo deportivo reiteran su apoyo total a la política actual de la Federación frente a la integración sudamericana a las importaciones, habilitación y continuación de autódromos, ley de financiamiento etc etc, y fundamentalmente a la obtención del poder deportivo internacional. Sobre este último punto, manifiestan su firme decisión de exigir el cumplimiento de la ley chilena para los extranjeros residentes en nuestro país. 4º Finalmente manifiestan su decisión de defender con energía los conceptos estatuidos de la Federación frente a cualquiera que atente contra ellos, conceptos que involucran un deporte no profesional, reconocido por el Consejo Nacional de Deportes, con franquicias legales y otras conquistas que fueron obtenidas para una actividad amateur.

Consultado al presidente de la Federación, Sergio Santander, si los pilotos cuyos nombres no se dieron a conocer, serían pasados a la Comisión de Disciplina, fue categórico en manifestar que las medidas se tomaban desde ese momento hacia adelante, quedando en claro que no se darían por enterados de las reuniones sostenidas por los pilotos.

Por último, dio a conocer detalles de la próxima fecha, traslado de autos, cierre de inscripciones, estímulos, pasajes, hoteles, etc.



Caszely marca el segundo gol. Una buena combinación con Beyruth y una torpeza de la defensa penquista le permitió marcar el tanto

Se perdió media docena ante D. Concepción.

# A PESAR DE LOS DOS GOLES CASZELLY SE LLEVO LAS PIFIAS

Colo Colo no tuvo mayores problemas para conseguir un valioso triunfo ante Deportes Concepción. Porque de esta manera el cuadro albo mantiene latente la posibilidad de conquistar el vicecampeonato.

Colo Colo entró decididamente a ganar. Mantuvo un asedio constante en el arco penquista desde el pitazo inicial. Sabía que una derrota o un empate lo marginaba definitivamente de la lucha por conseguir una participación en la Copa Libertadores.

Ahumada se movió con rapidez sobre la línea izquierda. Lo mismo hizo Caszelly sobre la derecha. Bastó eso para desarticular, a una defensa lenta. Sin embargo, García frenó al puntero albo. No así Pinochet, que con un estado físico bastante precario sucumbió ante los amages y velocidad de Caszelly.

Cuando un jugador hace buenas jugadas, se gana el efecto del público. Pero cuando desperdicia goles cantados o comete errores infantiles, se gana de inmediato la rechifla general. Sucedió por ejemplo con el "Loco Araya, cuando abandonaba el arco. Porque al hincha ya no le pareció tan gracioso el espectáculo que daba el meta. El sábado en la noche Caszelly debe haber perdido unos, cuatro o cinco goles. Fueron jugadas hermosas que desperdició en la boca del arco el puntero albo. Y al final recibió una silbatina, a pesar de los dos goles que marcó.

Messen y Beyruth no anduvieron bien. Quizás si el brasileño estuvo en su juego habitual. Pero Messen muestra una barriga demasiado prominente. Al igual que Carlos Díaz. Porque el ex ranguerino entró en los minutos finales y luego de un par de trotes ya estaba con la lengua afuera. ¿Es la preparación física uno de los males del elenco albo?

Colo Colo pudo ganar por un marcador abultado, sin embargo, las torpezas de sus delanteros y la actuación sobresaliente del arquero Salinas impidieron cifras más altas.

Deportes Concepción sin Osvaldo Castro es un equipo sin ataque. Difícilmente se puede encontrar un jugador con facilidad para el remate o habilidad para ir arriba. Si el torneo dura unas fechas más los penquistas habrían tenido problemas con la "cola".

Salinas evitó una goleada mayúscula. En una volada magistral desvía un disparo de Beyruth.

Declaración:

## LA UC NO ACEPTA NI PATROCINA AGRUPACION DE PILOTOS PROFESIONALES

Con motivo de informaciones difundidas por algunos medios de comunicación en relación a la participación de nuestros pilotos en la inauguración del Autódromo Internacional de la ciudad de Arica, el Club Deportivo de la Universidad Católica de Chile y su Rama de Automovilismo declaran.

1.- Que, de acuerdo a los Estatutos y principios fundamentales del Club, sus Ramas aceptan las reglamentaciones de las Federaciones a las cuales están afiliadas y por consiguientes acatan sus determinaciones.

2.- Que, bajo ningún concepto aceptan que competidores pertenecientes a sus Ramas, formen organizaciones independientes con fines que no correspondan a los netamente deportivos y no se compadezcan con los fundamentos del Club.

3.- Que, cualquier modificación o revisión de los Reglamentos vigentes en las diferentes Federaciones que el Club estime que deban ser reestudiadas, serán planteadas en su opórtunidad y nivel que corresponda.

Por consiguiente declaran:

Que, no patrocinan ni aceptan la agrupación de pilotos de velocidad que ha hecho exigencias de tipo económico para participar en la inauguración del Autódromo Internacional de Arica.

Que, presentarán en el próximo Segundo Congreso de Velocidad que organiza nuestra Institución en el mes de Enero de 1972, las modificaciones que estime oportunas en la fijación de una nueva política que permita la participación de todos los pilotos nacionales en igualdad de condiciones en cualquier competencia oficial en el territorio nacional.

DIRECTORIO CENTRAL CLUB DEPORTIVO UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

Santiago, 11 de Diciembre de 1971

Esta tarde en Santa Laura.

# O'HIGGINS PUEDE SER EL VERDUGO DE AUDAX

Sólo una duda en el elenco itálico: Avendaño o Herrera.

En Santa Laura, a partir de las 17.30 horas, se enfrentan esta tarde Audax Italiano y O'Higgins de Rancagua, en un match que aparte de ser el único que se juega en la capital es también decisivo para las pretensiones del elenco itálico, cuya permanencia en primera división, está seriamente amenazada y de ahí entonces que el resultado de este cotejo puede determinar su propia suerte y por extensión la de Lota, que es el otro colista.

Audax derrotado en la fecha anterior por Santiago Wanderers, llega a este match con los rancagüinos sin problemas en su formación titular, en la que sólo hay una duda: Avendaño o Herrera. El resto del cuadro está físicamente bien y salvo alguna contingencia imprevista, alineará con los mismos hombres con que enfrentó y perdió en Playa Ancha con Santiago Wanderers. En cuanto a O'Higgins, el panorama del match es diferente, ya que con los 32 puntos que tiene, está a salvo de cualquier problema relativo al descenso y obviamente entonces su faena sera tranquila por lo menos en relación con los imperativos a que está sujeto el equipo itálico.

El partido que sostendrán Audax y O'Higgins, los arbitrará Jaime Amor y tendrá carácter de revancha para los "verdes" que en la primera rueda perdieron por 1 gol a cero. O'Higgins ganador de Rangers en la última fecha tiene como dijimos 32 puntos, mientras que Audax ha totalizado sólo 24 con los cuales comparte el último lugar con Lota Schwager.



Adán Godoy: Los hinchas itálicos confían en su experiencia y también en los hados que siempre lo acompañan.

## RESULTADO DE RIFA

**CRUZ ROJA JUVENIL DE LA REINA INFORMA**

El día martes 30 de noviembre pasado, en la Escuela Nº 121 "República de Chipre", ubicada en la Comuna de La Reina, se realizó la Rifa a Beneficio de la Unidad de la Cruz Roja de la Juventud, que dirige la Sra. Alicia Quezada de Cardia, y cuyo resultado fue el siguiente:

1er premio: Sra Ema Ramírez
2º premio: Sr Luis González
3er premio: Sr. Jorge Susherland

La lista completa con los favorecidos en la Rifa puede verse en el "Diario Mural" ubicado en el patio de la Escuela Nº 121.

La Instructora

## CUARTO CRUCE DE LOS ANDES ENTRE EL 15 Y 23 DE ENERO

Entre el 15 y 23 de enero se correrá el Cuarto Cruce de Los Andes con un trazado de 803 kilómetros, entre las ciudades de Mendoza y Santigo. La ciudad trasandina será la partida y meta del gran evento, que es considerado como la competencia pedalera de más difícil trazado que existe en el mundo.

Los organizadores de la carrera ya hicieron llegar la invitación a la Federación Chilena, y ésta se encuentra preocupada, en estos momentos, en formar el equipo nacional que intervendrá. Dentro de los próximos días, la Comisión Técnica entregará la nómina de los seleccionados. En ella estarán, seguramente, los nombres de Carlos Kuschel, Rafael Aravena, Ricardo Fuentes y Arturo Alvarez.

El dirigente máximo de la prueba, Libero Marmili, ha anunciado que en esta oportunidad participarán dos equipos europeos: uno español y otro italiano.

Parlamentarios apoyan:

# MAS RECURSOS PARA EL DEPORTE

Los parlamentarios de todas las corrientes políticas que integran la Subcomisión Nº 2 de la Comisión Mixta de Presupuesto Jorge Lavandero, Alberto Baltra, Ricardo Ferrando, Carlos Andrade, Gabriel de la Fuente, Carmen Lazo, Sergio Paez, Luis Pareto y Patricio Phillips- dieron su más amplio apoyo a toda gestión que permita proporcionar mayores recursos a la Dirección General de Deportes para la organización de los Juegos Panamericanos 1975, y en reneral todo el deporte nacional.

Esta expresión unánime de respaldo fue expresada por los parlamentarios nombrados, en la importante reunión que realizaron el jueves y en donde trataron el presupuesto relacionado con el deporte tanto en el aspecto de difusión como en el de construcciones deportivas.

En essa reunión esta tambien presente el Director de Deportes del Estado, Sabino Aguad, quien dio a conocer a los Honorables los escasos medios de que dispone el organismo estatal para hacer frente a las necesidades de las 25 provincias del país.

Sabino Aguad hizo presente, además, que su servicio dispondría de una suma cercana a los 35 millones de escudos para el año 1972 en circunstancias que el mínimo necesario es del orden de los 100 millones para poder cubrir las necesidades a nivel nacional.

La Sub Comisión solicitará al Ejecutivo y a la Dirección de Presupuestos, que en el oficio final se incluyan partidas que permitan completar la diferencia que la DIGEDER necesite para el normal desarrollo de sus actividades. El diputado Luis Pareto pidió, por otra parte que los recursos que proporcionan las financieras de automóviles pasen en el futuro a la Dirección de Deportes del Estado.

El presidente de la Subcomisión, Jorge Lavandero, solicitó que se oficie al Ejecutivo que el Proyecto de Ley de la Polla del Deporte sea incluido en la Convocatoria Extraordinaria. Ambas indicaciones fueron aprobadas y se acordó, por unanimidad, enviar los oficios correspondientes.

Ciclismo:

# PRUEBA "EL TENIENTE" SE CORRE EN RANCAGUA

La Asociación Ciclística de Rancagua ha organizado para el domingo 19, la prueba "El Teniente" para corredores de primera, segunda y tercera categoria. La carrera contará de dos etapas: a las 10 horas, Rancagua- Colón sobre una distancia de 40 kilometros, en la tarde, desde las 15 horas, se disputará el circuito "El Cobre". Su recorrido es por las calles Millán, Membrillar, camino a Machalí, Sanchina, camino a El Teniente, completando una distancia de 80 kilómetros en seis vueltas.

Nacional de Básquetbol:

# QUILLOTA, CAMPEON DEL MAGISTERIO

RANCAGUA (Rodolfo Muñoz, Corresponsal)

Quillota se clasificó campeón nacional del Torneo de Básquetbol Masculino del Magisterio. La competencia realizada en el Gimnasio "Baltazar Castro" de esta ciudad, y que consiguió entusiasmar —no tanto por la gran calidad del juego, sino por la seriedad con que todos los equipos encararon los encuentros— tuvo un final de suspenso. Anteanoche al superar Talca a Quillota sesenta y tres por sesenta y dos en un desenlace sorpresivo, se abrió la posibilidad de un triple empate. Este se consolidó, cuando en el último partido de la rueda final Rancagua, rehabilitándose, venció a Talca 78 por 65. En las diversas jornadas cesteras pudo verse a algunos jugadores de excelentes recursos. Entre los quillotanos impresionaron De la Mazza y Braun; en Rancagua, Jorge Inostroza (a pesar de su longevidad deportiva) y Carlos Carocca; en Talca, Manzor y los hermanos Herrera.

**GOLEADOR DEL TORNEO**

Scorer absoluto del campeonato se clasificó el ariqueño Sigifredo de La Rivera, jugador que obtuvo 110 puntos. Arica que quedó en el sexto lugar, sin duda tuvo en él a su valor más destacado, al paso que también uno de los más completos del torneo.

**POSICION FINAL**

1.- Quillota; 2.- Rancagua; 3.- Talca; 4.- Santiago; 5.- Malleco; 6.- Arica; 7.- La Serena; 8.- Coyhaique.

ASCENSO

# DIFICIL COMPROMISO DE NAVAL ANTE COQUIMBO

**Con seis partidos, sólo en provincias, se completa la undécima fecha del ascenso.**

Con encuentros sólo en provincias se completa esta tarde a partir de las 17.30 horas la undécima fecha de la segunda rueda del campeonato de Ascenso.

El puntero, Naval, con 34 puntos debe jugar en Coquimbo ante el cuadro representativo local que suma 22 puntos en la tabla de posiciones.

Los equipos formarán de la siguiente manera: **Naval**: Petinelli; Pérez, Soto, Hormazábal y Valdivia; Cabrera y Gómez; Negrete, Elissetche, Inostroza y Torreblanca.

**Coquimbo**: Montalván; Espinoza, Rojas, Latallada y Luna; Ogalde y Maluenda; Neira, Helo, Ambler y Puebla.

Ñublense, por su parte, sublíder del certamen con 33 puntos, recibe en Chillán al cuadro de San Antonio Unido, con 17 puntos. Los equipos: **Ñublense**: Osben; Bobadilla, Ríos, Bravo y Cerda; Silva y Aravena; Godoy, Vásquez, Villanueva y Escalona.

**San Antonio Unido**: Longa; Díaz, Cicamois, Lizama y Medel; Orellana y Palacios; Pérez Farías, Santibáñez y Gómez.

*Valenzuela, fogoso atacante de Santiago, vence la resistencia del guardameta ovallino Telias, en el match que ambos jugaron en Santa Laura, el sábado 4 y cuyo scorer favoreció al equipo visitante por 4 a 3.*

En Linares, Lister Rossel, 18 puntos, recibe a Palestino con 32 puntos, que mantiene intactas sus aspiraciones al título de segunda división. **Lister Rossel**: Chávez; Arredondo, G. Parada, R. Parada y Escobar; Bueno y Ulloa; Venegas, Manosalva, López y Pardo.

**Palestino**: Strauch; Castañeda, Valenzuela, Bilbao y Cortés; Duarte y Torres; Zelada, Marcos, Sánchez y Ramírez.

En Ovalle, el dueño de casa, Deportes Ovalle, cuarto en las ubicaciones con 29 puntos, se mide con San Luis, penúltimo con 17 puntos. **Ovalle**: Gardella; Cortés, Gatica, Rodríguez y Díaz; Gamboa y Prieto; Gallardo, Candia, Hatibovich y Quintanilla.

**San Luis**: Barahona; Lobos, Muñoz, Pérez y Escudero; Verdugo y Gatica; González, Martínez, Gálvez y Núñez.

En Los Angeles, Iberia, 17 puntos en la tabla, hace de local ante Deportes Colchagua, que suma 26. **Iberia**: Kostner; Paredes, Erices, Méndez y Carrasco; Heredia y Pacheco; Salazar, Andrés, Rojas y Abarzúa.

**Colchagua**: Aguirre; Espicto, L. Torres, Venegas y Maureira; Benítez y Piña; Sepúlveda, Catafau, Araneda y Gutiérrez.

Finalmente, en Curicó el colista Bádminton, con sólo siete anotaciones en la tabla, recibe a Santiago Morning que tiene 22. **Bádminton**: Camnodónico; Valenzuela, Monge, Aguilar y Astorga; Ramírez y Painevilú; Muñoz, Quinteros, Orrego y Espinoza.

**Santiago Morning**: Elgueta; Castro, Morales, Retamales y Ramírez; Moris y Moraga; Quiroz, Valenzuela, O. González y Núñez.

*UMBERTO MASETTI (Nº 58, en el grabado), es el mejor animador de carreras en los Autódromos. Al igual que en Italia, en Chile es el más rápido en la categoría mayor*

# "FINALISIMA" DE MOTOCICLISMO EN AUTODROMO LAS VIZCACHAS

**En la pista Nº 1, se definen los ases 1971. Será la 8a. fecha y final organizada por Universidad Católica**

En la pista N. 1 del Autódromo Las Vizcachas, se correrá "la finalísima" del Campeonato de Chile de Motociclismo de Velocidad correspondiente al año 1971.

Iniciándose el espectáculo a las 13.30 horas, organizado por la rama de motociclismo de la Universidad Católica, será esta la última prueba definitoria para consagrar a los campeones nacionales de la especialidad en las categorías de 50, 100, 125, 175, Motonetas 175cc., y 250 centímetros cúbicos.

La prueba principal para las clásicas motocicletas de competición hasta 250 cc., cuenta con 9 anotados: Sergio Donoso (Universidad Católica), con moto "Motobi 207"; Guillermo Carter (Universidad Católica), con moto "Bultaco" TSS, ó "Motobi 175"; Alejandro López (Universidad Católica), en "Zanella"; Pablo Gamberini (Audax Italiano), en "Motobi 250"; Pedro Montonera (Audax Italiano), en "Motobi 175"; Federico Laschan (Audax Italiano), en "Aermachi 250".



*EL MEJOR ESPECTACULO será la carrera reservada a las motos de 125 cc.*

*LEOPOLDO OSSANDON, de Audax Italiano, uno de los primeros en el ranking en la clase de 125 cc.*

Héctor Peláez (Audax Italiano), en "Ducati 250"; Kurt Horta (Green Cross), en "Yamaha 250", y Jaime Padró (Green Cross), en "Ducati 250".

Los entrenamientos se iniciarán a partir de las 12 horas, terminándose los mismos a las 13, cerrándose el circuito.

Las autoridades para controlar este evento son las siguientes: Comisario Federativo Gonzálo González Zumaeta. Comisario Deportivo Héctor "Tito" Contalba D., y Comisario General de la prueba Raúl Madrid.

Siete carreras consulta el programa, a saber: Clase 250 "Juniors", a 5 vueltas al circuito (1.609 metros por vuelta); Clase 50cc Fórmula Internacional, 6 vueltas; Clase 100 cc Fórmula Internacional, 8 vueltas; Clase 125 cc; Fórmula Internacional, 15 vueltas; Clase Motoneta 175 cc., 8 vueltas; Clase 175 cc., Fórmula Internacional, 20 vueltas, y clase 250 cc., Fórmula Internacional, a 25 vueltas al circuito.

Hasta anoche se habían inscrito más de 79 pilotos (faltando por anotarse los competidores de provincia San Felipe y Quillota, amén de los principales corredores porteños del Valparaíso Moto Club), lo que indica que las pruebas serán disputadas y estrechas dado el número de participantes.

Con las mayores opciones para consagrarse campeones 1971 son los corredores José Luis Vargas, de Universidad Católica, en la categoría para motos de 50cc., José Luis Rico, de Audax Italiano; en la de 100 cc. Guillermo Carter, de Universidad Católica, para la destinada a las 125 cc., Pedro Montonera, de Audax Italiano, en la Serie de 175cc., Jaime Baltimar, del Santiago Moto Club para la prueba reservada a las motonetas de 175cc., y Kurt Horta, virtual campeón, en la clase de 250 cc.

La entrada, que será de E° ... para los adultos, será gratuita para los niños.

Prometieron los directivos contar con amplia movilización Santiago-Puente Alto-Cajón del Maipo, para el mejor acceso del público.

# CUNDE EL INTERES POR EL "BALON-MANO"

La Subdirección de Deportes de la Dirección General de Deportes y Recreación está preocupada de difundir el Handbol o "balón mano", deporte poco conocido en nuestro país, pero que resulta muy atrayente para los que lo cultivan. Es un deporte por equipos, los que se pueden constituír por siete u once jugadores, según el tamaño de la cancha en que se juegue.

Actualmente lo están practicando los alumnos del Liceo 23 de la Comuna de Renca con la plena colaboración del Inspector General don Osvaldo Caldera y los directores y profesores del establecimiento; también en las escuelas 276 y 399 de Conchalí y en la Escuela de Sub Oficiales de Carabineros bajo la dirección del Teniente Sergio Jiménez.

En provincias también se está haciendo difusión y ya se está practicando con mucha acogida en Aysén, Puerto Varas, Osorno y Punta Arenas y pronto serán incorporadas al plan, las ciudades de Arica e Iquique.



*Por cuatro goles a cero, el equipo superior de Lan Chile venció al Tiro Club Sportivo Tunuyan, de Mendoza, Argentina, en match amistoso jugado el domingo recién pasado en el Estadio de Lan, de Cerrillos. El marcador final refleja la superioridad del cuadro local, lo que ahorra mayores comentarios. El match fue seguido con vivo interés por centenares de aficionados. En la escena el Vice presidente de Lan, Rodolfo Ortega F. saluda a los trasandinos antes de iniciarse el partido.*

# FUTBOL DE ASOCIACIONES, LIGAS Y AGRUPACIONES

Las diferentes Asociaciones, Ligas y Agrupaciones de Fútbol de Santiago han programado para hoy los partidos correspondientes a sus respectivas competencias anuales, que ya están en sus fases decisivas.

ASOCIACION SANTIAGO.

Serie Honor (ultima fecha) CANCHA ESTADIO NACIONAL N 4 Arco Iris- Teniente Godoy Turno Libertad CANCHA HOSPITAL BARROS LUCO Estrella-Madeco Turno Mademsa CANCHA ILHARREBORDE Ilhabarreborde-Vista Hermosa

CANCHA COPAL (Sedylan) Copal México Central Turno La Cruz CANCHA ESTRELLA SN FRANCISCO Estrella Sn Francisco- Santos Aybar Turno Unión Pacífico CANCHA ALMIRANTE LATORRE Almirante Latorre-Small Star

Los partidos comienzan a las 1530, menos el que se realiza en el Estadio Nacional

LIGA CONCHALI.- 17ª Fecha de la Segunda Rueda

CANCHA M RODRIGUEZ Manuel Rodriguez- Juventud Tomo CANCHA MONTERREY Monterrey-Relámpago CANCHA RELAMPAGO Argamo.- Real Vasco CANCHA 21 DE MAYO 21 de Mayo--Verde Nilo CANCHA PALAIS ROYAL Palais Royal Villa La Palma CANCHA PONCE Juventud Ponce -San Fernando CANCHA EL RAYO El Rayo-Sampdoria CANCHA TORINO Estrella de Roma- Juventud Independiente. CANCHA SAMPDORIA Palmilla- Vidal Araya Los cuatro primeros encuentros comienzan a las 9 30 horas Los restantes a las 15 30 horas

LIGA MACUL (Lidema). 14ª Fecha de la Segunda Rueda

CANCHA HILARIO FUENTEALBA Hilario Fuentealba —Estrella de Macul CANCHA UNION PORVENIR Unión Porvenir-Deportivo Torino CANCHA ESFUERZO OBRERO Esfuerzo Obrero-Olimpico Esperanza CANCHA TRES ORIENTE Tres Oriente- Pob Estrella CANCHA UNION LOS CISNES Unión Los Cisnes- Juventud Relámpago

CANCHA SAN LUIS San Luis-Luis Correjo CANCHA TORINO Santa Teresita- Juventud Chacarilla

Los encuentros se inician a las 14 45 horas

ASOCIACION PRESIDENTE RIOS.

División de Ascenso 9ª fecha CANCHA EST Presidente

División de Ascenso 9ª fecha CANCHA EST PRESIDENTE RIOS Escudo de Chile-Olimpico Rios; Defensor-Trebol Real y Carrión Stars-Torino CANCHA LOS MOUATS Los Mouats- 53 Unido CANCHA VESTEX Sol de Chile- Manchester Estos encuentros se inician a las 9 30 horas

División de Honor 3ª fecha (15 30 horas) CANCHA EST PRESIDENTE RIOS Manuel Montt- Soberano ; Rufino Melero- Católico Rios; México- Rajadiablo y Tranviario- Julio Ruiz

LIGA POB. LOS NOGALES.- 7ª fecha de la Segunda Rueda

CANCHA NORTE Caupolicán Ducal, en la mañana y Halcón del Oriente, en la tarde CANCHA SUR Cóndores de Chile-Independiente, en la mañana y Gabriela Mistral- Atahualpa, en la tarde Quedan libres en esta jornada Antonio Valjalo y Voltaire Lois

La posición de los equipos es la siguiente 1 Halcón del Oriente 127; 2 Atahualpa 11; 3 Población Nogales 101; 4 Ducal 96; 5 Caupolicán 94 y 6 Cóndores de Chile 86

LIGA QUINTA NORMAL.

ESTADIO ZAMBRANO EN LA MAÑANA

**CANCHA Nº 1.- CAPITAN TRIZANO 43 PUNTOS VS SANTA MARIA 38 PUNTOS. Turno LOS LEONES.**

**CANCHA Nº 2.-** EFRAIN HURTADO 52 PUNTOS VS UNION PRAT VICUÑA 47 PUNTOS Torneo **ENRIQUE SIGNE.-**

CANCHA MALAQUIAS MEZA

**POR LA MAÑANA.-** Enrique ZUÑIGA 32 PUNTOS VS VERDEMAR 37 PUNTOS Turno **JUVENTUD LOYOLA.**

**POR LA TARDE.** NATIONAL STARS 21 PUNTOS DEFENSOR ARTEAGA 22 PUNTOS Turno **NACIONAL FISCHER.**

Por la competencia infantil, en disputa del Trofeo Ramón Baez Juegan el domingo

**CANCHA Nº 1.- Juventud Loyola VS Victor Fornes Turno NATIONAL STARS.**

**CANCHA Nº 2.** - Cerro Navia VS Enrique Zuñiga Turno **VERDEMAR.**

**Por el Premio de Consuelo.- CANCHA Nº 2.- Efrain Hurtado VS Nacional Fischer. Turno Victor Fornes.**

**CANCHA Nº 4.-** National Stars VS Santa Maria - Turno. **Juventud Loyola.**

Nacional Amateur:

# QTA. NORMAL Y RENCA EN PARTIDO DECISIVO

El equipo de Quinta Normal se juega esta tarde ante la Selección de Renca, la posibilidad de ir a un tercer encuentro para pasar a la fase final del Campeonato Nacional Amateur, que se disputará en la ciudad de Santa Cruz a partir del 8 de enero En el anterior encuentro se impuso el elenco "renquino" por 4 tantos a 2

Hasta el momento se han clasificado seis elencos para participar en la etapa decisiva del torneo Antofagasta, Quintero, Santa Cruz, Punta Arenas, Curicó y Mulchén Los otros dos finalistas saldrán de entre Coquimbo y Calama, que juegan hoy en Antofagasta, y Quinta Normal-Renca Este último partido se juega esta tarde a las 16 30 hrs en el estadio de la Universidad Técnica

Torneo Juvenil de Europa.

# OCHO PAISES A LOS CUARTOS DE FINAL

ROMA, 10 (ANSA)— Paralelamente al Campeonato Europeo de Fútbol por naciones, han terminado los octavos de final del torneo reservado a las representaciones "Under 23" Mientras en el campeonato por naciones han participado equipos de todos los países, en el torneo "juvenil" se registraron numerosas defecciones al punto que algunos grupos eliminatorios fueron disputados por solo dos equipos. En efecto, se habia efectuado un solo sorteo para dividir los equipos en ocho grupos eliminatorios y cada nación debia enfrentar a las otras de su grupo en a nivel de naciones mayores como de las representaciones "Under 23" No es posible por lo tanto hacer una comparación entre un grupo eliminatorio y el otro debido al diferente número de equipos que integrán cada grupo

Los ocho equipos que disputarán los cuartos de final son Checoslovaquia, Bulgaria, Grecia, Unión Soviética, Dinamarca Suecia, Holanda y Alemania Occidental

De este elenco se ve que solo la Unión Soviética y Alemania Occidental lograron clasificar sus dos representaciones para los cuartos de final, un éxito este de indudable valor técnico y demuestra que estas dos naciones poseen un viverò en grado de emular las empresas de sus presentaciones mayores

Grupo uno Tres equipos para la siguiente clasificación Checoslovaquia 6 puntos. Rumania 4 y Finlandia 1 El éxito de los checos no estuvo nunca en duda y fueron varios los intentos rumanos para desplazarlos

Grupo dos Cuatro equipos Clasificación final Bulgaria 9 puntos, Hungria 7, Noruega 5 y Francia 3 La clasificación se decidió en el último partido victoria de Bulgaria en Francia Sorprendió la buena clasificación de Noruega, mientras desilusionaron los franceses que parecian tener mejor porvenir El éxito de los bulgaros es merecido

Grupo tres Dos equipos Grecia y Suiza Ganaron los suizos tanto en casa que como visitas

Grupo cuatro Dos equipos Unión Soviética y España venciendo la primera con 3 puntos (victoria en España y empate en casa)

Grupo cinco Dos equipos Portugal y Dinamarca Se impusieron los daneses con 3 puntos Confirmado el estado de crisis de los portugueses

Grupo seis Tres equipos así clasificados Suecia 6 puntos, Italia 4 y Austria 2 Bien los suecos que ganaron hasta como visitantes Desilusión de los italianos

Fútbol Brasileño:

# BOTAFOGO A LA FASE DECISIVA DEL NACIONAL

RIO DE JANEIRO, (ANSA).— Concluyó la fase semifinal del Campeonato Nacional de Fútbol, habiéndose clasificado para la fase que comenzará hoy los equipos de Botafogo (de Rio de Janeiro), Sao Paulo (de San Pablo) y Atlético (de Minas Gerais) Este último aseguró su clasificación sobre el Internacional por saldo de goles.

La tabla de posiciones en los tres grupos, concluyó así:

GRUPO I

**Sao Paulo (clasif.), nueve puntos ganados, tres perdidos.**

América, cinco puntos ganados, siete perdidos.

Corintians, cinco puntos ganados, siete perdidos.

Cruzeiro, cinco puntos ganados, siete perdidos.

GRUPO II

Internacional, siete puntos ganados, cinco perdidos.

Santos, seis puntos ganados, seis perdido

Vasco Da Gama, cuatro punto ganado, ocho perdido

GRUPO III

Botafogo (clasif.), ocho puntos ganados, cuatro perdido

Palmeira seis punto ganados, seis perdidos

Gremio, seis punto ganado, seis perdido

Curitiba, cuatro punto ganados, ocho perdido

Ajedrez.

# SPASSKY: DERROTA DEL CAMPEON MUNDIAL

MOSCU, 11 (UPI) El Campeón Mundial de Ajedrez Boris Spassky sufrió una nueva derrota en el torneo en memoria de Alekhine perdiendo ante su compatriota Viktor Korchnoi al abandonar en la vigesimonona jugada

Spassky, que deberá medirse por el titulo con el norteamericano Bobby Fisher, fue vencido ayer por el agresivo estilo de Korchnoi al atacar el lado de la reina El campeón vió perdido y abandonó

Anteriormente, en el mismo torneo, Spassky cayó frente a su compatriota y gran maestro Tigran Petrosian, el mismo derrotado por Fisher en Buenos Aires recientemente

Los lideres del campeonato son ahora

LM Stein, con 8.5 puntos empatados en segundo lugar con 7.5 Petrosian, Vasily Smyslov y David Bronstein

En otras partidas jugadas ayer Stein empató con R Byrne, norteamericano Parma, yugoslavo, empató con Olafsson, Islandes El cotejo entre Mikhail Thal y A Karpov quedó suspendido a las 89 movida La mayoria de los participantes en el torneo completando 12 partidas la decimotercera se jugará el domingo

Gran pelea en el "Manuel Plaza":

# ARACENA: UNA REVELACION GALVEZ: MOTIVO UN PELEON

**Match que se convirtió en un drama a diez capítulos... Ganó el nortino en los rounds postreros... Aracena y Gálvez, aplaudidos de pie, por la entrega, la guapeza y el estado físico... Trujillo se impuso en el semifondo.**

**Por MIGUEL MERELLO**

Para que la viera un estadio lleno y un drama a todas luces resultó la pelea entre Eduardo Aracena y Roberto Galvez, efectuada antenoche en el gimnasio "Manuel Plaza" de Nuñoa Fueron diez rounds intensos, donde no hubo tregua de ninguna especie Incluso los animos se fueron caldeando para hacer mas recio el combate En ningun caso la pelea llego a la mala intencion, pero si a los roces asperos

El match comenzo sin ningun estudio previo y ambos hombres salieron a buscarse para liquidar rapidamente el pleito Eduardo Aracena (64 100), profesional calameño que hacia su debut en Santiago, salió dirigido por Juan de Dios Perez Mientras que Roberto Gálvez (64.00), salió atendido por Julio Rodriguez

La primera idea de Aracena fue salir a boxear a Galvez y para ello comenzó esgrimiendo su mano izquierda y haciendo buenos movimientos de cintura Roberto Galvez, tambien aplicó su tecnica e impidió que Aracena ganara el round

La vuelta siguiente fue una sorpresa Aracena pretendia seguir boxeando, cuando se encontró con que Gálvez buscaba la lucha franca sin especulaciones Entraba Galvez a un entrevero cuando fue tocado por violenta derecha del calameño que lo hizo retroceder Aracena insistió y descargó una andanada de golpes con ambas manos que Gálvez recien pudo replicar en el minuto final Ventajas para Aracena

Se pensaba que las acciones mermarían en la vuelta siguiente, pero se equivocaron quienes lo pensaron así Galvez, imprimiendo doble fuerza al ritmo de la pelea, atropelló de entrada y no aflojó hasta que sonó la campana y con ello decretó la ganancia del round

La vuelta cuarta, por lógica tenía que ser un respiro La excesiva velocidad con que ambos plelearon permitió ese respiro Pero apenas fue un pequeño descanso, porque luego se buscaron con el mismo interes provocando la igualdad del round

El capitulo quinto, tambien empatado, aunque se pensó que Aracena tenia posibilidades de aclarar en su favor No tuvo tranquilidad para buscar su distancia y le hizo el juego a Galvez, que con la decisión de antenoche bien pudo arrollar al mejor La mitad del round (primera) fue para Galvez; la otra mitad la acomodó Aracena y dio lo suyo, como para igualar


*Roberto Gálvez, a pesar de su derrota frente a Aracena, hizo vibrar a Ñuñoa.*

La vuelta número seis, nos tenía reservada una sopresa que estuvo a punto de convertirse en el final del encuentro Iba González en busca del nortino, cuando éste lo cruzó de derecha sorpresivamente Se conmovió el capitalino y Aracena sin pérdida de tiempo se le fue encima para lanzarle cualquier cantidad de golpes, derechos a la cara e izquierda al cuerpo, con extremada reciedumbre La valentia sin límites del santiaguino Galvez lo salvaron del escollo y sobreponiendose al dificil momento sacó fuerza de flaqueza para levantar y llevarse por delante al calameño Incluso teniendolo tambien a su merced en el último minuto

Volvieron a emparejar en el octavo round, no sin antes entregar hasta el último golpe y la última gota de energía

Los rounds noveno y decimo, sin discusión alguna, fueron para Eduardo Aracena, que impuso su espléndido estado físico, su fuerte temperamento de peleador y las ricas condiciones que tiene para la práctica del boxeo

Las dos últimas vueltas fueron para el nortino con toda claridad Llegó más entero y entregado totalmente a su faena de terminar con Galvez en la lona, aunque fuera en la última vuelta

Mucho futuro para el ganador, puede ser atracción de las noches santiaguinas Se subentiende que le faltan cosas que deberá aprender en Santiago . Antenoche completó su sexta pelea entre profesionales y es bastante como antecedente para determinar lo que tiene que trabajar

De Roberto Galvez, el público de Ñuñoa lo dijo todo de pie aplaudió el peleón y su extraordinaria guapeza Sólo cedió al final, cuando las piernas empezaron a jugar su papel más importante

SEMIFONDO

Rolando Trujillo, en una buena faena, sacó un triunfo aplaudido frente a Nelson Muñoz, que tiene fama de cinchador Pelearon en la serie gallo, ocho rounds


*DAVID GODOY. El ex campeón de Chile derrotó a César Velásquez y completó 7,5 puntos.*

# MAS ENTUSIASMO QUE CALIDAD EN EL FUTBOL PREOLIMPICO

BOGOTA (UPI) Al culminar el Campeonato Preolímpico de Fútbol Sudamericano, hay consenso entre expertos y aficionados que la calidad fue suplida por el entusiasmo, y a veces por la violencia, a lo largo del certamen

El nivel tecnico mejoró levemente durante la ronda final debido a que los cuatro clasificados —Argentina, Brasil, Colombia y Perú— fueron los equipos más completos de todo el campeonato

Al jugar entre ellos, hubo un alza general en el espectáculo, pero sin que el fútbol exhibido llegara a ser del agrado total de los espectadores

El público que regateó su asistencia durante la etapa de eliminación, se dio cuenta de que la lucha entre los cuatro finalistas para clasificar a dos naciones sudamericanas a los Juegos Olimpicos de Munich sería mejor y llenó el Estadio El Campin las últimas tres fechas

Los organizadores contaban con que así sucederia y hoy se informó que la recaudación total del torneo se calcula en aproximadamente seis millones y medio de pesos (325.000 dólares), suma que se ajusta a las estimaciones previas

Paises que como el Brasil, Chile, Venezuela y Colombia se prepararon durante largos meses para presentarse con equipos de reales méritos al preolímpico, no pudieron cumplir con sus aspiraciones en lo que a calidad se refiere, independientemente de los resultados obtenidos en la tabla de posiciones

Otros como Argentina y el Ecuador, acudieron a excusas sobre dificultades laborales en el primer caso y económicas en el segundo para justificar la escasa preparación de sus cuadros

El Perú que llegó con escasas pretensiones, se convirtió en el favorito de los colombianos, inmediatamente detrás del cuadro local

Esa inclinación hacia los peruanos nació precisamente de la calidad de los jugadores de ese país Sin alcanzar la perfección, del conjunto que entrena el húngaro Lajos Barotti fue —como expresión de fútbol— el mejor del campeonato

Argentina tambien tuvo atisbos del buen fútbol a que los rioplatenses están acostumbrados, pero sólo fueron destellos de algunos minutos especialmente en la etapa final del torneo

Los brasileños tampoco rindieron lo que se creía Los dirigentes de ese país declararon hace alguno meses que deseaban colocar al balompie aficionado a la misma altura del que practica los tricampeones mundiales profesionales y manifestaron fuertes esperanzas del cuadro nominado para el preolímpico

El equipo del Brasil mostró poderio, velocidad y figuras individuales como Roberto Carlos, Zico, Nilso, Aluizio, Galdino, pero como conjunto estuvo a mucha distancia del virtuosismo de los ganadores de la Copa Jules Rimet

Tanto argentinos como brasileños recurrieron a las jugadas bruscas, cuando fue necesario detener al rival En la serie eliminatoria, Uruguay y Chile también echaron mano a la violencia, especialmente el primero

Colombia, que pese a sus esfuerzos aún no es una potencia de primera calidad en el fútbol continental, tuvo un equipo disciplinado y voluntarioso, con muestras de buen fútbol, pero pareció desorientado en ciertos momentos y eso le restó puntos en la apreciación general

Se cree que los meses que faltan para las olimpiadas de Munich servirán para que los entrenadores de los dos cuadros clasificados refuercen las lineas debiles en sus conjuntos, principalmente las delanteras, cuyos integrantes parecieron renuentes a marcar goles, obligación esencial de todo futbolista

Ajedrez:

# PEDRO DONOSO Y CARLOS SILVA COMPARTEN EL PRIMER LUGAR

Cumplidas ya 12 fechas del Campeonato de Chile, ambos ajedrecistas suman 8 puntos.

Tras disputarse la 12a rueda del Campeonato de Chile de Ajedrez, Pedro Donoso y Carlos Silva comparten la primera ubicación con 8 puntos cada uno Ambos jugadores entablaron en sus partidas con Eugenio Larrain y Juan Belmonte, respectivamente La sorpresa corrió por cuenta de Ruperto Schroeder que en su match con Walter Ader logró un sorpresivo triunfo, relegando al ex campeón nacional a un lugar secundario

A continuación entregamos un resumen de la decima segunda jornada

VELASQUEZ 0 - GODOY 1 (Siciliana)

David Godoy rompió el equilibrio inicial, que se mantuvo hasta el medio juego, y presiono hasta definir la partida en la movida 42 Cesar Velásquez, que condujo las piezas negras omitió un C 5 D que le daba posibilidad de tabla

BELMONTE 1/2 - SILVA 1/2 (Siciliana)

En la movida 27 ambos rivales acordaron el empate En la apertura Carlos Silva logró cierta ventaja, pero una imprecision en la jugada 17 (TD1A), permitio a Belmonte recuperarse y equilibrar las posiciones Se llegó a un cambio de piezas que aconsejaba la igualdad

DONOSO 1/2 - LARRAIN 1/2 Ruy López)

Hubo un planteamiento correcto por ambos bandos Los cambios de material simplificaron el juego y se mantuvo una posición equilibrada, que decidió a los contendientes a acordar tablas en la movida número 21

ADER 0 - SCHROEDER 1

Walter Ader condujo bien las piezas blancas hasta el momento del remate Sin embargo un error en la finalización de la jugada le dio oportunidad a Schroeder para sacar ventaja material y adjudicarse el partido en la movida 46

CARVALLO 1/2 - ROSA 1/2 (India del Rey)

Desarrollo equilibrado hasta el medio juego Ahí Fernando Rosa alcanzó ventaja posicional con la amenaza de coronar un peón El blanco aceptó la maniobra para forzar la igualdad mediante jaque perpetuo en la movida 41

FERNANDOIS 0 - ROMAN 1 (PR-Defensa Petroff)

Luego de una apertura normal, Román fue inclinando paulatinamente el match a su favor Luis Fernandois, conduciendo las negras, mantuvo una actitud pasiva Muy por el contrario, el que a la postre sería el vencedor activó el juego y alcanzó una merecida victoria en la jugada 55

MONTERO - BORG (PD)

El match se suspendió en la movida 41 en una posición que permite a Montero tener mayores posibilidades ya que tiene la dama en contra de dos piezas menores (alfil y caballo)

JAUREGUI - LETELIER (Reti)

En posiciones muy equilibradas, la partida fue suspendida en la jugada 41

POSICIONES

1 Pedro Donoso y Carlos Silva 8 puntos; 3 David Godoy y Eugenio Larrain 7,5; 5 Juan Belmonte y Rene Letelier 7; 7 Walter Ader 6; 8 Cesar Velásquez 5,5; 9 Leonardo Borg y Angel Roman 5; 11 Carlos Jáuregui 4,5; 12 Mauricio Carvallo y Fernando Rosa 4; 14 Ruperto Schroeder 3,5; 15 Cristian Montero y Jose Melhuish 3; 17 Luis Fernandois 2,5

Esta noche, desde las 19 horas, se disputa la decima cuarta rueda con los siguientes encuentros. Velásquez Belmonte; Donoso-Godoy, Ader Silva Montero, Larrain Fernandois-Schroeder, Jáuregui-Borg, Carvallo-Letelier y Rosa-Melhuish Queda libre Angel Román

# Sporting Club

## Domingo 12 de Diciembre de 1971



**PRIMERA CARRERA.- 1.300 metros. A las 14,00 horas.**

(Primera Triple Numero Uno.-).

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2244 | U Bravo | ----8 | 1 | Areta | 53 | N N | 12 |
| 2199 | U Bravo | --5-5 | 2 | Passiflora | 53 | O Pérez | 8 |
| 2243 | E Bravo | -5-10 | 3 | Cabellera | 53 | P Hernández | 6 |
| 2243 | O Martínez | ----8 | 4 | Captura | 53 | J Maira | 14 |
| 2289 | E 2 Guajardo | 7-4-2 | 5 | Carola F. | 53 | R Araya | 7 |
| 2243 | E 2 Guajardo | 12-12 | 6 | Farisa | 53 | J González | 11 |
| — | J H Medina | Debuta | 7 | Corazonada | 53 | S Leal | 4 |
| 1679 | R Saavedra | Reaparece | 8 | Dulciana | 53 | P Aliaga | 13 |
| 2199 | H Navarro | --2-4 | 9 | Floreat | 53 | O Escobar | 2 |
| 2269 | G Avila | -11 -6 | 10 | Najalka | 53 | J Beiza | 10 |
| 2289 | G Avila | -10-8 | 11 | Pública | 53 | Pardo | 1 |
| 2173 | J Jara | 12ch | 12 | Partidista | 53 | H Barraza | 9 |
| 2199 | L Alvarez | ----8 | 13 | Petaca | 53 | E Rojas | 5 |
| 2243 | D Alvarez | ----7 | 14 | Universidad | 53 | D Muñoz | 3 |

Corral, 1 con 2 – 5 con 6; y 10 con 11 -



**SEGUNDA CARRERA 1.300 metros.- A las 14,35 horas.**

(Segunda Triple Numero uno Condicional).

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2244 | E 2 Guajardo | --3-3 | 1 | Argizón | 56 | J González | 8 |
| — | H Medina Ch | Debuta | 2 | Cider | 56 | J Barraza | 6 |
| 2202 | L Alvarez | ----6 | 3 | Chilectron | 56 | E Rojas | 7 |
| 1609 | E Vidal | Reaparece | 4 | Eino | 56 | N N | 4 |
| 2244 | D Alvarez | --4-4 | 5 | Mar del Plata | 56 | D Muñoz | 2 |
| 2290 | D Alvarez | ----8 | 6 | Rexenor | 56 | E Romero | 1 |
| 2290 | J H Medina | --7-9 | 7 | Que jumbroso | 56 | J Bórquez | 1 |
| 2244 | L Romero | ----5 | 8 | Villancico | 56 | S Arellano | 9 |
| 2244 | H Navarro | ---9 | 9 | Vincit | 56 | J Tapia | 5 |

Corral 5 con 6-



**TERCERA CARRERA 1.300 metros.- A las 15,05 horas. 2ª Serie IInd. 30-46.**

(Tercera Triple Numero uno).-

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2247 | O Aliaga | --7-9 | 1 | Afán | 62 | S Arellano | 8 |
| 2247 | O Aliaga | --6-7 | 2 | Archibaldc | 61 | P Aliaga | 6 |
| 2285 | O Aliaga | --3c | 3 | Jazz Band | 49 | M Pardo | 7 |
| 2248 | O Martinez | --3-9 | 4 | Westlandia | 57 | J Maira | 4 |
| 2248 | G Pombo | --2-2 | 5 | Alto Mando | 55 | J Barraza | 2 |
| 2248 | H Vera | --1-4 | 6 | Juan Pueblo | 53 | Bórquez | 1 |
| 2248 | G Avila | --7-7 | 7 | Bisnaga | 50 | A Marchant | 5 |
| 2203 | L Romero | ----4 | 8 | Anuke | 49 | E Rojas | 3 |



**CUARTA CARRERA 1.300 metros.- A las 15,45 horas. 6ª Serie Ind. 2-7**

(Primera Triple numero dos).

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2292 | L Bernal | 2-2-4 | 1 | Estrella del Mar | 54 | D Muñoz | 12 |
| 2200 | A Araya | ----5 | 2 | Látigo | 54 | C González | 8 |
| 2246 | E Vidal | --4-6 | 3 | Massenet | 54 | N N | 6 |
| 2156 | J Abarzúa | ----8. | 4 | Adorado | 53 | J Tapia | 14 |
| 2246 | G Avila | -7-13 | 5 | Albana | 53 | J Moya | 7 |
| 2200 | U Bravo | ---9 | 6 | Flor de Cactus | 52 | S Campos | 11 |
| 2154 | H Vera | --6 | 7 | Cheziret | 52 | J Bórquez | 4 |
| 2292 | R Carvajal | ---13 | 8 | Playa Negra | 52 | S Leal | 13 |
| 2245 | C Urbina | --1-5 | 9 | Como Lance | 51 | O Escobar | 2 |
| 2246 | E Bravo | 10-11 | 10 | Coronel | 51 | M Matta | 10 |
| 2292 | R Saavedra | --9-7 | 11 | Maicolpué | 50 | J Villalón | 1 |
| 2292 | G Mancilla | 8-6-6 | 12 | Marilante | 50 | A Marchant | 9 |
| 2292 | J M Medina | ---14 | 13 | Anderson | 49 | B Parra | 5 |
| 2292 | D López | 5-2-5 | 14 | Katerina | 49 | Jorquera | 3 |

Corral 1 con 2 y 3 -

**QUINTA CARRERA.- 1.700 metros. A las 16.20 horas. (Segunda triple número dos). Condicional.**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2290 | A Padovani | 7-9-6 | 1 | Amarillo | 56 | M Matta | 6 |
| 2290 | E 2 Guajardo | 2-3-2 | 2 | Arrojo | 56 | R Araya | 7 |
| 2290 | A Martinez | 8-4 | 3 | Mandoble | 56 | C González | 4 |
| 2244 | D Alvarez | 2-2 | 4 | Pretoriano | 56 | D Muñoz | 2 |
| 2290 | C Silva | 7-5 | 5 | Suspendido | 56 | E Frías | 1 |
| 2290 | M Quesada | 4-10 | 6 | Zorro Mejicano | 56 | J Bórquez | 5 |
| 2289 | N Bravo | 3-6-4 | 7 | Taquila | 53 | O Pérez | 3 |



**SEXTA CARRERA.- 1.500 metros. A las 16,55 horas. (Tercera triple número dos). Condicional.**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2001 | L Romero | Reaparece | 1 | Arpia | 53 | E Romero | 8 |
| 2153 | A Martinez | -1 | 2 | Boniclaire | 53 | D Muñoz | 6 |
| 1447 | G Pombo | reaparece | 3 | Caazapa | 53 | J Barraza | 7 |
| 2250 | N Vera | 1-11 | 4 | La Rosa | 54 | J Bórquez | 4 |
| 2164 | J Bernal | 8ch | 5 | Mariette | 53 | N N | 2 |
| 2072 | O Aliaga | Reaparece | 6 | Miss Verito | 53 | M Prado | 10 |
| 2152 | L Alvarez | 2 | 7 | Mamuri | 53 | E Rojas | 1 |
| 2197 | J Jara | 7-1 | 8 | Que Me Importa | 53 | D Ahumad | 9 |
| 2199 | R Carvajal | 4-1 | 9 | Vira Vira | 53 | N N | 5 |
| 2251 | G Mancilla | 2 | 10 | Virna Lisi | 53 | A Marchan | 3 |



**SEPTIMA CARRERA.- 1.300 metros. A las 17,35 horas. 5a. serie. Ind. 11-17. (Tercera Triple Numero tres).**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2291 | D Alvarez | 11-9 | 1 | Alarido | 55 | E Romero | 12 |
| 2021 | L Alvarez | reaparece | 2 | Flor Campestre | 56 | M Matta | 6 |
| 2249 | A Padovani | 7 | 3 | Torelancia | 54 | C González | 14 |
| 2249 | A Araya | 5-5 | 4 | Anatómico | 53 | J Barraza | 7 |
| 2298 | J M Medina | 8-4 | 5 | Apia | 52 | O Pérez | 11 |
| 2108 | R Carvajal | reaparece | 6 | La Mia | 52 | B Parra | 4 |
| 2291 | U Bravo | 2-6 | 7 | Petit Amiral | 52 | J Maira | 13 |
| 2292 | R Pérez | 3-1 | 8 | Textual | 51 | J Bórquez | 2 |
| 2246 | H Vera | 6-1 | 9 | Borla Roja | 51 | J Burton | 10 |
| 2252 | H Medina Ch | 9-12 | 10 | Seráfico | 51 | N N | 1 |
| 1974 | E Núñez | 16ch | 11 | Tanilvoro | 51 | O Escobar | 9 |
| 2001 | G Pombo | reaparece | 12 | Vaclav | 49 | C Jorquera | 5 |
| 2252 | A Martínez | 11c-4 | 13 | Cyclone | 49 | C Pinto | 3 |
| 2252 | R Pérez | 3-3 | 14 | Escoba | | | |



**OCTAVA CARRERA.- 1.300 metros . A las 18,10 Especial. Segunda Triple Numero tres).**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2296 | H Jara | 2 | 1 | Azulado | 61 | N N | 6 |
| 2296 | G Pombo | 6 | 2 | Radulesco | 61 | J Barraza | 7 |
| 2157 | O Castillo | 1 | 3 | Percal | 53 | O Escobar | 4 |
| 2247 | E Bravo | 5-6 | 4 | Gold Fox | 50 | P Hernández | 2 |
| | A Padovi | 5c | 5 | Mont Thabor | 50 | M Matta | 1 |
| 2247 | L Romero | 2-3 | 6 | La Lore | 48 | J Burton | 5 |
| 2293 | R Saavedra | 2-1 | 7 | Volada | 48 | L Carvajal | 3 |



**NOVENA CARRERA 1.300 metros. A las 1 ,50 horas. 5a serie. Ind 7-13 ,**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2249 | A Padovani | --3-8 | 1 | Contaco | 55 | O Escobar | 12 |
| 2252 | J Abarzúa | -12-6 | 2 | Real Madrid | 55 | E Romero | 8 |
| 2252 | L Vasquez | --2-7 | 3 | Californiano | 53 | D Muñoz | 6 |
| 2252 | O Aliaga | -10-5 | 4 | Don Lolito | 52 | M Pardo | 14 |
| 1714 | C Pombo | Reaparece | 5 | Repulsa | 52 | J Barraza | 7 |
| 2246 | M Maira | --1-2 | 6 | Selectiva | 52 | J Maira | 11 |
| 2295 | R Perez | --5-3 | 7 | Diana Rigg | 51 | R Araya | 4 |
| 2252 | D Alvarez | ---14 | 8 | Half Day | 51 | J Burton | 13 |
| 2241 | A Martinez | --9-77 | 9 | Jandalesca | 51 | C Jorquera | 2 |
| 2252 | G Mancilla | --9-8 | 10 | Cuisi | 50 | J Beiza | 10 |
| 2246 | G Mancilla | ----5 | 11 | Yanqui | 49 | A Marchant | 1 |
| 2295 | R Saavedra | ---9-6 | 12 | Dundee | 50 | E Wastavino | 9 |
| 2295 | E 2 Guajardo | --8-5 | 13 | Capriciio | 49 | G Pinto | 5 |
| 2246 | A Araya | ----10 | 14 | Yantar. | 49 | M Matta | 3 |

Corral 10 con 11

# Pronósticos de la Prensa — Club Hípico

| | LA NACION | EL ENSAYO | LA HIPICA | LAS ULTIMAS NOTICIAS | LA TERCERA | LA SEGUNDA | SE GANA Y SE PIERDE | EL CLUB | EL SIGLO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Pétalo Rojo<br>Eslava<br>Ponsard | Embelesada<br>Eslava<br>La Pitilla | Embelesada<br>Pétalo Rojo<br>Eslava | Eslava<br>Embelesada<br>P. Rojo | Embelesada<br>Eslava<br>Pilila | Embelesada<br>Pilila<br>P. Rojo | Embelesada<br>Pilila<br>Ponsard | Embelesada<br>Pétalo Rojo<br>Eslava | Piloto Nú...<br>Eslava<br>Embeles... |
| 2 | Norteño<br>Excelente | Norteño<br>Excelente | Norteño<br>Chez Henry | Norteño<br>Excelente<br>Ch. Henry | Norteño<br>La Diabla | Norteño<br>La Diabla<br>Excelente | Norteño<br>Excelente<br>Chez Henry | Norteño<br>Chez Henry | Excelente<br>Norteño |
| 3 | Faustino<br>Barbecho<br>Cántico | Callaqui<br>Faustino<br>Trebolar | Callaqui<br>Faustino<br>Trigo Limpio | Callaqui<br>Faustino<br>Trebolar | Callaqui<br>Canelo<br>Faustino | Callaqui<br>Faustino<br>Canelo | Faustino<br>Callaqui<br>Trebolar | Callaqui<br>Faustino<br>Trigo Limpio | Callaqui<br>Faustino<br>Trebolar |
| 4 | Inca<br>Seldom<br>Boliche | Seldom<br>Inca<br>Boliche | Seldom<br>Inca<br>Boliche | Marcao<br>Seldom<br>Inca | Seldom<br>Marcao<br>Inca | Seldom<br>Boliche<br>Marcao | Inca<br>Seldom<br>Boliche | Seldom<br>Inca<br>Boliche | Seldom<br>Inca<br>Boliche |
| 5 | Lepanto<br>Uroz<br>Listercito | Lepanto<br>Listercito<br>Principe Negro | Listercito.<br>Lepanto<br>Atentado | Lepanto<br>Atentado<br>Listercito | Lepanto<br>Listercito<br>Nudista | Lepanto<br>Mefisto<br>Listercito | Lepanto<br>Uroz<br>Mefisto | Listercito<br>Lepanto<br>Atentado | Listercito<br>Lepanto<br>Uroz |
| 6 | Preferente<br>Seducteur | Seducteur<br>Quinchilca | Preferente<br>Quinchilca | Quinchilca<br>Seducteur<br>Preferente | Teherán<br>Seducteur | Quinchilca<br>Preferente<br>Seducteur | Seducteur<br>Teherán<br>Quinchilca | Preferente<br>Quinchilca | Teherán<br>Seducteur |
| 7 | Moon River<br>Frison<br>Destello | Satisfecho<br>Moon River<br>Alarmista | Terciopelo<br>Moon River<br>Satisfecho | Moon River<br>Satisfecho<br>Reclamación | Satisfecho<br>Moon River<br>Reclamación | Destello<br>M. River<br>Touché | Destello<br>Moon River<br>Frison | Terciopelo<br>Moon River<br>Satisfecho | Satisfecho<br>Terciopelo<br>Destello |
| 8 | Dingo<br>Minerva<br>Stand In | Graciette<br>Ionio<br>Stand In | Stand In<br>Dingo<br>Graciette | Minerva<br>Stand In<br>La Tormenta | Stand In<br>Minerva<br>Graciette | Stand In<br>Graciette<br>Dingo | Dingo<br>Stand In<br>Vidrioso | Stand In<br>Dingo<br>Graciette | Graciette<br>Pata Con...<br>Ionio |
| 9 | Ponte Vecchio<br>Gangocho<br>Bella Genio | Merci<br>Tres Reyes<br>Matinal | Merci<br>Metropolitano<br>Narcótica | Merci<br>P. Vecchio<br>Laureanus | Merci<br>Metropolitano<br>Ponte Vecchio | Merci<br>B. Genio<br>Matinal | Merci<br>Ponte Vecchio<br>Gangocho | Merci<br>Metropolitano<br>Narcótica | Merci<br>Narcótica<br>Laureanus |
| 10 | Zaca<br>Petite<br>Las Palmas | Toro Lobo<br>Kuri Ñe<br>Zaca | Toro Lobo<br>Litorio<br>Llanos | Zaca<br>T. Lobo<br>Chochamu | Litorio<br>Llanos<br>Toro Lobo | Zaca<br>T. Lobo<br>Llanos | Litorio<br>T. Lobo<br>Dolondón | Toro Lobo<br>Litorio<br>Llanos | Kuri Ñe<br>Litorio<br>Chocham... |
| 11 | Fonestorbo<br>Bigama<br>Salteador | La Gabachita<br>Salteador<br>Fonestorbo | La Gabachita<br>Fonestorbo | Salteador<br>La Gabachita<br>Fonestorbo | La Gabachita<br>Fonestorbo<br>Pelucas | La Gabachita<br>Salteador<br>Fonestorbo | Bigama<br>La Gabachita<br>Fonestorbo | La Gabachita<br>Fonestorbo | Fonestorbo<br>Pelucas<br>La Gabach... |

# PREFERENTE: MONTA Y ESTADO

## • Sus figuraciones con elementos de calidad, le otorgan excelente opción para imponerse en la central de hoy

Seis serán los competidores de la "principal" carrera de hoy a efectuarse en el Club Hípico sobre un recorrido de 1.100 metros. Una vez más queda en manifiesto el poco interés de propietarios y entrenadores para correr sus animales, máxime si se trata, como ahora, de una carrera para tres años, donde el número de inscritos debió ser notablemente más alto. Es de suponer que la presencia de algunos buenos valores y de otros ejemplares que van en alza asustó a muchos, porque frente a una recompensa de E° 40.000 no cabe otra argumentación. Y veamos quiénes son:

GARROTE, 56 (M. Ramírez). Reaparece, además en su campaña se ha mostrado inferior a varios de sus enemigos de hoy.

MALDITO, 56, (O. López). Dos victorias consecutivas obtenidas en forma muy fácil lo transforman en rival de cuidado, aunque hasta ahora sus derrotados no son nada del otro mundo.

PREFERENTE, 56 (C. Pezoa). Otro que complica la elección. Viene de escoltar a Pihuelo en 1.200 metros. Por sus figuraciones con buenos elementos de handicap lo preferimos para ganador.

SEDUCTEUR, 56 (P. Ulloa). Impresiona la forma en que gana y su último registro es excelente. Favorito de la competencia.

TEHERAN, 56 (S. Vásquez). En muy buen estado y ganando o peleando sus comprpmisos. Otro que puede llevarse la victoria.

QUINCHILCA, 53 (S. Azocar). Ha ganado una "suite" de carreras en forma cómoda. Aquí veremos lo que vale en realidad.



Eduardo



**DECIMA CARRERA. 1.300 Metros. A las 19,35 horas. 4a. serie Ind. 18-25.**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2251 | R Pérez | --3-3 | 1 | La Serenense | 57 | R Araya | 12 |
| 2251 | L Vasquez | --4-4 | 2 | Per Bene | 57 | S Leal | 8 |
| 2251 | A Martinez | ---6 | 3 | Clepia | 55 | P Hernández | 6 |
| 2241 | O Aliaga | ---7c | 4 | Pitagoras | 55 | M Pardo | 14 |
| 2205 | O Castillo | ----1 | 5 | Campanil | 54 | O Escobar | 7 |
| 2111 | J Abarzua | Reaparece | 6 | Narisan | 54 | E Romero | 11 |
| 1797 | C Silva | Reaparece | 7 | Great Deal | 53 | C Jorquera | 4 |
| 2249 | D Alvarez | --3-2 | 8 | Sencillo | 53 | D Muñoz | 13 |
| 2112 | C Urbina | Reaparece | 9 | Natural | 52 | S Arellano | 2 |
| 1773 | D Bernal | Reaparece | 10 | Okey | 52 | E Rojas | 10 |
| 2291 | E Vidal | ---1-4 | 11 | Prometeo | 52 | N N | 1 |
| 2159 | G Pombo | ----1 | 12 | Plátano | 51 | J Barraza | 9 |
| 2291 | H Jara | ----2 | 13 | Cátula | 50 | J Burton | 5 |
| 2249 | H Vera | ---13 | 14 | Mora | 50 | A Marchant | 3 |



# Pronósticos Sporting Club

1ª Floreat, Passiflora, Carola F.
2ª Eino, Villancico, Argizón
3ª Juan Pueblo, Alto Mando, Anuke
4ª Katerina, E. del Mar, Massenet
5ª Pretoriano, Mandoble
6ª Mariette, Namuri, Virna Lisi
7ª Flor Campestre, Textual, Borla Roja
8ª La Lore, Volada, Radulesco
9ª Selectiva, Capriccio, Real Madrid
10ª Sencillo, Prometeo, Cátula

# Club Hípico

## Domingo 12 de Diciembre de 1971



**PRIMERA CARRERA A LAS 15.00 Hrs. 1.200 Mts. HANDICAP 8a. Serie Ind 14 al 4. PR. URSUS (1a. Válida para la Apuesta Triple Nº 1).**

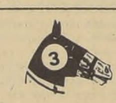
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2120 | M Valenzuela | 15-14-9 | 1 | Ponsard | 55 | N N | 8 |
| 2279 | E Inda S | 4-3-6 | 2 | Eslava | 54 | H Ulloa | 4 |
| 1813 | R Quiroz F | reaparece | 3 | Piloto Núñez | 54 | P Cerón | 1 |
| 2279 | S González | 10-13-3 | 4 | Pétalo Rojo | 53 | J Sepúlveda | 9 |
| 2279 | A Breque V | 13-4-11 | 5 | Correo Real | 52 | N Urrutia | 7 |
| 2279 | José Melero | 5-2 | 6 | Embelesada | 52 | J Miño | 5 |
| 2140 | M Rodríguez | 14 | 7 | Bambú | 49 | F Carvajal | 10 |
| 2253 | A Quiroz | 10-14-9 | 8 | Malloco | 52 | V Rojas | 3 |
| 2206 | S Fuentes | 12-12-nt | 9 | La Pitilla | 48 | M Pereira | 2 |
| 2279 | S Fuentes | 4-5-5 | 10 | Pilila | 48 | J Trujillo | 6 |

CORRALES 6 con 7; y 9 con 10



**SEGUNDA CARRERA A LAS 15.35 Hrs. 2.200 Mts. HANDICAP 4a. Serie Ind. 26 al 29 (2a. Válida para la Apuesta Triple Nº 1, con las combinaciones de la Dupla Exacta). SOLO JUEGO A DUPLA EXACTA. (PISTA COMBINADA).**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2213 | G Urquidi | 2 | 1 | Chez Henry | 51 | L Toro | 4 |
| 2190 | L Contreras A | 3-2-6 | 2 | La Diabla | 51 | C Leighton | 1 |
| 2285 | J Zúñiga | 6-7 | 3 | Catedrático | 50 | J Miño | 5 |
| 2223 | R Pardo | 5-4-1 | 4 | Excelente | 48 | N N | 3 |
| 2191 | G Juliá | 1-1-2 | 5 | Norteño | 48 | S Azócar | 2 |



**TERCERA CARRERA . A las 16.05 Hrs. 1.000 Mts. CONDICIONAL. (3a. Válida para la Apuesta Triple Nº 1).**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1715 | O Silva | reaparece | 1 | Barbecho | 55 | C Leighton | 11 |
| 2280 | C Covarrubias | 2-2-2 | 2 | Callaqui | 55 | V Ubilla | 8 |
| 2269 | L Santos | 14-10-5 | 3 | Canelo | 55 | E Guajardo | 4 |
| 1555 | L Santos | reaparece | 4 | Racimo | 55 | A Poblete | 1 |
| 2281 | J B Castro | 10-3-11 | 5 | Cántico | 55 | P Castillo | 9 |
| 2234 | A Carreño | 7-11-5 | 6 | Chatillon | 55 | M Ramírez | 12 |
| 2280 | A Carreño | 6-8-4 | 7 | Trigo Limpio | 55 | N N | 7 |
| 2281 | J M Baeza | 2-3 | 8 | Faustino | 55 | N N | 5 |
| 2281 | G Melej | 5-6-6 | 9 | High Speed | 55 | G Jorquera | 10 |
| 2269 | C Tapia | 14 | 10 | Preciso | 55 | N N | 3 |
| 2268 | C Tapia | 4-9 | 11 | Trebolar | 55 | N N | 13 |
| 2096 | A Breque V | reaparece | 12 | Reco | 55 | N Urrutia | 2 |
| — | A Bullezú | --- | 13 | Soler | 55 | J Pérez | 6 |
| 2268 | J Bernal | 10-8 | 14 | Titao | 55 | N N | 14 |

CORRALES 3 con 4; y 6 con 7; y 10 con 11



**CUARTA CARRERA A LAS 16.35 hrs. 1.500 Mts. CONDICIONAL: (1a. Válida para la Apuesta Triple Nº 2). (PISTA COMBINADA)**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2268 | J M Baeza | 12-4-7 | 1 | Boliche | 55 | C Pezoa | 8 |
| 2254 | E Inda S | 5-8 | 2 | Cautivo | 55 | H Ulloa | 4 |
| 2281 | M Rodríguez | 10-7 | 3 | Corchetero | 55 | L Cifuentes | 1 |
| 2141 | O González | 9-7 | 4 | Hindostán | 55 | L Yáñez | 9 |
| 2280 | A Bullezú | 5-12-3 | 5 | Inca | 55 | J Pérez | 7 |
| 1911 | A Bullezú | reaparece | 6 | Marcao | 55 | P Ulloa | 5 |
| 2220 | A Breque | 9-16 | 7 | Púgil | 55 | A Trujillo | 10 |
| 2254 | H Miranda | 5-4-2 | 8 | Seldom | 55 | J Amestelly | 3 |
| 2254 | L Gajardo | 6-6-7 | 9 | Silbato | 55 | N Urrutia | 2 |
| 2281 | G Juliá | 17-8 | 10 | Tránsfuga | 55 | R Clavería | 6 |

Corral 5 con 6



**QUINTA CARRERA A LAS 17.05 Hrs. 1.200 Mts. HANDICAP 4a. Serie Ind. 28 al 39. (2a. Válida Para la Apuesta Triple Nº 2).**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2284 | O. Silva | 12-7 | 1 | Bantú | 60 | P Ulloa | 8 |
| 2284 | O. González | 4-9-4 | 2 | Nudista | 59 | N N. | 4 |
| 2237 | E. Inda | 3-4-3 | 3 | Listercito | 55 | C. Pezoa | 1 |
| 2213 | A. Bagú | 2-12-10 | 4 | Uroz | 53 | N N | 7 |
| 2261 | A. Abarca | 8-4 | 5 | Atentado | 52 | S Vásquez | 5 |
| 2132 | J. Inda | 2-2 | 6 | Lepanto | 51 | J Salinas | 3 |
| 1980 | H. Jara | reaparece | 7 | Principe Negro | 50 | C Leighton | 2 |
| 1654 | S. Fuentes | reaparece | 8 | Mefisto | 49 | R Sagardía | 6 |



**SEXTA CARRERA. A LAS 17,35 Hrs. 1.100 metros. CLASICO "EJERCITO DE CHILE". TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 2 (Juego a ganador y Dupla exacta).**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1961 | M Valarde | Reaparece | 1 | Garrote | 56 | M. Ramírez | 4 |
| 2214 | L Contreras A | 2-1-1 | 2 | Maldito | 56 | O López | 1 |
| 2212 | T Jacial | 4-13-2 | 3 | Preferente | 56 | C. Pezoa | 5 |
| 2284 | J B Argagnon | 1-1 | 4 | Seducteur | 56 | P Ulloa | 3 |
| 2222 | O Silva | 1-1-4 | 5 | Teherán | 56 | S. Vásquez | 2 |
| 2144 | Alv Breque | 1-1 | 6 | Quinchilca | 53 | S Azócar | 6 |

**SEPTIMA CARRERA. A LAS 18,10 Hrs. 1.500 metros. 5a Serie. Ind. 20 al 26. PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA QUINTUPLE.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2241 | L. Contreras A. | 5-6-1 | 1 | Terciopelo | 54 | C. Pezoa |
| 2285 | O. González | 6-5-8 | 2 | Touché | 54 | L. Yáñez |
| 2277 | A. Proschle | 4-9-14 | 3 | Borona | 53 | C. Ocampo |
| 2148 | P. Polanco | 8-3-1 | 4 | Destello | 52 | N.N. |
| 2193 | A. Bullezú | 3-8-5 | 5 | Eneas | 52 | E. Guajardo |
| 1979 | A. Bullezú | reaparece | 6 | Alarmista | 50 | C. Leighton |
| 2210 | G. Urquidi | 2-2 | 7 | Satisfecho | 51 | J. M. Aravena |
| 2239 | V. Ramírez | 6-3-1 | 8 | Reclamación | 50 | L. Toro |
| 2285 | E. Inda | 6-5-5 | 9 | Frisón | 49 | M. Pereira |
| 2287 | J. B. Argagnon | 3-4-1 | 10 | Moon River | 49 | S. Azócar |
| 2277 | P. Medina | 2-10 | 11 | Mamma Mía | 48 | E. Suárez |

Corral: 5 con 6



**OCTAVA CARRERA; a las 18 ... hrs. 1.500 metros. 6a. Serie ... 13 al 18. SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA QUINTUPLE.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2278 | A Breque V | 2-14-12 | 1 | Francesito (D | 54 | L Cifuentes |
| 2217 | J Cavieres A | 5-10 | 2 | Kalima | 54 | Jge Salinas |
| 2287 | J Castro A | 4-4-7 | 3 | Vidrioso | 54 | N N |
| 2287 | A Voldanovic | 5-8 | 4 | Ionio | 52 | J M Aravena |
| 2210 | J B Argagnon | 2-5-7 | 5 | Minerva | 52 | S Vásquez |
| 2223 | P I da | 3-4-9 | 6 | Pata Conejo | 52 | L Gutiérrez |
| 2287 | G Juliá | 3-1-3 | 7 | Stand In | 51 | C Pezoa |
| 2287 | O González | 5-5-4 | 8 | Graciette | 50 | S Azócar |
| 2216 | J Jara | 6-10-10 | 9 | Brunelleschi | 49 | R Clavería |
| 2283 | J I da | 7-10-4 | 10 | Dingo | 49 | L Toro |
| 2274 | G Melej | 5-1-11 | 11 | La Tormenta | 49 | A Pereira |



**NOVENA CARRERA. A las 19... horas. 1.200 metros. 6a. serie. Indice: 14 al 20. TERCERA VALIDA APUESTA QUINTUPLE.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2288 | G Sarmiento | 9-12 -2 | 1 | P. Vecchio | 55 | E Guzmán |
| 2286 | E Pinochet | 9-8-10 | 2 | Sagitario | 55 | E Naranjo |
| 2286 | O González | 6-13-7 | 3 | Laureanus | 54 | L Yáñez |
| 2288 | O González | 8-6-13 | 4 | Exaltada | 52 | C Leighton |
| 2286 | G Juliá | 2-7-6 | 5 | Bella Genio | 53 | E Guajardo |
| 2280 | J Inda | 4-4-1 | 6 | Merci | 53 | C Pezoa |
| 2288 | P Medina | 5-1-11 | 7 | Gangocho | 52 | N Urrutia |
| 2283 | P Valderrama | 7-4-1 | 8 | Metropolitano | 52 | L Cifuentes |
| 1918 | A Carreño | reaparece | 9 | Tres Reyes | 52 | S Vásquez |
| 2224 | A Breque | 12-13-12 | 10 | Bruto (D.). | 50 | E Suárez |
| 1868 | E Inda | reaparece | 11 | Matinal | 50 | L Toro |
| 2242 | Jose Melero | 13-1-2 | 12 | Narcótica | 49 | N N |

NOTA El Nº 10 "BRUTO" CORRERA "DESCARTADO"
Corral 3 con 4

**DECIMA CARRERA. A las 19... horas. 1.500 metros. 7a Serie. Indice: 5 al 12. CUARTA VALIDAD APUESTA QUINTUPLE.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2205 | E Vidal | 8-6-7 | 1 | Atigrada | 55 | L Yáñez |
| 2242 | T Jacial A | 6-5-3 | 2 | Litorio | 55 | C Pezoa |
| 2211 | E Inda | 12-8-7 | 3 | Fortunin | 54 | H Ulloa |
| 2215 | E Inda | 5-6-9 | 4 | Hualtata | 48 | M Pereira |
| 2230 | A Donati | 8-13-14 | 5 | Jabalí | 54 | G Fernández |
| 2287 | M Velarde | 9-13-6 | 6 | Chochamu | 53 | L Gutiérrez |
| 2287 | R Méndez | 10-8-9 | 7 | Dolondón | 53 | M Ramírez |
| 2283 | G Juliá | 11-11 | 8 | Kuri Ñe | 53 | R Clavería |
| 2057 | R Bernal G | 6-4-7 | 9 | Las Palmas | 51 | S Azócar |
| 2273 | J Castro R | 9-1-12 | 10 | Zaca | 51 | L Cifuentes |
| 2215 | A Camaro | 14-7-7 | 11 | Glenwood | 49 | A Parra |
| 2269 | S Miceli | 5-7-1 | 12 | Llanos | 49 | P Castillo |
| 2279 | A Abarca | 5-8-7 | 13 | Petite | 49 | N N |
| 2215 | José Santos | 8-3 | 14 | Toro Lobo | 49 | A Salas |



**UNDECIMA CARRERA A LAS 20,20 hras. 1.200 metros. ... serie. Indice 8 al 13. Handicap. Premio UNIVERSE. QUINTA VALIDA APUESTA QUINTUPLE.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1964 | A Valdés | Reaparece | 1 | Atabasca | 54 | L Gutiérrez |
| 2263 | A Muscat | 8-6-7 | 2 | Frambueso | 54 | J Sepúlveda |
| 2283 | P Medina | 7-2 | 3 | La Gabachita | 54 | P Ulloa |
| 2263 | L E Toledo | 3-1-11 | 4 | La Pulenta | 54 | L Toro |
| 2103 | E Inda | reaparece | 5 | Niñita Dyna | 54 | N N |
| 2283 | E Inda | 4-12-14 | 6 | Serra Branca | 52 | M Pereira |
| 2288 | G Juliá | 8-13-5 | 7 | Salteador | 54 | C Pezoa |
| 2170 | M Fuentes | 13-9-13 | 8 | Dhaulagiri | 53 | J M Aravena |
| 2242 | M Rodríguez | 1-6-1 | 9 | Fonestorbo | 53 | L Cifuentes |
| 2242 | J Zúñiga | 11-5 | 10 | Pelucas | 52 | J Miño |
| 2230 | I Duque | 12-10-9 | 11 | Puyumén | 52 | P Cerón |
| 2283 | O González | 6-16-9 | 12 | Gancho | 51 | M Ramírez |
| 2273 | O González | 10-10-13 | 13 | Marupara | 50 | S Azócar |
| 2196 | J Vial | 8-10 | 14 | Zari | 51 | P Castillo |
| 2262 | C García | 5-14-15 | 15 | La Armonía | 50 | E Suárez |
| 2149 | E Zijl | 2-7-10 | 16 | Bigama | 49 | N N |
| 2283 | A Abarca | 12-13 | 17 | Mantecón | 49 | N N |

CORRALES 5 con 6 y 12 con 13

# AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS

## 1 BICICLETAS

GRAN liquidación de Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones Liquidacion total, traiga dinero San Diego 1317 Fono 55117, Matucana 2-6-C Importadora Cycles Victoria.

## 6 JUDICIALES Y LEGALES

BANCO Nacional del Trabajo cheque BZK-1 N° 110125 nulo por extravío.

A-12-6

POR HABERSE extraviado queda nulo el cheque fiscal N° 4164804 de la Cta. Cte. N° 49007-8 Talleres Fiscales de Prisiones - extendido el 4 de Agosto de 1971, a la orden de Raul Muñoz Negrete por la cantidad de E° 26,55.

A-12-6

EL cheque N° 0310937, contra el Banco Panamericano, Sucursal Independencia, dado en garantía en blanco y extraviado por su poseedor queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente

A-13-6

Con fecha 6 diciembre 1971 ante la presencia del inspector del Trabajo señor Miguel Canci no, se constituyó por el período 1971-1972 El Sindicato Profesional de choferes Las Condes Quinta Normal, saliendo elegidos los siguientes. Presidente Juan Herrera Soza secretario: Hugo Miranda Navarro, tesorero: Clodomiro Lastra Lastra, Directores. Adolfo Alegría Donoso y Modesto Vergara Salinas. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-12-6

POR extravio libreto cheque Banco Osorno y La Unión Suc. Macul Serie C—SA N° 1841676 al 700 queda nulo

A-13-6

LIBRETA Ahorro N° 1331782, Banco del Estado Principal, nula por extravio

A 13 6

Por haberse extraviado Libreta de Ahorro N° 1263010 del Bco. del Estado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente

A-12-6

CON fecha 7 de Diciembre de 1971, ante la presencia del Inspector del Trabajo don Rodolgo Parra Zamorano se constituyó el Sindicato Profesional de Choferes de Dueños de Camiones de Embotellladora Andina S. A. y se procedió a una elección de directiva provisoria quedando constituida de la siguiente manera: Presidente don Manuel Sánchez Acuña, Secretario Sr. Ramón Pinto Sáez, Tesorero don, Tulio Morales Soto. Directores Srs. Emilio Socias. Parga y Carlos Vergara Soto. Se hace la presente publicación conforme al articulo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-12-6

SINDICATO Nacional Profesional de Servidores y Distribuidores de vehículos. En Reunión celebrada el jueves 2 de diciembre de 1971, en Alameda 1550, ante la Inspectora del Trabajo señora Victoria Medina se constituyó el Sindicato Nacional Profesional de Servidores y Distribuidores de vehículos, aprobándose sus estatutos y eligiéndose el siguiente Directorio provisorio: Presidente Juan Goñi, Secretario Eduardo Averill, Tesorero, Gastón Contreras, Primer Director Manuel Portugués, Segundo Director Rosato Cruciani. Se hace la presente publicación en conformidad al art. 378 del Código del Trabajo.

A-10-11-12-6

EL Sindicato Profesional de EE. PP. de Consorcio Nieto Hnos. S A C I con fecha 7 diciembre 1971, ante la Inspectora del Trabajo, señorita Lilian Vallejos, eligió su nueva Directiva por el periodo 1971-1972, saliendo las siguientes personas Presidente Anibal Pérez Jiménez; Secretario Nancy del Pino Chaparro; Tesorero Enrique Lyndon Garrido; Directores Erich Carter Martin y Enrique Arce Ramirez. Se hace la presente publicación conforme al Código del Trabajo El Secretario

A-13-6

ELECCION Complementaria. En Maipú, 22 de noviembre de 1971, ante la Inspectora del Trabajo, doña Maria Inés Quiroz Escobar, se efectuó la elección complementaria de un Director para completar la mesa directiva del Sindicato Profesional Mixto de EE y OO BASF ANILQUIMICA LTDA., quedando el directorio provisional como sigue Presidente Jorge Carril Vallejos; Secretario Mario Cortés Jornet; Tesorero Carlos Riquelme Pérez; Directores Hugo Segura Rojas y Sergio Noguera Olguin. Se hace la presente publicación de acuerdo al articulo 378 del actual Código del Trabajo. La Directiva

A-13-6

En Talca, 4 de Diciembre de 1971, a las 10,30 horas, ante el Inspector del Trabajo señor Rodrigo Chacón Letelier, se efectuó elección Directorio Profesional de Empleados y Obreros Inter Provincial Talca y Linares de Cooperativa de Servicio de Riego del Centro Ltda. con personalidad Juridica aprobada del 18 de Octubre 71, Diario Oficial.

QUEDANDO CONSTITUIDA DE LA SIGUIENTE FORMA: Presidente, Hernán Moyano Herrera. Secretario, Marcos Sepulveda Ayala. Tesorero, Carlos Bravo Almarza. Directores, Sebastián Cáceres Fuentes y Luis Cerpa Parra. Hácese presente publicación Art. 378 Código del Trabajo

ANULADO Cheque Fiscal robado Serie DT 4318009, E° 2 798,22, 18 XI- 71 cuenta 49311 Olga Cortés Riffo

A 14 6

EN SANTIAGO, calle Ureta Cox N° 769, ante la presencia del Inspector del Trabaio Sr Rodolfo Parra, se efectuó la elección del Sindicato Profesional Sintel S.A quedando constituida de la siguiente forma: Presidente Ricardo Sahid, secretario Arturo Rubilar, tesorero Luis Acuña, Directores Américo Lespinasse y Carlos Pérez, se hace la presente publicación según el artículo 378 del Código del Trabajo El Secretario.

A 14 6

## 7 REMATES

REMATE Diciembre 20 a las 18 horas, en Bandera 342 tercer piso Secretaria Quinto Juzgado Civil, propiedad calle Huáscar 1408 Ñuñoa Mínimo rebajado E° 120 000 contado, saldo si lo hay en dos cuotas a 6 y 12 meses desde fecha suscripción escritura, más interés 18% anual y máximo legal en caso mora Garantía 10% mínimo en fectivo, vale vista o cheque. Transferencia y gastos por mitades Antecedentes oficina Juez Partidor, don Franklin Geldres Aguilar Ahumada 370 Of 533 fono 84948 expediente partición Suc Leopoldo Soler Luis Manterola Actuario

A-4-11-19-20-7

## 8 CITACIONES

SINDICATO Profesional de Empleados y Obreros Carbonifera Lota Schwager S.A para las provincias de Santiago y Valparaiso Citación Citase a los señores socios a Asamblea General a celebrarse el viernes 17 de diciembre de 1971, a las 18.00 horas, en las oficinas de Carbonifera Lota Schwager S.A., Moneda 1025, 6° piso Tabla: Elección Mesa Directiva para el periodo 1971-1972. Santiago, 9 de diciembre de 1971. Secretario

A 12 8

COMPAÑIA Minera Cerro Negro S. A. Junta General Extraordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, citase a los accionistas a Junta General Extraordinaria para el dia miércoles 29 de diciembre de 1971, a las 12 horas, en Estado N° 337, Oficina N° 607, para considerar La autorización al Directorio de la Compañia para que pueda enajenar Bienes Raíces. Con motivo de la Junta Extraordinaria, el Registro de accionistas permanecerá cerrado del 24 al 29 de diciembre de 1971, ambas fechas inclusive El Presidente

A-11-19-27-8

CITACION COOPERATIVA DE Consumos de Los Gremios Hipicos Ltda Cita a sus socios a Junta General Extraordinaria e calle Club Hipico N° 1178 el dia 16 de diciembre de 1971, a las 10 horas en primera citación, y a las 10 30 horas en segunda citación a fin de pronunciarse sobre la disolución de la Cooperativa y nombrar la junta Liquidadora El Presidente

A-12-8

EL SINDICATO Prof de EE PP de Cajas Registradoras National S.A.C. cita a reunión para el viernes 17 del pte a las 17 horas en Av. Zañartu 1100 con el objeto de efectuar la elección de directiva para el período 1971-1972 El Secretario

A 16/6

## 10 VARIOS NO CLASIFICADOS

COMERCIANTE necesita señorita muy decente para ordenar departamento y trámites de oficina Medio dia Buen sueldo, presentarse únicamente 4 a 5 P.M. (Lunes y Martes) Alameda 2879 Dpto.335

A 13 6

VENDO Conservadora de Helados E° 2 500 tratar Independencia 318 Local N° 27

A 12 6

NECESITO empleada puertas adentro, todo servicio tratar e Avda México N° 0491

Z-12-10

## 18 MAQUINAS DE ESCRIBIR

COMPRO máquinas de escribir, portátiles y grandes, sumadoras calculadoras. Teléfonos 85479 - 89927 - 497288

A-9-7



# GUIA PROFESIONAL

## MEDICOS

**Dr. NORBERTO SAINZ RECIO**
Medicina Interna. Corazón, Hígado, Riñon
Estómago, Obesidad
San Antonio 427. Of. 715
Horas de atención de 5-7
Teléfono N° 35361

**Dr. JOSE FROIMOVICH**
Especialista en vejez
Avenida Bulnes 377, Departamento 605
Teléfono N° 67176

**VARICES**
**DOCTOR OYANEDEL**
Trata sin reposo, eczemas y úlceras varicosas, crónicas
Huérfanos 1022, Depto. 706
Teléfono N° 83964

**Dr. SERGIO PUENTE GARCIA**
Cirugia General. Vias Biliares, Páncreas
Martes y Viernes de 5 a 7 P. M.
Mac Iver 142. 2° piso, Oficina 204
Teléfono N° 716973

**Dr. HERNAN DEL PINO**
Enfermedades de niños. Rayos X.
Consultas de 14 a 16 horas
Mac Iver 142. 2° piso, Oficina 204
Teléfono N° 393601
Pedir hora Lunes, Miércoles, y Viernes
Domicilio Fono N° 496745

## OCULISTAS

**DOCTORA TOBAR**
Moneda 1040, Oficina 1204 Teléfono N° 64837
Consulta de 18 a 19.30 horas
Sábado de 12 a 13 horas

## PRACTICANTES

**LUIS ALDUNATE**
Edificio Waldorf. Ahumada 131. Depto. 916
Teléfono N° 60828
Atiende prescripciones médicas en vias urinarias
Atención Domiciliaria

**AVILES**
Inyecciones. Prescripciones venereas. Profilaxis. Teatinos 371 Of. 612
87596 - 710761

## ABOGADOS

**RAUL PELLICER**
Agustinas 975 Oficina 310




## EMPRESA CONSTRUCTORA NECESITA para obras de edificación industrial el siguiente personal

1 INGENIERO CIVIL MECANICO
Y
1 INGENIERO DE EJECUCION MECANICO
ambos con experiencia mínima de 5 años en Proyectos Industriales relacionados con el ramo agropecuario
Residencia: Santiago

1 INGENIERO O CONSTRUCTOR CIVIL PARA COORDINACION DE OBRAS
5 a 10 años experiencia tanto de terreno como administrativa
Residencia : Santiago

1 INGENIERO O CONSTRUCTOR CIVIL PARA SUPERVISION DE OBRAS
5 a 10 años experiencia de terreno
Residencia : Temuco

1 CONTADOR con experiencia en obras por Administración Delegada
Residencia : Santiago

1 EMPLEADO ADMINISTRATIVO con experiencia en adquisición materiales de construcción
Residencia : Santiago

1 JEFE ADMINISTRATIVO con experiencia mínima de 5 años en Contratos- Planillas -Liquidaciones Rendiciones
Residencia : Zona Sur

2 JEFES DE OBRA con experiencia mínima de 5 años en Edificación Industrial
Residencia: Zona Sur

Enviar antecedentes con pretensiones de sueldo a CONSTRUCTORA INDUSTRIAL - Casilla 13-D

## EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO

## CONCURSO PARA INGENIEROS CIVILES

La Empresa de Agua Potable de Santiago llama a concurso para proveer un cargo de Ingeniero Civil, grado 5 y un Ingeniero grado 6, para el Departamento de Estudios y Construcción, a profesionales con no más de tres años de ejercicio, a contar desde la fecha del título. En las oposiciones a la vacante grado 6 se aceptará solicitudes de Egresados de Ingeniería Civil.

Las bases pueden retirarse en la Secretaría del Departamento de Estudios y Construcción, Avda. Bulnes 129, sexto piso, debiendo entregarse los antecedentes antes del 23 de Diciembre de 1971.

EL ADMINISTRADOR

## * SERVICIOS DE EMERGENCIA *

ASISTENCIA PUBLICA
382244
RADIOPATRULLAS CENTRAL
62261
BOMBEROS
61171-60141

**TARIFA DE SUSCRIPCIONES**
Anual ........ E° 530.-
Semestral ........ 290.-
Trimestral ........ 155.-

# LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 12 DE DICIEMBRE DE 1971

Presidente del Consejo y Director: Oscar Weiss Band.
Director reemplazante: Renán Andrade Martínez.
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa.
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

## cines del CENTRO

**AUDITORIO.** Instituto Chileno-Soviético de Cultura. Ejército 57 (89644). 19 hrs. El gitano.

**ASTOR** Estado 257 (392112) Desde las 10.30 hrs. 5 para el infierno.

**BANDERA.**- (714403) Desde las 13 hrs. La guarnición inmortal.

**CITY.**- (66687) Desde las 10.55 hrs. Carrera contra el destino.

**CENTRAL.** (33... Desde a 11 hr. U...

**CERVANTES.** M. Cousiño 134 (381894). Desde las 13 hrs. Modisto de señoras.

**CINELANDIA.** Puente 540. Tel. 67932. Desde las 13 hrs. El Hambre nuestro de cada día. Los que nunca se amaron.-

**CAPRI.** Monjitas 825. Tel. 392414. Desde las 10 hrs. Los testigos. Te mataré por un dólar.-

**CONTINENTAL.** Plaza Bulnes 41. Tel. 60735. Desde las 14 hrs. Los Muchachos de mi barrio, Menores.

**DUCAL.** Agustinas 777. Tel. 35375. Desde las 10.55 hrs. "Monja de Monza". May. de 21.

**ESPAÑA.** Estado 337. Tel. 398488. A las 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 22 horas. La Primavera de una Solterona. May de 21.

**FLORIDA.** Estado 226 (34289). Desde las 13.30 hrs. La fidelidad.

**GRAN PALACE.**- Huérfanos 1176 (60082). 15; 18.45 y 22 hrs. Khartoum

**HUELEN.**- (31603) Desde las 13 hrs. Días de ira.

**HUERFANOS.** (36707) Desde a 11 hr. Sei Moneda por tu ue o.

**IMPERIO.**- (397960) Desde las 14 hrs. Girly una nena ratai

**KING.** Huérfanos 840. Tel. 32838. Desde las 10 hrs. El Extraño de pelo Largo. May y menores.

**LIDO.** Huérfanos 680. Tel. 34366. A las 10.30 hrs. "Un Extraño Amor". May de 21.

**LUXOR.** Bandera 236 (84688). Desde las 13 horas. Muchacho.

**MAYO.** Monjitas 879. Tel. 391201. Desde las 10 hrs. Un Loco en órbita. Menores.

**METRO.**- (61570) Desde las 14.30 hrs. Querido profesor.

**NILO.** Monjitas 879. Tel. 392078. Desde las 10 hrs. "La Furia del Vengador". May de 18.

**PACIFICO.** Huérfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10.30 hrs. "Reflejos en tus ojos dorados". May de 21.

**PLAZA.** Compañía 1068. Tel. 34714. Desde las 10 horas. Las tres caras del Amor. May de 21.

**REAL.** Compañía 1068. Tel. 65555. Desde las 11 hrs. Los Muchachos de mi barrio. Menores.

**REX.** Huérfanos 735. Tel. 31144. Desde las 11 hrs. "Simón el bribón". May de 18.

**RIO.** Monjitas 743. Tel. 33550. Desde las 11 hrs. Sabata vienen a matar. Yo soy la Ley.

**RITZ.**- (380613). Desde las 13 hrs. El sátiro.

**RIVIERA.** D. Cervantes 802. Tel 36093. Desde las 13 hrs. Qué hacías cuando se fue la luz. El Hombre, la mujer y el dinero.-

**ROXY.** Huérfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 hrs. Los Testigos. Te mataré por un dólar.

**SAN MARTIN** Desde las 11 hrs. Más fuerte que el amor. Eva, la senda del amor.

**SANTA LUCIA.**- 11; 15; 18.30 y 22 hrs. Tora, Tora, Tora.

**SANTIAGO.** Merced 829. Tel. 32888. Desde las 11 Hrs. La caja siniestra. May. de 18.

**SAO PAULO.** Merced 772. Tel. 394976. Desde las 11 Hrs. Sandro en Muchacho. Menores.

**TIVOLI.** Huérfanos 757. Tel. 30611. Desde las 10.30 Hrs. Las nuevas aventuras de los incomparables.

**TOESCA.** Huérfanos 1313. Tel. 711562. Desde las 13 Hrs. La batalla de Neretva. La Fiaca.

**VICTORIA.**- (30021) Desde las 13 hrs. La condesa Drácula.

**WINDSOR.** Moneda 1035. Tel. 89761. Desde las 10.55 Hrs. Los desvíos del sexo. May. de 21.

**NORMANDIE.** Alameda 139. Tel. 392749. Desde las 14 Hrs. Sabes tú quién viene a cenar. Sin un adiós.

**SECTOR ÑUÑOA - PROVIDENCIA - VITACURA**

**CALIFORNIA.** Irarrázaval 1568. Tel. 498061. A las 17; 21.30 Hrs. La Hija de Ryan.

**DANTE.** Washington 26. Tel. 494359. Cerrado por reparaciones.

**ANDES.** (232792). Desde las 14 hrs. El clan siciliano. Bajo el planeta de los simios. La protesta.

**EGAÑA.** (271026) Desde las 13 hrs. La princesa hippie, Laura Puñales.

**EL GOLF.** Apoquindo 3368. Tel. 480046. A las 16.30; 19 y 22 Hrs. Las Fresas de la Amargura. May. de 18.

**HOLLYWOOD.** Irarrázaval 2900. Tel. 42389. Desde las 13 Hrs. Furor de Juventud. Sansón y Dalila. Trampa 22.

**LO CASTILLO.**- 19 y 22 hrs. La primavera de una solterona.

**LAS CONDES.**- 18.45 y 22 hrs. La caja siniestra.

**LAS LILAS.**- 19 y 22.15 hrs. Cinco para el infierno.

**MARCONI.** (42867). 16; 19 y 22 hrs. Laurence de Arabia.

**MACUL.** (213418). Desde las 14.30 hrs. Programa triple.

**LIBERTAD.**- Desde las 14 hrs. Muchacho.

**ORIENTE.** (4134..) 16.30, 19 y 22 hrs. Ulises.

**IMPERIAL.** San Diego 1344. Tel. 561112. Desde las 14 hrs. Pasajero de la lluvia. La Prisionera. Asalto al banco de Inglaterra.

**PEDRO DE VALDIVIA.**- 19 y 22 hrs. Simón el Bribón.

**VERDI.** P. de Valdivia 5273. Tel. 499704. Desde las 14 hrs. Programa triple.

**10 DE JULIO - FRANKLIN - AVDA. MATTA - GRAN AVENIDA**

**ALHUE** Desde las 14 hrs. Verdugo a destajo. Balada del desierto. Monty Walsh.

**AMERICA.** (.2443) Desde la 14 hrs. Noche sin fin. Amos del espacio. La Historia de Cristina.

**ESMERALDA.** San Diego 1035. Tel 64303. Desde las 13 hrs. Sansón y Dalila. Trampa 22. Furor de Juventud.

**GRAN AVENIDA.** Gran Avenida 4830. Tel 52163. Desde las 14 hrs. No se mande Profe. May de 14.

**LIRA.** (511704) Desde las 14 hrs. El tigre de Pussica. Los valientes. La ventana del éxito.

**SAN MIGUEL.** Avda. Euclides 1202. Tél. 51263. Desde las 14 hrs. La Loba Solitaria. Los Guerrilleros.

## CARTELERA DE CINES

**PORTUGAL.** 10 de Julio 242. Tel. 34816. Desde las 14 hrs. Programa Triple.

**PRAT** Desde las 13 hrs. Verdugo a destajo. Monty Walsh. Balada del desierto.

**MISTRAL.** San Diego 279. Tel 63994. Desde las 14 hrs. Cristina Guzmán. Detectives y Ladrones. Lucio Vásquez.

**MODERNO.** Gran Avenida 6544. Tel. 581782. Desde las 14 hrs. Invasión Siniestra. Perdidos en el desierto. El Sheriff Atrapado.

**ROMA.** San Diego 230. Tel 67258. Desde las 14 hrs. La Ultima Aventura. Esa mujer. El chacal de Nahueltoro.

**MONACO.** 10 de Julio-A. Prat. Tel. 382845. Desde las 13 hrs. Cuando es preciso ser hombre. Sed de Crimen. Pistoleros de Texas.

**SAN DIEGO.** San Diego 612. Tel 81093. Desde las 14 hrs. La Loba Solitaria. Los Guerreros.

**SUR.** San Diego 935 (61254). Desde las 13 hrs. Una virgen para un príncipe. Casino Royale. Vírgenes impacientes.

**SECTOR QUINTA NORMAL**

**IDEAL CINEMA.** Mapocho 4117. Tel 713384. Desde las 14 hrs. Mujeres Apasionadas. Qué se le dice a una Dama Desnuda. Perdidos en la noche.

**MAIPO** Desde las 14 hrs. Monty Walsh. Balada del desierto. Verdugo a destajo.

**SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - ESTACION BRASIL**

**O'HIGGINS.** (86929) Desde las 13 hrs. Zeta, Shalako, Voy lo mato y regreso.

**COLON.** (733146). Desde las 13 hrs. Pacto con la muerte. Jeff. Bajo el planeta de los simios.

**ALCAZAR.** (80122). Desde las 14 hrs. La protesta. Jeff. El arreglo.

**BLANCO ENCALADA.** Blanco Encalada 2820. Tel. 91787. Desde las 14 hrs. Pasajero de la Lluvia. La Prisionera. Asalto al banco de Inglaterra.

**ALESSANDRI.** Alameda 2987. Tel 86848. Desde las 11 hrs. Las tres caras del Amor. May de 21.

**CARRERA.** Desde las 13 hrs. Pistoleros de Texas. Cuando es preciso ser hombre. Sed de crimen.

**ALAMEDA.** Alameda 2987. Tel 91254. Desde las 12.30 hrs. El Chacal de Nahueltoro. La Ultima Aventura. Esa Mujer.

**MINERVA** San Pablo 3230. Tel 733342. Desde las 13 hrs. La Vuelta del Mexicano. María Isabel. La Venganza de Gabino Barrera.

**MONUMENTAL.** (791345). Desde las 14 hrs. Perdidos en la noche. Mujeres apasionadas. Qué se le dice a una dama desnuda.

**SECTOR INDEPENDENCIA - VIVACETA - EL SALTO**

**VALENCIA.** Desde las 14 hrs. Esa mujer. El chacal de Nahueltoro. La última aventura.

**LA PALMILLA.** (773185) Desde las 14 hrs.- El amargo fin. 7 hombres y un destino. La noche es para matar.

**NACIONAL.** Independencia 801. T. 370594. Desde las 13 hrs. Alfredo el Grande. Acusado en falso. Mientras la ciudad duerme.

**CINES COMUNALES**

**MAIPU.** (Maipú). Desde las ... hrs. Las Sirenas del Mississ... soy la ley

**VICTORIA.** (San Anton...) Desde las 15 hrs. El ... Maclovio

**SANTIAGO** (San Bernardo) Desde las 14 hrs. La espada y la ... sa. Cuando la locura es pura

**DIANA** (Cartagena).- Desde las 15 hrs. Pistolero descono... cido. Modisto de señoras.

**PLAZA** (Talagante) Desde las 14 hrs. Agente secreto. Lucia




**ANTONIO VARAS.**- Apeuch. 11.30 hrs. "La mala noche de don Etcétera" (Teatro Nacional de Marionetas).

**MUNICIPAL DE SANTIAGO.**- Teatro Infantil y juvenil. 11 hrs. "Dam Dem Dim Dom Dum", y "Talita, la niña soñadora" Teatro Nacional de Títeres. "La bella durmiente del bosque".

**CALIFORNIA.**- Grandes vacaciones. 15 hrs.

**CENTRAL.**- Ulises 11 hrs.

**CERVANTES.**- Beneficio del personal. Romeo y Julieta. Desde las 10 hrs.

**EL GOLF.**- Fantasía. 14.30 hrs.

**HUERFANOS.**- Seis monedas por tus sueños. 11 hrs.

**LO CASTILLO.**- Un puesto en el infierno. 15.30 hrs.

**LAS CONDES.**- Cromwell. 15.30 hrs.

**LAS LILAS.**- Charly, el puma solitario. 15. hrs.

**MACUL.**- Dibujos animados 11 hrs.

**MARCONI.**- Lawrence de Arabia. 15.30 hrs.

**METRO.**- El mundo maravilloso de Mickey. 11 hrs.

**ORIENTE.**- Ulises. 16.30 hrs.

**PEDRO DE VALDIVIA.**- Melodía inmortal. 15. hrs.

**SANTA LUCIA.**- Tora, Tora, Tora, 11 y 15 hrs.

**TOESCA.**- Festival de dibujos animados. 11 hrs.

## teatros

**CARLOS CARIOLA.**- San Diego 246 (89350) Cía. de Silvia Piñeiro 19.15 hrs. "Como en la gran ciudad", de Hernán Letelier y Fco. Flores.

**MONEDA.**- Moneda 920 (715451) Cía. de Américo Vargas y Pury Durante 19.15 hrs. "Deliciosamente infeliz", de Francoise Dorin.

**TEATRO DEL ANGEL.**- San Antonio 255 (33605) Teatro del ángel. 19.30 hrs. "El botín" de Joe Orton.

**CAFE CONCIERTO NAHUEL CLUB.** Agustinas 540. Grupo Pincheira. 23 hrs. "Luna llena", de Markos Cvitanic.

**EL TUNEL.** Merced 341. Mimos de Noisvander 20 hrs. "Adiós papá" de E. Noisvander y Carlos A. Cornejo. El Túnel. 23 hrs. "Hagamos el amor" de Edmundo Villarroel.

**LA COMEDIA** Merced 349 (391523) Ictus. Descanso.

**MARU** Huerfanos 786 397907) Cía de Lucho Cordoba y Olvido Leguía 19.15 y 22.15 hrs. "Simplemente Marido" de Lucho Cordoba.

**PICARESQUE** Recoleta 343 (776883). 20 y 23 Cía. de Revistas Strip Tease.

**PETIT REX** Huérfanos 735 (41143) Cía de los Cuatro. 19.15 hrs. "25 años después" de Pedro Viena.

**TEATRO MUNICIPAL DE LAS CONDES.** Av. Apoquindo 3384 (480531). Cía. Ferrada-Romo. 22.15 hrs. "Requiem para un viernes por la noche" de Germán Rozenmacher.

**OPERA.** Huérfanos 837 (30176) Cía de revistas Bim Bam Bum. 19, 21.40 y 23.15 hrs. ¡¡Cómeme ... perro!!

Por LICHA BALLERINO

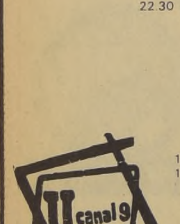




TV CHILE

13.30 APERTURA
13.40 CONCIERTO
14.35 FABULOSOS CIEN
14.55 MIS TRES HIJOS
15.25 DEPORTE VISION

18.00 TELEMINIMUNDO
18.40 TITANES DEL RING
19.55 TAMBIEN SUCEDE
20.00 RETO AL MAL
20.30 BUSCANDO NOVIA A PAPA
21.00 AMOR AL ESTILO AMERICANO
21.55 TV TIEMPO WELLA
22.00 NOTICIERO
22.30 A TRES BANDAS




14.10 NOTICIARIO
14.20 REUNION DE PRENSA
Carlos Jorquera, Silvia Pinto, Emilio Filippi, Julio Lanzarotti, entrevistan a un personaje de actualidad.

15.20 LARGOMETRAJE
16.30 CACHENCHO
18.00 ABBOT Y COSTELLO
19.25 NOTICIARIO
19.30 GOLES Y MARCAS
Animación: Sergio Brotfeld.
20.00 ASI CANTAN LOS ESTUDIANTES
Con la animación de Pablo Aguilera y Armando Navarrete.
21.00 CUENTOS CHILENOS
21.30 NUEVE DIARIO 71.
22.10 PREMIERE EN EL 9
23.50 NOTICIARIO
23.57 CIERRE

TV 13

13.33 MIS ADORABLES SOBRINOS
13.50 FESTIVAL DEL CONEJO DE LA SUERTE Y EL PAJARO LOCO
14.50 DISNEYLANDIA

15.45 COLORIN COLORADO
17.00 LOS TRES CHIFLADOS
18.00 EL VIRGINIANO
18.55 TOME JONES
20.05 EN CUENTOS
20.23 GRAN SHOW DE LA GRAN JORNADA
21.22 EL SAPO Y LA CULEBRA
21.30 TELETRECE con Javier Miranda, Comentarios de Hernán Solís
22.20 A ESTA HORA SE IMPROVISA

**Chile en el buen camino de la planificación familiar y de la paternidad responsable. Tener el hijo deseado en el momento oportuno es ahora posible, gracias a los modernos métodos anticonceptivos. No se trata de anticoncepción, sino de planificación. Y también de ayudar a la procreación cuando hay esterilidad. No es necesario ir a Suiza para tener un hijo. En Chile también puede producirse el milagro.**

## La Historia de los Anticonceptivos

TODAVIA SE USA EL APIO para abortar. Las antiguas tenían una receta que fue encontrada en un papiro egipcio: brotes de acacia se colocaban en la vulva de la mujer. El grabado representa una yerba de esa época.

Por LICHA BALLERINO

***Desde que en el año 1850 Antes de Cristo las egipcias del reinado de Amenhat III** recurrían al uso de excrementos de cocodrilo mezclados con pasta, o, bien, se irrigaban la vagina con miel y bicarbonato de sodio para evitar la fecundidad, hasta los modernos dispositivos intrauterinos y métodos químicos y hormonales que emplean millones de mujeres en el mundo, la historia de la humanidad ha sido una larga y dura lucha por contener el crecimiento excesivo de la población.*

*El reverendo Thomas Robert Malthus alertó, en 1798, con su teoría pesimista de que la población tiende a multiplicarse más rápidamente que los medios de subsistencias y que, por ende, la pobreza es inevitable.*

*Pero ahora que nos preparamos para abrir las puertas del Siglo XXI a breve plazo, lo que se trata no es impedir la multiplicación indiscriminada de la especie humana, sino que de planificar esa multiplicación. Que la pareja que forman hombre y mujer —sin tabúes y sin tapujos— disponga, libremente, cuándo quiere tener hijos deseados y amados, a los cuales pueda alimentar, educar, vestir y dar felicidad. Es decir, ser realmente padres, padres responsables de niños programados numéricamente dentro de las posibilidades económicas familiares.*

*En eso estamos. Lo está Chile y lo está el mundo. Investigadores de todas las razas y de todas las disciplinas imaginables buscan las definiciones exactas a los modernos conceptos de la planificación familiar y la paternidad responsable. Es necesario darles la ecuación precisa y la apreciación exacta de acuerdo con el desarrollo de los pueblos que nacen, viven y mueren en nuestro planeta.*

*Dentro de unos días, un equipo de estos investigadores, agrupados en la Asociación Chilena de Protección de la Familia (APROFA) celebrará un nuevo Seminario de Trabajo en Viña del Mar. Invitados serán los periodistas que conocerán la forma como Chile a través de sus organismos oficiales y la colaboración de instituciones privadas, avanza por el difícil camino de la planificación familiar. Se trata de que los hogares tengan los hijos que quieran y puedan. De rebajar y, si es posible, eliminar la dramática cifra de mortalidad materna que fue de un 16,7 por ciento por cada 10.000 nacidos vivos en 1970, y en la cual el aborto se llevó la mayor parte; de disminuir al mínimo la mortalidad infantil, que por cada mil nacidos vivos fue, en 1970, de un 125 por ciento en Valdivia y Osorno y de un 54,1 por ciento en Santiago. De terminar con los niños abandonados, o maltratados físicamente por sus propios padres; de superar la ilegitimidad. En fin, de crear conciencia nacional de que una familia bien planificada es la base más sólida que puede tener un país para iniciar su despegue definitivo.*



# LA "PILDORA" DEL ARREPENTIMIENTO



## SEGURO, BARATO Y SIN DOLOR

**No se sienten, no se notan.** Son seguros, baratos y no hacen daño. Parece la propaganda de una zapatería. Pero no se trata de zapatos, sino de los modernos anticonceptivos intrauterinos que en estos momentos usan más de 45 mil mujeres chilenas para controlar la maternidad. Son pequeños dispositivos de plástico o metal, de distintas formas y tamaños, que, colocados dentro de la matriz (útero), actúan como un método eficaz para evitar embarazos.

Un método seguro y que no hace daño. Es decir, no produce el temido cáncer ni ninguna otra dolencia. Los estudios científicos han demostrado que no existe relación alguna entre el dispositivo de marras y el desarrollo de la maligna enfermedad. Por el contrario, ayuda a controlarla y, en muchos casos, impide el avance del mal en sus inicios ya que las mujeres que lo usan deben someterse regularmente a exámenes médicos lo que permite descubrirlo a tiempo.

Junto con las píldoras, estos dispositivos constituyen un método a toda prueba.

Pese a que fueron inventados por el hombre, su verdadero modo de acción es desconocido. Los investigadores creen que la presencia del dispositivo en la matriz puede acelerar el paso del óvulo desde el ovario hasta la matriz, de tal modo que no tiene ocasión de encontrarse con los veloces espermios en un momento no deseado.

Cuando la pareja quiere tener hijos, entonces el dispositivo es retirado por el médico, sin mayor molestia. En caso contrario, puede permanecer varios años en la matriz, sin ser removido, aunque es aconsejable el examen médico anual.

Y, algo importante para la pareja: **las relaciones sexuales con el dispositivo en la matriz son absolutamente normales, sin que hombre ni mujer se den cuenta de su presencia.**

### PLANIFICACION ANTE TODO

En 1953 nació en Estocolmo la Federación Internacional de la Planificación de la Familia —FIPF—, que tomó como lema el "avanzar a través de la educación y de la investigación científica hacia la aceptación de la planificación de la familia y de la paternidad responsable, en interés del bienestar familiar, el progreso de la comunidad y de la buena voluntad internacional".

Hoy la FIPF tiene su sede en Londres y la forman 86 países, entre ellos Chile, que deben hacer aportes para la elaboración de planes nacionales. Los mayores porcentajes corresponden a Inglaterra, los Países Bajos, Suecia, Estados Unidos, Polonia y Checoslovaquia. Casi todos los países latinoamericanos forman parte de la FIPF, incluyendo a Cuba, que ha logrado extraordinarios avances en el campo de la planificación familiar y en el terreno de la Salud toda.

En 1962, cuando los chilenos teníamos una natalidad de alrededor de un 36 por mil, el Director General de Salud de aquella época, doctor Gustavo Fricke, invitó a un grupo de profesores de las Universidades y Jefes del SNS para constituir un Comité Asesor en la prevención del aborto inducido. Las cifras espantaban. Alrededor de 350 mujeres morían oficialmente víctimas de aborto por cada 10 mil nacidos vivos. Presidenta del Comité fue designada la doctora Luisa Pfau, a la sazón Jefe del Subdepartamento de Fomento de Salud. La naciente entidad creció rápidamente, adquirió gran impulso y actividad y, al cabo de un año de vida, se iniciaron los trámites de personería jurídica para su transformación en Asociación. A mediados de 1965 se protocolarizó la fundación ante Notario Público, se otorgó la personería y, al mismo tiempo, se solicitó la afiliación a la FIPF. APROFA fue incorporada como miembro titular de la FIPF en abril de 1966.

Objetivos de la Federación Internacional de Planificación de la Familia, son, al igual que algunos lo son de la APROFA, estimular y ayudar en la formación y la integración de asociaciones de planificación de familia de todos los países; alentar el adiestramiento de médicos, enfermeras, visitadoras, sanitarios y trabajadores sociales en la ejecución práctica de los servicios de planificación; organizar reuniones y conferencias internacionales.

APROFA es por ende, una sociedad sin filiación política o religiosa, sin fines lucrativos, tolerante y respetuosa, libre de prejuicios raciales, sociales y económicos.

Su filosofía la describe claramente su presidente, el profesor Onofre Avendaño como **"la búsqueda constante de la verdad en materia de convivencia humana, de preparación para la vida en familia y educación sexual; de aplicar el método científico en la compleja tarea de la realidad sociológica del país y de coadyuvar en el desarrollo de los más sanos principios de bienestar de la familia"**.

El profesor Avendaño define la planificación de la familia o regulación de la natalidad como el derecho de la pareja humana de determinar el tamaño de su familia y el espaciamiento entre ls hijos, con vistas a la paternidad responsable y con el fin de procrear niños deseados y amados objetivos que deben lograrse a través de educación y protección por medios anticonceptivos.

Resumiendo, la planificación de la familia o regulación de la natalidad se aplica para procurar bienestar a la familia, dentro del marco de su propia cultura, con cuidadosa consideración de sus anhelos, necesidades e intenciones.

### ACCION POR PRESENCIA

Cosa curiosa. La natalidad comenzó a bajar en Chile antes de que los programas de planificación familiar entraran plenamente en acción. Quien así lo afirma es el doctor René Cabrera, profesor Asociado de Obstetricia y Ginecología del Area Central de la "U" y Director de la División de Información y Educación de APROFA.

Lo cierto del caso es que las chilenas se informaron rápidamente de los efectos mágicos de la "píldora" anticonceptiva, calificada de "infalible" y que fue lanzada al mercado por su descubridor, el médico norteamericano Gregory Pincus, que se basó en descubrimientos anteriores para aislar la progesterona, hormona que inhibe la ovulación. Pincus y su equipo buscaban un compuesto más eficaz que la progesterona que pudiera administrarse por vía oral en lugar de inyectable, que era muy dolorosa. Al final se descubrió el noretinodrel, diez veces más activo, que sirvió para fabricar un producto llamado Enovid, con el cual se realizó una experiencia con un vasto número de mujeres de Puerto Rico. Esto sucedió en 1956.

Fue el comienzo de una gran escalada para controlar la natalidad en forma fácil y accesible a la pareja humana. Los científicos no se contentaron con el comienzo. Han seguido adelante y la "píldora" es continuamente modificada. Se dispone de diferentes dosificaciones y combinaciones de hormonas y los efectos secundarios son disminuidos.

Las **"Píldoras del Arrepentimiento"**, como han sido llamadas, o también las **"de la mañana siguiente"**, ya existen, aunque todavía con problemas con respecto al momento de la medicación. Es decir la píldora, **"después de..."** Como en el cuento de la señora que va al médico, aproblemada porque tiene tantos niños. El doctor le da una receta: un vaso de agua. La mujer queda feliz por lo fácil. Pero pregunta: **¿Antes de... o después de...?** El facultativo responde: **En vez de...**

Haciendo comparaciones de cifras sobre la natalidad chilena, ésta bajó casi un 10 por mil entre 1961 y 1970. De un 36,2 a un 26,7 por mil.

### MILAGRO CHILENO

Para el doctor Pablo Atria Ramírez, Director de la División de Adiestramiento de APROFA y estudioso médico endocrinólogo, hay que distinguir una diferencia sustancial entre Planificación Familiar y Acción Anticonceptiva. Se trata de promover la planificación de la familia como derecho humano básico y como parte de la medicina preventiva y a través de ella, la estabilidad de la familia y la armonía social, mediante la educación para una paternidad responsable y consciente. No se trata de una política antinatalista. De ningún modo. Sólo tiende a regular la fertilidad. Y también ayudar a la pareja que, queriendo tener hijos, no ha podido tenerlos.

Existe en nuestro país una Clínica de Tratamiento de Esterilidad, donde se realizan preciosas experiencias. En cuanto a porcentajes de un 7 a un 10 por ciento de las parejas chilenas son estériles y de un 45 por ciento de estos casos, la culpa la tiene el marido.

En el Hospital Barros Luco, el doctor José Anselmo inició las experiencias en 1962. En informaciones suministradas por el investigador hace un tiempo, contó de la realización de 430 inseminaciones artificiales en 40 pacientes. En diez de ellas se empleó semen del propio esposo, guardado congelado. Las otras 30 recibieron semen de dadores (desconocidos de la pareja).

Pasa a la Vuelta

## "Y HABRIAMOS PASADO TANTAS HORAS FELICES..."

*Diario Inconcluso*

**OCTUBRE 5** Hoy comenzó mi vida. Mis padres no lo saben todavía. Soy tan pequeña como una semilla de manzana, pero ya soy yo... a pesar de que casi no tengo forma aún seré una niña. Tendré cabellos rubios y ojos azules y sé que me gustarán mucho las flores.

**OCTUBRE 19** He crecido un poco, pero soy todavía demasiado pequeña para poder hacer algo por mí misma. Mamá lo hace casi todo por mí. Y lo más gracioso es que ni siquiera sabe que me está llevando consigo, precisamente debajo del corazón y alimentándome con su propia sangre.

**OCTUBRE 23** Mi boca comienza a cobrar forma. Parece increíble, dentro de un año, poco más o menos ya estaré riendo, y más tarde ya podré hablar. Desde ahora sé cuál será mi primera palabra: "Mamá".

**OCTUBRE 27** Hoy comenzó a latir mi corazón por su cuenta. De ahora en adelante latirá suavemente toda mi vida, sin detenerse nunca para descansar. Luego, después de muchos años, se sentirá fatigado y se detendrá, y yo moriré. Pero ahora no soy el fin, sino el principio.

**NOVIEMBRE 2** Cada día crezco un poquito. Están tomando forma mis brazos y mis piernas. Pero ¡cuánto habré de esperar hasta que mis piernecitas me lleven corriendo a los brazos de mi madre, hasta que mis brazos puedan estrechar a mi padre!

**NOVIEMBRE 12** En mis manos empiezan a formarse unos dedos pequeñísimos. Es extraño lo pequeño que son.

**NOVIEMBRE 20** Hoy el médico le anunció a mamá por primera vez que yo estoy viviendo aquí, bajo su corazón. ¿No te sientes feliz mamá? Pronto estaré en tus brazos.

**NOVIEMBRE 25** Mis padres todavía no saben que soy una niñita. Quizá esperan un varón. O tal vez mellizos, pero les daré una sorpresa. Y quiero llamarme Catalina, como mamá.

**DICIEMBRE 10** Mi carita está completamente formada. Ojalá me parezca yo a mi madre.

**DICIEMBRE 13** Ya puedo ver un poco, pero estoy rodeada aún por la oscuridad. Sin embargo, pronto se abrirán mis ojos al mundo del sol y de las flores y de los niños. Nunca he visto el mar ni la montaña, ni tampoco un arco iris ¿cómo serán en realidad? ¿Cómo eres tú mamá?

**DICIEMBRE 24** Mamá puedo oír tu corazón que late. Oirás tú el pequeño latido del mío? Como un murmullo siempre igual: tum-tum. Tendrás una hijita sana, mamá. Sé que algunos niños tienen dificultad al entrar en el mundo, pero hay médicos bondadosos con los recién nacidos. Sé también que algunas madres habrían preferido no tener al hijito que llevan en su seno. Pero yo estoy ansiosa de encontrarme en tus brazos, de tocar tu cara, de mirarte a los ojos. ¿Me esperas tú con la misma ansia que yo a ti? ¿Verdad que sí?

**DICIEMBRE 28** Mamá ¿por qué les permitiste que pusieran fin a mi vida? ¡Habríamos pasado juntas horas tan felices!



PROFESOR PABLO ATRIA RAMIREZ, endocrinólogo, anuncia novedades en torno a nuevos métodos anticonceptivos. Pueden ser las "pildoras del día siguiente".

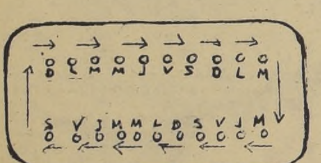


PROFESOR RENE CABRERA, Director de la División de Información y Educación. "Nuestro objetivo es la paternidad responsable".



EL PROFESOR ONOFRE AVENDAÑO. Presidente de la APROFA

LA ASOCIACION TRABAJA con muchas voluntarias. Una de ellas recibe su diploma de manos del profesor Avendaño.




# INFALIBLE COMO EL MISMO PAPA

*EN LOS ULTIMOS 10 AÑOS más de 20 millones de mujeres han tomado la "píldora", en el mundo. Una sustancia mágica para muchos, que impide la maternidad. Si se cumplen fielmente las instrucciones son infalibles.*

*¿Qué es la píldora? Una tableta que contiene diferentes sustancias químicas, que actúan en forma semejante a las naturales producidas por el ovario de la mujer y que, cuando se toman de acuerdo con las instrucciones dadas por el médico, evitan el embarazo.*

*Actúan impidiendo la expulsión del óvulo. Si el óvulo no aparece, el embarazo no puede ocurrir. Cuando se desea tener un hijo, se deja de tomar las píldoras y los ovarios comienzan de nuevo a producir un óvulo cada mes.*

*Las píldoras deben tomarse cada mes durante 20 o 21 días consecutivos, en la noche. Si un día se olvida, deberá tomarse a la hora que se acuerde, aún cuando tenga que ingerirse dos en el mismo día.*

*El primer día de la menstruación se cuenta como Día 1. La primera píldora debe tomarse el DIA 5 y se continúa con una diaria por espacio de 20 o 21 días seguidos. Y así, sucesivamente, sin temor, siempre que no haya olvidos.*

*Como los dispositivos, la píldora tampoco produce cáncer, ni inflamación de venas ni coagulación de sangre. Además, si caen en manos de los niños y éstos la llegan a tomar, no se producen efectos graves, aun cuando es aconsejable consultar un médico. Porque, al igual que todo tipo de medicamento, las píldoras anticonceptivas deben guardarse fuera del alcance de los pequeños.*

# LA "PILDORA" DEL ARREPENTIMIENTO

**Viene de la Vuelta**



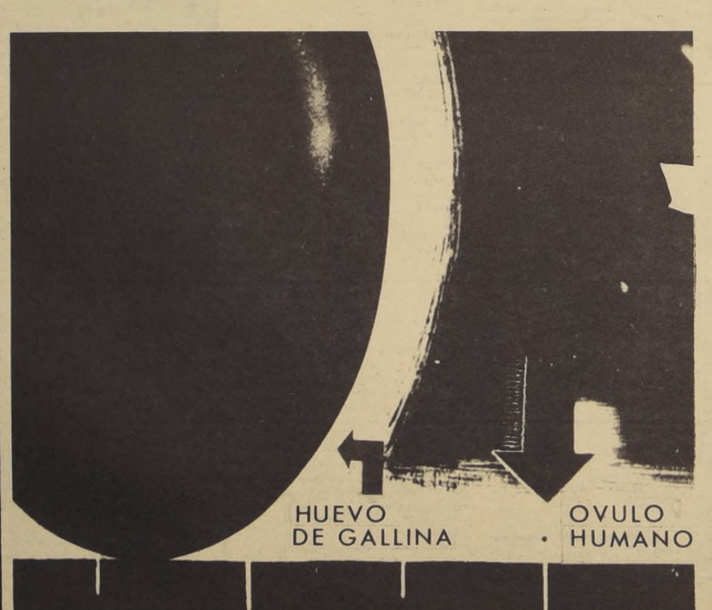
PARECE UN CUADRO DE DALI, pero no es nada más que una fotografía de espermios humanos en acción. Se mueven a una velocidad abismante. Se ha calculado que cada uno mide 45 micrones y se demora sólo 30 minutos en recorrer 10 centímetros para llegar a las trompas.

Como resultado de estos experimentos, nacieron 8 niños, el mayor de los cuales, una niñita preciosa, tiene hoy 3 años de edad.

Ocho niños no son muchos pero a nivel internacional y, proporcionalmente, esta cifra está en la misma línea que Japón, USA e Inglaterra, los "taitas" de este ramo.

Es tanto el anhelo de ser madre que una de las pacientes se ha sometido once veces a la experiencia de la inseminación artificial con la esperanza de tener éxito.

Y una de los que tuvo un hijo, está dispuesta a someterse nuevamente, porque quiere darle "un hermanito".




LA COMPARACION INCREIBLE entre el huevo de gallina y un óvulo humano.

## FALACIAS MULTIPLES

Los partos múltiples no son producto de la "píldora". Mensualmente la mujer lanza —salvo excepciones— un solo ovulo que, bajo ciertas condiciones especiales, es bombardeado por los millones de espermios que contiene el semen de su pareja por centímetro cúbico. La cantidad varía entre 90 y 200 millones. En ese óvulo fecundado se forma el feto.

La pildora no hace más que detener la ovulación.

Pero hay medicamentos que producen ovulación múltiple y esos son los causantes de los nacimientos también múltiples que se han registrado en los últimos años y sobre los cuales se informa periódicamente en amplitud. Desde las quíntuples Dionne y los argentinos Diligenti, los casos de cuatrillizos, séxtuples, septillizos y hasta nueve niños nacidos a la vez, son frecuentes aunque muy pocas veces logran sobrevivir más de cuatro.

Lo importante es que la "píldora" no tiene la culpa, sino que ayuda a planificar con confianza.

Por ahora, sólo la toman las mujeres. Según el profesor Atria el 95 por ciento de la investigación realizada en torno a la política anticonceptiva está dirigida hacia el sexo femenino.

Es la mujer la que tiene la capacidad conceptiva, a quien se conoce más el proceso, la que experimenta un período cíclico de fecundación y no tónico ¬o el hombre, capaz de pro- desde la pubertad hasta los más años. Charlie Chaplin y constituyen un buen ejemplo.

Además, cuando se ha tratado de usar píldoras anticonceptivas en el hombre, se han producido alteraciones profundas que podrían llegar a ser irreversibles.

En fin, mil razones para que sólo la mujer siga siendo el campo de la experimentación de la anticoncepción a base de hormonas.

El profesor Atria señala que la característica fundamental del método anticonceptivo es que sea reversible. Es decir, que eliminado, éste, la pareja pueda ser capaz de procrear sin problemas.

La ciencia estudia, abre caminos, traza rutas. Lo importante es avanzar para llegar. Gracias a la ciencia, la pareja humana está siendo cada día más capaz de tener el hijo deseado en el momento propicio sin recurrir a las prohibidas "copas de raíces" de que habla la Biblia, ni tampoco a esas vainas de piel de tripa de buey que usaba Casanova y que Madame de Sevignie, en 1626, definió, como "una armadura contra el placer y una tela de araña contra el peligro".



# INCREIBLE HISTORIA DE AMOR EN VIETNAM

*Por VHAN ZHAN*

***de separación, sargento francés encontró esposa e hija. Ambas vivían en Saigón, en extrema pobreza, vendiendo cigarrillos en las calles.***

EN MEDIO DE LA GUERRA y la metralla, una increíble historia de amor acaba de tener su feliz epílogo en este rincón asiático convulsionado, cuando Martine, una joven y delgada vietnamita, fue recibida en el aeropuerto de Bangui, con los más altos honores, por algunos Ministros de Estado y altos dignatarios de la República Centroafricana.

Le correspondía tanto honor, porque era la hija del Presidente de la República, General Bokassa, quien había buscado a Martine y a su madre durante 18 años, desde aquella lejana fecha en que él era un simple sargento entre las tropas militares francesas y conoció en Vietnam a Nguyen Thi Hue, una hermosa y humilde vietnamita. De aquel romance tempestuoso nació una niña, a la que llamaron Martine, pero el sargento Jean Bedel Bokassa iba a estar poco tiempo junto a ellas. Francia retiró sus tropas coloniales y Nguyen Thi Hue lo dejó partir con el alma destrozada.

**—Si no me matan** -le dijo en aquella ocasión— **volveré por tí y la pequeña.**

Nguyen nunca dudó del amor del francés, y se quedó en Saigón, aguardando fielmente que Bokassa, cumpliera su palabra. Entretanto, la niña empezó a crecer y a los pocos años tuvo que trabajar para ayudar a su madre que cada día se mostraba más débil y enferma. Ambas soportaron la más extrema pobreza, en un país siempre envuelto en guerra. Pero Bokassa no las había olvidado. Había permanecido en el ejército aún concluída la guerra y cuando su país, ex-colonia, declaró la independencia con el nombre de República Centroafricana, se convirtió en uno de los más altos oficiales del ejército nacional. En 1966 condujo un golpe de Estado y asumió el poder. Fue entonces cuando Bokassa, también fiel al amor de Nguyen Thi Hue, la buscó desesperadamente tanto a ella como asu hija Martine.



MARTINE, la hija del general Bokassa, con un vietnamita huérfano en brazos, cuando vivía en medio de la mayor pobreza, junto a su madre.

Un día de principios de octubre, cuando Martine, ya toda una hermosa muchacha, volvía a casa cansadísima después de una agotadora jornada de trabajo vendiendo cigarrillos y fósforos en las calles de Saigón, encontró a su madre muy excitada:

—Vino —le dijo Nguyen— **un señor de la embajada francesa para rogarme que te enviara al lado de tu padre, que ahora es Presidente de la República Centroafricana...**

A Martine se le llenaron los ojos de lágrimas: no podía creer lo que acababa de escuchar. Apenas balbuceó:

**—Pero, mamá, tú estás enferma y pobre, y no te puedo dejar sola.**

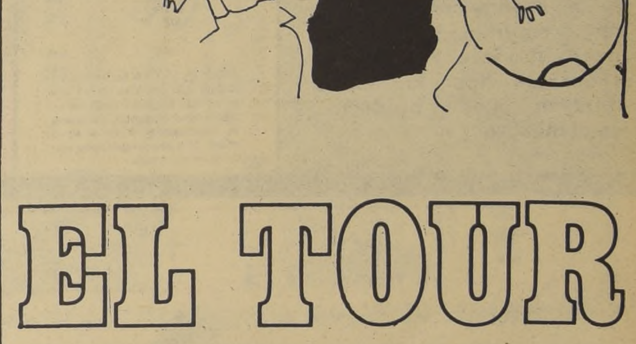
**—Anda, Martine. Yo siempre estuve segura de que enviaría por tí...**

Conmovida y apenada al mismo tiempo, Martine sintió pena de abandonar a la madre. Pero le dijo adiós a su miserable existencia, en la extrema periferia de Saigón. Fue llamada al consulado francés y allí, lo que no le contó su madre, le dijeron toda la verdad. Horas después, la muchacha volaba hacia Banguí, en donde fué recibida con los más altos honores y regiamente vestida.

Pero la historia de amor no termina aquí: Bokassa le envió después a la dulce Nguyen Thi Hue una fuerte suma de dinero, dejó su mísera vivienda y se fue a vivir en un departamento del centro de Saigón, esperando los acontecimientos. Pronto recibió una conmovedora carta de Jean Bedel Bokassa, quien le decía que aún seguía amándola y que la deseaba a su lado. Ella le contestó que en cuanto se recuperara después de tantos años de hambre y pena, volvería a su lado.

Martine, la hija de ambos, que conoció a su padre después de 18 años de haberlo perdido, entró a un instituto para recibir una educación y una cultura adecuadas a su posición social.

Los pocos íntimos de Bokassa refirieron sólo ahora esta historia a los periodistas, que se encargaron de estremecer los corazones de las convulsionadas tierras vietnamitas (COPRENSA).



# EL TOUR

EN MALA HORA se le ocurrió a mi mujer comunicarle a su grupo de canasteras que nos habíamos inscrito en un "tour" que recorrería varios países de Europa y del Norte de Africa.

**—Al fin conseguí convencer a mi marido que nos decidiéramos a "recorrer el mundo"**-se afanaba mi costilla ante su grupo de "timberas".**Desde chica que me he propuesto conocer los cinco** continentes y **ahora lo voy a conseguir... Con este tour completaría cuatro y sólo faltaría Asia, que también entrará en "mi colección" cuando haga uso de una beca a las Filipinas, que me tienen prometida...**

**—A ver, a ver!, vamos por partes ... ¿Cómo es eso de los cuatro Continentes que vas a completar con este tour? Según dijiste, el tour que contrató tu marido es para recorrer parte de Europa y del Norte de Africa. Eso hace dos, en aritmética elemental...** le retrucó la Rebequita Ripaloma-que nunca se deja impresionar por las levantadas de tarro de mi cónyuge—**Pero es el caso que yo soy chilena,** y solo con eso, el **Continente Americano me pertenece, por derecho propio.**

**—Bueno, con eso serían tres... ¿de dónde sacas el cuarto?**

**—Te olvidas el viaje que hice en nuestra luna de miel, , cuando fuimos a Juan Fernández en el Reina del Mar. Con eso me aseguré Oceanía.** (Mi mujer está sinceramente convencida que cualquier isla forma parte de Oceanía... incluso la de la Mocha).

**—Con esa facilidad que tienen para reclamar un Continente completo con sólo visitar una isla chilena, no sé para qué gastan plata en un "tour". Yo que tú, me compraba un mapa mundi para viajar y me guardaba la plata del tour.**

Otra de las penitencias que, por la infidencia de mi mujer, hemos tenido soportar en estos días pre-tour, han sido las invitaciones de los "veteranos" de estas giras que desean contarnos sus experiencias y levantarse el tarro con los carriles que preparan al respecto. La mayor parte se dispone a hacernos pagar caros los canapés y pichunchos de la reunión, obligándonos a ver las diapositivas y películas de sus recordados recorridos por Alemania, Inglaterra, Italia y España.

Ayer, no más, nos pegamos un transparencias-party en casa de los Arenas del Río, que ya de amanecida, se empeñaron en que viéramos la película que habían tomado en la finca de El Cordobés, en la que el "diestro" aparece poniendo banderillas a un toro de cartón piedra, montado, con mucho salero, en un palo de escoba, mientras la suegra del amigo de Arenas del Río (que se pegó en el tour), con gracia impropia de sus años y de sus kilos, hace de bailarina gitana, con la agilidad y flexibilidad de un hipopótamo en celo, bailando una especie de malagueña sincopada en torno del torero qué, por su parte, esgrime las banderillas con poco disimulada intención de clavárselas en salva— sea— la parte.

Un veinticinco por ciento de las diapositivas —sino algo más— son escenas de los esposos Arenas del Río sosteniendo, con exagerado esfuerzo y en graciosos trucos fotográfico la Torre de Pisa, la Torre Eiffel y la Giralda de Sevilla. La suegra, para no ser menos, sostiene —con la pose de Sansón derribando las columnas del Templo— un par de pilares del Acueducto de Segovia. Los tres personajes aparecen sonriendo con la indisimulada expresión de quien ha descubierto un truco perfectamente original (las mismas escenas y las mismas expresiones, con leves variantes, aparecen en las colecciones de transparencias con que nos atosigaron en interminables noches los Ferrara Casaretto, los Mingueles - Mingueles-Pua y los Arrechuburraga-Lopechandía.

Para la próxima semana estamos invitados, con las mismas aviesas intenciones, por los Lamarr Encoche, los del Portal Smith y los Echiburú-Gasteandia. Estos últimos, como variante, preparan un Show en el que intervendrán las 17 parejas santiaguinas que participaron en el "tour" de Mellá en el mes de julio de 1964. Muchas de las señoras de ese "tour" se proponen intervenir en un acto literario musical con interpretaciones individuales de los bailes regionales de España y de Italia, con canciones italianas-Funni culi - Funni, culá y una selección de los "jodler" del Tirol y de los Apeninos- en que uno de los maridos interpretará una melodía en el cuerno de montaña de los Alpes Bávaros.

**¡Que el Señor tenga en cuenta nuestros sacrificios en pro de la conservación de la amistad de los veteranos del "tour".**

**RADO GARBO**

*JANE FONDA siempre ha tratado de hacer noticia. Cuando se casó con Roger Vadim, ella escuchaba, subyugada. Ahora que ha fracasado en su vida matrimonial, habla más fuerte y golpeado que su ex marido. Estaba en París justamente cuando sacó la voz denunciando las "atrocidades" de la guerra del Vietnam y volvió a su país guapeando.*

*Desde entonces siempre ha tenido algo que decir. Después de su beligerante actitud frente a lo del Vietnam, se refirió a la "liberación de la mujer". Más adelante estuvo envuelta en un lío de drogas y fue detenida. Ahora último, como no tenía nada que decir, cayó en la trampa de un viejo reportero que suele tener la boca dura con algunas actrices. El periodista le preguntó si odiaba a Vadim, a lo que ella contestó:*

***—De ninguna manera. Me enseñó muchas cosas. Antes de conocerlo era una tonta. . .***

*—¿En qué sentido?, apuntó el reportero.*

***—En cuánto a las relaciones sexuales. Fue él***



TAMBIEN Vadim dirigió a Jane en "La Curée". Eran los tiempos más felices de su amor.

# JANE FONDA: "ME ENLOQUECEN LOS CASADOS"

*"Son los únicos que saben hacer el amor", dice.*

Por DANIELLE JEANMARIE

***quien me enseñó, por ejemplo, que podía tener relaciones con cualquier hombre, siempre que estuviera casado.***

*—¿Y las ha tenido?*

***—Con muchos, pero no me he sentido absolutamente culpable. Los casados son los únicos que saben hacer el amor. Los demás, inspiran sólo lástima.***

*— Entonces, ¿Vadim la prostituyó?*

*Jane Fonda no esperaba esta pregunta. ¿Qué quería decirle con ello? Al cabo de un buen rato, la actriz se repuso y agregó:*

***—Lo único que sé es que los casados me enloquecen. Y lo único que me molesta es cuando se me calumnia, cuando me cuentan cosas de otras mujeres, pero lo ponen en boca mía. Desgraciadamente, son pocos los hombres maduros, normalmente equilibrados. Total, para ellos, la infidelidad no es ningún riesgo. Lo corre una.***

*—Entonces, Jane, ¿por qué no busca al hombre realmente evolucionado, posesivo, tal como a usted le gusta, sin necesidad de quitárselo a ninguna de su propia condición?*

***—Simplemente, porque no existen más que entre los casados.***

*Una confesión tan explosiva fue textualmente publicada en el "Cosmopolitan Magazine", y al día siguiente las mujeres norteamericanas sonreían entre ellas maliciosamente. Pero la noticia no quedó ahí: cruzó el océano y fue publicada de nuevo en las revistas más importantes de Francia. Roger Vadim, -el ex marido— se sintió molesto y comentó con un periodista:*

***—Un poco más y me acusa de corruptor. . .***

*Esta frase corrió de nuevo, pero de vuelta a Estados Unidos y Jane Fonda enrojeció de ira. No aguardaba jamás una cosa así de Roger, y puso el dedo en la llaga:*

***—Yo nunca le contradije en nada; pero Roger no debe olvidar a Brigitte Bardot, de la que se sirvió para alcanzar la fama. Antes de Brigitte, se moría de hambre.***

*Las cosas van y vienen. Jane Fonda siempre tiene algo que decir. No es la misma que cuando llegó a París y se sintió seducida por el director de cine francés. Ahora, ella es la que alza la voz, la que golpea la mesa, la que habla más fuerte y la que no vacila en confesar que necesita hombres, pero casados (M. P.)*

# ESCULTURAS INSPIRADAS EN LO ESPACIAL

**LONDRES (Especial)**— Tendencias antitéticas, refutación de asunciones hasta hace poco prevalecientes: tal ha sido la nota caracteriatica, un tanto inquietante, con que han tenido que confrontarse los críticos en la más reciente de las exposiciones organizadas en Gran Bretaña por el Instituto de Bellas Artes Contemporáneas. En cambio, están surgiendo en el sector de la escultura más estimulantes formas y texturas, a medida que sus creaciones avanzan hacia las incitaciones de la era espacial.

En Gran Bretaña, al igual que en algunos otros países, la escultura está asumiendo papel cada día más relevante como medio de expresión en las artes plásticas, eminentemente visuales. Durante el pasado decenio, varios escultores británicos se han granjeado aplausos tanto en Europa como en América, habiéndose suscitado especial interés por las creaciones de artistas como Anthony Caro y Philip King. Ambos representantes de dos estadios sucesivos en el desarrollo de la expresión escultórica a lo largo de los años 1960. Uno y otro derivan radicalmente, no de la inspiración legada por Henry Moore, Barbara Hepworth o Constantin Brancusi, sino de las más nuevas incitaciones aportadas por el español Julio González (domiciliado en Paris, y en torno a cuyas obras está celebrándose una amplia exposición retrospectiva, en la londinense Tate Gallery) y por el norteamericano, David Smith.

Estos dos escultores, González y Smith, coincidieron en elaborar en metal sus creaciones. Lo que a ambos les interesó cardinalmente fueron las propiedades inherentes del hierro y del acero. Pero en rigor no fueron ni modeladores ni cinceladores sino artistas que intuyeron y adoptaron una especie de "gramática de las formas", con frecuencia derivándola de partes ya configuradas, tales como viguetas metálicas en figura de I, las que vinculaban, con el empeño de formular una nueva especie de peculiar declaración escultórica. Tal interés obsesivo en una "sintaxis" plástica, visual, es particularmente conspicua en la obra de Anthony Caro, quien frecuentemente parece más interesado en cómo las formas se correlacionen, que en las formas mismas.

King es menos fiel al acero como material básico, gran parte de sus creaciones las ha plasmado en fibra de vidrio; y otro tanto cabe decir de las obras de artistas levemente más jóvenes y cultores de la misma tendencia, de entre los que merecen ser mencionados William Tucker y Tim Scott.



*LAS FINAS LINEAS fosforecen en la obscuridad, trazando su correlación. He aquí una estilizada tela de araña, en el estudio de Roland Brener—situado en Stockwell, Londres— quien se deleita en iluminar tal tipo de obras, exclusivamente con rayos ultravioletas.*

Inclusive en Inglaterra nos hemos habituado a conceptuar a Tucker y a Scott como miembros de la más joven generación de escultores británicos. No obstante, varias recientes exposiciones, han concurrido a indicar que, al iniciarse la nueva década en 1970, los escultores británicos están abordando un nuevo periodo de crisis. Recientemente, el Instituto de Bellas Artes Contemporáneas ha desplegado en Londres una exposición revisora que, en lugar de evidenciar la cohesión que los críticos esperaban, reveló concurrentes tendencias antitéticas, muchas de las cuales implican tajante refutación de asunciones hasta hace poco tiempo prevalecientes.

Caro y sus discípulos, si bien sus obras solían ser extraordinariamente voluminosas, todavía concebían la creación escultórica como un objeto por sí mismo, independiente del ambiente circundante. El Instituto de Bellas Artes Contemporáneas incluyó, por ejemplo, en su reciente exposición, un grupo escultórico un trasunto de baile en rueda. El espectador, se ve, ante tal grupo, confrontando un círculo de formas que, enlazadas, le excluyen del punto céntrico en torno al cual semejan girar todas ellas.

Más tal separación entre contemplador y objeto contemplado estába mucho menos firmemente marcada en las producciones originales de artistas más jóvenes que King, si bien ello es atribuíble, en parte al menos, al hecho de que los nuevos escultores representados se habían servido de muy diferentes materiales básicos: materiales real o aparentemente blandos: formas, por ejemplo, rellenas de paño, en lugar de plástico o metal. O bien, como en el caso de una escultura original de Roland Brener, en gran parte hecha de alambre y cañas de pescar, la presunta escultura consistía no tanto en forma como en líneas de tensión.

Más recientemente, Brener ha proseguido tal línea de experimento hasta su extrema conclusión, al exhibir en su estudio una especie de estilizada tela de araña, construída con cuerda especialmente tratada, y exclusivamente iluminada por un foco de rayos ultravioletas.



# MUEREN LOS VIEJOS BARES PORTEÑOS

**Los que sobreviven tienen largas historias que contar. Los otros dejan una huella de imborrables recuerdos. Bajo sus techos nacieron clubes fantasmas, revistas literarias y leyendas.**

*Por SARA VIAL*

Los porteños nos habituamos a cruzar esa esquina de Melgarejo y O'Higgins sin ver la proa blanca y celeste —cuadriculada— del Bar Alemán. Desde el siglo pasado—o comienzos de éste— estaba allí. Era tan familiar como Neptuno con su tridente en la fuente de la Plaza Aníbal Pinto, o como las palmeras de la Avenida Brasil. Era tan implícita la esquina del Bar Alemán como el flanco del cerro alegre que se viene contra la calle Condell, con su consistencia silenciosa, obligando a que el resto de las cosas construídas por el hombre se condicione a su segura realidad natural. En fin. Un viejo bar parecido a un viejo barco, no es un pedazo de roca viva, de naturaleza inobjetable y está sujeto al azar, a los devaneos del hombre, más temibles aún que los de la naturaleza. No vamos a culpar de todo a los terremotos. Ellos hacen su parte. Pero la mano del hombre hace la suya en forma infinitamente peor, porque es racionalmente destructora.



*La esquina del Bar Alemán, una de las más antiguas del puerto, durante la demolición del tradicional sector. El burro, frente a lo que fué la ventana del reservado en que Pabllo Neruda fundó la cofradía de la Bota, en 1963. La foto es "histórica". Hoy no queda sino un gran peladero.*

Cuando se anunció la demolición de la manzana completa del sector Bellavista, hace tres años, todos estuvimos de acuerdo en que caería bajo la picota municipal toda una etapa de la historia y la tradición porteñas. Hubo artículos en los diarios, sin que faltara el nuestro, en que cada uno sacó a relucir sus recuerdos o sus conocimientos. Hubo un impreso coro de lamentos por las cuatro víctimas más preclaras: el Bar Alemán, El Pajarito, el Bavaria y el Chile. Seguían en orden de condolencias, la viejísima Librería O'Higgins. Restaba un pequeño coro en favor del Edificio Brown, más conocido como de la Caja de EE. PP. y Periodistas, con su caprichosa cúpula oriental y su punta de barco embistiendo el nuevo siglo con sus ornamentados flancos ochocentistas. Fue el culpable —inocente— de todo. Las condiciones precarias en que lo había dejado el terremoto (1965) determinaban demoler toda la manzana para la total remodelación de esa parte importante de la ciudad. etc, etc. Sería interesante dictaminar, aunque fuese por medio de decreto, qué es realmente lo que se entiende por "parte importante". ¿Un sector más abierto al paso de los vehículos, por ejemplo? Y ¿qué sucedería entonces con esas maravillosas callecitas de Toledo, por citar un ejemplo, que pueden tocarse de una vereda a otra, en sus casas, con sólo abrir los brazos? ¿Sería lícito convertirlas en lo contrario, de lo que, increíblemente para nosotros aún son?

Decía que el hermoso edificio tuvo la culpa. Claro que sí. No pudo convencer a nadie de la verdad. El no pensaba caerse. Y lo iba a probar de una manera "demoledora". A sus espaldas, cayeron los cuatro bares en fila, con toda su nostalgia, su tradición de bohemia, sus nombres pintorescos. El Bavaria, con sus pantallas verdes y su luz submarina. El Alemán con sus estanterías de caoba tallada. El Pajarito, con su botella gigante y su autopiano; el Chile, con su apelativo patriótico. Sólo el edificio siguió en pie. Pues demolerlo iba a resultar más caro que mantenerlo. Tras seis años vino el nuevo terremoto, más violento que el otro. Y allí está la estructura de navío, con su cúpula en la coronilla, sin moverse. Bajo ella siguen colgándose prendas rojas y verdes, en demostración que la vida sigue por allí sin inmutarse. Cuando vengas al puerto, en día de sol, mira para arriba. Te vas a reír.

## EL BAR DE LOS IMPREVISTOS

Tal como el pintor Camilo Mori ha evocado los años en que el Bar Alemán vecino de su atelier de pintor, que estaba en los altos, era el centro de reunión de los poetas y artistas del puerto, centro donde nacían ideas y actividades, así también Augusto D'Halmar ha escrito, en recuerdo de los viejos bares: **"El maravilloso Bar Inglés, tan en carácter con sus maderámenes y sus banderas, sus botellas añejas y sus viejos camareros, que debería ser instituido monumento nacional, como se hace en París con algunos restaurantes característicos, para impedir que se innove y degrade la tradición".**

Recordando al bar Alemán, agrega:

**"Más lejos en la antigua Plaza del Orden, hoy Aníbal Pinto, nos detendrá el paso otro bar más castizo que yo llamo de lo Imprevisto, porque a cierta hora, entre gallos y medianoche, todo aquél que toque su mampara se despersonaliza, se incorporeiza casi. Y una asamblea de fantasmas discute cosas absurdas pero llenas de originalidad entre esas paredes saturadas más que de alcohol, del espíritu de las altas horas, de apasionamiento desinteresado, de gracia gratuita, de fantasía descabellada".**

Años más tarde, cuánto de esa "fantasía descabellada", de esa "gracia gratuita" volvería a renacer, en en Club de la Bota, que allí tuvo su sede y hoy tendría que citar "a una asamblea de fantasmas". Nada resta de nada. Conservé una fotografía de la demolición, con un burrillo mohino parado frente a los barrotes de lo que fue la ventana del Reservado en que Pablo Neruda nos reunía en torno a la Bota de cerámica alemana una tarde de junio de 1963, para crear esa tertulia básicamente inefable, que duró, a lo largo de sus "navegaciones y regresos", durante cinco años.

Guillermina Oswald Gardeweg de Duemmer, la dueña del lugar, gobernaba el navío desde el ancho mesón, con su firme estampa rubia. Era la depositaria de la Bota y sus vasos de shop comprados por Neruda en México. Los conservó todos esos años. En cuanto aparecíamos la Bota llegaba a nuestra mesa como una carabela, colmada de espuma de cerveza.

Hubo una Navidad en el Bavaria, y un traslado en masa al Pajarito para dar movimiento a la cofradía. Era clásico aquel letrero en la puerta: **"chicha R-100 llegada 5 mpetencia"**. El Pajarito tienen un lugar nuevo, en calle Pudeto. Pero mudar un bar de sitio, es como remover un filodendro o un gomero de su esquina acostumbrada. En algún sentido se resiente. Se llamo Pajarito por Juan Cabrera Pajarito, nombre civil del escritor Jacobo Danke. El nombre de Jacobo Danke es como el sonido de un vapor en la niebla. Eran bares de escritores y poetas.

## BAR DE LOS NAVEGANTES

Hay bares más hundidos en el alma del puerto, llenos de marineros como un buque. Llegar a ellos es respirar el mar. Parecen recalar cada noche con sus tripulaciones diferentes. Allí está la Bitácora con tapas de cuero y mensajes llegados desde todos los puertos, páginas en chino y español, en francés o en inglés, estampillas y versos en todos los idiomas. El Libro del Bar Roland. ¿Quién no lo habrá firmado alguna vez, dejando una gaviota de vino entre las sílabas? La máquina tragamonedas es ruidosa y pintadas mujeres fingen amar los ojos del marinero rubio que para ellas no se distingue del marinero negro, o aún del amarillo. Bajo los salvavidas que mantienen a flote el techo del bar Roland, la Bitácora es una claraboya donde asoma a pedazos la fuga de las noches sin regreso, el alma sin descanso de los puertos, la nostalgia de alguna madrugada diferente.

## BAR SAN PEDRO

Sin duda, cada bar tiene su atmósfera. El más diurno y soleado es ese Bar San Pedro, con su nombre de apóstol frente a la estatua del Patrono de los pescadores en Caleta El Membrillo. Pero estando en la puerta del mar, no tiene el sordo océano que existe en el Bar Roland, el trepidar humano y vaporino de risa criolla, y pecho escandinavo, cosmopolita y mágico.

¡No demolido aún por el momento!

Toda esta evocación no ha sido sino el eco de algo que he leído en torno a una vieja taberna de Glasgow, Escocia. Se llama "Ruxton's" y la iban a demoler, como un Bar Alemán o Pajarito cualquiera. Debía ceder su sitio a un plan de remodelación también. Empresarios de la Televisión, del puerto de San Francisco, harán lo inimaginado. Trasladarán la vieja taberna escocesa a Norteamérica. Eso no es nada. La reconstruirán entera, en todos sus detalles. Y como si fuera poco, será filmada en numerosas series de TV. La familia Ruxton's la mantuvo cincuenta años en Glasgow, pero comprende que la taberna seguirá viviendo. No les duele. Mucho más de lo que pudo soñar nuestra anfitriona del Bar Alemán, que asistió al remate de las divisiones de madera, las sillas de Viena, vinos antiguos, máquinas registradoras, cerámicas, europeas, sin poder hacer otra cosa que eso: enviar todo al fondo del mar sin fondo de las subastas.



*MIENTRAS LA TV NORTEAMERICANA "importa" viejas tabernas escocesas, como atracción espectacular Valparaíso demuele sus antiguos bares cargados de atmósfera y de recuerdos.*

# POSADA, EL HIJO

***De humilde extracción social, conocía muy de cerca las luchas y sufrimientos de los explotados. Perseguido, el gran artista continuó con su obra, que Diego Rivera reconoció como inspiradora de la suya. Hijo del pueblo, supo dar expresión a las necesidades de su clase.***

EL MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, con el auspicio de la Embajada de México, inauguró una exposición de 100 grabados del artista mexicano José Guadalupe Posada. Cuando se visita el Museo que dirige el pintor Nemesio Antúnez, sorprenden los gigantescos murales de Roberto Sebastián Mata. El intenso colorido de la obra de Mata y los letreros explicatorios que se le agregaron conquistan de inmediato al visitante. El museo, después de su remodelación ha quedado bellísimo y atractivo. Pleno de luz, todo lo que en él se exhibe se destaca en su real valor. En la primera y segunda sala están los grabados del mexicano Posada.

Sin duda, el contraste entre Mata y Posada es evidente. La obra de Mata está acorde con la época. Dice sus verdades extrovertidamente con grito y con color. Posada, un humilde artesano que toda su vida hizo ilustraciones para hojas volantes e impresos populares, en su época cumplió de otro modo, con un lenguaje casi confidencial. Hay que ir a conversar con él con la misma humildad, como él fue. Porque Posada jamás aspiró a hacer "arte", ese "arte" que lle a museos y galerías.

José Guadalupe Posada nace la noche del 2 de febrero de 1851, en el barrio de San Marcos de la ciudad de Aguascalientes, en el estado del mismo nombre. Su padres fueron Germán Posada, de oficio panadero, y Petra Aguilar, siendo el penúltimo de nueve hermanos.

Sus primeros estudios los hizo bajo la orientación de su hermano Cirilo, maestro rural. Desde niño se advierte su vocación por el dibujo. Más tarde, asiste a la Academia de Antonio Varela y trabaja como aprendiz de litógrafo en el taller de Trinidad Pedroza, desde donde parte su prestigio por las ilustraciones satíricas que hizo para el periódico "El Jicote".



POSADA (Dibujo de Mario Torrealba).



Calavera de Fco. I. Madero.

GRAN comelitón de calaveras.

¡Espolón contra navaja libre!

Calavera catrina.

**PLASTICA REVOLUCIONARIA.**

En 1987, el clima político no era nada de tranquilo en Aguascalientes y tanto Pedroza como Posada utilizaban su periódico para defender la causa social y política por la que luchaban. Iniciaron una intensa campaña revolucionaria y combativa junto al pueblo.

Posada, de humilde extracción social conocía muy de cerca las luchas y sufrimientos de los explotados. Debido a la fuerte tendencia política del periódico "El Jicote", deben abandonar la ciudad. Ese mismo año muere don Germán, padre del artista.

Su verdadera y más intensa labor de creador la va a realizar posteriormente en Ciudad de México a través de los grabados que, editados por Vanegas Arroyo, se distribuían por todo el país: en mercados, calles y sitios de reunión por los rapsodas mexicanos; verdaderos "cantadores" que recorrían las regiones del país cantando y vendiendo las estampas. Todo un pueblo y una época han quedado reflejados en las ilustraciones de Posada. El espectador de hoy puede imaginarse esa fiesta de color y de poesía que debieron ser los grupos humanos conglomerados alrededor de estos verdaderos "transmisores de noticias" vendiendo estampas que ilustraban las letras de "corridos", "canciones" y "mañanitas".

**MAESTRO DE RIVERA**

Toda la historia del pueblo se editaba en hojas volantes para las masas con las litografías de Posada: oraciones, historias de santos, corridos, descripciones de casos espeluznantes, crímenes, milagros, mostruosidades, comentarios humorísticos, calaveras para los días de los muertos.

Es de vital importancia comprender cómo Posada enseñaba y distraía al pueblo mexicano que en esa época era en un 90% analfabeto.

Esa fue la gran enseñanza que posteriormente van a sacar de este modesto artesano el gran Diego Rivera, José Clemente Orozco, Alfaro Siqueiros y Francisco Goitía. Ellos lo reconocen como el verdadero precursor de lo que es hoy el arte social y revolucionario de la plástica mexicana.

Lo fundamental de Posada es que, a través de su sencillo trabajo, dejó registrado a su pueblo, sentando las bases para el movimiento mundial más importante de la pintura social y revolucionaria de la Escuela Mexicana. Por eso, el fenómeno Posada se explica por el carácter popular de su obra, porque es el mismo hijo del pueblo quien supo dar expresión y sentir a las necesidades de su clase.

**PRECURSOR DE LA REVOLUCION**

Una gran parte de su trabajo la dedicó a combatir la dictadura sangrienta de Porfirio Díaz, colocando en el ridículo a los explotadores del pueblo y a los adeptos porfirianos.

Posada se transformó en vocero de su clase que sufría sojuzgada y oprimida por la represión, la explotación y la trata de esclavos. Posada levantó hasta los círculos más encumbrados —por medio de sus grabados— la voz doliente de los campesinos, de los obreros y de las gentes del pueblo que arrastraban una vida miserable durante la dictadura del imperialismo norteamericano, que se había apoderado de la tierra y de su economía. Tuvo valor, firmeza revolucionaria. Luchó permanentemente junto a los campesinos, a los obreros y al pueblo en general. No temió ni la represión ni la cárcel a donde lo confinaron. Se mantuvo firme y decidido en la defensa del pueblo, junto a Morelos, a Hidalgo y a Juárez.

Posada con sus hojas de papel volantín, perecibles al día siguiente por su fragilidad física, dejaba a través de la imagen la semilla de la formación ideológica y de la línea política del Partido Liberal Mexicano. Madero, Luis Moya y demás precursores de la revolución se nutrieron en los combativos grabados de Posada en contra de la dictadura.

**MARIHUANO.**

Fue revolucionario y creador de personajes. Con ellos representaba, criticándolos, a los funcionarios del régimen; a los opresores y a los explotadores imperialistas.

La dictadura muchas veces no entendía el significado de los grabados, pero su lección y mensaje llegaban directamente al corazón y



*...tal. Todos los "sociólogos" que, con su estómago bien repleto, hacen la filosofía de la prostitución y dicen cosas sumamente sutiles, no han pensado ni por un instante en qué clase de pensamientos o razonamientos son los que pueden pasar por la mente de una mujer sin instrucción alguna, tan sólo "instruida" por los medios de comunicación del sistema —que incitan todos a los más diversos tipos de prostitución mental—, aquejada de hambre, sometida a la prostitución mercantil que es ley capitalista, obligada a entender las cosas de este mundo como si fuesen todas valores de cambio, mercancías; compulsada a traficar con todo lo más valioso, impelida, por ignorancia, a las justificaciones más abyectas de la conducta personal, viéndose, finalmente, reflejada como en un espejo en una sociedad donde predomina la competencia más desaforada de todos contra todos, al precio de perder todos el respeto por todos. Pues la ideología que segrega esta sociedad puede sintetizarse —tal como lo hemos escrito en un volumen— como* ***Homo homini mercator***. *Es decir: "el hombre es un mercader para el hombre". Parodia de la vieja y célebre frase de Hobbes, según la cual "el hombre es un lobo para el hombre". Con la diferencia de que un mercader es algo mucho peor y más feroz que un lobo. Con razón decía Marx en* ***El Capital*** *que son "las pasiones más violentas, ruines y perversas del corazón humano, las Furias del interés privado".*

*¿QUE ES UNA PROSTITUTA*

*Es absurdo —y nada inocente, desde el punto de vista ideológico— calificar de "desviada" la conducta de las prostitutas, pues la noción misma de "desviación" no puede existir realmente en relación a una sociedad que en sí misma está totalmente desviada de los cauces humanos. Dicen los economistas que la diferencia entre un esclavo y un siervo es que el esclavo "es" una mercancía, algo comprable, en tanto el siervo se limita a entregar una parte de su trabajo (lo que en la* ***Edad Media*** *se llamaba "corvés"); y la diferencia con un obrero moderno es que éste vende libremente su fuerza de trabajo en el mercado (la mas relativa de todas las libertades, por cierto). Pues bien, ¿qué es una prostituta? Una prostituta, dentro de la sociedad capitalista, es ni mas ni menos que una mercancía. Una mercancía cuyo valor, como el de todas las mercancías, está sometida a las oscilaciones del mercado. Así como un jabón cuesta mas barato en la Argentina que en Venezuela, de la misma forma acostarse con una prostituta resulta más "económico" en la Argentina que en Venezuela. Son las cosas del mercado. Es lo que Baran y Sweezy —en esa obra monumental que es* ***El Capital Monopolista***, *cap. XI— han bautizado como "El Sistema Irracional". La noción irracionalidad es perfectamente aplicable al caso de las prostitutas de la sociedad capitalista. Hay irracionalidad en un sistema social cuando la planificación privada (racionalidad de las empresas, p. ej.) no está sometida a una planificación oficial, o social, es decir: cuando la perfecta racionalidad de la producción en el sector privado choca contra la perfecta irracionalidad de la producción total. De ahí que Baran y Sweezy hablen de "racionalidad parcial e irracionalidad total": ¿cuántas fuerzas productivas no se gastan para hacer la promoción de un "nuevo" jabón, en tanto que una parte inmensa de la población mundial podría contentarse con cualquier jabón y, además de eso, ¡comer! Pues igual ocurre con las prostitutas en un país que, como Venezuela, no sólo disfruta de las miserias propias del capitalismo, sino también de las de un capitalismo dependiente. A semejanza de los productos comerciales, las prostitutas "valen" aquí más si son extranjeras: se supone que una rubia francesa* ***ejecuta*** *mejor el amor que una morena venezolana. Por otra parte, aquí las prostitutas cuestan más: en Caracas, 100 bolívares por lo menos, lo que sería para un español o un mexicano una suma exhorbitante, digna de Madame Pompadour.*

*El ataque a la prostitución representa, como el ataque que se hizo aquí a la pornografía, una típica estratagema capitalista: atacar la superestructura y dejar la estructura tan podrida como estaba. Considerar a la prostitución como un problema "estructural" es más o menos lo mismo que considerar los efectos como causas. La prostitución no es más que una de las muchas y variadas formas de la explotación del hombre por el hombre. Pretender acabar con la prostitución en una sociedad que no se decide a acabar con la explotación generalizada, es algo tan absurdo como pretender acabar con el alcohol en un club de bebedores.*

*Las prostitutas no son el problema para el subdesarrollo: el subdesarrollo un problema para ellas (P. L.)*



# LA PROSTITUCION DE LA PROSTITUCION

Por LUDOVICO SILVA

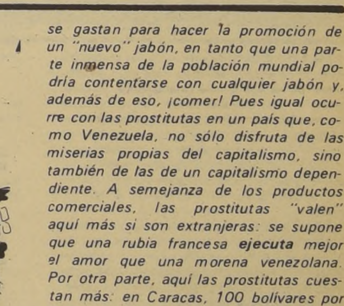
*Las prostitutas, que por lo general, llevan una vida bastante amarga, la están pasando harto mal aquí, en Venezuela, en estos momentos. Sobre todo las prostitutas "baratas", las llamadas "caminadoras", (en Chile "patinadoras"), que se ven obligadas a exhibir su cuerpo (como quien ofrece un artículo de primera necesidad) por las principales avenidas de Caracas. Y lo están pasando mal porque, de un tiempo a esta parte, el gobierno social-cristiano del presidente Caldera ha decidido hacerles la guerra: guerra a muerte.*

*Diariamente las patrullas policiales arrasan con las existencias de "cuerpos", especialmente en el Este de la ciudad. Se las llevan a la fuerza y las retienen durante 24 horas, al cabo de las cuales deben pagar una suma de 30 bolívares al carcelero —si quieren salir, claro está. En este caso, como se ve, es ella la que le paga al hombre, y éste es el prostituto. Sólo que es un prostituto legal. Imagine el lector lo provechosa que es esta fuente de ingresos, habiendo, como hay, cerca de 80.000 prostitutas en la sola ciudad de Caracas.*

*Confiamos en que será aproximadamente cierto este último dato, que hemos tomado de una serie de reportajes sobre la prostitución aparecidos en el matutino caraqueño "El Nacional", bajo la firma del periodista Germán Carías. En perfecta concordancia con la campaña gubernamental, este diario también la emprendió contra las prostitutas. Pero no lo hizo abiertamente, sino disfrazado de "sociología". La más pedestre sociología que hayan conocido los tiempos modernos, por cierto. Mezcla de ignorancia y de "funcionalismo", esta especie sociológica emite una definición de la prostitución perfectamente adaptada a los intereses del sistema: la prostitución, dicen, es una "conducta desviada" (es lo que en USA llaman "deviant behavior").*

*TODO ES MERCANCIA*

*Veamos qué es lo que se esconde tras esta interpretación. En primer término, habría que preguntarse con* ***respecto a qué*** *es esta una conducta "desviada". No se ve muy bien por qué tiene que ser "desviada" una conducta que, como la de las prostitutas venezolanas, va derecha por los cauces o carriles que le proporciona el sistema social. En un sistema donde todo es mercancía, donde cualquier cosa se mide no por su valor de uso, sino por su valor de cambio, ¿por qué habría de ser una excepción el cuerpo humano? En un sistema de vida que carece del menor respeto por la condición humana (el asesinato común y el político cuentan aquí con una buena tradición) ¿por qué habría de considerarse como problema especial el de las mujeres que, no teniendo qué comer, deciden comerciar con su cuerpo? ¿Les ofrece este sistema alguna otra salida más honorable? No lo parece: es síntoma inequívoco del capitalismo en nuestros días —y, por supuesto, el índice más alto se halla en USA—, el desempleo, el no saber qué hacer con una ingente cantidad de brazos muertos y de cuerpos sometidos al*



***La profesión más antigua del mundo es perseguida en Venezuela. Hay 80 mil prostitutas sólo en la ciudad de Caracas.***



JACOBO ARBENZ: una misteriosa muerte.

# LA SARDINA AL SERVICIO DEL TIBURON

Por EDUARDO GALEANO



JUAN JOSE AREVALO: de tiburón a sardina.

**Juan José Arévalo denunció el crimen en Guatemala. Hoy, al servicio del Gobierno de Carlos Arana, no se ruboriza al declarar: "Nosotros, los burócratas, tenemos a mucha honra nuestra condición de subalternos". La policía guatemalteca ocupa el tercer lugar en la distribución de ayuda norteamericana en América Latina.**

*Recuerdo al orador corpulento y estremecedor, aquella noche de gritos de rabia y de banderas, en Montevideo. Nos hablaba con voz serena, pero echaba fuego por la boca. Juan José Arévalo denunciaba el crimen de Guatemala y embestía contra sus autores: "Aviones norteamericanos, con aviadores norteamericanos. . ." Nosotros éramos muy jóvenes y le creíamos.*

*En junio de 1954, los Estados Unidos habían instalado dos nuevos dictadores en el Asia y en América Central; al mismo tiempo, Ngo Dinh Diem se sentaba en el trono de Saigón y Carlos Castillo Armas entraba triunfal en Guatemala.*

*Cuando era presidente de Guatemala, Arévalo había realizado algunas reformas sociales y Jacobo Arbenz había continuado y profundizado su obra de gobierno al expropiar y distribuir buena parte de las tierras eriales, que de costa a costa, poseía la United Fruit. El ciclo patriótico de ambos presidentes había sido cortado con un solo golpe de hacha, al cabo de una tremenda campaña internacional de propaganda.*

*Washington había organizado la expedición de rescate, que, precedida por los bombardeos de la aviación extranjera, entró en Guatemala a sangre y fuego. Aquellas horas de indignación y de impotencia. . Nuestra generación se asomó a la vida política con aquella señal en la frente. Después, pasaron los años. América Latina cambió, sacudida por el terremoto de la Revolución Cubana, y también cambió el autor de la famosa fábula del tiburón y las sardinas. Hoy, Juan José Arévalo es el embajador en Venezuela del régimen del general Carlos Arana Osorio, señor de horca y cuchillo, administrador colonial de Guatemala, organizador profesional de matanzas. Hoy, Arévalo es un cínico. **"Nosotros los burócratas —dice— tenemos a mucha honra nuestra condición de subalternos".***

**PELIGROSA ESPECIE DE LOS ARREPENTIDOS**

*Hace quince años, Arévalo se burlaba de la "imagen diabólica" que atribuían a Guatemala sus invasores de acuerdo con las pautas de Goebbels la mentira se repetía hasta que se convertía en verdad: la cortina de hierro rodeaba a Guatemala, era preciso arrancar al pequeño país de las garras de Moscú. "Es una ofensiva publicitaria —proclamaba y escribía Arévalo— que, de no haber desembocado en un bombardeo cobarde de la indefensa Guatemala, habría caído en los archivos de lo ridículo y en los gabinetes de la psiquiatría".*

*Hoy Arévalo, el embajador Arévalo, declara en Caracas que Jacobo Arbenz estaba rodeado de comunistas y que los rojos fueron su perdición. Para poner en evidencia la coartada de los criminales, Arévalo, había inventado la palabra **komunismo** —así con k—, pero hoy les da tardíamente la razón. En el discurso que pronunció en 1951, al dejar la presidencia, Arévalo denunció que su gobierno había sorteado treinta y dos golpes de estado promovidos por la **United Fruit**. Hoy, Arévalo pertenece a la peligrosa especie de los arrepentidos. Padece la amnesia característica. Ha olvidado todo, se ha olvidado a sí mismo. Y así el Imperio ha ganado un funcionario. A otros liberales de todas las latitudes, dominados en el fondo por el miedo a la historia les ha pasado lo mismo.*

*¿Será recompensado Arévalo por algún Premio Nobel? Miguel Angel Asturias tuvo suerte y ya no necesita aceptar embajadas. En rueda de amigos, Arévalo explicó: "Si no fuera por mis apremios económicos". . . .*

**EL CHACAL CARIÑOSO**

*Arévalo dice: "El Presidente Arana es un caballero cordial. Se ha mostrado muy cariñoso en su manera de recibirme" y llega más lejos en sus declaraciones a la prensa: afirma que la violencia en Guatemala es culpa de los grupos de izquierda. Y más lejos todavía: dice que teme que "la paciencia de la derecha se agote" y que finalmente la derecha reaccione provocando una guerra civil.*

*Arévalo llega más lejos, por cierto, que el "New York Times". Al menos el "New York Times" ha publicado en estos días un artículo que atribuye la responsabilidad de la violencia, por partes iguales a la izquierda y a la derecha. El "Wall Street Journal", en cambio, coincide con Arévalo. Nixon también.*

*El presidente norteamericano ha declarado que apoya "plenamente" al general Arana. En 1971 la policía de Guatemala ocupa el tercer lugar en la distribución de ayuda norteamericana en América Latina. Las fuerzas represivas del Uruguay figuran a la cabeza de la lista. La policía guatemalteca recibe más asistencia de Estados Unidos que la policía del Brasil. Patrulleros, armas, una nueva academia en construcción, adiestramiento de oficiales en el extranjero. El ejército dispone, por su parte, de ocho bombarderos B-26, y quince aviones "Mustangs".*

**LA VIOLENCIA COMENZO EN 1954**

*La violencia fue inaugurada en Guatemala, en 1954, bajo el signo de la restauración, de la derecha, los señores de la tierra y los empresarios extranjeros. El país vive desde entonces en estado de sitio. Varios dictadores se han turnado en el poder. Cada uno ha superado los horrores del anterior. En 1966, Méndez Montenegro dio comienzo a las dictaduras constitucionales, de nuevo estilo. En 1970, Arana Osorio llegó al poder: obtuvo 250 mil votos, en un país de cinco millones y medio de habitantes. Carlos Arana Osorio, es conocido como "el Chacal de Zacapa". Este "cordial caballero" ha tenido a su cargo el exterminio de las guerrillas y de la gente en general. El organizó la larga noche de San Bartolomé que se ha abatido sobre Guatemala desde 1966. Quedaron más de siete mil muertos por el camino. El ejército organizó fuerzas paralelas para la carnicería: las bandas blancas operan con impunidad y eficacia. Primero disparan, después preguntan. "Pacificado" significa: muerto. Los profesores norteamericanos también han enseñado la técnica de la tortura.*

*Desde que Arana llegó a la Presidencia, el gobierno patrocina directamente los crímenes y de vez en cuando emite los correspondientes pésames. La organización internacional de los sindicatos cristianos denunció setecientos muertos a principios de año y en estos últimos meses la cifra ha aumentado. Los cadáveres previamente desfigurados por la tortura, no tienen, en su mayoría, identidad. Aparecen sin orejas, sin cuero cabelludo, sin manos; muchos, con las manos atadas y los ojos vacíos. Cada hombre que cae preso se convierte en un desaparecido. Las cárceles están llenas pero es inútil preguntar: los familiares y los amigos comienzan la peregrinación estéril, de prisión en prisión. Los muertos se pudren al borde de los ríos y en los montes o en el fondo de los pozos. Carecen de nombres las cruces blancas que, en filas infinitas, se multiplican sobre el suelo del cementerio de La Verbena. En las cercanías del volcán Pacaya, unos campesinos descubrieron recientemente por casualidad, un cementerio clandestino, lleno de huesos y de cuerpos en descomposición.*

*El terror es oficial y el gobierno no necesita disfrazarlo. Ya los policías y los soldados no se quitan el uniforme para las faenas más sucias, aunque suelen pintarse las caras, máscaras de la muerte, para no ser reconocidos. Diez, quince, veinte cadáveres por semana: las cifras oscilan y fuera de Guatemala, como de costumbre, nadie se entera. Ni siquiera los bomberos ni los médicos pueden circular por las calles de las ciudades después de las ocho de la noche. La policía está autorizada a matar sin responsabilidad ulterior. Mueren estudiantes, diputados, periodistas, dirigentes sindicales, profesores, y sobre todo, campesinos de vida y muerte anónimas en las aldeas. En la democracia guatemalteca, la oposición puede existir pero no ponerse en práctica. Arévalo declara: "El gobierno del general Arana ha mostrado una sensibilidad social auténtica".*

**EL MUERTO DE LA HANNA**

*Guatemala posee una de las mayores reservas de níquel en América Latina. Desde tiempo atrás, **la Hanna Mining Co.** y la **International Nickel** tenían los ojos puestos en los yacimientos de níquel, cobalto, cromo y cobre que descansan en ambas márgenes del lago Izabal. Un técnico de las Naciones Unidas formuló un código minero "para atraer la inversión extranjera" y el código cobró fuerza de ley en 1965. Las citadas empresas se asociaron y así nació la EXMIBAL. En 1968, el ilustrado Méndez Montenegro dio al mundo una lección de ciencias económicas: exoneró a la EXMIBAL del impuesto a la renta, alegando que sus actividades extractivas constituían "una industria de transformación". Arana culminó las negociaciones. El actual Ministro de Economía. Gustavo Mirón Porras, había sido funcionario de la **Hanna**. La Hanna ha demostrado en el Brasil que es una verdadera especialista en el arte de convertir a sus gerentes en ministros de estado. El contrato establece que el Estado se hace socio de la EXMIBAL, con un treinta por ciento de las acciones. El Estado otorga servicio de puerto a la mitad de precio y carreteras en perfecto estado, en su carácter de socio. Además, el Estado recibirá 23 mil dólares por año. La empresa extranjera ha previsto mil millones de dólares de ganancias para esta década. En tres años amortizará por completo sus inversiones.*

*El contrato desató un escándalo nacional. En una mesa redonda en la Universidad, Alfonso Bauer Paiz, que había sido ministro de Arévalo, denunció la estafa. Poco después su automóvil fue ametrallado y él se salvó raspando, con algnos tiros en las piernas. En la Cámara de Diputados Adolfo Mijangos elevó su voz de protesta contra la EXMIBAL. Poco después, cuando iba a subir a su "Peugeot", Mijangos recibió una ráfaga de balazos en la espalda. Cayó de la silla de ruedas con el cuerpo lleno de plomo. Mijangos era paralítico.*

*El embajador Juan José Arévalo habla para la prensa venezolana y afirma: "El gobierno del general Arana es un gobierno nacionalista". (P. L.).*



CARLOS CASTILLO ARMAS: balas en vez de palabras.



# POSADA, EL HIJO DE UN PANADERO

Por MARINA LATORRE URIBE

conciencia de las masas. La dictadura no podía probar legalmente ningún desacato a la "Autoridad", porque ni los esqueletos, ni el diablo, ni don Chepito Marihuano, ni las calaveras podían encarnar a ninguna persona en particular.

Sólo el pueblo entendía a Posada. Ese pueblo de un 90% de analfabetos como era México hasta antes de la Revolución, estableció de inmediato una comunión espiritual que alimentó por muchos años la causa de la liberación. Por eso, la gráfica del dibujo y el canto fueron los medios de la difusión de las ideas, de las protestas y de las demandas populares. Con su arte Posada decía todo. Los que sabían leer lo hacían, los demás miraban y las imágenes decían a sus capacidades más que cien textos, los oyentes de los cantadores de versos aprendían de memoria el relato que salían a repetir por todas partes. Estas rudimentarias obras periodísticas, estampas, cuentos y corridos estuvieron llevando a los pueblos todos los problemas de la capital.

**LA HISTORIA DE MEXICO "ESCRITA" POR POSADA.**

Con sencillez y realidad el artista dejó "escrita" toda la historia mexicana en el período que abarca desde 1870 hasta 1913, su vida económica, social y política. También los tipos populares, todos los oficios y trabajos, actividades, vicios sociales, debilidades y hasta crímenes. Fue, sin saberlo, el más admirable sicólogo con un inmenso poder de observación, con increíble capacidad de interpretación y como el más fiel reflejador de los tipos, costumbres y vicios de su pueblo. Posada, como los grandes artistas, supo captar de manera magistral todo lo que al pueblo atañe e interesa.

Algunos detractores han dicho que por no pertenecer a ningún partido político, no tenía un criterio definido y revolucionario. A ellos hay que aclararles que su trayectoria por más de 25 años, junto a los anhelos del pueblo, sin variar jamás en el interés por los problemas de los trabajadores desarrollado a través de su arte, confirma de una vez y para siempre su militancia revolucionaria, indudable y totalmente fundamentada.

**LOS TEMAS DE LA REVOLUCION MEXICANA**

De los grabados de Posada que se han rescatado y que suman alrededor de mil, aproximadamente el 2 % son temas de la Revolución Mexicana. Se incluyen en ellos todos los temas conformentos y anticipos que harían a partir del 20 de noviembre de 1910 la grandiosa



EUSEBIO MARTINEZ mata a su hermana.



PLEITO de suegras, comadres y yernos.



Emiliano Zapata.

LLEGADA del cadáver del general Manuel González.

Revolución Mexicana, que luego la iba a terminar para siempre la **bárbara dictadura** de Porfirio Díaz. Este fue el tirano manejado por el imperialismo, débil instrumento de capitales extranjeros, especialmente de las compañías mineras, ferrocarrileras y de latifundistas.

Todas las arbitrariedades de la dictadura las denunció Posada, alentando al pueblo y señalándole dónde estaban sus enemigos, haciéndole conciencia que el más despiadado y cruel era el imperialismo norteamericano. Por eso, Posada se ganó el derecho de héroe civil del proceso revolucionario de su país.

**SU TRASCENDENCIA UNIVERSAL.**

La importancia universal de su obra la han reconocido los más grandes valores del arte mexicano como Orozco y Rivera, que se han declarado orgullosamente discípulos suyos.

"**Posada es tan grande como Goya y Callot. Fue un creador de una riqueza inagotable. Producía como manantial de agua hirviente". Analizando la labor de Posada, puede realizarse el análisis completo del dolor, la alegría y la aspiración angustiosa del pueblo de México".**

(Diego Rivera-Posada, monografía, 1930).

En el suplemento de El Nacional, N° 256 de 24 de febrero de 1952, Justino Fernández expresó: "**Con Posada, México inaugura su arte crítico histórico del siglo XX y hay que convenir que se trata de una gloriosa inauguración. Hombre extraordinario como éste, como es extraordinario el genio que no hizo en su vida otra cosa que una sola: el retrato del histórico México que le tocó vivir; pero lo hizo con tal universalidad, con tal honradez, imaginación y originalidad, que su obra y su nombre pasan a formar parte de los valores grandes y auténticos de nuestro tiempo".**

Por su parte, José Mancisidor en El Nacional de México en 1952 dijo: ". . . fue Posada quien mejor que los demás supo hacer de los símbolos de la muerte, el símbolo de la vida".

Y en el mismo diario, el 24 de febrero de 1952, Juan Rejano sostuvo: "Posada nace de las entrañas del pueblo y el pueblo busca permanentemente, humildemente, revolucionariamente Posada, en México, tiene ya una dimensión de símbolo. Algún día ascenderá con su pueblo a la victoria definitiva".

**ASCIENDE CON SU PUEBLO A LA VICTORIA DEFINITIVA.**

Por eso, en La Habana, Cuba en el primer territorio libre de América entre las primeras actividades culturales luego de su liberación, se hizo público reconocimiento a José Posada y a su obra artística revolucionaria. En la plaza de la Catedral de La Habana se inauguró la más gigantesca exposición de su obra en el 110 aniversario de su nacimiento. La exposición fue patrocinada por el Consejo Nacional de Cultura y por "La Casa de la América". Durante un mes el pueblo cubano pudo ver y admirar a uno de sus hermanos más queridos que "ascendía junto a ellos a la victoria definitiva".

**EL HOMENAJE DE DIEGO RIVERA A SU MAESTRO.**

Cuando Diego Rivera pintó su mural de 5X 15 metros en el gran comedor del Hotel del Prado y que tituló "Sueño Dominical en la Alameda", pintó al grabador Posada con la misma indumentaria con que aparece en la conocida fotografía del grabador con su hijo —que tanto amó— nacido fuera de su matrimonio con María de Jesús Vela. Rivera pintó al artista con bastón al brazo, según costumbre de la época, a la izquierda de su famosa "Muerte Catrina". La muerte tiene a Posada del brazo con su mano huesuda y con la mano derecha a Diego niño. Atrás de Diego y de la "Muerte Catrina" aparece Frida Kahlo, esposa del pintor.

**ARTE PARA TODOS.**

Con un concepto nuevo y revolucionario de lo que debe ser el arte para el pueblo, el inmenso local del Museo de Bellas Artes ha abierto sus puertas de par en par para que Chile entero conozca a los artistas fundamentales. Allí están Mata y Posada. Dos actores de distintas épocas que "ascienden con su pueblo a la victoria definitiva".





EMILIO MOHOR

# "PULSO"

*Poemas de EMILIO MOHOR*

ACABA DE APARECER una pequeña antología de poemas de Emilio Mohor. El poeta chileno (hijo de árabes) es médico-cirujano. Nació en la ciudad de Concepción, donde hizo sus estudios secundarios y parte de sus estudios universitarios, para terminarlos posteriormente en la Universidad de Chile, donde obtuvo su título en el año 1945.

Fue, durante varios años, crítico literario del diario "La Nación" de Santiago. También muchos de sus artículos han sido publicados en las páginas de diarios y revistas de Santiago. Director del Instituto Chileno-Arabe de Cultura, ha contribuido con trabajos para el Boletín que ese centro cultural edita anualmente. Además, es socio Honorario de la Cooperativa Internacional de Escritores de Montevideo, Uruguay.

Los poemas que esta antología encierra, con el dramático título de "Pulso", se encuentran ordenados arbitrariamente en el texto, sin un orden cronológico. Hay algunos junto a otros que revelan distancias de muchos años. El autor no ha modificado nada desde la concepción inicial. Están tal cual fueron concebidos en el transcurso de su vida. Estima que si las obras se imprimen después de muchos años de estar inéditas —no obstante que muchos de estos trabajos han aparecido en diversas publicaciones—, al reunirlas en volumen, no debe modificarse nada, porque, si así se hiciere, sólo quedaría el esqueleto del proyecto primitivo y el autor se traicionaría a sí mismo.

La poesía de Emilio Mohor perdurará por la universalidad de su pensamiento, sentido humano y fácil comunicación de conceptos poéticos. Su estro lleva un mensaje solidario y humano y es posible captar en él un exótico sabor de amargura y felicidad. Su trova no es complicada ni hermética e impacta fácilmente por su exquisita sensibilidad. Esta se identifica con la tierra que lo vio nacer —Chile— pero en algunas de sus expresiones hay reminiscencias de su progenie arabe-Palestina. Es fácil apreciar esta estirpe de la cual hacemos mención en sus poemas "El Arabe" y "Tarik" que lo llevan con el pensamiento hacia el orientalismo, y su mensaje de chilenidad a la tierra de su primer hálito, como en "Mujer Chilena", "Acuarela Rural de Chile", "Barrio de mi Pueblo" y "Campesina" que enraízan su carne y espíritu profundamente a aquella tierra.

En su inspiración brillan amores y alegrías y figuran penas y tragedias. El estilo de su poesía cambia como las imágenes de un caleidoscopio— para cada calor de sentimiento. Es precisamente esto lo que singulariza la lira de Emilio Mohor. Quizás si el hubiese nacido compositor habría trasladado estas imágenes al pentagrama. Para Mohor, sus interrogaciones y decires son una manera de vivir a través de su poesía.

En "Canto de Amor de Adán a Eva", "Ecce Homo", "Numen", "Ciclo Vital", "Cosmos", "Eternidad" y "El hombre en su Soledad" se aprecia la preocupación por los problemas del Ser.

"El que escribe, pinta o esculpe —dice el poeta— trata de resumir, mejor sintetizar— en su concepción estética— sus esperanzas y propósitos". De este modo, da satisfacción a su propio conocimiento, no traiciona la voz que mana de su substancia aunque la interpretación de sus afanes no encuentre eco en otros con diferentes nociones estéticas. Existe la posibilidad de que las ideas del artista estén encerradas en límites modernos o antiguos o bien se asimilen al progreso, que constituyan obras en la expresión amplia de este vocablo o anti-obras. Lo cierto es que estos arquetipos, percepciones o imaginaciones se encierren celosamente en las formas mencionadas y si es una creación sincera no tolerará que menoscabe la pureza de sus intenciones.

Insisto —sigue diciendo— que no se trata de satisfacer a escuelas o tendencias artísticas predominantes en vida creativa del autor, sino que el alma debe volcar su vehemencia según los dictados de su conocimiento y así, el artista habrá pagado su propia deuda, quedará satisfecho consigo mismo, sim importarle modas vigentes, o caducas, ni juicios críticos adversos o favorables que se hagan a su producción o faena, por lo tanto, quedará circunscrito al cerrojo inviolable, a la puerta cerrada, al hermetismo de su castidad formadora.

El lenguaje de la poesía de Emilio Mohor es un lenguaje dramático que se alimenta de los contrastes, baja hasta los fondos azules del Pacífico y sube hasta las cumbres nevadas de Los Andes. Entre ambos ejes corren almas torturadas, mujeres morenas, esperanzas brillantes, tragedias negras. Su poesía se tiñe con un tono místico que capta lo elemental y primitivo en el cosmos: tierra cálida, miel dulce, lirio y viento. En su poema titulado "Campesina" el cuerpo se sublima "que huele a madreselvas silvestres" y las manos alternan "arados, viñedos, humedad de hierbas y sabor de tierra".

En "Ciclo Vital" todo desvanece, como si fuera el azul índigo un símbolo palpitante de aquel ciclo donde "el cansancio de la vida se agita melancólicamente".

**"En la tarde transida**
**que preludia a la noche**
**van todas nuestras vidas**
**desmesuradamente largas. . ."**

Es el Cronos de los antiguos que come los mortales. Entonces se borran las implicaciones del tiempo, enemigo eterno del hombre y las almas vuelven a su raíz, más allá del recinto terrestre:

**"Retorno de las almas**
**a su lecho de ausencia sin fin y sin**
**distancias. . ."**

Bullen en el poema imágenes del viaje nocturno:

**"Nuestras vidas,**
**carabelas**
**en un mar de inquietudes**
**van moliendo los días y las noches**
**en su muela inmutable de monótonos siglos"**

Saludamos al amigo Emilio cuya voz lejana llega al valle del Nilo, llevando estos tonos nocturnos que vibran como pulsos del corazón.

**Lutfi Abdel Badi**
**El Cairo**

**(El comentario que reproducimos fue publicado en el último número de la revista "Tribuna del Islam" en el que su autor Lufti Abdel Badi, eminente filólogo egipcio, se refiere a la obra poética "Pulso" del Dr. Emilio Mohor).**

## TESTAMENTOS SOBRE LA PIEDRA

**Poemas de Mahfud Massis.**


*Mahfud Massis*

MAHFUD MASSIS es, sin lugar a dudas, una voz singular dentro de la generación de poetas de 1938. Tiene con justa razón e inequívoco valor un puesto destacado en la historia de la poesía chilena.

Sin embargo, una conspiración de silencio se ha vertido en su obra, y la crítica de almibarado rostro ha evitado introducirse en el océano negro de su lenguaje poético, pretendiendo hundirlo anticipadamente en el olvido.

Pero esta pretención se ha desgastado inútilmente, sin lograr que las aristas diamantinas de la personalidad del poeta sean vulneradas. Mahfud Massis es un hombre forjado en la lucha abierta y sin cuartel, y su palabra es el trasunto de esta lucha, la voz de alienada que repercute en el ámbito del arte y de la política en una permanente denuncia.

Massis se ha ido a Venezuela, en embajada cultural, y nos ha dejado sus testamentos sobre la piedra. Confirmación de una actitud poética de treinta años, este último libro nos entrega el sabor de los primeros, el tono violentamente amargo y funerario y, sin embargo, profundamente vital y explosivo de quien es conciencia y parte indivisible de una gesta humano-social en plena ebullición.

Massis busca en el más profundo dramatismo la esencia elemental del lenguaje: hay roturas de huesos, rocas estremecidas, cadáveres flotando en el universo de sus poemas; y en el medio del caos, siempre un dios muerto que se niega a ser enterrado. Una adjetivación ripiosa, endurecida en la angustia, marcando la imagen hasta hacerla sangrar.

Evidentemente singular en el contexto del 38, su lenguaje trae reminiscencias ancestrales de milenarias culturas aparentemente extrañas a latinoamérica; no se refleja en su lenguaje el culto propio de otros poetas nacionales a la tierra chilena, la tendencia a recrear al hombre dentro de su estrecho contexto geográfico, como una forma de definirlo y expresar su problemática humana y social. Pero llega en cambio el punto neurálgico de su existencia enajenada, a la universal manera de sentir que el hombre tiene, en cualquiera latitud, puesto en el centro de sus propios problemas.

Influencias de Whitman, quizás, de su propio suegro el gran PABLO DE ROKHA, quien no tiene influencias, cuando nadie nace de la nada. No obstante, en este poeta hay una singularidad que le es propia y que lo define como un duro guerrillero, como un insobornable francotirador. Extrae de su profunda condición de hijo de antiguas generaciones venidas del desierto africano, la resonante fuerza de su lenguaje, que hace de su poesía una permanente atalaya que se proyecta en el caos esencial del mundo para presentarnos lo visceral, lo que subyace, la perpetua muerte de la que está renaciendo siempre la vida. De allí su invocación estremecedora al poder trascendental de la eternidad, su imprecación al Creador, a quien le brinda los atributos más elocuentes de la bestia, y al que sin embargo considera absurdamente inmortal.

Esa conciencia de lo desmesurado, ese juego violento de las contradicciones, lleva al poeta a postular una suerte de irracionalidad desatada que se constituye en una forma de conocimiento. La armonía es la disonancia, dice, el artista no arguye ni explica, únicamente expresa por oposición de materias. De allí la aparente dislocación de sus imágenes, la inconsecuencia con la realidad que cotidianamente palpamos.

No obstante, ahí están todos sus elementos, en una recreación que es la negación de lo existente como forma arbitraria; no acepta el actual orden del mundo, se niega a poner sus sentidos al servicio de una beatífica manera de concebir la realidad, rechaza violentamente el amancebamiento burocrático de las retinas que tienden a reflejar lo acostumbrado; destruye y reconstruye como un mago e incita a ver más allá de la piel convencional de los hechos.

La belleza dice Massis, lleva implícita una cualidad que la genera. Para él como para todo poeta revolucionario, no puede haber arte que no nazca en el seno de la vida social; el hombre es por esencia un ser social; en el seno de la sociedad se gesta la conciencia del hombre y su concepto de belleza y su criterio histórico de verdad y razón. Por lo mismo al poeta corresponde destruir los mitos que le impone al hombre una sociedad de clases.

La recreación de una mitología destrozada, putrefacta, hacinada en tumbas de antepasados muertos, cuyos restos han sido aventados por el viento negro de la peste y otras plagas, aludidas permanentemente en su poesía, constituye en Massis el símbolo de su protesta contra lo establecido, contra todo lo que se pretende imponer como estático e imperecedero.

Quizás este último libro de Massis no constituya el más alto valor de su obra poética. Se incorporan en él algunos poemas ya conocidos que constituye tal vez un evidente paréntesis dentro de su obra total. Su Monumento de sangre a un guerrillero, por ejemplo, y su poema a Palestina, de evidente valor epopéyico, no logran sin embargo la intensa profundidad del lirismo propio del resto de su obra.

En este sentido creemos que el libro tiene desniveles provocados por la incorporación de poemas de claro contenido circunstancial, en los que el poeta no podía entregar la vibración que es aneja a su reiterada vena poética.

Mahfud Massis constituye un camino solitario y singular dentro de la poesía chilena. Era difícil que su hazaña de lenguaje poético generara una escuela o prendiera profusamente en más jóvenes generaciones; pero esto de ninguna manera es un síntoma de extrañamiento artístico, como pretenden suponer intencionadamente algunos; a veces, la extroversión de cierto valores poéticos generan profusamente el nacimiento de escuela y seguidores, cuya proyección tiene el carácter pasajero de una modalidad en uso. Mahfud Massis, en cambio, en su soledad de lobo estepario, en su condición de guerrillero inexpugnable, constituye un momento extraordinariamente alto [illegible] de la poesía chilena.

**MANUEL ESPINOZA ORELLANA.**

## FAMILIA DE ESCRITORAS

*MYRIAM BUSTOS ARRATIA obtuvo el Segundo Premio en Cuento con su libro "Las Otras Personas . . . y algunas Más", en el Concurso "Gabriela Mistral", organizado por la Municipalidad de Santiago. Myriam es un joven valor que comienza a sobresalir y tiene junto a sí un magnífico estímulo: su madre, la escritora Olga Arratia. En el grabado, se ve al Regidor Carlos Galleguillos haciendo entrega de la distinción a la agraciada, el día de la ceremonia.*





# ASMA: NUEVAS ESPERANZAS

**El cromoglicato disódico aparece como notablemente eficaz contra este mal. La "enfermedad de la vida entera" puede ser atacada con éxito.**

*Por DAVID LERER*


*EL CROMOGLICATO disódico nos parece eficaz.*

CON TODA LA PRUDENCIA que exige el juzgamiento de cualquier medicina nueva para el asma alérgica, el cromoglicato disódico nos parece notablemente eficaz contra esta enfermedad.

Esta cautelosa opinión nos es dada por el Profesor André Mayer, jefe del servicio de las vías respiratorias del Hospital Boucicaut, en París. El investigador, junto con otros médicos, acaba de concluir aquí una experimentación clínica con el cromoglicato disódico, una nueva substancia descubierta en Inglaterra y utilizada en Alemania Occidental, Bélgica y Suiza. De los países de habla latina, solamente Francia comienza recién a probar la medicación. La importancia de la nueva droga consiste en sustituir los corticoides, que son eficaces, pero provocan dependencia y efectos secundarios en todo el organismo.

### LA ENFERMEDAD DE LA VIDA ENTERA

Así llaman los clínicos de la vieja escuela al asma, mal tan frecuente en América Latina.

¿Quién no ha visto el cuadro dramático de una crisis de asma? El enfermo pálido, o ligeramente azulado, cubierto de sudor, que después de algunos accesos de tos convulsiva comienza a llenar el ambiente con sus silbidos ansiosos, los músculos del cuello salientes, con el esfuerzo penoso de buscar el aire que no encuentra. Está sentado, se levanta, se apoya en un mueble o sobre el borde de una ventana para facilitar el trabajo de sus músculos inspiratorios. En unas decenas de minutos, la crisis se apacigua, lentamente, dejando una sensación de fatiga y de dolor. La evolución del asma, que comienza entre los 2 y 10 años, se acompaña de complicaciones que se acentúan en el transcurso de los años. Las deformaciones torácicas son más frecuentes en los chicos. Es típico el tórax en casco de navío, donde el hueso externo es saliente y las costillas se diseñan sobre la piel, como las nervuras de un navío en construcción. Con los años, una dificultad permanece en respirar, incluso fuera de las crisis, aparece progresivamente. Los accesos brutales, pero rápidos, dan lugar a una crónica falta de aire y las noches se transforman en interminables horas de opresión.

La actividad normal comienza a decaer. Los bronquios y pulmones torturados durante años se deforman, las bronquitis son cada vez más frecuentes, y a la insuficiencia respiratoria sigue a veces la insuficiencia cardíaca de un corazón que se cansó de luchar.

De las complicaciones agudas, la más dramática es el estado del asmático: una crisis que dura horas, días. Los enfermos no tratados o tratados mal pueden, literalmente, morir de hambre, de sed, de sueño, de agotamiento, si no mueren antes por la insuficiencia cardíaca consecuente a la sobrecarga de la circulación en el pulmón.

### ASMA Y ALERGIA

Infecciones, tensión nerviosa, problemas glandulares (principalmente en la mujer), cambios atmosféricos, son factores que pueden influir. Pero la principal causa del asma continúa siendo la alergia. Es un antígeno —una substancia extraña al organismo en relación a la cual éste está sensibilizado— que choca con un anticuerpo producido por el organismo y provoca la reacción alérgica y la crisis asmática.

Los agentes provocadores, que contiene el antígeno, están por todas partes. Son inhalados, como el polvo de las casas, los olores industriales, el polen de ciertas plantas, los pelos y plumas de animales. Son ingeridos, como la leche y los tomates, y a veces están en los propios remedios, como la aspirina y la penicilina.

### UN TRATAMIENTO PROBLEMATICO

Si el tratamiento de la crisis asmática ya es un problema superado, el tratamiento de fondo todavía no lo es. El enfermo es, más o menos, bien calmado con la teofilina o la cortisona. Pero se quiere hacer algo más para evitar el uso inmoderado de estos calmantes. ¿"Qué hago"? Esta es la pregunta que el médico práctico hace habitualmente a los investigadores.

La solución más seductora siempre fue acabar con la sensibilidad, sea apartando el alérgeno del paciente (retirando un mueble que acumule polvo, por ejemplo), sea apartando al paciente del alérgeno (cambiando de profesión o de barrio, por ejemplo).

Otra medida es la desensibilización, una especie de vacunación contra el alérgeno: el paciente es acostumbrado a dosis cada vez más altas del mismo hasta hacerlo insensible. Muchas veces el alérgeno no es identificado. Otras veces el paciente no puede someterse a un largo y fastidioso tratamiento y entonces como pasa en América Latina es el medio el que no puede ofrecerle de los hospitales especializados para un tratamiento adecuado.

La mayoría de los asmáticos acaba por tener como tratamiento de fondo un calmante que termina por crear la dependencia: el enfermo ya no puede pasar sin él.

### LA CORTISONA

La cortisona —el más brillante y reciente tratamiento— también causa esta dependencia y tiene otro inconveniente, para los tratamientos a largo plazo: actúa no solo sobre los bronquios, sino en todo el organismo.

Comenzar un tratamiento por la cortisona es una decisión grave, porque, por regla general, este tratamiento no podrá ser interrumpido. Es necesario entonces tomar todas las precauciones: un régimen rico en calcio y pobre en sal, vitamina D asociada, hormonios, etc.

### EL CROMOGLICATO, UNA NUEVA POSIBILIDAD

Para el asmático crónico la primera innovación después de la cortisona es el cromoglicato, cuyo mecanismo de acción todavía es desconocido.

Lo que se sabe es que actúa diferentemente de la cortisona y de los anti-asmáticos clásicos. Se cree que bloquea una etapa en la serie de acontecimientos desencadenados en el organismo por la unión entre antígeno y anticuerpo. En el asma, cuando éstos se unen, hay la liberación de ciertas substancias que provocan el espasmo de los bronquios, disminuyendo el paso del aire, de la misma manera que ocurre con el agua en un caño tupido. El cromoglicato actuaría reduciendo a casi nada, o incluso anulando, la producción de estas substancias (histamina, serotonina, brandiquinina).

La experiencia del profesor André Meyer fue hecha en 100 pacientes entre 20 y 65 años de edad.

Los resultados fueron considerados excelentes: 72,2 por ciento de los pacientes fueron curados. Para aquellos enfermos que se tenía certeza que tenían asma alérgica el porcentaje de cura fue aún mayor: 86,6 por ciento.

### LO MAS IMPORTANTE: SOLO EFECTO LOCAL

Lo esencial no es solamente que una droga contra el asma tenga éxito. Lo importante es que pueda sustituir la cortisona y sus derivados, sin provocar los mismos efectos secundarios. Fue lo que se verificó en la experiencia con los que dependen de la cortisona: 64 por ciento pudieron prescindir de ella y 32 por ciento pudieron disminuir su uso sensiblemente. Estos enfermos tomaron el cromoglicato durante todo un año sin sufrir ningún efecto secundario o nocivo en el resto del organismo.

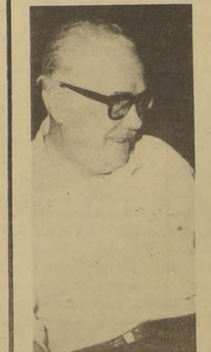
No se sabe todavía si el enfermo podrá cesar de un día para el otro con el cromoglicato, o si se verá obligado también a tomarlo sin cesar, como la cortisona. Mientras tanto, el simple hecho de no sufrir acción sobre los otros órganos ya es un grave avance; quizás el mayor de la nueva droga, según los científicos.

La droga no es ingerida y por lo tanto no es absorbida por el aparato digestivo. El cromoglicato es un polvo que tiene que ser inhalado por medio de un aparato especial —el spinhaler— cuatro veces por día. La inhalación de este polvo seco provoca una irritación momentánea en la garganta, pero, al mismo tiempo, permite el máximo de eficacia en los bronquios.

En América Latina, por lo que se sabe, la droga no fue probada. Es importante conocer su acción, ya que las condiciones climáticas son diferentes y los enfermos también. Hay que saber su eficacia en los chicos, muy afectados en América Latina, en condiciones de infección frecuente y muchas veces de subnutrición (en Francia la droga sólo fue experimentada hasta ahora en adultos).

Por último, pero no menos importante, es necesario para Latinoamérica conocer un detalle hasta ahora no referido en los trabajos científicos: el precio del eficaz remedio (PL).

## Señor Director:



### LOS PANTALONES DE CAMINO

**SOY UN ASIDUO** lector del Suplemento Dominical de "La Nación" y puedo decirle que he notado con alegría un gran avance en su presentación, tanto en colorido como en el fondo. Se nota que ya han superado la etapa de las figuras y pinturas que nadie entendía.

Pero en la última presentación, creo que se ha descendido de nuevo: en la primera página sale una fotografía a todo color de Oscar Camino, como un justo homenaje a su Premio Nacional de Dibujo. Muy merecido, pero rebaja su personalidad el haber colocado esa fotografía con los pantalones recién subidos, todavía están los suspensores colgando . . .

Señor Cabrera Leyva, debe Ud. hacer una investigación del encargado de la página para reconvenirlo, para que no salgan de nuevo con algo parecido. Algo igual le pasó al Subdirector de Clarín con la primera página cuando puso la histórica fotografía de Fidel Castro bailando con su Edecán chileno en Antofagasta. Por algo el Gobierno chileno se quejó a la Dirección del diario.

Le agradecería si pudiera colocar esta carta en el Suplemento de su digna dirección.

Lo saluda Atte.

**Cicerón González M.**

**R.— Los pantalones es, creemos cosa sin importancia. Lo que vale son los indiscutibles méritos de nuestro compañero Camino y que los tenga bien puestos. Lo de Fidel ya quedó debidamente aclarado y quienes no hayan entendido que se trataba de un fraternal abrazo es porque no han querido entender.**

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS

## OPERACION CURA ANGINA DE PECHO

Los cirujanos norteamericanos Favarolo y Effler, junto a sus colaboradores, han utilizado por primera vez un nuevo procedimiento quirúrgico en la angina pectoris de principio simple y lógico: consiste en contornear la obstrucción de cualquiera de las arterias que irrigan el corazón mediante un trozo de vena extraido al paciente mismo y colocado de tal manera que conecta la aorta a una zona de la arteria coronaria obstruida, más allá de la estrechez.

El Dr. Effler ha relatado recientemente en detalle el exitoso procedimiento: a mediados de 1970, un hombre de 62 años despertaba varias veces cada noche por un dolor que le daba la impresión de que un torniquete le apretaba el corazón. El dolor angustiante, irradiado al brazo izquierdo, desaparecía en algunos minutos si este enfermo masticaba una gragea de trinitrina.

En noviembre del 70 contó a los cardiólogos que desde 6 años antes tenía crisis idénticas cuando tomaba una carga pesada, y que desde 1969 las crisis aparecían al hacer un esfuerzo o recorrer una cierta distancia. Su "perímetro de marcha" se estrechaba más a medida que los meses pasaban ("angina de esfuerzo"). Por último, los dolores aparecían aún en cama.

Angina de esfuerzo, angina de decúbito, dos síntomas cuya causa más frecuente es el estrechamiento importante, u obstrucción, por ateroma (colesterol más calcio) de uno o varios segmentos de las arterias que irrigan el corazón, o coronarias.

El enfermo, lo mismo que miles de otros, curan ahora con la operación de "puente" cardíaco, y esta técnica es actualmente el tratamiento quirúrgico de la angina de pecho, con acuerdo casi unánime de los cardiólogos, médicos y cirujanos.

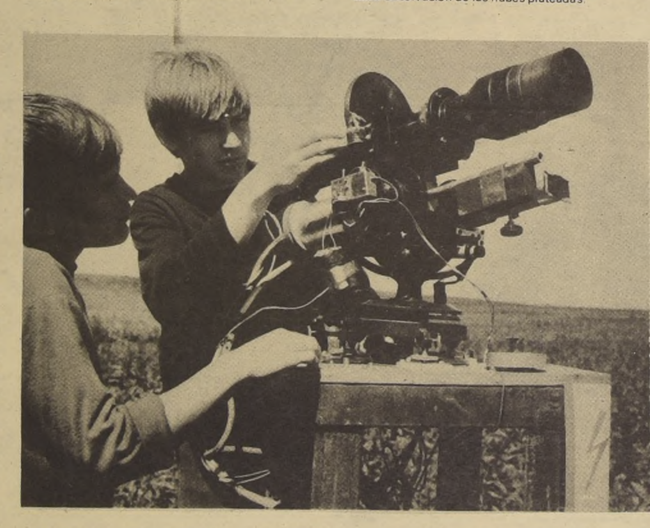
## ESCOLARES-ASTRONOMOS

LOS ESCOLARES-ASTRONOMOS del club anexo a la Academia de Ciencias Soviética, en la ciudad de Novosibirsk, durante las vacaciones han realizado importantes observaciones de las nubes plateadas, fenómeno extraordinario de la naturaleza que estudian los científicos de muchos países. Estas sutiles formaciones sólo se pueden ver durante el verano en la parte norte del horizonte, a 80 kilómetros de altura sobre las latitudes medias.

En la orilla de un pequeño río siberiano, distante 150 kilómetros de Novosibirsk, los jóvenes astrónomos montaron sus tiendas de campaña e instalaron los aparatos astronómicos. Durante el día paseaban por el bosque, se bañaban, pescaban, y al anochecer realizaban las observaciones científicas.

Para sus experimentos, los propios astrónomos prepararon muchos aparatos. A la cámara fotográfica "Kiev" le agregaron un dispositivo que permitía filmar automáticamente las nubes plateadas. A un bloque formado por tres cámaras fotográficas "Lubitel" le acoplaron un dispositivo de mando para sincronizar el fotografiado con las tres cámaras, y montaron un electrofotómetro, adaptándole dispositivos radioelectrónicos para su funcionamiento exacto.

Como resultado de sus observaciones durante un mes, los jóvenes expertos reunieron datos muy interesantes. Para el próximo verano han decidido crear en lugar del campamento de tiendas de campaña, un puesto estacionario que permita una más minuciosa observación de las nubes plateadas.



LOS JOVENES ASTRONOMOS Kuznetsov y Goncharov dedicados al estudio de las nubes plateadas.




nd la nacion dominical

Domingo 12 de Diciembre de 1971

DIRECTOR:
Orlando Cabrera Leyva

COORDINADORA:
Licha Ballerino

REDACTORES:
Sara Vial (en Valpso.)
Nano Cabrera
Rosa Robinovitch

DISEÑO GRAFICO:
Leopoldo Cabrera Z.

ILUSTRACIONES:
Arturo de la O.

DIBUJO:
Franklin Mancilla G.
Alejandro Burgos S.

LABORATORISTA:
Amanda Iturriaga

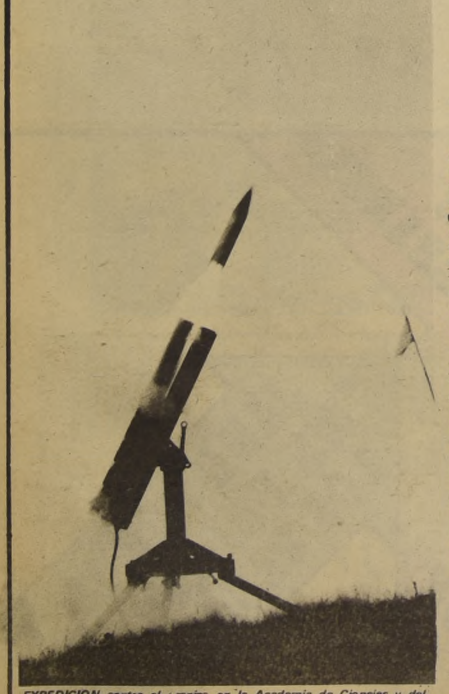
LABORATORIO-COLOR:
Eugenio Urbina
Daniel Rivas
Juan Robledo




## COHETES CONTRA LAS NUBES

*En cuanto se aproxima un nublado intenso, entran en acción localizadores que advierten el peligro de las perjudiciales granizadas. Una lluvia, que aporta beneficios, las reemplaza.*

*Por V. SHIROKOV*



*EXPEDICION contra el granizo en la Academia de Ciencias y del Ministerio de Agricultura de la URSS de Georgia, en Alazán, al toque de alarma la rampa coheteril se pone en posición de combate.*

**En una fotografía se ven espléndidos racimos de uvas, que cuelgan entre las hojas verdes. En otra, el mismo sector devastado por completo aparecen matorrales de saxaul en el desierto. Las Manzanas, que hasta hace poco lucían su hermosura en las ramas, ahora están esparcidas por el suelo, cubiertas de manchas negras, como si una primavera tardía las hubiera traido en malas condiciones de un almacén. Sólo después de una explicación se puede reconocer en el enmarañado caos de tallos quebrados, un campo de maíz. Todo esto es la obra realizada en contados minutos por una granizada corriente.**

"Y ahora, veamos las cifras", propone I Gaivoronski, jefe de la sección de lucha contra las nubes y las nieblas del Observatorio Central de Aerología. En el distrito al que en Moldavia -república occidental de la URSS— llaman, no sin fundamento, "centro del granizo", uno de nuestros destacamentos ha protegido durante este año más de 100.000 hectáreas de huertos y viñedos. Alrededor se extiende un territorio tres veces mayor, no protegido, al que nosotros llamamos de control. El 24 de mayo el granizo destruyó en este territorio 2.450 hectáreas, y en el protegido- O; el 12 de junio, 10.500 y o, respectivamente; el 16 de junio, 8.200 y 740; el 19 de junio, 3.320 y 40".

"En cuanto se aproxima un nublado intenso, entran en acción localizadores especiales, perfeccionados por el personal del observatorio. Este año, dichos exploradores celestes, de largo alcance, advertían el peligro en cuanto se encontraba a una distancia de 300 kilómetros. Con su ayuda se aprecia hora no sólo la distancia, sino también el peligro que representa el nublado: amenaza o no con una granizada. Mediante el sistema elaborado por el personal del laboratorio para determinar la concentración de granizo en la nube, se conoce rápidamente su carácter y, en caso de peligro, se transmite a los puestos especiales la orden de "prepararse para el lanzamiento".

Un "cigarro puro", cuya longitud sobrepasa dos metros, abandona lentamente el nido de la instalación y marcha al encuentro del terror de los huertos: es el cohete "Oblako" (Nube), que lleva en su interior una substancia química especial: yoduro de plomo. Alcanzada la peligrosa nube, a una distancia de unos 8 kilómetros y una altitud hasta de 6.000 metros, el cohete penetra en ella y luego desciende en un paracaídas especial, esparciendo la substancia química. Transcurren unos minutos y las formaciones cristalinas que podían haberse convertido en granizo ya no son peligrosas. En lugar del terrible granizo, sobre el territorio ocupado por los huertos cae una abundante lluvia. Tratándose de nubes más pequeñas y cuya altura no pasa de los 4.000 metros, entra en acción el hermano menor de "Oblako", el cohete PGI. Hoy, estos cohetes se utilizan con éxito en Crimea y Georgia (URSS), y en Bulgaria.

Además de los localizadores estratégicos, los colaboradores de la expedición moldava tienen otros tres para investigaciones especiales. Este año han reunido un interesante material a base de observaciones sobre la dinámica de los frentes atmosféricos. Instalando los localizadores a bastante distancia uno de otro obtuvimos la posibilidad de observar durante largo tiempo el comportamiento de las nubes. Los datos obtenidos son curiosos no sólo para cuantos luchan contra el granizo, sino para los meteorólogos en general.

### GOBERNAR LOS RAYOS

¿No influye la lucha contra el granizo en la cantidad de precipitaciones? ¿No conduce, en fin de cuentas, a la sequía? Resulta que estas preguntas inquietaban sólo a los científicos soviéticos. Hace poco visitaron el laboratorio unos científicos norteamericanos— recuerda mi interlocutor. Había que ver cómo les "temblaban" las manos cuando les mostramos nuestros datos sobre este problema.

Las observaciones realizadas durante muchos años en nuestro polígono, equipado con puestos especiales en los campos protegidos y de control, demuestran que estos temores carecen de fundamento. En el territorio protegido, las precipitaciones fueron por término medio un 10-15 por ciento mayores.

"El sucesivo estudio de la defensa antigranizo —interviene en la conversación B. Zimin, jefe del destacamento experimental de la expedición— nos plantea otra tarea, la de estudiar cómo este proceso influye en la actividad eléctrica de las nubes. Aprender a gobernar los rayos es una perspectiva seductora pero, naturalmente, muy difícil. Ahora se están dando los primeros pasos. Los resultados de las investigaciones demuestran que el número de descargas en la nube tormentosa que entre en contacto con la substancia química disminuye casi en una cuarta parte.

Los resultados de las investigaciones se aprovechan inmediatamente en la práctica. Este año los destacamentos antigranizo protegieron ya 30.000 hectáreas de superficie agrícola en Moldavia. En estas hectáreas la acción destructora de los elementos fue 23 veces menor que en las de control.



## EL BALLET JUVENTUD Y SU LABOR EN LAS MASAS

EN EL MOMENTO que vivimos, el arte como expresión del hombre que es, adquiere una importancia definitoria en tanto una de sus funciones destacadas incide en la manifestación de vivencias historia, imaginación, estado de desarrollo y circunstancias de un pueblo. De ahí, entonces, que se torne inmediata la necesidad de analizar cuales son las nuevas actividades, capacidades y experiencias de quiénes cultivan alguna de las disciplinas artística. Más aún, si se trata de una actividad como la danza que, irredarguiblemente, ha sido a través del tiempo un arte dedicado a grupos selectos y por ende alejado de las posibilidades de la gran masa.

Como claro ejemplo de una nueva mentalidad dentro de la danza en este periodo histórico chileno está el Ballet Juventud, dependiente del Ministerio de Educación, que, durante el año en curso, ha desarrollado un intenso programa que consta de cincuenta presentaciones en los más diversos escenarios del país. El repertorio que se ha conformado dice relación directa con los problemas contingentes y el objetivo fundamental que se busca es entregar los elementos que permitan al pueblo completar la imagen de la realidad circundante para posteriormente adoptar concientemente una posición en las trincheras de la lucha revolucionaria.

Entre los ballets presentados están: "Panteras negras" (estructurado sobre la base de imágenes de la vida de Eldridge Cleaver y la gran líder negra norteamericana Angela Davis. La Música es Soul y algunos Negros Spirituals, que logran reflejar crudamente la discriminación racial que sufre el pueblo de color en Estados Unidos). Otra de las obras que han impactado por su contenido revolucionario es **"Cuba Va!"** (Con música de Pablo Milanés, Silvio Rodríguez y Noel Nicola, cubanos que entregan una visión de lo que fue el origen de la Revolución Cubana y lo que actualmente es el proceso de ese país hermano).

Dichas obras tienen características que deben mencionarse en la medida que aportan claridad al conocimiento del trabajo que realizan los artistas chilenos.

### NUEVAS FORMAS

Una de las más importantes es, sin lugar a dudas, la búsqueda constante de formas nuevas dentro de la danza y la expresión necesariamente directa, libre de sofisticaciones propias del arte burgués. Otras de las destacadas características es la decisión de los integrantes del Ballet Juventud con relación a dar el máximo de esfuerzos para lograr que junto a la lucha por la liberación económica de la dependencia imperialista, la elevación de los niveles de producción material, esté la superación de los niveles de producción artística y con ello de los culturales. Esto último es considerado de importancia fundamental por estimar que debe producirse más obras, de contenido valioso como aporte al proceso de concientización revolucionaria, además de lograr indiscutibles calidades estéticas. En Chile, el ballet Juventud está en las más avanzadas líneas de la danza contemporánea.

Entre las próximas obras a estrenar están "Masacre Olímpica" (visión de la masacre cruenta en México a raíz de los últimos juegos olímpicos). La Música de esta obra corresponde a Karl Nielsen y el guión a Jaime Shelley.

La otra obra se titula "Monumento Copihue adentro", con un guión del poeta Franko Melo y en la cual tendrán participación, además el Ballet Folklórico Nacional del Ministerio de Educación, el Grupo Folklórico Músical del BAFONA, el conjunto Músical Huiracocha y el Grupo Teatral Vanguardia. El objeto principal de ésta, será dar una visión descriptiva geográfica de nuestro país, imágenes de la realidad nacional de nuestro pueblo más una retrospectiva histórica que permita situar los orígenes de las deformaciones burguesas, la dominación extranjera y sus consecuencias, además de un análisis crítico de la situación que se vive en los momentos actuales y los caminos que llevan a la revolución proletaria, socialista y liberadora del pueblo chileno.

Para el Ballet Juventud ha sido una experiencia de enriquecimiento toda la labor desarrollada en el año 1971 en escenarios, salas, sitios eriazos próximos a los lugares habitacionales de nuestro pueblo oprimido y esquilmado económicamente durante tantos años.

Entre los grandes aportes con que ha contado el Ballet en mención se cuentan: La presencia del gran maestro bailarín y coreógrafo mexicano Rodolfo Reyes que llegara proveniente de Cuba hace algunos años y que su determinación de quedarse se ha basado fundamentalmente en su grado de conciencia revolucionaria y su gran experiencia anterior en la República Socialista de Cuba, en donde fundó y dirigió el Conjunto Folklórico Nacional que ganara en Helsinski. La otra figura de relieve mundial que llega al Ballet Juventud es la conocida Coreógrafa francesa Sara Pardo, que después de estudiar en siete países de América y Europa ha trabajado en Paris siendo galardonada con tres importantes premios internacionales europeos. Sara Pardo está en Chile para montar, durante un año, cinco obras entre las cuales estarán las tres galardonadas.

Sara Pardo es una de las más contadas coreógrafas del mundo y tiene clara conciencia de lo que es necesario en un país que marcha hacia el socialismo.

Junto a la sociedad socialista debe nacer un arte socialista que interprete fielmente lo que es nuestra cultura, nuestro pueblo y nuestra historia. El Ballet Juventud está trabajando en este sentido y es imprescindible que los trabajadores, las mujeres, los jóvenes y la comunidad toda estén presentes en esta labor de reconquista de los valores nacionales y la exaltación de lo que está naciendo como un arte nacional, popular y revolucionario.

FRANKO MELO

Por OLGA ARRATIA

## UN AUTOR

**JULIO FLORES.—** Fue elegido y reelegido como Presidente de la Sociedad de Escritores de Valparaíso, por su espíritu infatigable, por su inteligencia, lealtad y desinterés en lo que significa de "honores", para luchar en la causa común de los escritores. Su aliento a los autores jóvenes ha sido valorado por ellos. Ha publicado Antologías sobre "NARRATIVA ACTUAL DE VALPARAISO" (en cuya portada luce un bellísimo grabado del gran Artista del Pueblo, CARLOS HERMOSILLA); "ANTOLOGIA DE NUEVOS POETAS DE VALPARAISO" y la que hoy comentamos. Realiza, constantemente Concursos de Cuentos y Poesías, los que, con entusiasmo y sacrificio, logra publicarlos en cuidadosos folletos. Su revista "CORAL", que lleva diez y siete números, marcará el sello de su Presidencia. Espléndidos han sido sus números dedicados a García Márquez, Arguedas y recientemente a MEXICO. Ha publicado: "TE PITO TE HEUNA", ensayo sobre Isla de Pascua; "FRAGATA LAUTARO", novela; "CUENTOS DE LA CALETA", "EL PAPA ROJO", relatos; "NARRACIONES DE LA ISLA DE PASCUA" etc. Necesitaríamos un espacio que no tenemos para señalar, en parte, su obra llena de vivencias, sueños y realidades que habitan en la obra múltiple de este polifacético escritor.

## UN LIBRO

**"EL REALISMO MAGICO DE ALEJO CARPENTIER.—** Julio Flores reune en esta Antología aquellos artículos que han tratado más de cerca la obra de Carpentier en su "realismo maravilloso", como lo siente su autor, y que, críticos más severos con el significado de las palabras han bautizado como "Mágico". Esta Antología trae artículos de Emil Volek, Catedrático de la Universidad Carolina de Praga; de Yerko Moretic, el crítico chileno que ejerció con brillo su oficio; del propio antologador, Julio Flores; de Adolfo Cruz Luis, publicado en La Habana y, una entrevista a Carpentier de Joaquín Santana, aparecida en La Habana en 1970. Esta entrevista aporta un gran conocimiento sobre Carpentier. En ella está reflejado el hombre físico, humano e intelectual y esa faceta única de escritor, que transforma la realidad terrestre en ese casi todo mágico que hace diversa su literatura que tiene proximidades con la obra maciza de García Márquez. "TIENE LOS OJOS IRRITADOS INVADIDOS DE UN BRILLO HUMEDO Y DESAFIANTE", dice. Buena imagen física. Y esta otra que hará meditar a algunos escritores: "Señalando un estante cuajado de gavetas dice: "ESTAN LLENAS DE NOVELAS MIAS. NO LAS HE PUBLICADO Y CREO QUE JAMAS LAS PUBLICARE".

## UNA PREGUNTA

—¿PUEDES HACER UN BREVE BALANCE DE LO POSITIVO Y NEGATIVO QUE SE HA LOGRADO DURANTE TU PRESIDENCIA DE LA SOCIEDAD DE ESCRITORES DE ESE PUERTO?

—He tenido la oportunidad de ser Presidente por el periodo de 1970 y reelegido en 1971. Como experiencia es valiosa. Me ha permitido no sólo conocer al escritor como creador sino como gremialista. Pero más que un balance positivo o negativo, creo que es más importante lo que ello ha significado para esta Institución que lleva diez y siete años de vida. Cuando recibí la Sociedad de Escritores flotaban muchas ideas de cambios en la nueva directiva; cambios que iban de lo fundamental como gremio, como también en lo representativo para su miembros. Aboqué todos mis esfuerzos para que el escritor-socio se sintiera comprometido con la labor a realizar: empresa difícil y a pesar de los dos años transcurridos —que es poco— se logró en parte. Falta mucho, aún. Esto podría ser un aspecto negativo, aunque reconozco que recibí ayuda y colaboración que hizo posible varias realizaciones. Otro punto negativo fue el inútil esfuerzo de lograr que la SEV, como otras instituciones culturales de Valparaíso, tuviera reconocimiento de parte de las autoridades y recibiera ayuda económica.

Como aspectos positivos, que han sido muchos, traté con esfuerzos de realizar publicaciones, lo que he logrado. Entre 1970-71 se publicaron diez libros, más tres que están en prensa. Además, hubo una amplia labor de difusión y extensión cultural. Y lo que es más destacable: varias empresas comerciales porteñas como HUCKE S. A., COSTA S. A. C. y BANCO ESPAÑOL CHILE, nos dieran su apoyo económico para concretar nuestros proyectos de publicaciones y premios. Esto indica el reconocimiento a nuestra labor en calidad y corrección. Dejare mi puesto al futuro Presidente de la SEV, con una labor realizada, concreta, orientada a seguir un camino sólido hacia el futuro.

Mi desempeño como Presidente me ha servido mucho para apreciar y considerar las necesidades del escritor. Es un trabajo duro, incomprendido, criticable por los detractores, pero que, al final, uno olvida muchas cosas que han mortificado y queda la inmensa satisfacción de haber cumplido, de haber trabajado por algo que deja en forma tangible, como labor realizada.

## ADIOS A DEWET BASCUÑAN

DOLENCIAS FISICAS nos impidieron asistir a los funerales de Dewet Bascuñán, nuestro amigo y compañero de antaño. Se fue en el mayor silencio, silencio que observó a través de su larga existencia y que lo despidió en su última morada. El poeta digno, sin falsa modestia, siempre evitando aparecer en primer plano, sin las pretensiones o ínfulas de los que se desvelan por presidir o verborrear desde una tribuna. Amigo de sus amigos en todas las contigencias de la vida.

Como cuidadano sí que estaba en primera fila en las instituciones gremiales y de lucha. Hace muchos años integró la "Unión para la Victoria" y la "Alianza de Intelectuales de Chile para la defensa de la Cultura", creada esta útima por Pablo Neruda, entidades cuyo noble objetivo era combatir el fascismo asesino, el que hincaba sus colmillos y garras a través del mundo, en los años de la Segunda Guerra Mundial. También, junto a Pablo de Rokha, fundó el Sindicato de Escritores de Chile (actual Asociación Chilena de Escritores), para luchar por los derechos de este gremio siempre olvidado, al que ahora solamente se pretende hacerle justicia dentro de este gobierno de la Unidad Popular, el que llevará a la práctica una serie de iniciativas encaminadas a colocarlo en el real plano que le corresponde dentro de la sociedad.

Con más de cuarenta años de militancia en el Partido Comunista, perseguido durante el "Tiempo de la Infamia", como se designó al desgobierno de González Videla, al igual que tantos otros, perdió su cargo de maestro en el Liceo de San Felipe. En fin, todo un hombre de principios y de corazón bien puesto, de sensibilidad generosa que lo impulsaba a participar en todos los actos o manifestaciones en donde estaba presente el pueblo.

Al poeta de nuestra provincia, Talca, lo recordamos desde estas páginas con el mismo cariño con que juntos evocamos, más de una vez, el pueblo de nuestra infancia. Aunque mayor que nosotros, siempre mantenía esa jovialidad a flor de piel, esa comunicación directa, espontánea, como la luz del día que nos alumbra. Nunca buscó situaciones de orden personal, las que muy bien se merecía después de una vida dedicada íntegra al trabajo. La prueba evidente es que con 70 años a sus espaldas continuaba en la batalla diaria, como funcionario público. Soportó estoicamente injusticias y arbitrariedades; pero, como era bien nacido, tragó en silencio la cicuta de cada atardecer. ¿Fue, acaso, uno de los tantos "hombres oscuros" de Nicomedes Guzmán? Pudo serlo, sin duda. Sin embargo, dentro de su cuerpo maltratado desde hace tiempo por viejas dolencias, guardaba un filón deslumbrante de plata o de oro de 48 quilates.

Desde aquí volvemos a levantar la copa por el amigo, por el poeta que cantó a la dulce y mártir Ramona Parra, esa copa lejana que un día bebimos juntos en un pobre boliche de Santiago, pero de antigua tradición, con el corazón todavía alegre y con la luz atravesada en sus pupilas, ahora apagadas para siempre.

HERNAN CAÑAS.



LA "PILDORA" DEL ARREPENTIMIENTO
Páginas 8-9-10
nd
LA SARDINA AL SERVICIO DEL TIBURON
ASMA: NUEVAS ESPERANZAS
POSADA, EL HIJO DE UN PANADERO
JANE FONDA: "ME ENLOQUECEN LOS CASADOS"
UNITY AND FAITH